

2017



XT5

Manual del Propietario



Contenido

Introducción	2
Guía rápida	5
Llaves, puertas y ventanas	30
Asientos y sistemas de sujeción	63
Almacenamiento	121
Instrumentos y Controles	127
Luces	193
Sistema de infoentretenimiento	201
Controles de clima	202
Conducción y funcionamiento	212
Cuidado del vehículo	296
Servicio y mantenimiento	389
Datos técnicos	401
Información al cliente	404
OnStar	412
Índice	424

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitado a, GM, el logotipo GM, CADILLAC, el emblema de CADILLAC, y XT5 son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarios, afiliados o licenciarios.

Para vehículos vendidos primero en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Company" por Cadillac Motor Car Division dondequiera que aparezca en este manual.

Impreso en los EE.UU.
Número de parte 23262689

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.



Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

↪ : Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Para mayor información sobre el símbolo, consulte el índice.

: Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

: Aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

: Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

: Controles de audio en el volante u OnStar® (si está equipado)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Técnico certificado

: Sistema de carga

: Control de velocidad constante

: No perforar

: No dar servicio

: Temperatura del refrigerante del motor

: Luces exteriores

: Flama/Fuego prohibidos

: Inflamable

: Indicador de combustible

: Fusibles

: Cambiador de luces altas/bajas, faros

: Volante con calefacción

: Sistema de CERROJO, asientos de seguridad para niños

: Indicador de falla

: Presión de aceite

: Potencia

: Arranque remoto del vehículo

: Avisos de cinturones de seguridad

4 Introducción

 : Iniciar/Detener

 : Monitor de presión de las llantas

 : Control de tracción/StabiliTrak®

 : Bajo presión

 : Líquido de lavado del parabrisas

Guía rápida

Tablero de instrumentos

Descripción general del tablero de instrumentos	6
---	---

Información para empezar a manejar

Información para empezar a manejar	8
Sistema de arranque/paro	8
Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)	8
Arranque remoto del vehículo ...	9
Seguros de puertas	9
Puerta trasera	10
Ventanas	11
Ajuste de los asientos	11
Características de memoria	12
Asientos de la segunda fila	12
Calefacción y ventilación de los asientos	13
Ajuste de las cabeceras	13
Cinturones de seguridad	13
Sistema de detección de pasajeros	14
Ajuste del espejo	14
Ajuste del volante de la dirección	15
Iluminación interior	15

Luces exteriores	16
Limpiaparabrisas/ lavaparabrisas	17
Controles de clima	19
Transmisión	20

Características del vehículo

Sistema de Infoentretenimiento	20
Controles al volante	20
Control de velocidad constante	21
Centro de información del conductor (DIC)	21
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)	22
Frenado automático hacia adelante (FAB)	22
Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)	22
Asistente de mantenimiento de carril (LKA)	22
Alerta de cambio de carril (LCA)	23
Visión panorámica	23
Cámara de visión trasera (RCV)	23
Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)	23
Asistencia de Estacionamiento	24

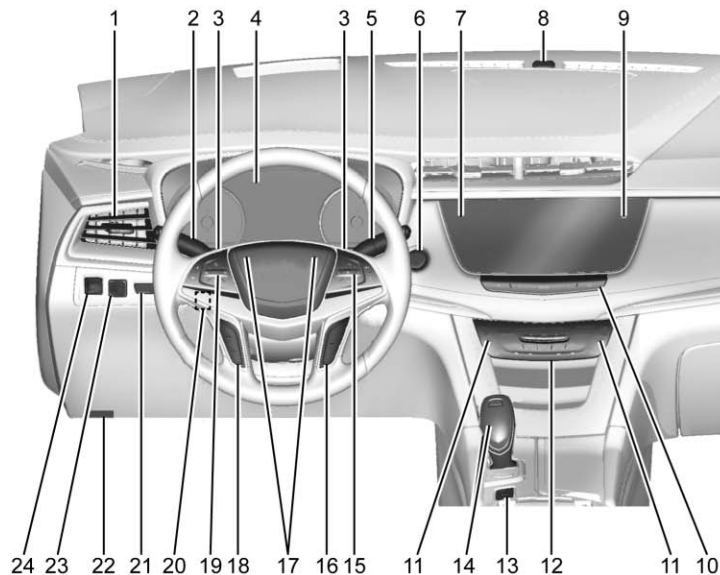
Asistencia automática de estacionamiento (APA)	24
Frenado automático en reversa (RAB)	24
Salidas eléctricas	24
Sistema remoto universal	25
Quemacocos	25

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	26
Monitor de presión de las llantas	26
Combustible	27
E85 o Combustible Flex	27
Sistema de duración del aceite del motor	27
Conducir para mejorar la economía del combustible	28
Asistencia en el camino	29

Tablero de instrumentos

Descripción general del tablero de instrumentos



1. *Salidas de ventilación* ⇨ 210.
2. *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ 193.
Palanca de luz direccional. Vea *Señales direccionales* ⇨ 197.
3. *Controles de toque de desplazamiento*. Vea *Modo manual* ⇨ 239.
4. *Cuadro de instrumentos (cuadro de nivel básico)* ⇨ 138 o *Cuadro de instrumentos (cuadro de nivel mejorado)* ⇨ 141.
Pantalla del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.
5. *Limpiaparabrisas/Lavaparabrisas* ⇨ 129.
Limpiaparabrisas/Lavador del medallón ⇨ 132.
6. Botón ENGINE START/STOP (Arranque/Paro) del motor. Vea *Posiciones de la ignición* ⇨ 226.
7. Botón de apoyo de estacionamiento. Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.
Botón de asistencia automática de estacionamiento (APA). Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.
8. Sensor de luz. Vea *Sistema automático de faros delanteros* ⇨ 196.
9. *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 197.
10. *Infoentretenimiento* ⇨ 201.
11. *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 70 (si está instalado).
12. *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 202.
13. Interruptor de MODO. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 247.
Control de tracción/Control de estabilidad electrónica ⇨ 245.
- Tracción en todas las ruedas* ⇨ 240 (si está instalado).
14. Palanca de cambios. Vea *Transmisión automática* ⇨ 235.
15. *Controles al volante* ⇨ 129.
Controles del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.
16. *Controles al volante* ⇨ 129.
17. *Claxon* ⇨ 129.
18. *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 269 (si está instalado).
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) ⇨ 279 (si está instalado).
Volante de dirección con calefacción ⇨ 129 (si está instalado).
19. *Control de velocidad constante* ⇨ 248.
Control de velocidad constante adaptativo ⇨ 251 (si está instalado).

Botón de teléfono. Vea *Controles al volante* ⇨ 129.

- 20. *Ajuste del volante de dirección* ⇨ 129 (No visible).
- 21. *Pantalla a la altura de la vista (HUD)* ⇨ 163 (si está instalado).
- 22. Liberador del cofre. Vea *Cofre* ⇨ 300.
Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible). Vea *Luz de indicador de falla (Luz Revisar el motor)* ⇨ 150.
- 23. *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ 198.
- 24. *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 242.

Información para empezar a manejar

Esta sección proporciona una breve descripción general sobre algunas de las características importantes que podría o no encontrar en su vehículo.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las características; podrá encontrarlas más adelante en este manual del propietario.

Sistema de arranque/paro

El vehículo puede tener un sistema de paro/arranque economizador de combustible para apagar el motor y ayudar a conservar combustible.

Cuando los frenos están aplicados y el vehículo está completamente detenido, el motor puede apagarse. El motor arrancará de nuevo al liberar el pedal del freno o al presionar el pedal del acelerador.

Vea *Arrancar el motor* ⇨ 228.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

El transmisor RKE se puede usar para cerrar y abrir en forma remota los seguros de las puertas a una distancia de hasta 60 m (197 pies) del vehículo.



 : Presione para cerrar los seguros de todas las puertas.

 : Oprima para abrir el seguro de la puerta del conductor o de todas las puertas, según los ajustes de personalización del vehículo.

La respuesta de los seguros puede personalizarse.

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

🔑 : Presione y libere una vez para iniciar el localizador del vehículo.

Oprimir sin soltar 🔑 durante tres segundos para activar la alarma de pánico.

🔑 : Oprima dos veces rápidamente para abrir o cerrar la puerta trasera. Presione una vez para impedir que la puerta trasera se mueva.

Para retirar la llave, oprima el botón de liberación de la llave que está cerca de la parte inferior del transmisor. La llave puede usarse para la puerta del conductor y la guantera.

vea *Llaves* ⇨ 31 y *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 32.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado, el motor puede arrancarse desde fuera del vehículo.

Arrancar el vehículo

1. Presione y libere 🔑 en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente mantenga presionado 🔑 al menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen.
3. Arranque el vehículo normalmente después de entrar.

Cuando arranca el vehículo, las luces de estacionamiento se encenderán.

Se puede extender el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar 🔑 hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Encienda y apague el vehículo.

Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 39.

Seguros de puertas

Acceso sin llave



Presione el botón en la manija de la puerta y jale la manija cuando el transmisor de Entrada remota sin

llave (RKE) esté dentro del rango. Vea *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 32.

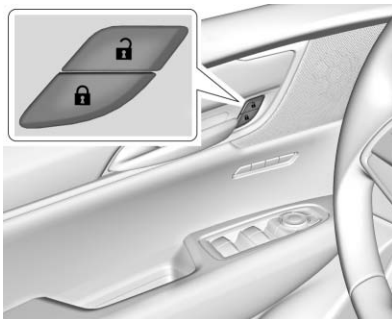
Operación manual

Desde el exterior, use la llave en las puerta del conductor. El cilindro de la llave está cubierto por una tapa. Vea *Seguros de las puertas* ⇨ 41.

Desde el interior, empuje hacia abajo el botón de bloqueo de la puerta en la parte trasera de la puerta. Para quitar el seguro a una puerta, jale una vez la manija para quitarle el seguro, y de nuevo para abrirla.

Seguros eléctricos

Desde el exterior, oprima  o  en el transmisor RKE. Vea *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 32.



Desde el interior, oprima  o . Vea *Seguros de puertas eléctricas* ⇨ 43.

Puerta trasera

Operación de la puerta trasera eléctrica



El interruptor de la puerta trasera eléctrica está en la puerta del conductor. El vehículo debe estar en P (estacionamiento).

Elija el modo de puerta trasera eléctrica seleccionando MAX o 3/4.

Oprima  en la puerta del conductor. La puerta del conductor debe desbloquearse. En el transmisor RKE oprima  dos veces rápidamente hasta que la puerta trasera comience a moverse.

Presione cualquier botón de la puerta trasera mientras se mueve para detenerla. Presionar de nuevo invierte la dirección.

Para cerrar, presione  en la parte inferior de la puerta trasera junto al asa.

Para deshabilitar el funcionamiento de la puerta trasera eléctrica, seleccione OFF en el interruptor de la puerta levadiza. Vea *Puerta trasera* ⇨ 45.

Ventanas



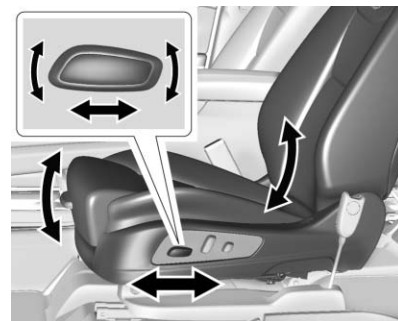
Los interruptores de las ventanas eléctricas del conductor manejan todas las ventanas. El interruptor del pasajero sólo controla dicha ventana.

Presione el interruptor hacia abajo para bajar la ventana. Jale el interruptor hacia arriba para subirla. Vea *Ventanas eléctricas* ⇨ 59.

Ajuste de los asientos

Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no esté en movimiento.



Para ajustar el asiento:

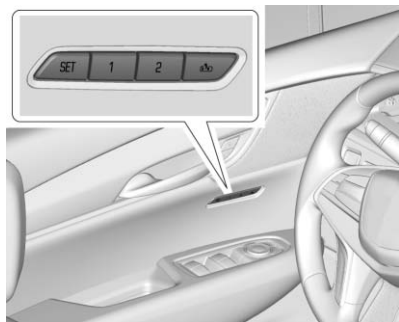
- Mueva el control (A) deslizándolo hacia adelante o hacia atrás para adelantar o atrasar el asiento.
- Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo la parte delantera del control hacia arriba o hacia abajo.
- Mueva toda la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento.

Para ajustar el respaldo, consulte *Respaldos reclinables* ⇨ 68.

Para ajustar el soporte lumbar, consulte *Ajuste del soporte lumbar* ⇨ 67.

Algunos vehículos están equipados con una función que activa una vibración en el asiento del conductor para ayudar al conductor a evitar accidentes. Vea *Sistemas de asistencia al conductor* ⇨ 260.

Características de memoria



Si está equipado, los botones SET, 1, 2 y  (Salir) en la puerta del conductor se utilizan para almacenar manualmente y

recuperar las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor. Los botones de memoria de conductor también almacenan espejo exterior, y las posiciones de inclinación eléctrica y ajuste telescópico de la columna de dirección.

Cuando se activa la Recuperación automática de memoria en el menú de personalización, las posiciones almacenadas previamente en los botones de memoria 1 y 2 se recuperan cuando la ignición se cambia de OFF (apagado) a ON/RUN (Encendido/Operación) o ACC/ACCESSORY (accesorios).

Cuando Easy Exit Options (Opciones de salida fácil) está habilitado en el menú de personalización, la función recuerda automáticamente la posición de salida del conductor actual previamente almacenada al salir del vehículo.

vea *Asientos con memoria* ⇨ 69 y *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Asientos de la segunda fila

Ajuste de asiento trasero

Los asientos de la segunda fila se deslizan hacia adelante para obtener más espacio.



Para ajustar la posición del asiento, levante la palanca de debajo del cojín del asiento y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Plegar el respaldo

Cualquier lado del respaldo se puede plegar para obtener más espacio de carga.

Vea *Asientos Traseros* ⇨ 72.

Calefacción y ventilación de los asientos



Si está equipado, los botones están cerca de los controles del clima en la columna central. Para operar, la ignición debe estar en ON/RUN(encendido/funcionamiento).

Presione  o  para activar la calefacción del asiento y respaldo del conductor o del pasajero.

Presione  o  para calentar sólo el respaldo del asiento del conductor o pasajero.

Presione  o  para ventilar el asiento del conductor o del pasajero.

Para el ajuste más alto oprima el botón una vez. Cada vez que se oprima el botón, el asiento cambiará el siguiente ajuste inferior y, finalmente, al ajuste de inactivo. Las luces indicadoras arriba de los botones indican tres para el ajuste más alto y uno para el más bajo. Si los asientos con calefacción delanteros están en alto, el nivel puede bajarse automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 70.

Ajuste de las cabeceras

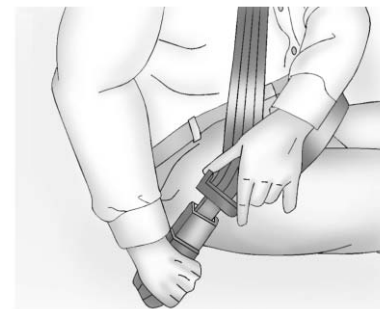
No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Para lograr una posición cómoda del asiento, cambie el ángulo de inclinación del respaldo lo menos

posible manteniendo el asiento y la altura de las cabeceras en la posición adecuada.

vea *Cabeceras* ⇨ 64 y *Respaldos reclinables* ⇨ 68.

Cinturones de seguridad



Consulte las siguientes secciones para obtener información importante sobre cómo utilizar los cinturones de seguridad de manera adecuada:

- *Cinturones de seguridad* ⇨ 75.
- *Uso correcto de los cinturones de seguridad* ⇨ 77.
- *Cinturón de tres puntos* ⇨ 78.

- *Correas y anclas inferiores para niños (sistema de pestillos) ⇨ 107.*

Sistema de detección de pasajeros



Estados Unidos y Canadá



México

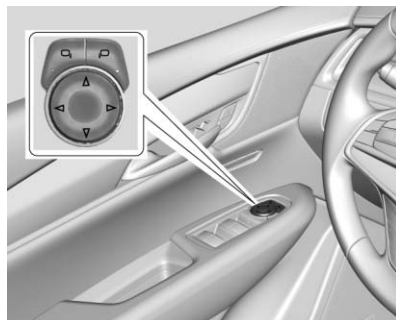
El sistema de sensor del pasajero apaga la bolsa de aire delantera exterior del pasajero bajo ciertas condiciones. Ninguna otra bolsa de aire es afectada por el sistema de

detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 91.

El indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se iluminará en la consola superior al arrancar el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 149.

Ajuste del espejo

Espejo exterior



Para ajustar un espejo:

1. Presione o para elegir el espejo del conductor o del pasajero.
2. Presione las flechas en el interruptor táctil para mover cada espejo en la dirección deseada.

Vea *Espejos eléctricos* ⇨ 54.

Espejo retrovisor interior

Ajuste el espejo retrovisor para una visión clara del área detrás de su vehículo.

Espejo retrovisor manual

Si está equipado, empuje la pestaña hacia adelante para uso diurno y jálela hacia atrás para uso nocturno para evitar el destello de los faros delanteros que vienen detrás.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática reduce el resplandor de faros que vienen de la parte trasera.

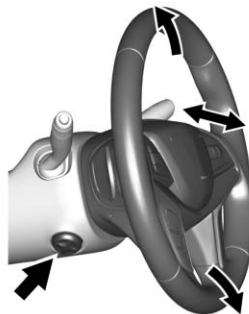
La función de atenuación se enciende cuando se arranca el vehículo.

Espejo de cámara trasera

Si esta equipado, este espejo retrovisor de atenuación automática ofrece una vista gran angular de la cámara del área detrás del vehículo. Ajuste el espejo con la pestaña empujada hacia adelante para que la pantalla esté apagada. Vea *Espejo de cámara trasera* ⇨ 57.

Ajuste del volante de la dirección

Volante telescópico y con inclinación eléctrico



Presione el control para mover el volante de dirección con inclinación y telescópico hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

No ajuste el volante mientras maneja.

Iluminación interior

Luces del techo



Los controles de las luces del techo están en la consola superior.

Para operarlas, oprima los siguientes botones:

 **OFF** : Presione para apagar las luces del techo con una puerta abierta. Una luz indicadora en el botón se encenderá cuando esté activa la anulación de la luz de techo. Presione  **OFF** nuevamente para desactivar esta función y la luz indicadora se

apagará. Las luces del techo se encenderán cuando las puertas estén abiertas.

ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) : Presione para encender las luces del techo manualmente.

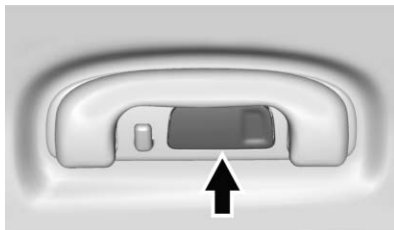
Luces de lectura

Hay luces de lectura delanteras y traseras en la consola superior y sobre las puertas de los pasajeros traseros. Estas luces se encienden automáticamente al abrir cualquier puerta.

Para encender o apagar manualmente las luces de lectura:



Presione los lentes de la lámpara de las luces de lectura delanteras.



Presione las lentes del faro sobre las puertas traseras de pasajeros.

Para mayor información acerca de la iluminación interior, consulte *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ➔ 198.

Luces exteriores



El control de las luces exteriores está en la palanca de las direccionales.

Gire el control a las siguientes posiciones:

⏏ : Apaga las luces exteriores. La perilla retorna a la posición AUTO (automática) luego de ser liberada. Gire a ⏏ para reactivar el modo AUTO.

AUTO : Enciende y apaga automáticamente las luces exteriores, dependiendo de la iluminación exterior.

 : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces, excepto los faros.

 : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Consulte:

- *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ 193.
- *Señales direccionales* ⇨ 197.

Limpiaparabrisas/ lavaparabrisas



**Limpiaparabrisas con Rainsense
(Se muestra AUTO), si está
equipado**

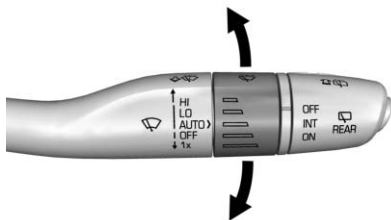


Limpiaparabrisas con pasadas intermitentes (Se muestra INT)

Con el encendido en ACC/ ACCESSORY (acc/accesorios) u ON/RUN/START (encendido/ funcionamiento/arranque), mueva la palanca para seleccionar la velocidad del limpiador.

HI : Utilizar para movimientos rápidos.

LO : Utilizar para movimientos lentos.



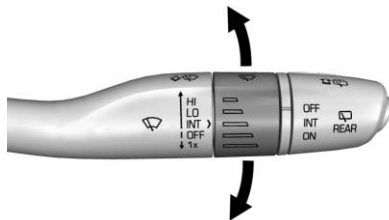
AUTO : Use este ajuste para pasadas intermitentes o Rainsense™, si está equipado. Para pasadas intermitentes, mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO. Gire la banda hacia arriba para obtener movimientos más frecuentes y hacia abajo para movimientos menos frecuentes.

Si Rainsense está equipado y la función está activada, mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO. Gire la banda para ajustar la sensibilidad a la humedad hasta el nivel deseado.

- Haga girar la banda hacia arriba para aumentar la sensibilidad a la humedad.

- Haga girar la banda hacia abajo para reducir la sensibilidad a la humedad.
- Mueva la palanca del limpiaparabrisas desde la posición AUTO para desactivar Rainsense.

Para activar o desactivar la función Rainsense, consulte "Limpiaparabrisas RainSense" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.



INT : Si está equipado con limpiaparabrisas intermitentes solamente, mueva la palanca del limpiaparabrisas a INT. Gire la banda hacia arriba para obtener movimientos más frecuentes y hacia abajo para movimientos menos frecuentes.

OFF (Apagado) : Úselo para apagar los limpiaparabrisas.

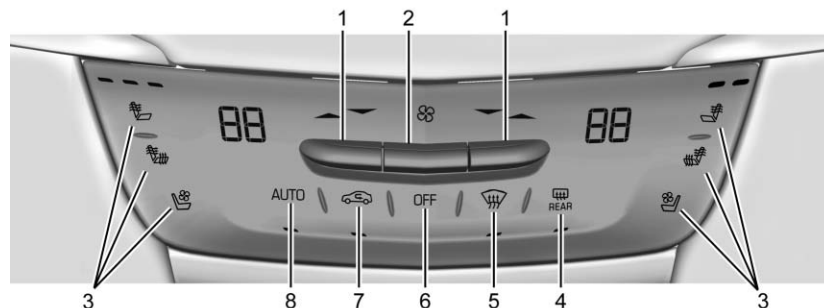
1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca hacia abajo.

⇩ : Jale la palanca hacia usted para rociar fluido de lavado del parabrisas y activar las escobillas.

vea *Limpiaparabrisas/Lavaparabrisas* ⇨ 129 y *Limpiaparabrisas/Lavador del medallón* ⇨ 132.

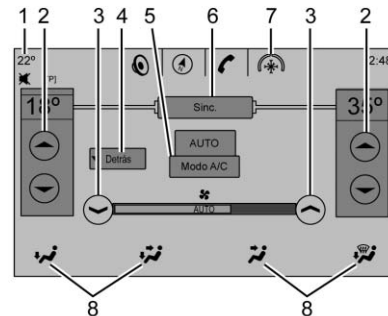
Controles de clima

Los botones del control de clima y la pantalla táctil se usan para ajustar la calefacción, enfriamiento y ventilación.



Botones de control de clima

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Controles de temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero | 6. OFF (Apagar) (Ventilador) |
| 2. Control del ventilador | 7. Recirculación |
| 3. Asientos con calefacción y ventilación del conductor y del pasajero (si están equipados) | 8. AUTO (Operación automática) |
| 4. Desempañador de la ventana trasera | |
| 5. Descongelar | |



Controles de pantalla táctil de clima

1. Pantalla de temperatura exterior
2. Controles de temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero
3. Control del ventilador
4. Trasero (Pantalla táctil de control de clima trasero)
5. Modo A/C (aire acondicionado)
6. SYNC (Temperatura sincronizada)

7. Selección de control de clima (Botón de charola de aplicación)
8. Controles de modo de suministro de aire de pasajero y conductor

Consulte *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 202 y *Sistema control clima Trasero* ⇨ 207 (si está instalado).

Transmisión

Cambio rápido

Si está equipado, el Cambio por toque le permite cambiar a una transmisión automática que es similar a una transmisión manual. Para utilizar la función de cambio rápido:

1. Cuando se encuentre en D (Conducción), jale la palanca de cambio para entrar a M (Modo manual).
2. Utilice Cambio rápido para cambiar manualmente a la transmisión automática.

3. Para salir, jale hacia atrás en la palanca de cambios por segunda vez.

Vea *Modo manual* ⇨ 239.

Características del vehículo

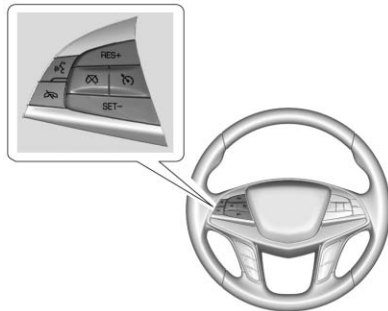
Sistema de Infoentretenimiento

Vea el manual de infoentretenimiento para información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, sistema de navegación, y reconocimiento por voz y habla. También incluye información sobre ajustes.

Controles al volante

El sistema de infoentretenimiento puede ser operado utilizando los controles del volante. Consulte "Controles al volante" en el manual de infoentretenimiento.

Control de velocidad constante



: Presiónelo para apagar o encender el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando está encendido.

RES+ : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para volver a dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si está activo el control de velocidad constante, utilícelo para aumentar la velocidad del vehículo. Para aumentar la

velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima RES+ hasta el primer tope. Para aumentar la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) del velocímetro, presione RES+ hasta el segundo tope.

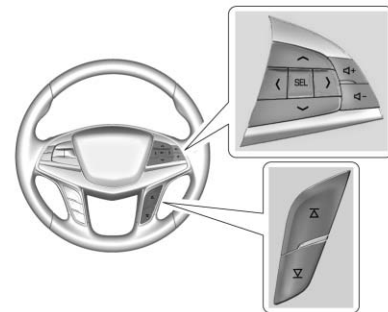
SET- : Presione brevemente para establecer la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si está activo el control de velocidad constante, utilícelo para disminuir la velocidad del vehículo. Para disminuir la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima SET- hasta el primer tope. Para disminuir la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) del velocímetro, presione SET- hasta el segundo tope.

: Presione este botón para desactivar el Control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Consulte *Control de velocidad constante* ⇨ 248 o *Control de velocidad constante adaptativo* ⇨ 251 (si está equipado).

Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor (DIC) está en el grupo de instrumentos. Ésta muestra el estatus de muchos sistemas del vehículo.



: Presione para ir a la selección anterior o siguiente.

: Presione para moverse entre las zonas de desplegado interactivo en el grupo de instrumentos. Presione para regresar al menú anterior.

SEL (Seleccionar) : Oprima para abrir un menú o seleccionar un elemento del menú. Oprima sin soltar para re-establecer los valores en ciertas pantallas.

Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema de asistencia de colisión frontal (FCA) puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por accidentes frontales. El FCA proporciona un indicador verde, , cuando se detecta un vehículo al frente. Este indicador se muestra en color ámbar si sigue a un vehículo demasiado cerca. Al acercarse demasiado rápido a un vehículo que está al frente, el FCA proporciona una alerta en rojo parpadeante en el parabrisas y se escucha un sonido rápido o se sienten pulsaciones en el asiento de conductor.

Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 269.

Frenado automático hacia adelante (FAB)

Si el vehículo tiene Alerta de colisión frontal (FCA), también tiene FAB, que incluye Asistencia inteligente de freno (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo al frente en su camino que esté viajando en la misma dirección con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al frenado o frenar automáticamente el vehículo. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de los accidentes cuando se conduce en velocidad frontal.

Vea *Frenado automático hacia adelante (FAB)* ⇨ 272.

Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)

Si está equipado, el sistema FPB podría ayudar a evitar o reducir el daño causado por choques frontales con peatones cercanos al conducir hacia adelante. FPB muestra un indicador ámbar, , cuando detecta un peatón directamente al frente. Al

acercarse al peatón detectado demasiado rápido, el FPB proporciona una alerta roja parpadeante en el parabrisas y pitidos rápidos o vibraciones en el asiento de conductor. FPB puede proporcionar una ayuda de frenado o frenar automáticamente el vehículo.

Vea *Sistema de frenado por peatón al frente (FPB)* ⇨ 273.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Puede ayudar haciendo girar suavemente el volante si el vehículo se acerca a un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en esa dirección. También puede proporcionar una Advertencia de salida del carril (LDW) al cruzar la marca de carril. El sistema no ayuda ni alerta si detecta que usted está dirigiendo el volante activamente. Anule LKA

girando el volante. LKA utiliza una cámara para detectar las marcas de carril entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph).

vea *Advertencia de cambio de carril (LDW)* ⇨ 278 y *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ 279.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida. El sistema de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) está incluido como parte del sistema LCA.

vea *Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)* ⇨ 276 y *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 276.

Visión panorámica

Si está equipada, las vistas alrededor del vehículo se muestran en la columna central para ayudar a estacionarse y a realizar maniobras de baja velocidad.

Consulte "visión panorámica" bajo *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.

Cámara de visión frontal

Si está equipada, se muestra una vista del área al frente del vehículo en la columna central para ayudar a estacionarse y con las maniobras de baja velocidad.

Consulte "Cámara de visión frontal" en *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.

Cámara de visión trasera (RCV)

Si está equipado, RVC muestra una vista de la zona de detrás del vehículo en la pantalla central cuando el vehículo se cambia a R (Reversa) para ayudar con el estacionamiento y las maniobras de reversa a baja velocidad.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.

Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, el sistema RCTA utiliza un triángulo con una flecha que aparece en la pantalla RVC para advertir de tráfico detrás de su vehículo que pueda cruzarse en el camino de su vehículo al estar en R (Reversa). Además, se escucharán bips, o el asiento del conductor pulsará.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.

Asistencia de Estacionamiento

Si está equipado, la asistencia de estacionamiento (RPA) usa sensores en la defensa trasera para asistir con el estacionamiento y para evitar chocar con objetos mientras está en R (Reversa). Funciona a velocidades menores de 8 km/h (5 mph). RPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la Pantalla de la Cámara de Visión Trasera y un gráfico en el grupo de instrumentos para proporcionar la distancia del objeto. Además, pueden ocurrir múltiples sonidos o pulsaciones del asiento si se está muy cerca de un objeto.

El vehículo podría tener también un sistema de asistencia de estacionamiento delantero.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.

Asistencia automática de estacionamiento (APA)

Si está equipado, el sistema APA ayuda a buscar y maniobrar el vehículo en lugares de estacionamiento paralelo o perpendicular usando la dirección automática, las pantallas DIC, y sonidos de bip. Cuando la velocidad del vehículo sea menor a 30 km/h (18 mph), presione  para activar el sistema.

Vea "Asistencia automática de estacionamiento (APA)" bajo *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.

Frenado automático en reversa (RAB)

Si el vehículo cuenta con Control de velocidad constante adaptativo (ACC) también cuenta con el Sistema RAB, que está diseñado para ayudar a evitar o reducir el daño causado por impactos en reversa al cambiar el vehículo a R (reversa). Si el sistema detecta que

el vehículo está retrocediendo demasiado rápido como para evitar un choque con un objeto detectado detrás de su vehículo en su camino, puede frenar automáticamente de manera fuerte hasta parar.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa* ⇨ 261.

Salidas eléctricas

Las tomas de corriente para accesorios pueden utilizarse para conectar equipo eléctrico, tal como teléfonos celulares o reproductores MP3.

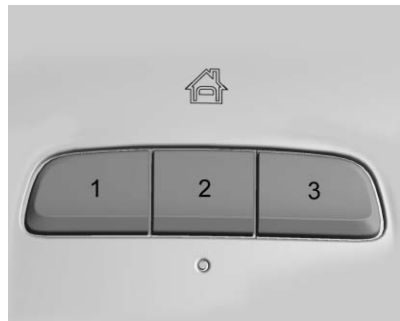


El vehículo cuenta con dos tomacorrientes accesorios, uno en la consola inferior central del piso y en el área de carga trasera.

Levante la cubierta para tener acceso al enchufe de energía para accesorios.

Vea *Salidas eléctricas* ⇨ 134.

Sistema remoto universal



Si está disponible, este sistema proporciona una forma de sustituir hasta tres transmisores de control remoto usados para activar dispositivos tales como abridores de

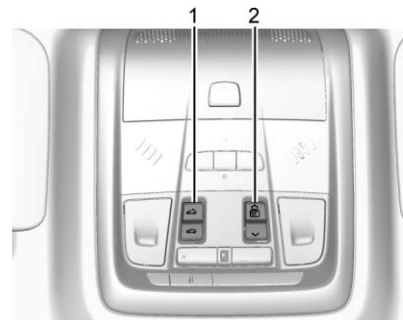
puertas de cochera, sistemas de seguridad, y dispositivos de automatización para el hogar.

Lea las instrucciones en su totalidad antes de intentar programar el Universal Remote system (sistema remoto universal). Debido a los pasos necesarios, puede ser útil tener a otra persona disponible para ayudarlo con la programación del Universal Remote system (sistema remoto universal).

Vea *Sistema remoto universal* ⇨ 189.

Quemacocos

Si está equipado, la ignición debe estar en ON/RUN (encendido/operación) o ACC/ACCESSORY (acc/accesorios), o en Energía retenida para los accesorios (RAP) para operar el quemacocos. vea *Posiciones de la ignición* ⇨ 226 y *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 231.



1. Interruptor del quemacocos
2. Interruptor del parasol

Interruptor del quemacocos :

Oprima la parte trasera del interruptor (1) para abrir rápidamente el techo corredizo. Pulse el interruptor (1) de nuevo para parar en la posición deseada. El parasol abre parcialmente de manera automática. Oprima la parte delantera del interruptor (1) para cerrar rápidamente el techo corredizo.

Interruptor del parasol : Oprima la parte trasera del interruptor (2) para abrir rápidamente el parasol. Oprima la parte delantera del

interruptor (2) para cerrar rápidamente el parasol. Oprima el interruptor de nuevo para parar en la posición deseada.

El quemacocos no se puede abrir o cerrar si el vehículo tiene alguna falla eléctrica.

El techo corredizo/parasol está equipado con un sistema de retroceso automático. Vea *Quemacocos* ⇨ 61.

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El sistema de control de tracción (TCS) limita el giro sin tracción de las ruedas. El sistema se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

El sistema StabiliTrak asiste con control direccional del vehículo en condiciones de manejo difíciles. El sistema también se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

- Para desactivar TCS, oprima y suelte  en la consola central detrás de la palanca de cambios.  se enciende en el cuadro de instrumentos y aparece el mensaje DIC correspondiente. Vea *Mensajes del sistema de control de manejo* ⇨ 175.

- Para apagar tanto TCS como StabiliTrak, presione y sostenga  hasta que se enciendan  y  en el grupo de instrumentos y se muestre el mensaje correspondiente en el DIC. Vea *Mensajes del sistema de control de manejo* ⇨ 175.
- Presione y suelte  nuevamente para encender ambos sistemas.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

Monitor de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS).



La luz de advertencia presión baja de neumáticos avisa cuando exista una pérdida de presión significativa en alguna de las llantas del vehículo. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221. La luz de advertencia permanecerá encendida hasta que se haya corregido la presión de las llantas.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto puede ser un indicador de que la presión de las llantas se está reduciendo, por lo que será necesario inflar las llantas hasta la presión adecuada.

El TMPS no reemplaza el mantenimiento normal mensual de las llantas. Mantenga las presiones correctas de los neumáticos.

Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 342.

Combustible



Combustible regular

Utilice únicamente gasolina sin plomo de octanaje 87 o superior en su vehículo. No utilice gasolina con un octanaje menor, ya que puede dar lugar a daños en el vehículo y menor economía de combustible. Vea *Combustible* ⇨ 281.

E85 o Combustible Flex



Sin E85 o FlexFuel

Mezclas de combustible de gasolina y etanol mayores a E15 (etanol 15% en volumen), como E85, no se pueden utilizar en este vehículo.

Sistema de duración del aceite del motor

El sistema de duración del aceite del motor calcula la vida útil del aceite basándose en el uso del vehículo y muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro de aceite. El sistema de vida del aceite debe restablecerse en 100 % sólo después de un cambio de aceite.

Restablecer el sistema de duración del aceite

1. Utilizando los controles del centro de información del conductor (DIC) del lado derecho del volante de dirección, despliegue VIDA DE ACEITE RESTANTE en el DIC.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160. Cuando la vida restante del aceite esté baja, aparecerá el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR en la pantalla. Vea *Mensajes del aceite del motor* ⇨ 170.

2. Presione y sostenga SEL para eliminar el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR y restaurar la vida del aceite al 100%.

Tenga cuidado de no reinicializar accidentalmente la pantalla de vida del aceite en ningún momento, excepto después del cambio de aceite. No puede reinicializarse con precisión, sino hasta el siguiente cambio de aceite.

El sistema de duración del aceite también reinicializarse de la siguiente manera:

1. Haga girar el encendido a ON/RUN (encendido/funcionamiento) con el motor apagado.

2. Presione el pedal del freno hasta el fondo y libérela tres veces en un periodo de cinco segundos.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR no está encendido, el sistema está restablecido.

Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 304.

Conducir para mejorar la economía del combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunos consejos de manejo para obtener el mejor rendimiento de combustible posible.

- En los vehículos con AWD, utilice el Modo Tour cuando las condiciones lo permitan.
- Evite acelerones rápidos y acelere de manera pausada.
- Frene gradualmente y evite frenados abruptos.
- Evite mantener el motor en marcha con el auto detenido durante periodos de tiempo largos.
- Cuando las condiciones del camino y del clima sean adecuadas, utilice el Control de velocidad constante.
- Respete siempre los límites de velocidad establecidos o maneje más lentamente cuando lo requieran las circunstancias.
- Mantenga las llantas del vehículo infladas a la presión adecuada.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con llantas que tengan el mismo número de especificación TPC ubicado en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga las instrucciones de mantenimiento recomendado.

Asistencia en el camino

Llame al 01-800-466-0805.

Los nuevos propietarios de Cadillac quedan inscritos automáticamente en el programa de Asistencia en el Camino.

Vea *Asistencia en el camino* ⇨ 405.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves	30
Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	31
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	31
Arranque remoto del vehículo	39
Seguros de puertas	41
Seguros eléctricos de puertas	43
Bloqueo retardado	43
Seguros automáticos de puertas	43
Protección de bloqueo	43
Seguros de puertas	44

Puertas

Puerta trasera	45
----------------------	----

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo	50
Sistema de alarma de vehículo	50
Inmovilizador	52

Funcionamiento del inmovilizador	52
--	----

Espejos exteriores

Espejos convexos	54
Espejos eléctricos	54
Espejos plegables	54
Espejos con calefacción	55
Espejo de atenuación automática	55
Inclinar espejo en marcha atrás	55

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores	56
Espejo retrovisor manual	56
Espejo retrovisor de atenuación automática	56
Espejo de la cámara trasera ...	56

Ventanas

Ventanas	58
Ventanas eléctricas	58
Viseras	60

Techo

Quemacocos	61
------------------	----

Llaves y seguros

Llaves

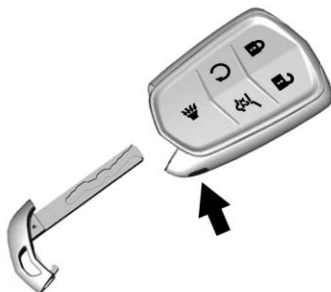


Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo con un Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso y los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones graves o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanas funcionarán con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventana cerrándose. No deje niños dentro de un vehículo con un transmisor RKE.



La llave, dentro del transmisor del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE), se usa para la puerta del conductor y la guantera.



Para sacar la llave, oprima el botón que se encuentra cerca de la parte inferior del transmisor y tire de ella. Nunca tire de la llave para sacarla sin oprimir el botón.

Si se vuelve difícil girar la llave revise si la hoja de la llave tiene basura.

Acuda a su distribuidor autorizado si requiere una llave nueva.

Comuníquese con Asistencia en el camino si deja por error las llaves dentro de su vehículo cerrado. Consulte *Asistencia en el camino* ⇨ 405.

Con una suscripción OnStar activa, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota. Consulte *Descripción general OnStar* ⇨ 412.

Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409.

Si disminuye el rango de operación del RKE:

- Verifique la distancia. El transmisor podría estar muy alejado del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Verifique la batería del transmisor. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor se encuentra dentro del rango. Vea "Operación de acceso sin llave" a continuación.

Las funciones del transmisor de entrada remota sin llave (RKE) puede funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Tenga en mente que otras condiciones, como aquellas previamente señaladas, pueden tener impacto en el desempeño del transmisor.



Con visualización de Arranque remoto del vehículo y Puerta trasera eléctrica, sin similar

🔒 : Oprima para cerrar los seguros de todas las puertas. Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar en la

segunda presión para indicar el cerrado. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Si la puerta del conductor está abierta al presionar **🔒**, todos los seguros de las puertas se cerraran y la puerta del conductor se desbloqueará inmediatamente, si está disponible a través de la personalización del vehículo. Si la puerta del pasajero está abierta al presionar **🔒**, todas los seguros de las puertas se cierran.

Presionar **🔒** puede también activar el sistema antirrobo. Consulte *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ 50.

Si está equipado, oprima sin soltar **🔒** durante un segundo para plegar los espejos. La función de plegado automático de los espejos no funcionará a menos que esté habilitada. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Si está equipado, al presionar **🔒** también bloqueará la puerta de combustible.

🔓 : Oprima para desbloquear la puerta del conductor. Presione desbloquear nuevamente dentro de un rango de 5 segundos para abrir los seguros de todas las puertas. El transmisor RKE puede ser programado para desbloquear todas las puertas en la primera presión de botón. Ver *Personalización del vehículo* ⇨ 180. Al desbloquear a distancia el vehículo por la noche, las luces se encienden brevemente para iluminar su acercamiento al vehículo. Los indicadores de las luces direccionales pueden parpadear para indicar el desbloqueo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Presionar **🔓** desactivará el sistema antirrobo. Consulte *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ 50.

Si está equipado, oprima sin soltar **🔓** durante un segundo para desplegar los espejos. La función de plegado automático de los espejos no funcionará a menos que esté habilitada. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Presione y sostenga  hasta que las ventanas estén completamente abiertas. Las ventanas no funcionarán a menos que se habilite el funcionamiento remoto de ventanas. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Si está equipado, al presionar  también desbloqueará la puerta de combustible.

 : Si está equipado, oprima y libere  y entonces oprima inmediatamente sin soltar  por al menos cuatro segundos para arrancar el vehículo desde el exterior del vehículo usando el transmisor de entrada remota sin llave (RKE). Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 39.

 : Presione u libere una vez para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores se encenderán y sonará el claxon tres veces.

Oprima y sostenga  durante tres segundos para hacer sonar la alarma de pánico. El claxon suena y las direccionales parpadean durante

30 segundos o hasta que  se oprima otra vez o se arranque el vehículo.

 : Presione dos veces rápidamente para abrir o cerrar la puerta trasera.

Presione una vez para impedir que la puerta trasera se mueva.

Operación de acceso sin llave

Con el sistema de acceso sin llave, usted puede desbloquear y bloquear las puertas y el acceso a la escotilla sin retirar el transmisor RKE de su bolsillo, bolsa, portafolio, etc. El transmisor RKE debe estar máximo a 1 m (3 pies) de la puerta o escotilla que se abrirá.

Acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada sin llave esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del conductor, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del conductor desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros.



Se muestra el lado del conductor, lado del pasajero es similar

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Se usaron dos presiones del botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.

- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desbloqueo/bloqueo sin llave de las puertas de pasajero

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada sin llave esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en esa manija de puerta desbloqueará todas las puertas. Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se usó el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Bloqueo pasivo

Si está equipado con sistema de acceso sin llave, este vehículo se bloqueará varios segundos después de cerrar todas las puertas, si el vehículo está apagado y al menos

un transmisor RKE se ha retirado o no quede ningún transmisor en el interior.

Si está equipado con una puerta de combustible con seguro, la puerta de combustible también se bloqueará en este momento.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, el vehículo podría no detectar el transmisor RKE dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está habilitado, las puertas pueden bloquearse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE en un vehículo abandonado.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, vea *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Deshabilitar temporalmente la función de bloqueo pasivo

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar  en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante

al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas. Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima  en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta del control remoto abandonado en el vehículo

Cuando el vehículo se apaga y se deja un transmisor RKE en el vehículo, el claxon emitirá un chirrido tres veces una vez que se cierran todas las puertas. Para activar o desactivar *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

El remoto ya no está en el vehículo

Si el vehículo está encendido, con una puerta abierta, y luego todas las puertas se cierran, el vehículo revisará si hay transmisor(es) RKE en el interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el DIC mostrará NO SE DETECTAN REMOTOS y el claxon sonará tres veces.

Esto ocurre sólo una vez cada vez que el vehículo es conducido.

Apertura sin llave de la puerta trasera

Oprima la almohadilla táctil que está en la manija de la puerta trasera para abrir la puerta trasera si el transmisor de entrada sin llave (RKE) está dentro de 1 m (3 pies).

Acceso con llave

Para acceder a un vehículo con una batería de transmisor débil, consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 39.

Programación de los transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores RKE programados específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban su transmisor, deberá comprar un transmisor nuevo y pedir a su distribuidor que lo programe.

Se puede volver a programar el vehículo para que los transmisores extraviados o robados ya no funcionen. Cada vehículo puede contar con hasta ocho transmisores programados para el mismo.

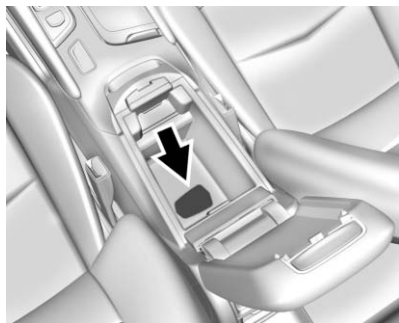
Programación con un Transmisor Reconocido

Se puede programar un transmisor nuevo al vehículo cuando hay dos transmisores reconocidos.

Para programar, el vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores, tanto los actualmente reconocidos como los nuevos.

1. Coloque los dos transmisores reconocidos en el porta-vasos.
2. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas* ⇨ 41. Inserte la llave del vehículo del transmisor en el cilindro de la cerradura en la puerta del conductor y gire la llave en sentido contrario al de las manecillas del reloj a la posición de desbloqueo cinco veces antes de que transcurran 10 segundos.

El Centro de información del conductor (DIC) muestra LISTO PARA CONTROL REMOTO #2, 3, 4, ETC.



- Coloque el nuevo transmisor en la bolsa del transmisor. El bolsillo del transmisor está en el interior del área de almacenamiento del centro de la consola, entre el asiento del conductor y el asiento delantero para pasajero. Para tener acceso al bolsillo para el transmisor será necesario abrir el área de almacenamiento y levantar la bandeja de almacenamiento.

- Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya aprendido el transmisor, la pantalla del DIC indicará que está lista para programar el siguiente transmisor.
- Retire el transmisor de la cavidad del transmisor y oprima el botón  o  del transmisor.

Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 3-5.

Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP por 12 segundos para salir del modo de programación.

Regrese la llave al transmisor.

Programación sin un Transmisor Reconocido

Si dos transmisores reconocidos actualmente no están disponibles, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Esta función no está disponible en Canadá. Este procedimiento toma

aproximadamente 30 segundos para completarse. El vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores que desee programar.

- Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas*  41. Inserte la llave del transmisor del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor y gire la llave, en sentido contrario a las manecillas del reloj, a la posición de desbloqueo cinco veces dentro de los siguientes 10 segundos.

El Centro de información del conductor (DIC) muestra PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE. POR FAVOR, ESPERE.

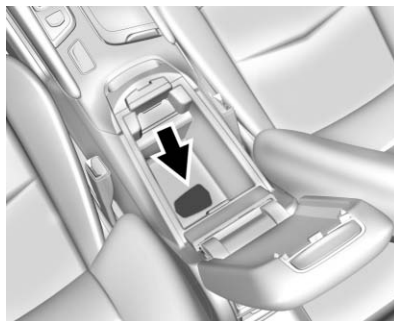
- Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre PRESIONAR BOTÓN DE ARRANQUE DE

MOTOR PARA PROGRAMAR y entonces presione ENGINE START/STOP.

El DIC mostrará nuevamente PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE. POR FAVOR, ESPERE.

3. Repita el paso 2 dos veces adicionales. Después de la tercera vez, ya no trabajarán con el vehículo ninguno de los transmisores previamente conocidos. Se pueden aprender los restantes transmisores en los siguientes pasos.

La pantalla del DIC debería ahora mostrar LISTO PARA CONTROL REMOTO # 1.



4. Coloque el nuevo transmisor en la bolsa del transmisor. El bolsillo del transmisor está en el interior del área de almacenamiento del centro de la consola, entre el asiento del conductor y el asiento delantero para pasajero. Para tener acceso al bolsillo para el transmisor será necesario abrir el área de almacenamiento y levantar la bandeja de almacenamiento.
5. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya aprendido el transmisor, la

pantalla del DIC indicará que está lista para programar el siguiente transmisor.

6. Retire el transmisor de la cavidad del transmisor y oprima el botón  o  del transmisor.

Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 4-6.

Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP por 12 segundos para salir del modo de programación.

7. Regrese la llave al transmisor.

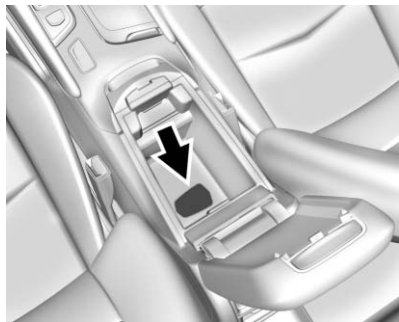
Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor

Cuando se arranca el vehículo, si la batería del transmisor es débil, el DIC puede mostrar CONTROL REMOTO NO DETECTADO o LLAVE REMOTA NO DETECTADA COLOQUE LLAVE EN CAVIDAD DEL PORTADOR DEL TRANSMISOR. AHORA

ARRANQUE SU VEHÍCULO.
El mensaje REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO también se puede mostrar en este momento.

Para arrancar el vehículo:

1. Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento.



2. Coloque el transmisor nuevo en el bolsillo para el transmisor.

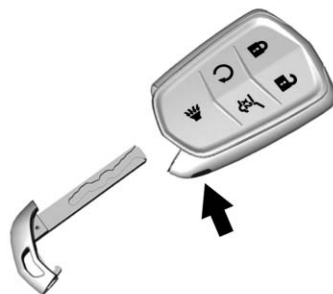
3. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (Neutral), pise el pedal de freno y oprima ENGINE START/STOP.

Cambie la batería del transmisor lo antes posible.

Reemplazo de la batería

Precaución
No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.

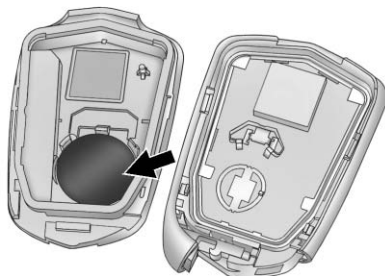
Reemplace la batería si se muestra el mensaje REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO en el DIC.



1. Oprima el botón en el lado del transmisor cerca de la parte inferior, y tire de ella.



2. Separe las dos mitades del transmisor usando una herramienta plana insertada en el centro inferior del transmisor. No use la ranura de la llave.



3. Retire la batería vieja. No utilice un objeto metálico.
4. Inserte la nueva batería en la carcasa trasera, con el lado positivo orientado hacia abajo. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.
5. Alinee el alojamiento delantero y trasero después de unir el transmisor.

6. Reinserte la llave.

Arranque remoto del vehículo

Esta función permite el arranque del motor desde afuera del vehículo.

Ⓢ : Este botón estará ubicado en el transmisor RKE si el vehículo tiene arranque remoto.

El sistema de control de clima usará los ajustes previos durante un arranque remoto. El desempañador trasero puede encenderse durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz del indicador de niebla trasero no se enciende durante el arranque remoto.

Si el vehículo cuenta con asientos con calefacción o ventilación automáticos pueden encenderse durante un arranque remoto. Consulte *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 70.

Las leyes en algunas comunidades locales puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden requerir que

la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista al utilizarlo. Revise las regulaciones locales para cualquier requerimiento.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 31.

Arranque del motor usando el arranque remoto

1. Oprima y libere **Ⓢ** en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente presione y sostenga **Ⓢ** durante por lo menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen. El parpadeo de las luces direccionales confirma la solicitud de que se recibió la solicitud para arrancar de forma remota el vehículo.

Durante el arranque remoto se activarán los seguros de las puertas y las luces de

estacionamiento permanecerán encendidas mientras el motor esté en funcionamiento.

El motor se apagará después de 10 minutos, a menos que se haya realizado una extensión de tiempo o que el encendido se coloque en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque).

3. Con el transmisor RKE dentro del vehículo, presione el pedal de freno y seleccione el modo de ignición ON/RUN/START (Encendido/operación/arranque) para conducir.

Prolongación del tiempo de operación del motor

El tiempo de funcionamiento del motor también puede extenderse durante 10 minutos más, si durante los primeros 10 minutos se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está en funcionamiento. Se puede solicitar una extensión 30 segundos después de arrancar. Esto da un total de 20 minutos.

El arranque remoto solo puede ser extendido una sola vez.

Al extender el arranque remoto, se agrega el segundo periodo de 10-minutos a los primeros 10 minutos para un total de 20 minutos.

Entre dos ciclos de encendido sólo se permite un máximo de dos arranques remotos o un arranque remoto con una extensión.

El encendido del vehículo debe cambiarse a ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque) y después regresarse a OFF (Inactiv) antes de que pueda usarse nuevamente el procedimiento de arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.

- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Encienda y apague el vehículo.

Condiciones en las que no funcionará el arranque remoto

El arranque remoto no operará si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- El transmisor RKE está dentro del vehículo.
- El cofre del vehículo no está cerrado.
- Están encendidas las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Hay un desperfecto en el sistema de control de emisiones.
- La temperatura del líquido refrigerante del motor está muy elevada.
- La presión de aceite está baja.
- Ya se han usado dos arranques remotos del vehículo, o un arranque remoto con extensión.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

Seguros de puertas

Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Cuando una puerta tiene el seguro; no se podrá abrir con la manija. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas las puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.
- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.

- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro cuando usted reduzca la velocidad o detenga el vehículo. Poner seguro a las puertas puede ayudarle a prevenir que esto suceda.

Dentro del vehículo

En la parte trasera de las puertas, si está equipado, presione hacia abajo la perilla de bloqueo de la puerta para bloquear la puerta en forma manual. Jale una vez la

manija de la puerta para desbloquear la puerta y otra vez para abrir la puerta.

Presione el interruptor de los seguros eléctricos para bloquear o desbloquear todas las puertas automáticamente. Consulte *Cerraduras de puertas eléctricas* ⇨ 43.

Fuera del vehículo

Utilice el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) o el cilindro de la llave en la puerta del conductor. El cilindro de la llave está cubierto con una tapa.

Acceso Sin Llave



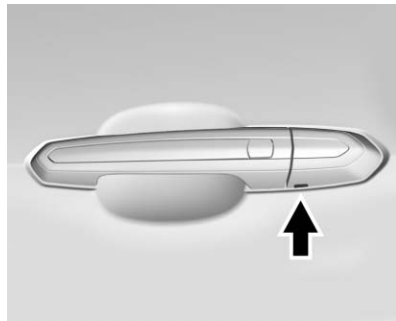
Si está equipado, utilice el sistema de acceso sin llave para bloquear y desbloquear la puerta. Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a menos de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del conductor, presione el botón bloquear/desbloquear. Al desbloquear desde la puerta del conductor, la primera presión desbloquea dicha puerta, y al presionar nuevamente en menos de cinco segundos se desbloquean todas las puertas de los pasajeros.

Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 31.

Acceso al cilindro de la llave

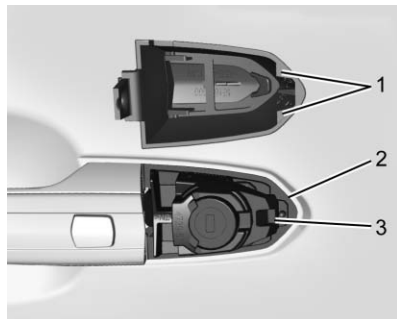
Para tener acceso al cilindro de la llave:

1. Jale la manija de la puerta a la posición de abierto.



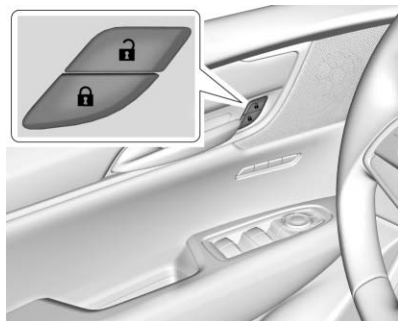
2. Inserte la llave en la ranura en el fondo de la tapa y haga palanca hacia afuera.
3. Mueva la tapa hacia atrás y remuévala.

Para reemplazar la tapa:



Jale la manija de la puerta para abrir e inserte las lengüetas (1) en la parte posterior de la tapa en el espacio entre el sello (2) y la base de metal (3). Encaje en su lugar.

Seguros eléctricos de puertas



 : Presione para cerrar los seguros de las puertas.

 : Oprima para abrir los seguros de las puertas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

Cuando se presiona  en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras la puerta está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de ese tiempo, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos cuando estén cerradas todas las puertas.

Presione  en el interruptor de bloqueo de puerta de nuevo o presione  en el transmisor RKE para cerrar inmediatamente las puertas.

Esta función también puede programarse. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Seguros automáticos de puertas

Las puertas se bloquearán automáticamente cuando todas las puertas se cierren, el encendido esté activado, y el vehículo es cambiado a P (Park).

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Cambie la transmisión a P (Estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no puede deshabilitarse. El desbloqueo automático de puertas se puede programar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Protección de bloqueo

Si el vehículo está en ACC/ACCESSORY (ACC/Accesorios) o ON/RUN/START (Encendido/Marcha/Arranque) y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas está presionado con la puerta del

conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierran todas las puertas el vehículo revisará los transmisores RKE en el interior. Si se detecta un transmisor RKE y el número de transmisores RKE en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y el claxon pitará tres veces..

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas .

Anti bloqueo de puerta desbloqueada

Si la prevención de bloqueo de puerta desbloqueada está encendido y el vehículo está apagado, se abre la puerta del conductor, y se solicita el bloqueo, todas las puertas se bloquearán y

sólo la puerta del conductor se desbloqueará. La función de prevención de bloqueo de puerta desbloqueada se puede activar o desactivar usando los menús de personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ➔ 180.

Seguros de puertas

Las cerraduras de seguridad de la puerta trasera impiden que los pasajeros abran las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Seguros de puertas para niños manuales



Si están equipados, los seguros de puertas para niños están en el borde interior de las puertas traseras. Para usar el seguro para niños:

1. Mueva la palanca hacia abajo a la posición de poner seguro.
2. Cierre la puerta.
3. Haga lo mismo para la otra puerta trasera.

Para abrir una puerta cuando el seguro para niños está activado:

1. Desbloquee la puerta activando la manija interior, presionando el interruptor de seguros eléctricos o utilizando el transmisor de entrada remota sin llave (RKE).

2. Abra la puerta desde afuera.

Cuando el seguro de puertas para niños está habilitado, los adultos y niños mayores no podrán abrir la puerta trasera desde el interior. Cancele los seguros de puertas para niños para permitir que las puertas se abran desde el interior.

Para cancelar el seguro para niños:

1. Desbloquee la puerta y ábrala desde afuera.
2. Mueva la palanca hacia arriba a unlock (desbloqueo). Haga lo mismo para la otra puerta.

Puertas

Puerta trasera



Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la puerta trasera, o la cajuela/escotilla abiertos, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y cajuela o escotilla o la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera, o cajuela/escotilla abiertos:

- Cierre todas las ventanas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del tablero de instrumentos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.
- Si el vehículo está equipado con panel trasero eléctrico, desactive la función de la puerta trasera eléctrica.

Consulte *Gases de escape del motor* ⇨ 234.

Precaución

Para evitar daños a la puerta trasera o al cristal de la puerta trasera, asegúrese que el área arriba y detrás de la puerta trasera esté libre antes de abrirla.

Operación del panel trasero

⚠ Advertencia

Usted y otras personas podrían sufrir lesiones si se atraviesan en el recorrido de la puerta trasera eléctrica. Al abrir o cerrar la puerta trasera, cerciórese de que no haya nadie en el recorrido de la misma.

Precaución

Conducir con una puerta trasera abierta y no segura puede provocar daños a los componentes de la puerta trasera eléctrica.



Si está equipado con puerta trasera eléctrica, el interruptor se encuentra en la puerta del conductor. El vehículo debe estar en P (estacionamiento).

Los modos son:

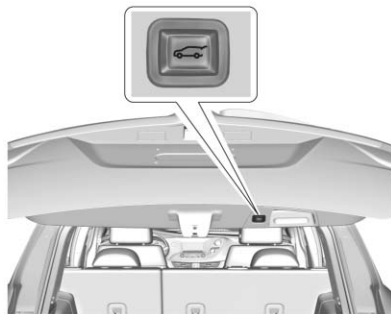
MAX : Abre a la altura máxima.

3/4 : Abre a una altura reducida que se puede establecer a partir de 3/4 para abrir completamente. Úsese para evitar que la puerta trasera se abra hacia alguna obstrucción elevada, como una puerta de cochera o alguna carga que esté montada sobre el techo. La puerta trasera se puede abrir completamente en forma manual.

OFF (Apagado) : Únicamente abre de manera manual.

Para poder abrir o cerrar la puerta trasera, seleccione el modo MAX o 3/4.

- Presione  dos veces rápidamente en el transmisor RKE hasta que se mueva la puerta trasera.
- Presione  en la puerta del conductor. La puerta del conductor debe estar desbloqueada o bloqueada sin la seguridad armada.
- Presione el teclado táctil en la manija exterior de la puerta trasera después de desbloquear todas las puertas. Si está equipado con Acceso sin llave, el transmisor RKE debe estar a menos de 1 m (3 pies).



- Oprima  en el fondo de la puerta trasera enseguida del asa para cerrar.

Presione cualquier botón de la compuerta levadiza o la almohadilla táctil mientras la compuerta levadiza está en movimiento para detenerla. Al pulsar de nuevo se reinicia la operación en sentido inverso. El teclado táctil en la manija de la puerta trasera no puede utilizarse para cerrar la puerta trasera.

Precaución

Forzar manualmente la puerta trasera para abrir o cerrar durante un ciclo eléctrico puede dañar el vehículo. Deje que el ciclo eléctrico se complete.

La puerta trasera eléctrica puede desactivarse temporalmente bajo temperaturas extremadamente bajas o después de repetidos ciclos de encendido en un período corto de tiempo. Si esto ocurre, la puerta trasera puede operarse en forma manual.

Si el vehículo se sale de la posición P (estacionamiento) mientras la función eléctrica está en curso, la puerta trasera continuará hasta concluir su ciclo. Si el vehículo se acelera antes de que la puerta trasera haya completado el movimiento, la puerta trasera se puede detener o invertir la dirección. Revise si hay mensajes del Centro de información del

conductor (DIC) y asegúrese de que la puerta trasera está cerrada y trabada antes de conducir.

Detección de falla en Puerta trasera

La puerta trasera eléctrica se cerrará automáticamente si el puntal de apoyo ha perdido presión. Acuda a su distribuidor para mantenimiento antes de usar la puerta trasera eléctrica.

Funciones de detección de obstáculos

Si la puerta trasera encuentra un obstáculo durante un ciclo de apertura o cierre, la puerta trasera automáticamente invertirá la dirección y se moverá una corta distancia lejos del obstáculo. Después de retirar la obstrucción, la operación de la puerta trasera eléctrica puede volver a utilizarse. Si la puerta trasera eléctrica encuentra múltiples obstáculos en el mismo ciclo eléctrico, la función eléctrica se desactivará. Después de quitar los obstáculos, cierre manualmente la puerta trasera lo

que permitirá reanudar las funciones normales de operación eléctrica.

Si el vehículo está bloqueado mientras que la puerta trasera se está cerrando, y se encuentra un obstáculo que impida que la puerta trasera se cierre completamente, la bocina sonará una alerta de que la puerta trasera no cerró.

Los sensores de atrapamiento están en los bordes laterales de la puerta levadiza. Si un objeto queda atrapado entre el panel trasero y el vehículo y oprime el sensor, la puerta trasera invertirá la dirección y se abrirá totalmente. La puerta trasera permanecerá abierta hasta que se active nuevamente o se cierre manualmente.

Ajustar el Modo 3/4

Para cambiar la posición, la puerta trasera se detiene al abrir:

1. Seleccione el modo MAX o 3/4 y abra eléctricamente la puerta trasera.

2. Detenga el movimiento de la puerta trasera a la altura deseada oprimiendo cualquier interruptor de la puerta trasera. Manualmente ajuste la posición de la puerta trasera, si se necesita.
3. Presione sin soltar  junto al asa en el exterior de la puerta trasera hasta que las luces intermitentes parpadeen y suene un bip. Esto indica que el ajuste se ha registrado.

La puerta trasera no se puede establecer por debajo de una altura mínima programable. Si no hay un destello de luz o sonido, entonces el ajuste de la altura puede ser demasiado bajo.

Operación manual

Seleccione OFF para operar manualmente la puerta trasera.

Precaución

Intentar mover la puerta trasera demasiado rápido y con fuerza excesiva puede dar lugar a daños al vehículo.

Opere la puerta trasera de forma manual con un movimiento suave y una velocidad moderada. El sistema incluye una función que limita la velocidad de cierre manual para proteger los componentes.



Para abrir la puerta trasera, presione  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica o presione  en el transmisor RKE dos veces para abrir todas las puertas. Oprima la almohadilla táctil en el lado inferior de la manija de la puerta trasera y levántela.

Use la manija para bajar y cerrar la puerta trasera. No oprima la almohadilla de contacto mientras cierra la puerta trasera. Esto hará que la puerta trasera esté desenganchada.

Si está equipado con Acceso Sin Llave, la puerta trasera puede abrirse cuando se encuentra bloqueada si el transmisor RKE se encuentra a menos de 1 m (3 pies) del teclado táctil. Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 31.

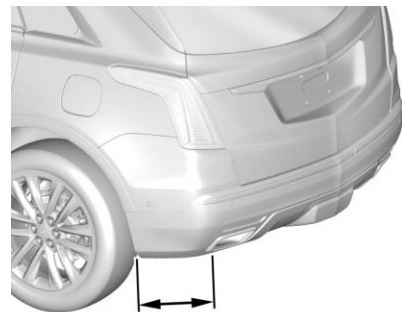
La puerta trasera cuenta con un pestillo eléctrico. Si la batería está desconectada o tiene un bajo voltaje, la puerta trasera no se abrirá. La puerta trasera reanudará su operación cuando la batería se vuelva a conectar o a cargar.

Operación a manos libres.

La puerta trasera se puede operar con un movimiento de patada debajo de la esquina izquierda de la defensa trasera.

La puerta trasera no se operará si el transmisor no está dentro de 1 m (3 pies).

La función manos libres no funcionará cuando la puerta trasera esté en movimiento. Para detener la puerta trasera en movimiento use uno de los interruptores de la puerta trasera.



Longitud de la Zona de puntapié



Para operar, dé una patada de forma recta hacia arriba en un movimiento rápido debajo de la esquina izquierda de la defensa trasera, después jálelo.

Precaución

La salpicadura de agua puede hacer que se abra la puerta levadiza. Mantenga el transmisor RKE lejos del área de detección trasera o desactive el modo de puerta trasera en OFF al limpiar o trabajar cerca de la defensa trasera para evitar la apertura accidental.

- No recorra su pie de lado a lado.
- No mantenga su pie debajo de la defensa, la puerta trasera no se activará.
- No toque la puerta trasera hasta que se haya detenido.
- Esta función se puede desactivar temporalmente bajo algunas condiciones. Si la puerta trasera no responde a la

patada, abra o cierre la puerta trasera por otro método o arranque el vehículo. La función se volverá a activar.

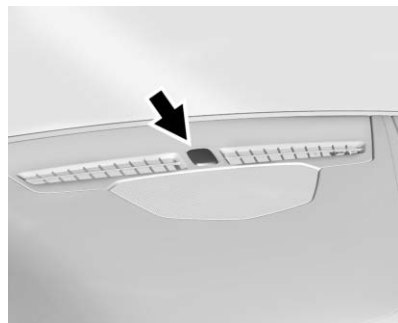
Al cerrar la puerta trasera usando esta función, habrá un ligero retraso. Las luces traseras parpadearán y sonará una campanilla. Aléjese de la puerta trasera antes de que comience a moverse.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo

Este vehículo cuenta con un sistema de alarma antirrobo.



La luz indicadora, en el tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, indica la condición del sistema.

Off (Apagado) : El sistema de alarma está desactivado.

En sólido : El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

Parpadeo rápido : El vehículo no está asegurado. Una puerta, el cofre, o la puerta trasera están abiertos.

Parpadeo lento : El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Cierre la puerta trasera y el cofre. Apague el vehículo.
2. Cierre el vehículo usando uno de estos tres métodos:
 - Usando el transmisor RKE.
 - Utilice el sistema de acceso sin llave.
 - Con una puerta abierta, presione el  interior.
3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma, y el indicador empezará a parpadear lentamente, lo cual

indica que el sistema de alarma está en funcionamiento. Presionando  en el transmisor de RKE por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con el transmisor RKE, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar el estado de pre alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas presionando  en el transmisor RKE durante la pre alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre una puerta de pasajero, la puerta trasera, o el cofre sin desactivar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadean y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se

activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si se ha activado:

- Oprima  en el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo usando el sistema de acceso sin llave.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Active los seguros del vehículo después de que todos los ocupantes hayan salido y todas las puertas estén cerradas.
- Siempre desbloquee una puerta con el transmisor RKE o el sistema de acceso sin llave.

Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desbloqueará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si se oprime  y el claxon suena y las luces parpadean tres veces, la alarma fue activada mientras el sistema de alarma estaba armado.

Si el sistema de alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes de seguridad* ⇨ 176.

Zumbador de energía, sensor de inclinación, y sensor de intrusos

Además de las funciones estándar del sistema anti-robo, este sistema puede tener un sensor de inclinación, un sensor de intrusión y un resonador eléctrico.

El resonador eléctrico es una alarma sonora diferente al claxon del vehículo. Cuenta con su propia fuente de alimentación, y puede hacer sonar una alarma cuando se ha comprometido la batería del vehículo.

El sensor de inclinación puede activar la alarma si sensa movimiento del vehículo como un cambio en la orientación del mismo.

El sensor de intrusión monitorea el interior del vehículo, y puede activar la alarma si percibe una entrada no autorizada al interior del vehículo. No permita que los pasajeros o mascotas permanezcan en el vehículo con el sensor de intrusos activado.

Antes de activar el sistema disuasor de robo y el sensor de intrusos:

- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén completamente cerradas.
- Asegure todos los artículos sueltos, como los parasoles.
- Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen los sensores en la consola superior delantera.

Interruptor de desactivación de sensores de inclinación e intrusos

Se recomienda desactivar los sensores de inclinación e intrusión si hay mascotas presentes en el vehículo o si se va a transportar el vehículo.

Con el vehículo apagado, presione  en la consola superior. La luz indicadora se encenderá por un momento, indicando que el sensor se desactivó hasta la siguiente vez que el sistema de alarma se active.

Inmovilizador

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

Al apagar el vehículo, queda inmovilizado automáticamente.

El sistema de inmovilización se desactiva al activar el botón de arranque para entrar en la modalidad ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) u ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque) y hay un transmisor válido dentro del vehículo.



La luz de seguridad, del grupo de instrumentos, se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

El sistema cuenta con uno o más transmisores RKE que coinciden con una unidad de control de inmovilización en su vehículo. Solamente un transmisor RKE de coincidencia correcta encenderá el

vehículo. Si alguna vez se daña el transmisor, no podrá encender su vehículo.

Al intentar arrancar el vehículo, la luz de seguridad puede encenderse brevemente al girar la llave de encendido.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el interruptor de encendido e inténtelo de nuevo.

Si el vehículo cambia de modalidad de encendido (ACC/ACCESSORY [ACC/ACCESORIO], ON/RUN/START [ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE], OFF [INACTIVO]) y el transmisor RKE no parece estar dañado, intente con otro transmisor RKE. O bien, puede intentarlo colocando el transmisor en el bolsillo del transmisor, ubicado en el centro de la consola. Consulte "CONTROL REMOTO NO DETECTADO" en *Mensajes de llave y seguro* ⇨ 171.

Si el modo de ignición no cambia con el otro transmisor, su vehículo necesita servicio. Si cambia la

modalidad de encendido es probable que el primer transmisor tenga una falla. Acuda a su distribuidor, quien podrá dar servicio al sistema antirrobo y programar un nuevo transmisor RKE para el vehículo.

Es posible que el sistema inmovilizador detecte transmisores RKE nuevos o de repuesto. Se pueden programar hasta ocho transmisores para un vehículo. Para programar transmisores adicionales, vea "Programación de transmisores para el vehículo" bajo *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 31.

No deje las llaves u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema antirrobo dentro el vehículo.

Espejos exteriores

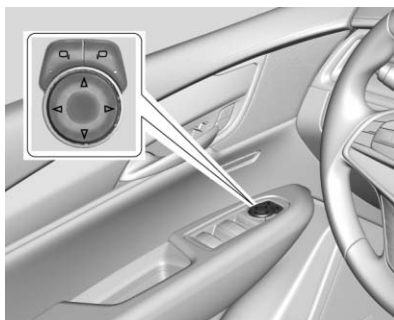
Espejos convexos

Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar un espejo:

1. Oprima  o  para seleccionar el espejo del conductor o del pasajero.
2. Oprima las flechas del cojinete de control para mover cada espejo en la dirección deseada.

Espejos con memoria

El vehículo puede contar con espejos con memoria. Consulte *Asientos con memoria* ⇨ 69.

Alerta de cambio de carril (LCA)

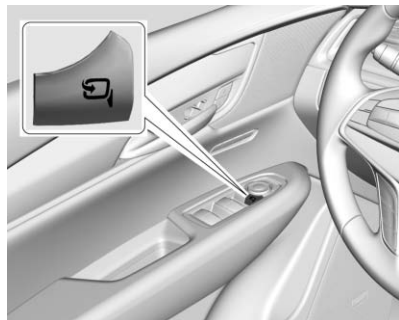
El vehículo puede tener LCA. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 276.

Espejos plegables

Espejos plegables manuales

Si está equipado, doble manualmente los espejos hacia adentro, hacia el vehículo, para evitar daños cuando se hace pasar el vehículo por un lavado automático de vehículos. Empuje el espejo hacia afuera para regresarlo a la posición original.

Espejos plegables eléctricos



Presione para plegar eléctricamente los espejos. Oprima nuevamente para desplegar.

Reinicio de los espejos eléctricos plegables

Reinicie los espejos eléctricos plegables si:

- Los espejos son obstruidos accidentalmente al plegarlos.
- Son plegados o desplegados accidentalmente de forma manual.

- Los espejos no permanecen en la posición desplegada.
- Los espejos vibran a velocidades de conducción normales.

Doble y desdoble los espejos una vez usando los controles para reiniciarlos a su posición normal. Se puede escuchar un ruido durante el reinicio de los espejos eléctricos plegables. Este sonido es normal después de una operación de doblado manual.

Plegado automático de espejos

Si está equipado, con la ignición apagada, mantenga presionado  en el transmisor RKE durante aprox. un segundo para plegar automáticamente los espejos exteriores. Mantenga presionado  en el transmisor RKE durante aprox. un segundo para desplegarlos. Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 31.

Esta función se activa o desactiva en la personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Espejos con calefacción

 REAR : Oprima para calentar los espejos.

Consulte "Desempañador de la ventana trasera" bajo *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 202.

Espejo de atenuación automática

Si el vehículo tiene el espejo de atenuación automática, el espejo exterior del conductor se ajusta automáticamente para el brillo de los faros detrás de usted.

Inclinar espejo en marcha atrás

Si está equipado con asientos con memoria, el espejo del lado del pasajero o del conductor se inclina a una posición preseleccionada

cuando el vehículo está en R (reversa). Esto permite ver la acera cuando se estaciona en paralelo.

El(los) espejo(s) vuelve(n) a la posición original cuando:

- El vehículo se desplaza desde R (Reversa), o permanece en R (Reversa) durante unos 30 segundos.
- El encendido se apaga.
- El vehículo es conducido en R (Reversa) por encima de una velocidad establecida.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás del vehículo.

No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor manual

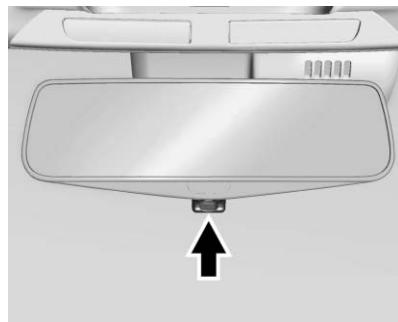
Presione la pestaña hacia delante para uso diurno y júlela hacia atrás para uso nocturno, para evitar destellos de los faros del vehículo que va atrás.

Espejo retrovisor de atenuación automática

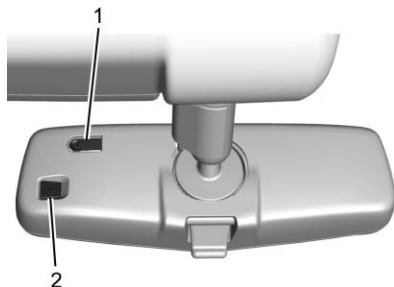
Si está equipada, la atenuación automática reduce el resplandor de los faros que vienen desde de la parte trasera. La función de atenuación se enciende al arrancar el vehículo.

Espejo de la cámara trasera

Si está equipado, este espejo de atenuación automática ofrece una vista gran angular de la cámara del área detrás del vehículo.



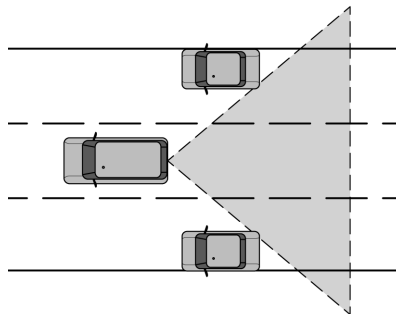
Jale la pestaña hacia atrás para activar la pantalla. Empuje la pestaña hacia adelante para apagarla. Cuando está apagado, el espejo es de atenuación automática. Para facilitar su uso, ajuste el espejo para una visión clara del área situada detrás del vehículo mientras la pantalla está apagada.



Para ajustar el brillo, oprima el botón (1) en la parte posterior del espejo retrovisor sin cubrir el sensor de luz (2).



Cada vez que se oprime el botón el brillo cicla entre cinco configuraciones.



⚠ Advertencia

El Espejo de cámara trasera (RCM) tiene una visión limitada. Algunas partes de la carretera, vehículos y otros objetos pueden no ser vistos. No conduzca ni estacione el vehículo utilizando sólo esta cámara. Los objetos pueden parecer estar más cerca de lo que están. Revise los espejos exteriores o mire por encima del hombro al hacer cambios de carril o al incorporarse. Si no se utiliza el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cuidado apropiado puede causar lesiones, muerte o daños al vehículo.



La cámara que proporciona la imagen RCM está arriba de la placa de circulación, junto a la Cámara de visión trasera (RVC).

Solución de problemas

Si la pestaña está en posición trasera y se proyectan una pantalla azul y  en el espejo y la pantalla se apaga, acuda a su distribuidor para que se le dé servicio.

El RCM puede no funcionar correctamente o proyectar una imagen clara si:

- Hay destello del sol o de faros delanteros. Esto puede obstruir los objetos de la vista.
- La suciedad, la nieve, u otra basura bloquean la lente de la cámara. Limpie la lente con un trapo suave y húmedo.
- La parte trasera del vehículo se ha dañado y el ángulo de la posición y montaje de la cámara ha cambiado.

Ventanas

Advertencia

Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.



La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento del combustible. Esto

puede producir un sonido de pulsación cuando alguna de las dos ventanas traseras esté abierta y las delanteras estén cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera o el quemacocos, si está equipado.

Ventanas eléctricas

Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventana que se está cerrando. Nunca deje el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) en un vehículo con niños. Cuando haya niños en el asiento trasero, utilice el interruptor del bloqueo de ventanas para evitar la operación de las ventanas. Consulte *Llaves* ⇨ 30.

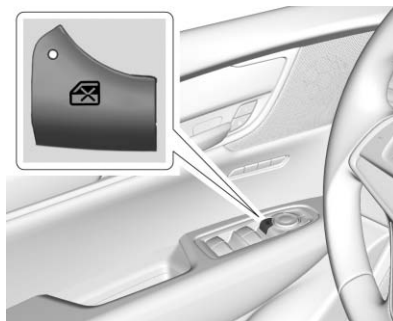


Las ventanas funcionan cuando el vehículo se encuentra en ON/RUN (encendido/funcionamiento), ACC/ACCESSORY (acc/accesorios), o Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ➔ 231.

Oprima o tire del interruptor para abrir o cerrar la ventana.

Las ventanas se desactivarán temporalmente si los interruptores de las ventanas se utilizan varias veces en un tiempo corto.

Bloqueo de las ventanas



Esta función impide que los interruptores de las ventanas de la puerta trasera del pasajero funcionen.

Oprima  para activar la función de bloqueo de la ventana trasera. La luz indicadora se enciende al activarse.

Oprima  nuevamente para desactivar.

Movimiento rápido de ventana

El movimiento rápido abajo/arriba permite que las ventanas se abran o se cierren sin sostener el interruptor de la ventana. Oprima el interruptor de la ventana completamente hacia abajo o jálelo hacia arriba y suelte rápidamente para activar. Oprima brevemente o jale el mismo interruptor para detener el movimiento de la ventana.

Detección de obstáculos de ventana de movimiento rápido

La función de movimiento rápido arriba revertirá el movimiento de la ventana si entra en contacto con un objeto. El frío o hielo extremos podrían causar que la ventana invierta la dirección automáticamente. La ventana funcionará con normalidad después de retirar el objeto o condición.

Anulación de detección de obstáculos

⚠ Advertencia

Si se activa la anulación de detección de obstáculos, la ventana no invertirá su movimiento en forma automática. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventana podría dañarse. Antes de usar la anulación de detección de obstáculos, asegúrese que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventana.

La ventana se puede cerrar sosteniendo el interruptor de la ventana en la posición arriba si las condiciones le impiden cerrar de manera rápida.

Programación de las ventanas eléctricas

Puede ser necesario programar si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado. Si la

ventana no puede subir de manera rápida, siga estos pasos para programar la ventana:

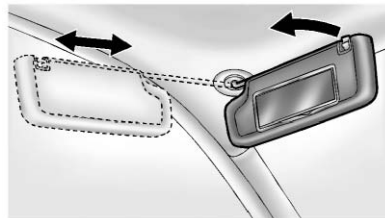
1. Cierre todas las puertas.
2. Coloque el encendido en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) u ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO).
3. Abrir parcialmente la ventana a ser programada, luego ciérrela y continúe jalando el interruptor brevemente después de que la ventana se haya cerrado totalmente.
4. Oprima el interruptor de ventana eléctrica hasta que la ventana esté completamente abierta y mantenga brevemente.

Operación remota de las ventanas

Si está equipado, esta función permite que todas las ventanas se abran de forma remota. Si se habilita en la personalización del

vehículo, mantenga presionado  en el transmisor RKE. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Viseras

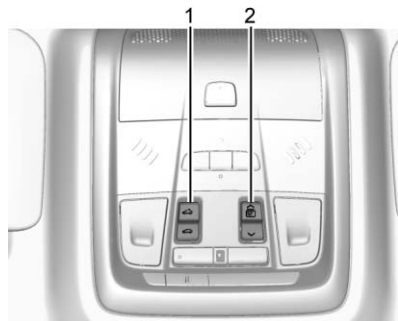


Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte la visera del montaje central para pivotarlo a la ventana lateral o, si está equipado, para extenderlo a lo largo de la varilla.

Techo

Quemacocos

Si está equipado, la ignición debe encontrarse en ON/RUN o ACC/ACCESSORY, o en Energía retenida para los accesorios (RAP) para operar el quemacocos. Vea *Posiciones de encendido* ⇨ 226 y *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 231.



1. Interruptor del quemacocos
2. Interruptor del parasol

Interruptor del quemacocos :

Presione la parte trasera del interruptor (1) para abrir el techo corredizo rápidamente. Oprima el interruptor (1) de nuevo para parar en la posición deseada. El parasol se abre parcialmente de manera automática. Presione la parte delantera del interruptor (1) para cerrar el techo corredizo de manera rápida.

Interruptor del parasol : Presione la parte trasera del interruptor (2) para abrir el parasol de manera rápida. Presione la parte delantera del interruptor (2) para cerrar el parasol de manera rápida. Oprima el interruptor de nuevo para parar en la posición deseada.

El techo corredizo no puede abrirse o cerrarse si el vehículo tiene una falla eléctrica.

Sistema de reversa automática

El quemacocos/parasol está equipado con un sistema de reversa automática que solo está activo cuando el quemacocos/parasol se operan en modo rápido. Si hay un objeto en el trayecto del

quemacocos/parasol mientras se cierra rápidamente, el sistema de reversa detectará el objeto y lo detendrá. En caso de que haya dificultades cerrando el quemacocos por heladas u otras condiciones, es posible anular el sistema de reversa. Para anular el sistema de reversa, cierre en modo manual. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.



La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del quemacocos o en los carriles. Esto podría causar problemas con la operación del techo corredizo o ruido. Podría taponar también el

sistema de drenaje de agua.
Periódicamente abra el quemacocos y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del quemacocos y el área de sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa del quemacocos.

Si se ve agua goteando hacia el sistema de drenaje, es normal.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras	64
-----------------	----

Asientos delanteros

Ajuste del asiento	66
Ajuste del soporte lumbar	67
Ajuste del soporte para piernas	67
Respaldos reclinables	68
Asientos con memoria	69
Asientos delanteros con calefacción y ventilación	70

Asientos Traseros

Asientos Traseros	72
Descansabrazos del asiento trasero	74
Asientos con calefacción traseros	75

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad	75
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	77

Cinturón de seguridad de tres puntos	78
Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo	82
Extensor de Cinturón de Seguridad	83
Revisión del sistema de seguridad	83
Cuidado del cinturón de seguridad	83
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión	84

Sistema de bolsa de aire

Sistema de bolsa de aire	84
¿En dónde están las bolsas de aire?	86
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?	88
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?	89
¿Cómo se activa una bolsa de aire?	89
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?	90
Sistema de detección de pasajeros	91

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire	96
Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire	97
Revisión del sistema de las bolsas de aire	98
Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión	98

Restricciones para niños

Niños Mayores	99
Bebés y niños pequeños	101
Sistemas de Restricción para Niños	104
Dónde poner el sistema de retención infantil	106
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)	107
Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión	113
Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)	114

Aseguramiento de asientos
para niños (con el cinturón de
seguridad en el asiento
delantero) 116

Cabeceras

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.

Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

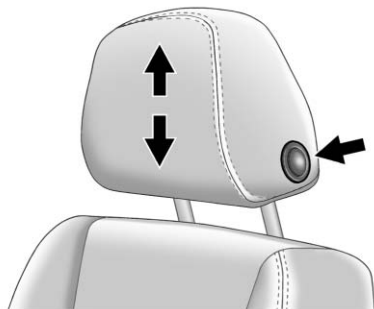
Si su vehículo cuenta con cabeceras que se doblan, siempre regréselas a su posición normal vertical cuando un ocupante se sienta en el asiento.



Ajuste las cabeceras de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.

Asientos delanteros

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.



Puede ajustarse la altura de la cabecera.

Para subir o bajar la cabecera ajustable, oprima el botón ubicado en el lado de la cabecera y jale hacia arriba o empuje la cabecera ajustable hacia abajo, y suelte el botón. Jale y empuje la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Las cabeceras de los asientos delanteros exteriores no son removibles.

Asientos Traseros

Ajuste de las cabeceras traseras

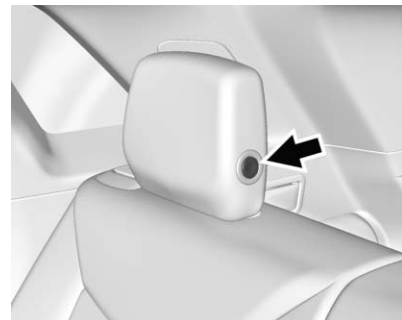
Los asientos traseros del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.

Puede ajustarse la altura de la cabecera. Jale la cabecera hacia arriba para elevarla. Trate de mover la cabecera para cerciorarse que está asegurada en su posición.



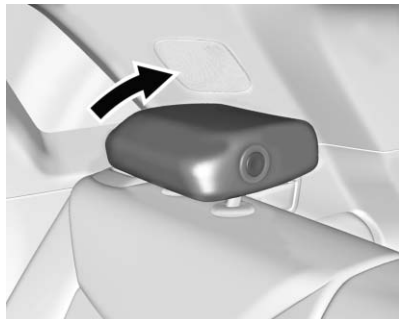
Para bajar la cabecera, pulse el botón ubicado en la parte superior del respaldo, y empuje la cabecera hacia abajo. Trate de mover la

cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté trabada en su lugar.



Plegar la Cabecera trasera

La cabecera puede doblarse hacia abajo para permitir una mejor visibilidad cuando el asiento trasero no esté ocupado. Para doblar la cabecera, presione el botón en el lado de la cabecera.



La cabecera se doblará hacia atrás automáticamente.

Cuando un ocupante o un asiento de seguridad para niños esté en el asiento, siempre regrese la cabecera a su posición normal vertical. Jale la cabecera hacia arriba y adelante hasta que se bloquee en su lugar. Empuje y tire del reposacabezas para cerciorarse que esté asegurado.

Siempre ajuste la cabecera de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante.

Las cabeceras traseras del lado de la ventanilla no son removibles.

Si va a instalar un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea "Cómo sujetar un asiento de seguridad para niños diseñado para el sistema LATCH" bajo *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO)* ⇨ 107.

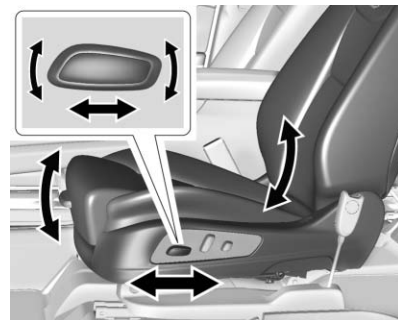
Asientos delanteros

Ajuste del asiento



Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.



Para ajustar un asiento eléctrico, si se encuentra equipado:

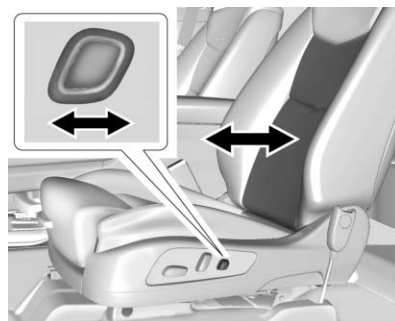
- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje la parte frontal del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o hacia abajo.
- Levante o baje el completamente el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos reclinables* ⇨ 68.

Para ajustar el soporte lumbar, vea *Ajuste del soporte lumbar* ⇨ 67.

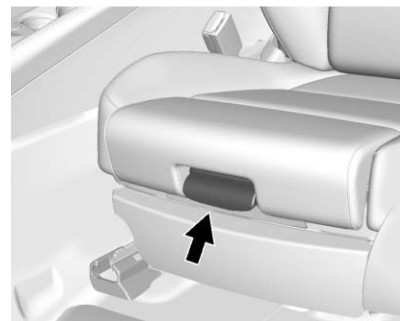
Algunos vehículos están equipados con una función que activa una vibración en el asiento del conductor para ayudar al conductor a evitar choques. Vea *Sistemas de Asistencia al Conductor* ⇨ 260.

Ajuste del soporte lumbar



Presione sin soltar el control hacia adelante para aumentar o hacia atrás para disminuir el soporte.

Ajuste del soporte para piernas



Si está equipado, jale hacia arriba en la palanca. Luego jale o empuje en el soporte para alargar o acortar. Suelte la palanca para que encaje en posición.

Respaldos reclinables

Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces,

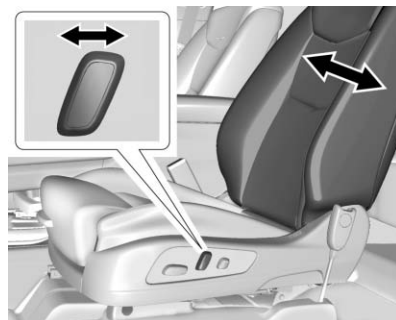
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón de seguridad adecuadamente.



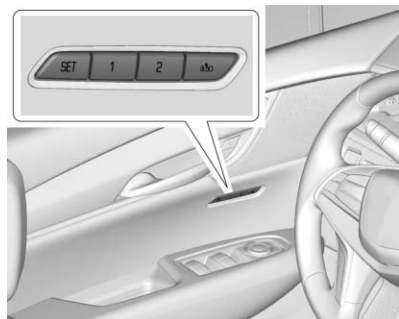
No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.



Para ajustar:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclin.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

Asientos con memoria



Si está equipado, los botones SET, 1, 2, y  (Salir) en la puerta de conductor se utilizan para almacenar y recuperar manualmente las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor. Los botones de memoria del conductor también almacenan el espejo exterior, y las posiciones de inclinación eléctrica y ajuste telescópico de la columna de dirección.

Almacenamiento de posiciones de memoria

Para guardar las posiciones a los botones 1 y 2:

1. La ignición debe estar en ON/ RUN (ENCENDIDO/ OPERACIÓN) o ACC/ ACCESSORY (ACC/ ACCESORIOS).
2. Ajuste el asiento del conductor, inclinación eléctrica y ajuste telescópico de la columna de dirección, y los espejos exteriores.
3. Presione y libere SET. Se escuchará un sonido.
4. Inmediatamente presione y sostenga el 1 hasta que suenen dos pitidos.
5. Repita los pasos 1-4 para el segundo conductor usando 2.

Para almacenar posiciones de salida y funciones de salida fácil al botón  (Salida), repita los Pasos 1-4 utilizando  para guardar sus posiciones para salir del vehículo.

Recuperación manual de posiciones de memoria

Oprima sin soltar 1, 2, o  para recuperar manualmente las posiciones de memoria almacenadas anteriormente.

Si suelta 1, 2, o  antes de que se alcancen las posiciones guardadas se detiene la recuperación.

Posición de memoria de recuperación automática (Ajuste automático)

Si está programado en personalización del vehículo, la función de Recuperación de memoria automática recupera automáticamente la posición actual 1 o 2 del conductor guardada previamente cuando la ignición se cambia de OFF (apagado) a ON/ RUN (encendido/operación) o ACC/ ACCESSORY (acc/accesorios).

Consulte "Recuperación automática de memoria" en "Comodidad y conveniencia" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Para detener el movimiento de recuperación, presione uno de los controles de memoria, espejo eléctrico, o de los asientos eléctricos; o presione el control de la inclinación y ajuste telescópico de la columna de la dirección.

Los transmisores RKE no están etiquetados con un número. Si su memoria de posición de asiento está almacenada en 1 o 2 pero esta posición no se recupera automáticamente, almacene sus posiciones al otro botón o intercambie transmisores RKE con el otro conductor.

Si el conductor del vehículo ha cambiado, en algunos vehículos se puede proyectar la identificación del conductor durante los siguientes ciclos de encendido.

Recuperación de Salida Fácil

Si se programa en el menú de personalización del vehículo, la función de salida fácil recuerda automáticamente las posiciones de salida previamente almacenadas al salir del vehículo. Consulte "Almacenar posiciones de memoria"

más atrás en esta sección. Consulte también *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

La recuperación automática de Salida Fácil se activa cuando ocurre algo de lo siguiente:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Obstrucciones

Si algo bloquea el asiento del conductor mientras recupera una posición memorizada, se puede detener la recuperación. Retire la obstrucción. Luego realice una de las opciones siguientes:

- Si desea recuperar la posición almacenada manual o automáticamente, mantenga presionado el control manual adecuado durante dos segundos. Intente recuperar de nuevo presionando el botón de memoria adecuado. Si está recuperando la posición automáticamente, intente

recuperarla nuevamente abriendo la puerta del conductor y presionando  en el transmisor RKE.

- Si recupera la posición de salida, presione sin soltar el control manual adecuado para la función de salida sin recuperar durante dos segundos. Luego intente recuperar la posición de salida de nuevo.

Si la posición de memoria todavía no se recupera, solicite el servicio de su distribuidor.

Asientos delanteros con calefacción y ventilación



Advertencia

Si no puede sentir los cambios de temperatura o dolor en la piel, el calentador de asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, las personas con tal condición deben tener cuidado cuando usen el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.



Si está equipado, los botones están cerca de los controles del clima en la columna central. Para que funcionen, el encendido debe estar activado.

Presione o para calentar el cojín y el respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Presione o para calentar sólo el respaldo del asiento del conductor o pasajero.

Oprima o para ventilar el asiento del conductor o del pasajero.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras junto a los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas. Si los asientos con calefacción delanteros están en alto, el nivel puede bajar automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Cuando esta función está apagada, los símbolos del asiento con calefacción y ventilación en los botones son blancos. El asiento ventilado cuenta con un ventilador que jala o empuja aire a través del asiento. El aire no se enfría. Cuando se enciende un asiento con calefacción, el símbolo cambia a rojo. Cuando se enciende un asiento con ventilación, el símbolo cambia a azul.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Asientos con calefacción y ventilación automática

Cuando el vehículo esté encendido, esta función activará automáticamente los asientos con calefacción o ventilación al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo.

El nivel del asiento con calefacción o ventilación activo alto, medio, bajo o apagado se indicará por medio de los botones del asiento con calefacción o ventilación manual en la columna central. Use los botones

del asiento con calefacción o ventilación manual en la columna central para apagar los asientos con calefacción o ventilación automática. Si el asiento del pasajero no está ocupado, la función de asientos con calefacción o ventilación automática no activará tal asiento. La función de asientos con calefacción o ventilación automática se puede programar para siempre estar activada cuando el vehículo esté encendido.

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Asientos con calefacción y ventilación arranque remoto

Durante un arranque remoto, los asientos con calefacción o ventilación, si están instalados, se pueden encender automáticamente. Cuando hace frío en el exterior, los asientos con calefacción se encienden, y cuando hace calor en el exterior se enciende la ventilación de los asientos. Los asientos con calefacción o ventilación se cancelan cuando se enciende la ignición. Presione el botón del

asiento con calefacción o ventilado con el fin de usar los asientos con calefacción o ventilados después de que se arranque el vehículo.

Las luces del indicador del asiento con calefacción o ventilado no se encienden durante un arranque remoto.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Los asientos con calefacción o ventilación pueden ser habilitados o deshabilitados en el menú de personalización del vehículo. vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 39 y *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Asientos Traseros

Ajuste del asiento trasero

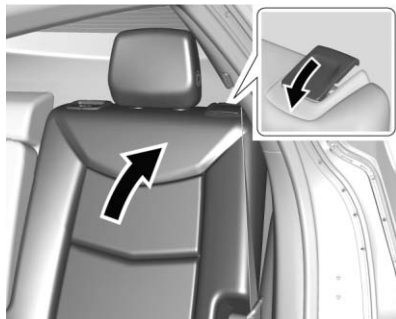
Los asientos de la segunda fila se deslizan hacia adelante para obtener más espacio.



Para ajustar la posición del asiento, levante la palanca de debajo del cojín del asiento y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Reclinación del respaldo

Para reclinar el respaldo:



1. Jale la manija del respaldo reclinable.
2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y luego suelte la manija para asegurar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Plegando el respaldo

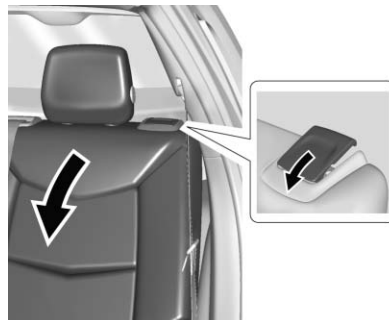
Cualquier lado del respaldo puede plegarse para obtener mayor espacio para carga. Rebata el respaldo sólo cuando el vehículo no se está moviendo.

Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

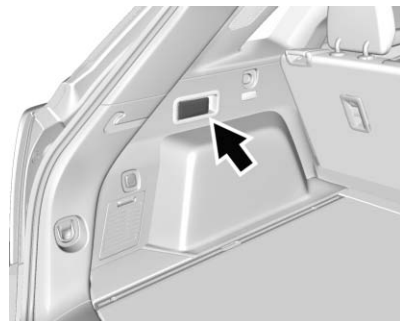
Para plegar el respaldo:

1. Pliegue la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ 64.



2. Jale la palanca en la parte superior del respaldo para desbloquearlo.
3. Doble el respaldo hacia adelante.

Repita los pasos para doblar el otro respaldo, si lo desea.



**Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar**

Los respaldos de los asientos traseros también se pueden plegar hacia delante jalando las palancas en cada lado del área de carga trasera.

Elevar el respaldo
⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad cuya recorrido de instalación no sea apropiado, que no esté abrochado adecuadamente o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo posterior, revise siempre para asegurar que la ruta de

(Continúa)

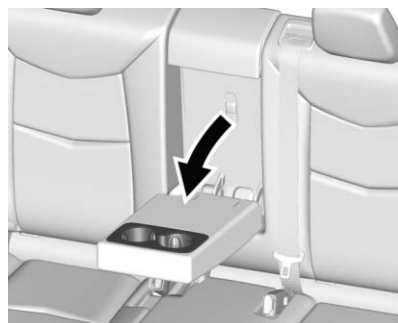
Advertencia (Continúa)

introducción de los cinturones de seguridad sea la adecuada y estén bien asegurados y no estén torcidos.

Para elevar un respaldo:

1. Eleve el respaldo y empújelo hacia atrás para trabarlo en su lugar.
2. Regrese la cabecera a la posición vertical. Vea *Cabeceras* ➔ 64.
3. Empuje y jale la parte superior del respaldo para asegurarse de que esté bloqueado en su posición.
4. Repita los pasos para levantar el otro respaldo, si es necesario.

Cuando el asiento no esté en uso, se debe mantener en posición vertical y asegurada.

Descansabrazos del asiento trasero.


El asiento trasero cuenta con un descansabrazos en el centro del respaldo. Baje el descansabrazos para tener acceso a los portavasos.

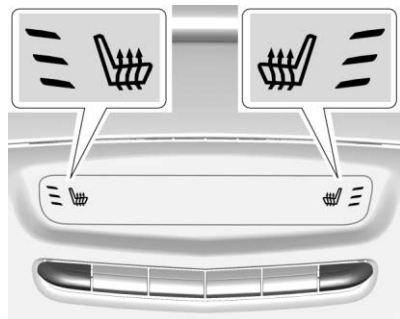
Para doblarlo, levante el descansabrazos y empújelo hacia atrás hasta que se empareje con el respaldo.

El descansabrazos también puede tener controles para el sistema de infoentretenimiento. Consulte el manual de infoentretenimiento.

Asientos con calefacción traseros

⚠ Advertencia

Si no puede sentir los cambios de temperatura o dolor en la piel, el calentador de asiento puede causar quemaduras. Vea la Advertencia bajo *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 70.



Los botones se encuentran detrás de la consola central, si están disponibles.

Con la ignición en ON/RUN/START, oprima o para calentar el cojín del asiento izquierdo o derecho de ventana. En vehículos sin controles de clima traseros, una luz indicadora en el botón se encenderá cuando el asiento con calefacción está encendido. En vehículos con controles de clima traseros, un indicador en la pantalla del climatizador aparece cuando esta función está activada.

En vehículos sin controles de clima traseros pero equipados con asientos traseros con calefacción, oprima el botón de nuevo para desactivar esta función. La luz del botón se apagará. En vehículos con controles de clima traseros, esta función se activa en la configuración más alta. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción cambia al siguiente ajuste más bajo y luego el ajuste apagado. Tres luces indican el ajuste más alto y una luz indica el más bajo. Si los asientos con calefacción están en alto, se puede bajar el nivel automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Cinturones de seguridad

Esta sección del manual describe cómo utilizar los cinturones de seguridad correctamente, y algunas cosas que no se deben hacer.

⚠ Advertencia

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando el cinturón de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además, cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Avisos de cinturones de seguridad* ⇨ 147.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad

Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad.

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera

adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Puede *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sólo los sistemas complementarios. Trabajan *con* cinturones de seguridad — no en lugar de

ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

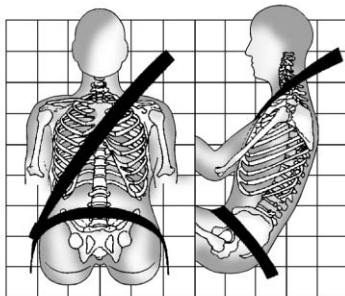
Esta sección es sólo para personas adultas.

Hay cosas especiales que debe saber sobre los cinturones de seguridad y los niños, y hay diferentes reglas para los niños pequeños y bebés. Vea *Niños Mayores* ⇨ 99 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 101 si un niño viajará en el vehículo. Siga esas reglas para la protección de todos.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las

personas que no usan el cinturón se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.



- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente.
- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas,

apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.

- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.



Advertencia

Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

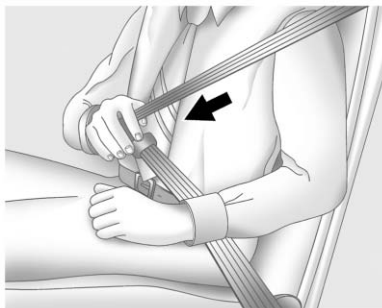
- Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.
- Nunca utilice el cinturón del hombro debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.
- Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

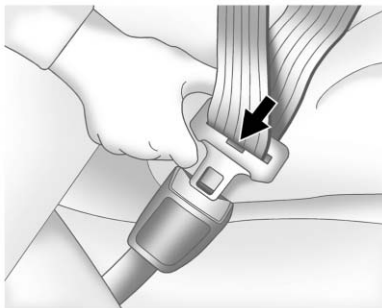
Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Si esto

sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo.

Enganchar la función de bloqueo del asiento de seguridad para niños en la posición de sentado exterior delantero puede afectar al sistema de percepción del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ➔ 91.



Si el tejido se bloquea en la placa del cerrojo antes de que alcance la hebilla, incline la placa de cerrojo para que quede plana para desbloquear.



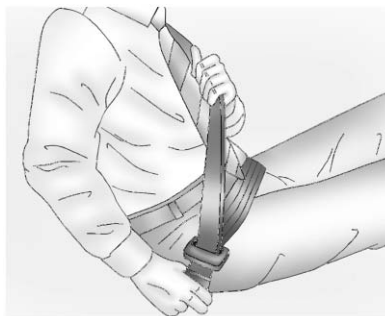
3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Tensor del cinturón de seguridad* ⇨ 83.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

4. Si está equipado con un ajustador de altura de cinturón de hombro, muévelo a la altura

adecuada para usted. Vea "Ajustador de altura de cinturón de hombro" más adelante en esta sección respecto a instrucciones sobre su uso y medidas de seguridad importantes.



5. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el tejido, y después libérela. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su distribuidor.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, puede ocurrir daño tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Ajustador de altura del cinturón de hombro

El vehículo tiene un ajustador de altura de cinturón de hombro para las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero externo.

Ajuste la altura de tal forma que la porción del hombro del cinturón quede sobre el hombro y no caiga de él. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello. El ajuste inadecuado de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad durante un choque. Vea *Cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente* ⇨ 77.



Mueva el ajustador de altura hacia arriba a la posición deseada empujando hacia arriba sobre el mismo.

Oprima el botón de liberación para bajar el ajustador de altura. Después que el ajustador de altura se ajuste en la posición deseada, intente moverlo hacia abajo sin presionar el botón de liberación para asegurar que se haya trabado en su posición.

Sistema automático de ajuste del cinturón de seguridad

El vehículo puede tener el Sistema de apriete automático del cinturón de seguridad.

Cada vez que el vehículo se pone en marcha con los cinturones de seguridad delanteros abrochados, el sistema se activa una vez para apretar los cinturones de seguridad cuando la velocidad del vehículo hacia delante supera el umbral para la activación.

El sistema también se activa durante el frenado de emergencia y/o maniobras de conducción repentinas y se libera cuando las condiciones de conducción vuelven a la normalidad.

El sistema no se activará si el sistema de Control de tracción/Control electrónico de estabilidad no está funcionando correctamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 245. Si hay un problema con el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad, aparece un mensaje en el Centro de información del

conductor (DIC). Vea *Mensajes del cinturón de seguridad* ⇨ 176. Otras funciones del cinturón de seguridad no son afectadas por el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes externos delanteros. Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, éstos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en un choque, éstos y probablemente otras partes del

sistema del cinturón de seguridad del vehículo se deberán reemplazar. Vea *Cambio de partes del sistema de cinturones de seguridad después de una colisión* ⇨ 84.

Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero



Advertencia

Un cinturón de seguridad que no se utilice adecuadamente puede no proporcionar la protección necesaria durante un choque. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción.

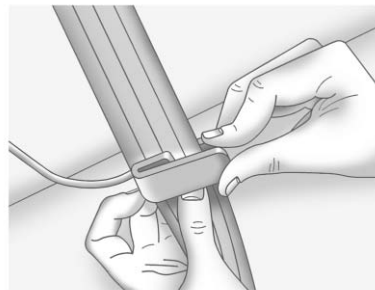
Las guías de confort del cinturón trasero de seguridad pueden proporcionar un confort del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala

en un cinturón de hombro, la guía de confort coloca el cinturón de hombro lejos del cuello y la cabeza.

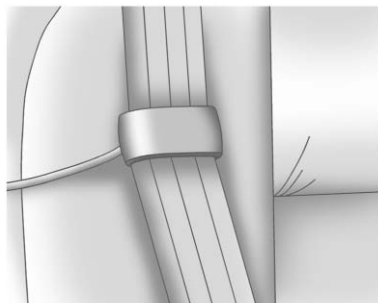
Este vehículo tendrá guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero en las posiciones traseras del asiento del lado de la ventanilla.

Para instalar:

1. Retire la guía de su bolsillo de almacenamiento ubicado al lado del asiento.



2. Coloque la guía sobre el cinturón e inserte los dos bordes del cinturón dentro de las ranuras de la guía.



3. Asegúrese que el cinturón no esté torcido y permanezca plano. El cordón elástico debe estar detrás del cinturón con la guía de plástico en la parte frontal.



4. Abroche, coloque y libere el cinturón de seguridad como se describe previamente en esta sección. Asegúrese que la porción del hombro del cinturón esté sobre el hombro y no caiga de éste. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello.

Para retirar y almacenar la guía de confort, apriete los bordes del cinturón entre sí de tal forma que el cinturón de seguridad se pueda retirar de la guía. Deslice la guía hacia atrás dentro de su cavidad de almacenamiento ubicado al lado del respaldo del asiento.

Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de Cinturón de Seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor.

Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar

asientos de niños. Para usarlos, sujételos al cinturón de seguridad regular. Vea la hoja de instrucciones que viene con el extensor para obtener más información.

Revisión del sistema de seguridad

De vez en cuando, verifique que las luces de recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, broches, placas de cerrojo, retractores y anclajes funcionen adecuadamente todos ellos. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad realice su función. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados pueden no protegerlo durante un choque. Se pueden desgarrar bajo las fuerzas del impacto. Si un cinturón está roto o desgastado, consiga uno nuevo de inmediato.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Avisos de cinturones de seguridad* ⇨ 147.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado del cinturón de seguridad* ⇨ 83.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.



Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero

los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que inspeccione o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 148.

Sistema de bolsa de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor.
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior.
- Una bolsa de aire de rodillas para el conductor.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior.
- Una bolsa de aire de riel de techo para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor.
- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros sentados directamente detrás del pasajero delantero.

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para las bolsas de aire de rodillas, la palabra AIRBAG está en la parte inferior del Tablero de instrumentos.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del asiento más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están

diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son la única protección en algunos choques. Vea *¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire?* ⇨ 88.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

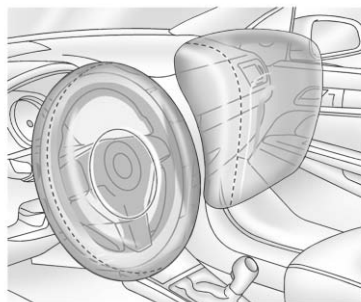
 Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores* ⇨ 99 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 101.



Hay una luz de disponibilidad de bolsa de aire en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo de la bolsa de aire. El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 148 para obtener más información.

¿En dónde están las bolsas de aire?

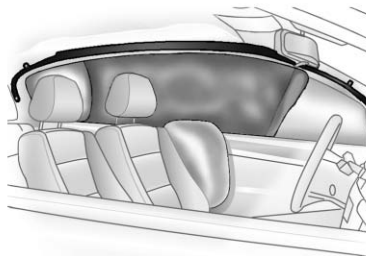


La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.

La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



La bolsa de aire de rodillas del conductor está debajo de la columna de dirección.



**Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar**

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento para el conductor y el pasajero del asiento delantero del lado de la ventanilla están en los costados de los respaldos más cercanos a la puerta.

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda fila que viajan junto a las ventanas están en el techo, arriba de las ventanas laterales.



Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No utilice accesorios de asiento que bloqueen la trayectoria de inflado de una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire* ➔ 84. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales o casi frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones graves principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el copiloto.

El hecho de que la bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo ya sea de la severidad de la colisión o de la interacción de los ocupantes.

Las bolsas de aire de rodilla están diseñadas para inflarse en impactos frontales o casi frontales moderados o severos. No se pretende que las bolsas de aire de rodillas se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse durante impactos frontales, casi frontales, volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el

asiento se debe inflar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se deben inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de módulo de techo se inflarán cuando se golpee cualquier lado del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal severo.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿Dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 86.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más pareja sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a contener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de asiento externo en la primer y segunda hilera. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire?* ⇨ 88.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales y las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento se inflen, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que la bolsa de aire se infló. Las bolsas de aire de riel de techo pueden estar por lo menos infladas parcialmente durante un tiempo después que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿Dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 86 para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede

haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.



Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventana o una puerta. Si experimenta problemas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tiene una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, Intermitentes de advertencia de peligro y cierra el sistema de combustible después de que se activen las bolsas de aire. La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Se pueden bloquear las puertas y apagar las luces interiores, apagar las Intermitentes de advertencia de peligro por medio de los controles para tales características.

⚠ Advertencia

Un accidente suficiente severo que infle las bolsas de aire también puede haber dañado funciones importantes en el vehículo, tales como el sistema de combustible, los sistemas de freno y dirección, etc. Incluso si parece que se puede conducir el vehículo después de un accidente moderado, puede haber daño oculto que podría hacer difícil operar el vehículo.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.
- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. vea *Registro de datos de vehículo y privacidad* ⇨ 410 y *Registadores de datos de eventos* ⇨ 410.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará

adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.



Estados Unidos y Canada



México

Las palabras ON (Activo) y OFF (Inactivo) o los símbolos para encendido y apagado, estarán visibles durante la revisión del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (Activo) u OFF (Inactivo), o el símbolo para encendido o apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ➔ 149.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero

delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire del pasajero del asiento delantero se debería activar (si debe inflarse) o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire frontal del pasajero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la bolsa de aire esté desactivada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si la bolsa de aire está apagada. Si asegura un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar los asientos de seguridad para niños en el asiento trasero. Considere usar otro vehículo para transportar a un niño cuando el asiento trasero no esté disponible.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.

- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.
- Existe un problema crítico con el sistema de bolsas de aire o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero, el indicador de apagado se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que la bolsa de aire está desactivada. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 149.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto se sienta adecuadamente en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la bolsa de aire, el indicador de encendido se iluminará y

permanecerá encendido como recordatorio de que la bolsa de aire está activa.

Para algunos niños, incluyendo niños en asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero derecho, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para las los asientos de seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

**Advertencia**

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 148 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado:

1. Apague el vehículo.
2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.

3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)* ⇨ 114 o *Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento delantero)* ⇨ 116.

Asegúrese de que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado jalando el cinturón del hombro hasta el final del retractor al instalar el sistema de retención infantil, incluso si el sistema de retención infantil está equipado con un cinturón de seguridad de bloqueo. Cuando se establece el

bloqueo del retractor, el cinturón se puede apretar pero no retirarse del retractor.

5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador de encendido todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.

Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ 64.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor

asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador no está iluminado.

Si el Indicador de Apagado se ilumina para un ocupante adulto



Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de apagado está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que

la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se sienta de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el

sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraiga completamente y a continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.

6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos o tres minutos después de que se ilumine el indicador de encendido.



Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador apagado de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo post-venta tal como cubiertas de asiento, calentadores

de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo post-venta excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Añadir equipos al vehículo equipado con bolsas de aire* ⇨ 97 para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador de encendido se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil "laptop" u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

⚠ Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo. Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire.

⚠ Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

si está cerca de una bolsa de aire cuando se infla. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podría evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente. La operación del sistema de bolsas de aire también puede verse afectada por cambiar o mover cualquier parte en los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de sensor y diagnóstico de la bolsa

de aire, el volante, el tablero de instrumentos, cualquiera de los módulos de bolsa de aire, las molduras del techo o los pilares, la consola elevada, los sensores delanteros, los sensores de impacto lateral o el cableado de la bolsa de aire.

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto de la ubicación de los sensores de las bolsas de aire, el módulo de detección y diagnóstico y el cableado de las bolsas de aire.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento de repuesto o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del

asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa(s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 91.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Llantas y volantes de conducción de tamaños diferentes* ⇨ 351 para obtener información adicional importante.

Si tiene que modificar su vehículo debido a que usted tenga una discapacidad y tiene preguntas acerca de si las modificaciones afectarán el sistema de bolsa de aire de su vehículo, o si tiene usted preguntas acerca de si el sistema de bolsa de aire se verá afectado si se modifica su vehículo por cualquier otra razón, llame a Asistencia a clientes. Vea *Centro de Atención a clientes (CAC)* ⇨ 405.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de disponibilidad de bolsa de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 148.

Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿Dónde están las bolsas de aire?* ⇨ 86 para conocer la ubicación de los

(Continúa)

Precaución (Continúa)

módulos de bolsas de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión



Advertencia

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no funcionar adecuadamente y puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

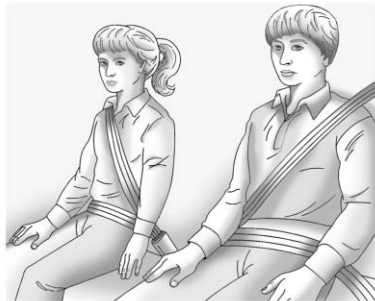
realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 148.

Restricciones para niños

Niños Mayores



Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos

(regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, intente usar la guía de comodidad del cinturón de seguridad trasero, si está equipado. Vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro)* ⇨ 78. Si una guía de comodidad no está disponible, o si el cinturón del hombro todavía no se apoya en el hombro, regrese entonces al asiento elevador.

- ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?

A: Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen,

ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

Además vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro)* ⇨ 78.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.

Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.



Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de seguridad con el cinturón del hombro detrás de su

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón del regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.



Bebés y niños pequeños

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

⚠ Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetos adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

⚠ Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de 110 kg (240 libras) en los brazos de una persona.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Los infantes se deben asegurar en un asiento de seguridad apropiado.

**⚠ Advertencia**

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.



Q: ¿Cuáles son los diferentes tipos de asientos de seguridad adicionales para niños?

A: Los asientos de seguridad adicionales para niños, que son comprados por el propietario del vehículo, están disponibles en cuatro tipos básicos. La selección de un asiento de seguridad particular debe tomar en consideración no sólo el peso, altura y edad del niño, sino también si el asiento de seguridad será compatible o no con el vehículo automotriz en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para la mayoría de los tipos básicos de asientos de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que está diseñada para usarse en un vehículo automotriz. Si es así, el asiento de seguridad tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores.

Las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad que vienen con el mismo, mencionan los límites de peso y altura para un asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad disponibles para niños con necesidades especiales.



Advertencia

Para reducir el riesgo de una lesión de cuello o cabeza en un accidente, los bebés y niños pequeños deben asegurarse en un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás hasta los dos años, o hasta que alcancen los límites de altura y peso máximos de su asiento de seguridad para niños.



Advertencia

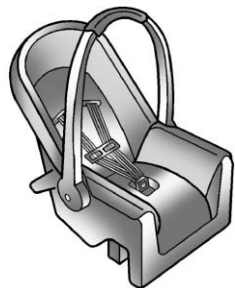
Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad regular del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en asientos de seguridad apropiados para niños.

Sistemas de Restricción para Niños



Asiento de infante que ve hacia atrás

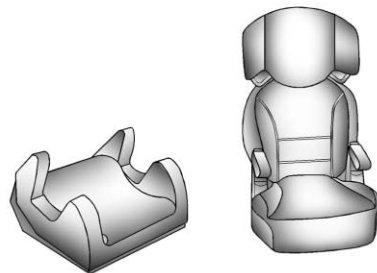
Un asiento para infantes que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.



Asiento para niño que ve hacia adelante

Un asiento para niño que ve hacia adelante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento elevado es un asiento con retención infantil diseñado para mejorar el ajuste del sistema de cinturón de seguridad del vehículo. Un asiento elevado también puede ayudar al niño para ver fuera de la ventana.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento con retención infantil adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento con retención infantil y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura o la porción del cinturón del regazo del cinturón del

regazo-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO)* ⇨ 107. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegure un asiento con retención infantil adicional, vea las instrucciones incluidas con el asiento con retención que pueden estar en el mismo asiento o en un manual, o en ambos, y a este manual. Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay Técnicos de Seguridad de Pasajeros Infantiles Certificados (CPSTs) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado

grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

**Advertencia**

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea Sistema de detección de pasajeros ⇨ 91 para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el

asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los ensambles de cinturón de seguridad adyacentes o anclajes de SEGURO para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento con retención infantil evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

Siempre que se instale un asiento con retención infantil, asegúrese de sujetarlo adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas

dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Los aditamentos LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños a las anclas en el vehículo. Este sistema está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice

tanto el sistema LATCH como el cinturón de seguridad para asegurar un asiento para niños viendo hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño sobre el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento con retención infantil con atadura superior, también debe usar ya sea los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento con retención infantil. Nunca se

debe fijar un asiento de seguridad para niños usando sólo el anclaje superior.

El sistema de anclaje LATCH puede usarse hasta que el peso combinado del niño y el asiento de seguridad sea de 29.5 kg (65 lb). Utilice el cinturón de seguridad solamente en vez del sistema LATCH una vez que el peso combinado sea de más de 29.5 kg (65 lb).

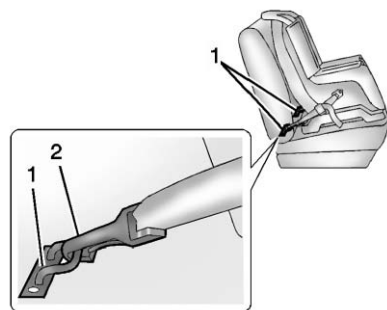
Vea *Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)* ⇨ 114 o *Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento delantero)* ⇨ 116.

Los sistemas de retención infantil fabricados después de marzo de 2014 se etiquetarán con el peso específico del niño hasta que el sistema LATCH se puede utilizar para instalar el sistema de seguridad.

Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

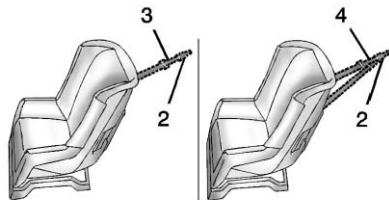
No todas las posiciones de asiento del vehículo o asientos de seguridad para niños tienen anclajes inferiores y sujetadores o anclajes de atadura y sujetadores superiores. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con el anclaje superior cuando esté disponible) para asegurar el asiento de seguridad para niños. Vea *Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)* ⇨ 114 o *Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento delantero)* ⇨ 116.

Anclajes Inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con para niños con sujetadores inferiores (2).

Anclaje de atadura superior

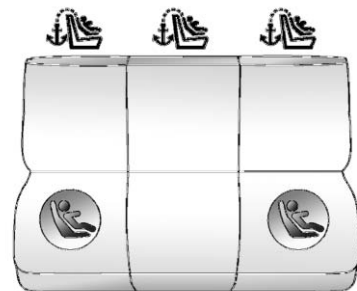


Un anclaje superior (3, 4) ancla la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El sujetador de anclaje superior (2) sobre el asiento con retención infantil se conecta al anclaje de conexión superior del vehículo para reducir el movimiento hacia el frente y la rotación del asiento para niños durante la conducción o durante un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños que tienen una atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujeta. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujeta. En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para su asiento de seguridad para niños.

Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior



Asiento trasero

 : Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

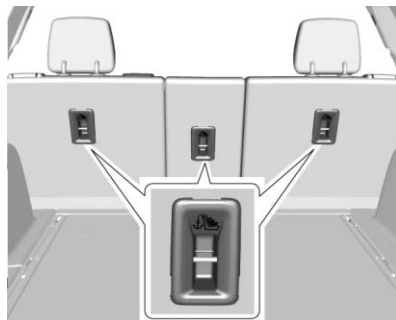
 : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.



Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas, cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.



Para ayudar a ubicar los anclajes de correa superior, el símbolo del anclaje de correa superior está cerca del anclaje.



Anclajes para correa superior

Los anclajes para correa superior para cada posición de asiento trasera están ubicados en la parte trasera del respaldo trasero. Asegúrese de utilizar el anclaje ubicado sobre el mismo lado del vehículo que la posición de asiento donde se colocará el asiento con retención infantil.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujete la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el

asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 106 para obtener información adicional.

Cómo asegurar restricción niños diseñada para sistema LATCH



Advertencia

Si el asiento con retención infantil de tipo LATCH no se sujeta a los anclajes, el asiento con retención no podrá proteger al niño de manera correcta. En un choque, el niño se puede lesionar seriamente o morir. Instale

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adecuadamente el asiento de seguridad para niños tipo LATCH utilizando los anclajes, o utilice los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar el asiento de seguridad, siguiendo las instrucciones que vienen con el asiento de seguridad para niños, y las instrucciones de este manual.

 Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un accidente, no sujete más de un asiento de seguridad para niño en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse.

 Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento con retención infantil de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

Precaución

No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

No pliegue el respaldo trasero cuando al asiento esté ocupado. No doble el asiento trasero vacío con el cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche y regrese el cinturón de seguridad a su posición de almacenamiento, antes de doblar el asiento.

No sujete más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, sujete sólo un asiento con retención infantil por anclaje.

Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 106.

Este sistema está diseñado para hacer más fácil la instalación de asientos de seguridad para niños. Al utilizar anclajes inferiores, no utilice los cinturones de seguridad del vehículo. Utilice en cambio los anclajes del vehículo y los accesorios del asiento de seguridad para niños para asegurar los asientos de seguridad. Algunos asientos de seguridad también utilizan otro anclaje del vehículo para asegurar la atadura superior.

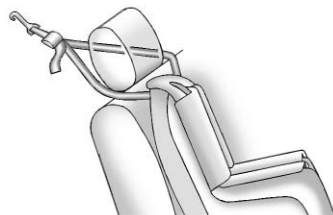
1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento con retención infantil no tiene sujetadores inferiores o la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, asegure el asiento con retención infantil con la atadura superior y los cinturones de seguridad. Refiérase a las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad para niños y a las instrucciones de este manual.

- 1.1. Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.
- 1.2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
- 1.3. Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.

2. Si el fabricante del asiento con retención infantil recomienda que se sujete la atadura

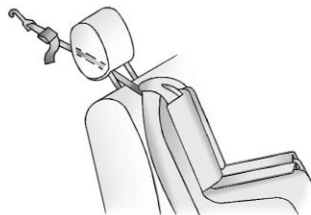
superior, sujete y apriete la atadura superior al anclaje de atadura superior, si está equipado. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:

- 2.1. Encuentre el anclaje de atadura superior.
- 2.2. Dirija, sujete, y apriete la atadura superior de acuerdo con las instrucciones de asiento de seguridad para niños y las siguientes instrucciones:

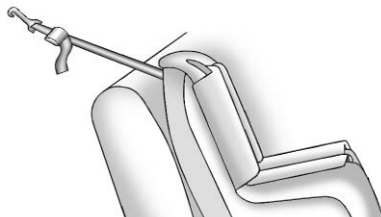


Si está usando una correa doble en la posición de asiento

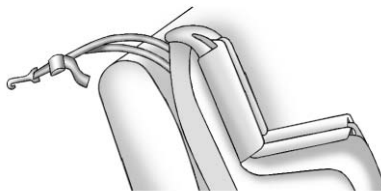
trasero del lado de la ventana con una cabecera ajustable, guía la correa doble alrededor de la cabecera.



Si la posición que está utilizando tiene una cabecera ajustable y está utilizando sólo una atadura, levante la cabecera y pase la correa por debajo de la cabecera así como entre las barras de la cabecera.



Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza una atadura sencilla, dirija la atadura sobre el respaldo.



Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza

una atadura dual, dirija la atadura sobre el respaldo.

3. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.) para que su instalación sea adecuada.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión



Advertencia

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

que puede resultar en lesiones severas o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su distribuidor que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento trasero)

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si los asientos de seguridad para niños tienen el sistema de CERROJO, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO)* ⇨ 107 sobre cómo y dónde instalar los asientos de seguridad para niños utilizando el sistema de CERROJO. Si el asiento con retención infantil está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa una correa superior, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO)* ⇨ 107 respecto a las ubicaciones de anclaje de la correa superior.

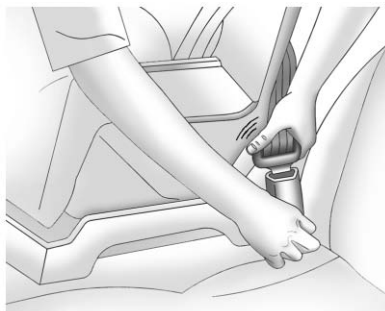
No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Si el asiento con retención infantil o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento con retención infantil en esta posición. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil. Asegure al niño en el asiento con retención infantil cuándo y cómo se indica en las instrucciones.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 106, si se necesita instalar más de un asiento con retención infantil en el asiento trasero.

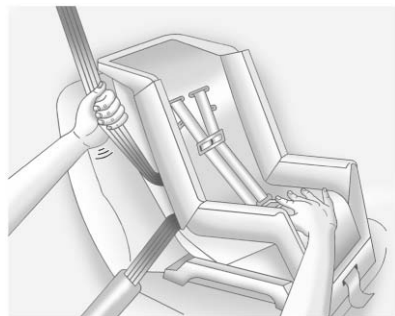
1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
2. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic. Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté

asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.

6. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO)* ⇨ 107.
7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que

regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela.

Aseguramiento de asientos para niños (con el cinturón de seguridad en el asiento delantero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención infantil que vea hacia delante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 106.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire delantera del pasajero delantero externo bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 91 y *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 149 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero de ventana delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 91 para obtener información adicional.

Si la restricción para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO)* ⇨ 107 las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

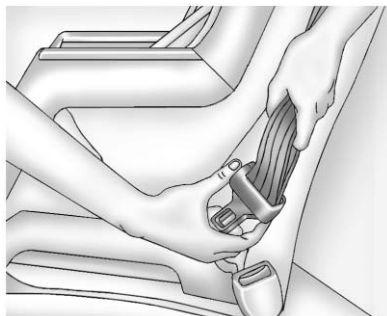
Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante.

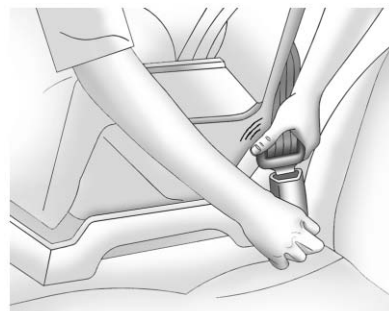
Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior, se debe iluminar el indicador de desactivado (off) en el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido cuando se arranque el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ 149.

2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

3. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



Incline la placa de entrada para ajustar el cinturón, si es necesario.

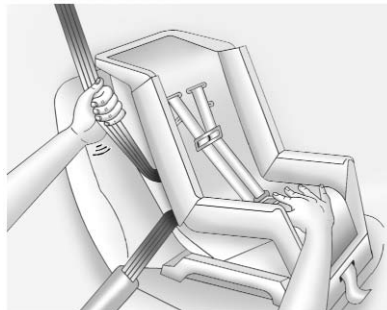


4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté

asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si la bolsa de aire está desactivada, se encenderá el indicador de apagado en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado, vea "Si el indicador de encendido está

Iluminado para un asiento de seguridad para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 91.

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento	121
Guantera	121
Portavasos	121
Almacenamiento del descansabrazos	122
Almacenamiento trasero	122
Compartimento de la consola central	122

Características adicionales del almacenamiento

Cubierta de carga	123
Amarres de carga	124
Sistema de administración de la carga	124
Red de comodidad	125

Sistema portaequipajes

Sistema portaequipajes	126
------------------------------	-----

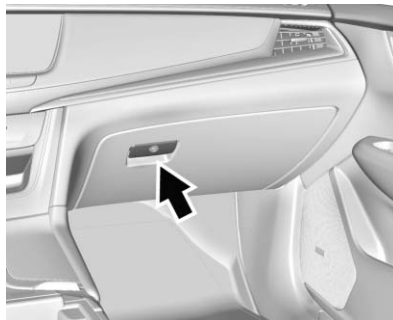
Compartimientos de almacenamiento



Advertencia

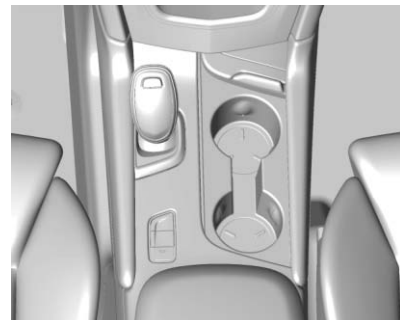
NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimentos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Guantera



Levante la manija para abrir la guantera. Cierre hasta que trabe. Use la llave del vehículo para bloquear o desbloquear.

Portavasos

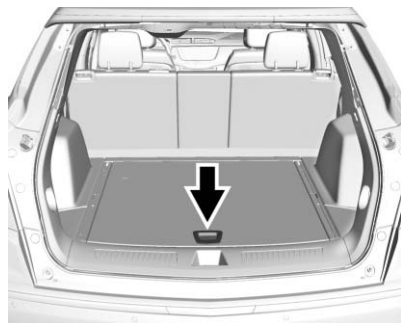


Los portavasos en la consola central delantera tienen una cubierta retráctil. Deslice la tapa hacia atrás para acceder a los portavasos.

Almacenamiento del descansabrazos

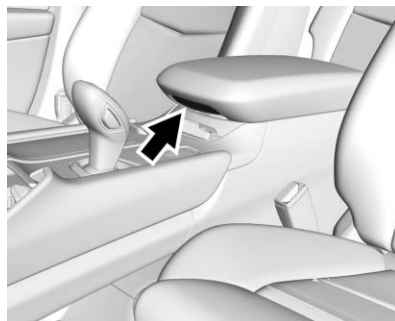
Para vehículos con descansabrazos en el asiento trasero, jale el descansabrazos del asiento trasero hacia adelante para tener acceso a los portavasos con revestimiento removible.

Almacenamiento trasero



Hay almacenamiento en el piso del área de carga trasera. Levante la palanca para acceder.

Compartimento de la consola central



Presione el botón para tener acceso al área de almacenamiento al frente de la cubierta del descansabrazos.

Presione el botón en el lado del conductor de la cubierta para tener acceso al área de almacenamiento debajo del descansabrazos. Hay dos puertos USB y un conector auxiliar en el interior.

Si está equipado, hay un tomacorrientes de conector auxiliar y dos puertos USB de carga solamente en la parte trasera de la consola central.

Características adicionales del almacenamiento

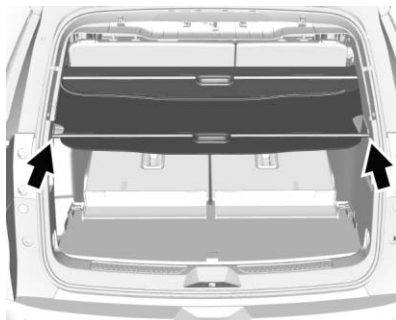
Cubierta de carga

Advertencia

Una cubierta de carga sin asegurar puede golpear a las personas en un paro o vuelta repentinos, o en un choque. Almacene la cubierta de carga con seguridad o remuévala del vehículo.

Advertencia

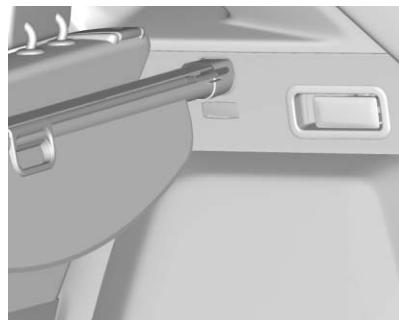
No coloque objetos sobre la cubierta de carga. Las paradas o giros repentinos pueden causar que se arrojen objetos en el vehículo. Usted u otros podrían sufrir lesiones.



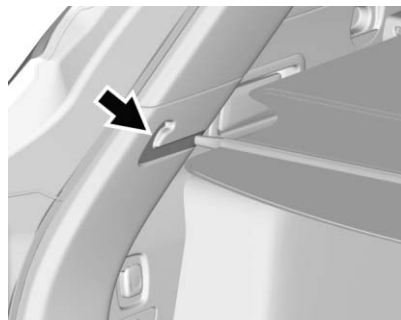
Si está equipado, la cubierta de carga puede usarse para cubrir artículos en el área de carga.

Instale la cubierta de carga

1. Sostenga el cartucho de modo que la cubierta de carga retraída esté orientada hacia la parte trasera del vehículo.



2. Alinee el cartucho sobre las ranuras en los paneles de tapizado del vehículo.
3. Coloque un extremo del cartucho en la ranura y luego comprima para encajar el otro extremo en la ranura restante.
4. Desenrolle la cubierta de carga hacia la parte trasera del vehículo. La cubierta de carga puede estar medio abierta o totalmente abierta.

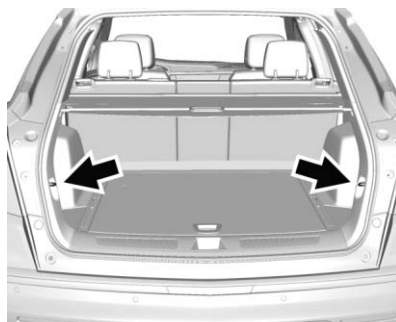


5. Inserte los pernos de la cubierta de carga en los canales en ambos lados.

Retire la cubierta de carga

Remueva los pernos de la cubierta de carga de los canales y deje que la cubierta se retraiga. Comprima los extremos del cartucho para removerlo de las ranuras.

Amarres de carga



El vehículo tiene dos puntos de amarre de carga en el compartimiento posterior.

Sistema de administración de la carga



Sistema de administración de la carga



Desbloqueo de sistema de administración de carga **Instalación de sistema de administración de carga**

1. Gire ambas perillas a la posición de desbloqueo.
2. Deslice el divisor a lo largo del riel hasta la posición deseada hasta que haga clic en su lugar.
3. Asegúrese que el divisor esté bloqueado en su lugar en las ranuras de riel.
4. Gire ambas perillas a la posición de bloqueo.

Remoción de sistema de administración de carga

1. Gire ambas perillas a la posición de desbloqueo.
2. Oprima los botones y jale hacia arriba para retirar el divisor.



Vehículo con llanta de refacción



Vehículo con juego de inflador de llanta

3. Guarde el divisor apropiadamente.

Red de comodidad

Este vehículo puede contar con una red de conveniencia en la parte trasera del vehículo. Fíjela a los amarres para carga para guardar cargas pequeñas.

No use la red para guardar cargas pesadas.

Sistema portaequipajes

⚠ Advertencia

Si se lleva algo sobre el techo del vehículo que sea más largo o ancho que la rejilla para el techo, como paneles, láminas de madera o un colchón, el viento podría levantarlos al desplazarse el vehículo. Dicho artículo podría ser arrancado violentamente, y con ello causar una colisión y dañar el vehículo. Jamás cargue algo más largo o ancho que el portaequipajes en el techo del vehículo, a menos que use un accesorio transportador certificado por GM.

Si está equipado, el portaequipajes se puede usar para cargar objetos. Si su portaequipajes no incluyen travesaños, puede adquirir travesaños certificados por GM y contar con estos accesorios. Consulte a su distribuidor.

Precaución

Colocar carga sobre el portaequipajes que pese más de 100 kg (220 lbs) o que cuelgue hacia atrás o hacia los lados del vehículo puede dañar al vehículo. Coloque la carga de forma que esté bien distribuida entre los rieles, asegurándose de sujetar bien la carga.



Para evitar daños o pérdida de carga cuando el vehículo esté en movimiento, verifique que los travesaños y la carga estén

firmermente sujetos. Al subir carga a la rejilla del techo elevará el centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, arranques súbitos, vueltas pronunciadas, frenados repentinos o maniobras bruscas, ya que podría perder el control del vehículo al conducirlo. Si se desplaza a una distancia larga, en caminos escabrosos, o a altas velocidades, detenga ocasionalmente el vehículo para cerciorarse de que la carga siga firmemente sujeta en su lugar. No rebase la capacidad máxima del vehículo cuando esté subiendo carga al vehículo. Para más información sobre la capacidad y carga del vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante de dirección	129
Controles del volante de dirección	129
Volante con calefacción	129
Claxon	129
Limpiador/lavador de parabrisas	129
Limpiador/lavador del medallón	132
Brújula	133
Reloj	133
Tomas de corriente	134
Carga inalámbrica	135
Encendedor de cigarrillos	136
Ceniceros	137

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores ...	137
Grupo de instrumentos (Grupo de nivel base)	138
Grupo de instrumentos (Grupo de nivel mejorado)	141

Velocímetro	143
Odómetro	143
Odómetro del viaje	143
Tacómetro	143
Indicador de combustible	144
Indicador de presión de aceite del motor (Cuadro de instrumentos de nivel superior)	145
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	146
Indicador de voltaje (Cuadro de instrumentos de nivel superior)	147
Avisos del cinturón de seguridad	147
Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)	148
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero	149
Luz del sistema de carga	150
Indicador de falla (Luz Revisar el motor)	150
Luz de advertencia del sistema de frenos	152
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	153

Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	153
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	154
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)	154
Indicador de vehículo al frente	155
Indicador de peatón al frente	155
Luz de tracción apagada	155
Luz de apagado de StabiliTrak®	155
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak®	156
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor	156
Luz de presión de las llantas	157
Luz de presión de aceite del motor	157
Luz de advertencia de combustible bajo	158
Luz de seguridad	158

Luz indicadora de luces altas encendidas	158
Recordatorio de luces encendidas	159
Luz de control de velocidad constante	159
Luz de Puerta entreabierta ...	159

Despliegues de información

Centro de información del conductor (DIC)	160
Pantalla superior (HUD)	163

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	166
Voltaje de la batería y Mensajes de carga	167
Mensajes del sistema de frenos	167
Mensajes de la brújula	168
Mensajes de control de velocidad constante	168
Mensajes de puerta abierta ...	169
Mensajes del sistema de refrigeración del motor	169
Mensajes sobre el aceite del motor	170
Mensajes de potencia del motor	170
Mensajes del sistema de combustible	170

Mensajes de llave y bloqueo	171
Mensajes de luz	171
Mensajes del sistema de detección de objetos	172
Mensajes del sistema de control Ride	175
Mensajes del sistema de bolsas de aire	176
Mensajes sobre los cinturones de seguridad	176
Mensajes de seguridad	176
Mensajes de dar servicio al taller	176
Mensajes del sistema de dirección	176
Mensajes al arrancar el vehículo	177
Mensajes de llantas	177
Mensajes de la transmisión ...	178
Mensajes de recordatorio del vehículo	179
Mensajes de velocidad del vehículo	179
Mensajes del líquido del limpiaparabrisas	179

Personalización del vehículo

Personalización del vehículo	180
------------------------------------	-----

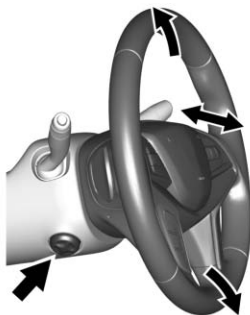
Sistema remoto universal

Sistema remoto universal	189
Programación del sistema remoto universal	189
Operación del sistema remoto universal	192

Controles

Ajuste del volante de dirección

Volante eléctrico inclinable y telescópico



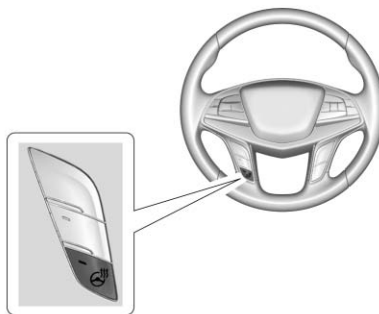
Presione el control para mover la inclinación y el ajuste telescópico del volante hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

No ajuste el volante mientras está conduciendo.

Controles del volante de dirección

El sistema de infoentretenimiento se puede operar usando los controles del volante. Consulte "Controles del volante de dirección" en el manual de infoentretenimiento.

Volante con calefacción



 : Si está equipado con volante con calefacción, oprima para encenderlo o apagarlo. Se ilumina un indicador junto al botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse en aproximadamente 3 minutos.

Claxon

Oprima  en la almohadilla del volante para hacer sonar el claxon.

Limpiador/lavador de parabrisas



Limpiaparabrisas con Rainsense
(Se muestra AUTO), si está equipado

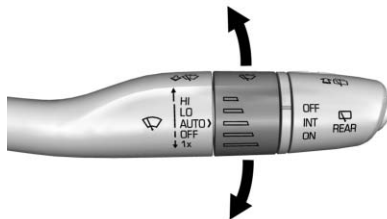


Limpiaparabrisas con pasadas intermitentes (Se muestra INT)

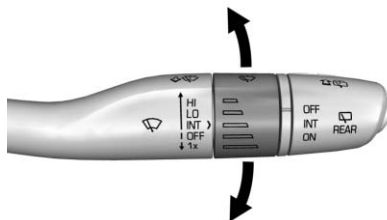
Con la ignición en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) o ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del limpiador.

HI (ALTO) : Úselo para pasadas rápidas.

LO (BAJO) : Úselo para pasadas lentas.



AUTO (Automático) : Si se desactiva Rainsense™, mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO, luego gire la banda hacia arriba para pasadas más frecuentes o hacia abajo para pasadas menos frecuentes. Si se activa Rainsense, vea "Rainsense" más adelante en esta sección.



INT : Si está equipado sólo con pasadas intermitentes, mueva la palanca del limpiaparabrisas a INT. Gire la banda hacia arriba para limpiezas más frecuentes o hacia abajo para limpiezas menos frecuentes.

OFF (Apagado) : Utilice para apagar los limpiadores.

1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiaparabrisas abajo.

 : Jale la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para rociar líquido de lavado del parabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán hasta que se libere la palanca o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la palanca del limpiaparabrisas, pueden ocurrir pasadas adicionales, que depende durante cuánto tiempo se ha activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido del lavador* ⇨ 312 para

obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador y del parabrisas antes de usarlas.

Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de las plumas del limpiaparabrisas* ⇨ 318.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador. Vea *Sobrecarga en sistema eléctrico* ⇨ 321.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se coloca en OFF mientras los limpiadores estén en LO, HI, o AUTO con Rainsense desactivado, se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o dentro de

10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

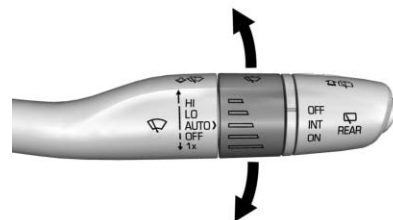
Si la ignición se coloca en OFF mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas o Rainsense, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Sensor de lluvia™

Si está equipado con Rainsense y esta función se activa, un sensor ubicado cerca de la parte central superior del parabrisas detecta la cantidad de agua sobre el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas basándose en la configuración de sensibilidad de la corriente.

Mantenga esta área del parabrisas libre de desechos para permitir un mejor desempeño del sistema.

AUTO (Automático) : Mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO. Gire la banda de la palanca del limpiador para ajustar la sensibilidad.



- Gire la banda hacia arriba para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire la banda hacia abajo para menor sensibilidad a la humedad.
- Mueva la palanca de los limpiaparabrisas hacia afuera de la posición AUTO para desactivar la Rainsense.

Para activar o desactivar la función de Rainsense, vea "Limpiaparabrisas Rainsense" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Protección de ensamble de brazo del limpiaparabrisas

Cuando utilice un lavado automático de autos, mueva la palanca de los limpiaparabrisas a la posición OFF.

Esto deshabilita los Limpiaparabrisas Rainsense automáticos.

Con Rainsense, si la transmisión está en N (Neutral) y la velocidad del vehículo es muy baja, los limpiadores se detendrán automáticamente en la base del parabrisas.

La operación del limpiador regresa a normal cuando la transmisión ya no está en N (Neutral) o si se incrementa la velocidad del vehículo.

Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el fluido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

Limpiador/lavador del medallón



Los controles del limpiador/lavador de la ventana trasera se encuentran en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas.

Gire los controles para ajustar la configuración.

OFF (Apagado) : Apague el limpiador.

INT : Enciende el limpiaparabrisas trasero con un retraso entre pasadas.

ON (Encendido) : Enciende el limpiador trasero.

 : Empuje hacia adelante la palanca del limpiaparabrisas para rociar fluido del lavador sobre la

ventana trasera y la cámara de espejo trasera, si está equipado. Vea *Espejo de cámara trasera* ⇨ 56. Los limpiaparabrisas limpiarán la ventana trasera y se detienen o vuelven a la velocidad predeterminada. Empuje y sostenga la palanca para más ciclos de lavado.

El limpiador/lavador de la ventana trasera no funcionará si la puerta trasera está abierta o entreabierta. Si la puerta trasera se abre mientras el limpiador trasero está activado, el limpiador regresa a la posición estática y se detiene.

Protección de ensamble de brazo del limpiaparabrisas trasero

Al usar un autolavado automático, mueva el control del limpiador trasero a la posición OFF para deshabilitar el limpiador trasero. En algunos vehículos, si la transmisión está en N (Neutral) y la velocidad del vehículo es muy baja, el limpiador trasero se estacionará automáticamente bajo el alerón trasero.

La operación del limpiador regresa a normal cuando la transmisión ya no está en N (Neutral) o si se incrementa la velocidad del vehículo.

Limpieza automática en reversa

Si el control del limpiador trasero está apagado, el limpiador trasero opera continuamente de manera automática cuando la transmisión está en R (Reversa) y el limpiaparabrisas delantero está realizando pasadas de baja o alta velocidad. Si el control del limpiador trasero está apagado, la transmisión está en R (Reversa) y el limpiaparabrisas delantero realiza pasadas en intervalo, entonces el limpiador trasero realiza pasadas en intervalo.

Esta característica se puede encender o apagar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

El depósito del limpiaparabrisas se utiliza para el parabrisas, ventana trasera y cámara de espejo trasera, si está equipado. Vea *Espejo de cámara trasera* ⇨ 56. Revise el nivel

del fluido en el depósito si el lavador no funciona. Vea *Líquido del lavador* ⇨ 312.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla de brújula en el Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak®, y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS. El sistema de brújula determina automáticamente el momento en que se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección. Vea en *Mensajes de la brújula* ⇨ 168 los mensajes que se pueden presentar para la brújula.

Reloj

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Vea "Página de inicio" en el manual de infoentretenimiento para información respecto a cómo usar el sistema de menú.

Configuración reloj

Hora

Para ajustar la hora:

1. Desde la Página de Inicio, toque el botón de pantalla AJUSTES, después toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar hora, después toque + o - para incrementar o disminuir las horas o minutos, y cambiar AM o PM.
3. Toque 12-24 h para un reloj de 12 o 24 horas.
4. Toque ⬅ Atrás para regresar el menú anterior.

Fecha

Para ajustar la fecha:

1. Toque el botón de pantalla AJUSTES, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar fecha, luego toque + o - para incrementar o disminuir el mes, día o año.
3. Toque ⬅ Atrás para regresar el menú anterior.

Ajuste automático

Cuando esté encendido, la hora y fecha se actualizan automáticamente.

Para configurar el ajuste automático:

1. Toque el botón de pantalla AJUSTES, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Ajustar hora o Ajustar fecha.
3. Toque Ajust. Auto, después seleccione On-Cell Network (Encendido-Red celular) u

Off-Manual (Apagado-Manual) para fijar manualmente la hora y fecha.

4. Toque ⬅ Atrás para regresar el menú anterior.

Si está encendido el ajuste automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

Mostrar reloj

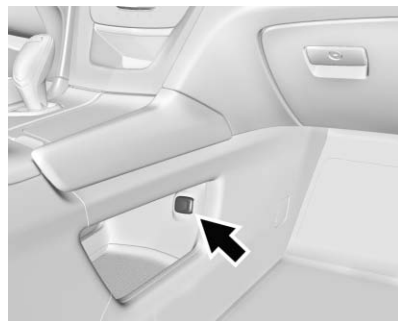
Cuando está encendido, el reloj digital se mostrará en la pantalla de infoentretenimiento.

Para ajustar la pantalla del reloj:

1. Toque el botón de pantalla AJUSTES, luego toque Fecha y Hora.
2. Toque Mostrar reloj, después seleccione Desactivado o Activado.
3. Toque ⬅ Atrás para regresar el menú anterior.

Tomas de corriente

La toma de corriente para accesorios se pueden utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares o reproductores de MP3.



El vehículo tiene dos tomacorrientes accesorios, uno en la consola de piso central inferior y en el área de carga trasera.

Levante la cubierta para tener acceso al tomacorriente para accesorios.

Es posible que ciertas conexiones de corriente de accesorios no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una sobrecarga del vehículo o de los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su distribuidor.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico adicional* ⇨ 294.

Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

Desconecte siempre el equipo eléctrico cuando no se utilice y no conecte equipo que exceda la clasificación máxima de 15 amps.

Carga inalámbrica

El vehículo puede tener carga inalámbrica en el almacenamiento debajo de descansabrazos. El sistema carga de forma inalámbrica un dispositivo móvil PMA o Qi compatible.

Para verificar la compatibilidad del teléfono o de otro dispositivo:

- En los EUA, vea my.cadillac.com/learn.
- En Canadá, vea gmttotalconnect.ca
- O, consulte a su distribuidor respecto a detalles.



Advertencia

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o otros

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

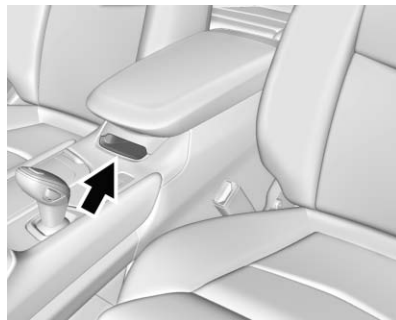
dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar en ON/RUN, ACC/ACCESORIO, o Energía retenida para los accesorios (RAP). La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo está en Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 231.

La temperatura de funcionamiento es de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono.

⚠ Advertencia

Remueva todos los objetos metálicos de la plataforma de carga antes de cargar su dispositivo móvil. Los objetos metálicos, como monedas, llaves, anillos o sujetadores de papel, entre el teléfono y la plataforma de carga se calentarán mucho. En las raras ocasiones en que el sistema de carga no detecte un objeto metálico, y el objeto se aloje entre el teléfono y el cargador, remueva el teléfono y permita que el objeto metálico se enfríe antes de retirarlo de la plataforma de carga, para evitar quemaduras.



Para cargar un dispositivo móvil:

1. Remueva todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema no puede cargar si hay objetos en la plataforma de carga.
2. Coloque el dispositivo móvil hacia arriba sobre el símbolo  sobre la plataforma de carga y alinéelo a la pared izquierda del bote de carga.
3. El  se mostrará en el  en la pantalla de infoentretenimiento. Esto indica que el dispositivo móvil está correctamente colocado y

cargando. Si un teléfono se coloca en la plataforma de carga y no se proyecta , remueva el teléfono de la plataforma, gírelo 180 grados y espere tres segundos antes de colocar/alinear el teléfono en la plataforma de nuevo.

Encendedor de cigarrillos

Si está equipado con encendedor de cigarrillos, está ubicado en la consola central, cerca de los portavasos. Presione sobre la puerta de acceso para abrirla y usar el encendedor.

Para utilizar el encendedor de cigarrillos, oprímalo hasta el fondo y suelte. Cuando esté listo, saltará por sí solo.

Precaución

Si sostiene el encendedor mientras se está calentando, no dejará que se separe del elemento que lo calienta cuando

(Continúa)

Precaución (Continúa)

esté listo. Puede ocurrir un daño por sobrecalentamiento, tanto en el encendedor como en el elemento que lo calienta, o se puede fundir un fusible. No sostenga el encendedor mientras se está calentando.

Ceniceros

Si está equipado, el cenicero está en el portavasos de la consola central.

Precaución

Si se colocan en el cenicero papeles, broches u otros elementos inflamables, los cigarros calientes o los restos de los mismos pueden encenderlos y posiblemente dañar el vehículo. Nunca coloque objetos inflamables en el cenicero.

Para retirar el cenicero, jálelo del portavasos. Empújelo hacia atrás y abajo para garantizar que esté asegurado.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Grupo de instrumentos (Grupo de nivel base)



Se muestra el grupo básico en sistema inglés, el sistema métrico es similar

Pantallas de aplicación de conjunto

El grupo tiene tres zonas de pantalla interactiva.

Utilice el control de cinco vías en el control derecho del volante de dirección para moverse entre las diferentes zonas de pantalla y para desplazarse a través de las diferentes pantallas.

Las zonas izquierda y derecha proyectan la información del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

La zona central proyecta información de aplicación para navegación, audio, teléfono u opciones. También se podría mostrar el velocímetro en esta zona central.

Navegación

Si no hay una ruta activa, se visualizará una brújula. Si hay una ruta activa, presione SEL (Seleccionar) para finalizar la

orientación de la ruta o para encender o apagar las indicaciones de voz.

Audio

Mientras se proyecta la página de aplicación de Audio, presione SEL (Seleccionar) para ingresar al menú de Audio. En el menú de audio puede buscar música, seleccionar favoritos o cambiar la fuente de audio.

Teléfono

Mientras se proyecta la página de aplicación del Teléfono, presione SEL (Seleccionar) para ingresar al menú del Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes, seleccione favoritos o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a operación del auricular.

Configuración

Presione SEL (Seleccionar) mientras se proyecta la página de aplicación de Configuración para ingresar al menú Configuración.

Unidades : Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija unidades inglesas o métricas presionando SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado el elemento deseado. Se proyectará una marca de verificación junto al elemento seleccionado.

Páginas de Información : Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Páginas de Información para seleccionar los elementos que se proyectarán en las pantallas de Información del DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

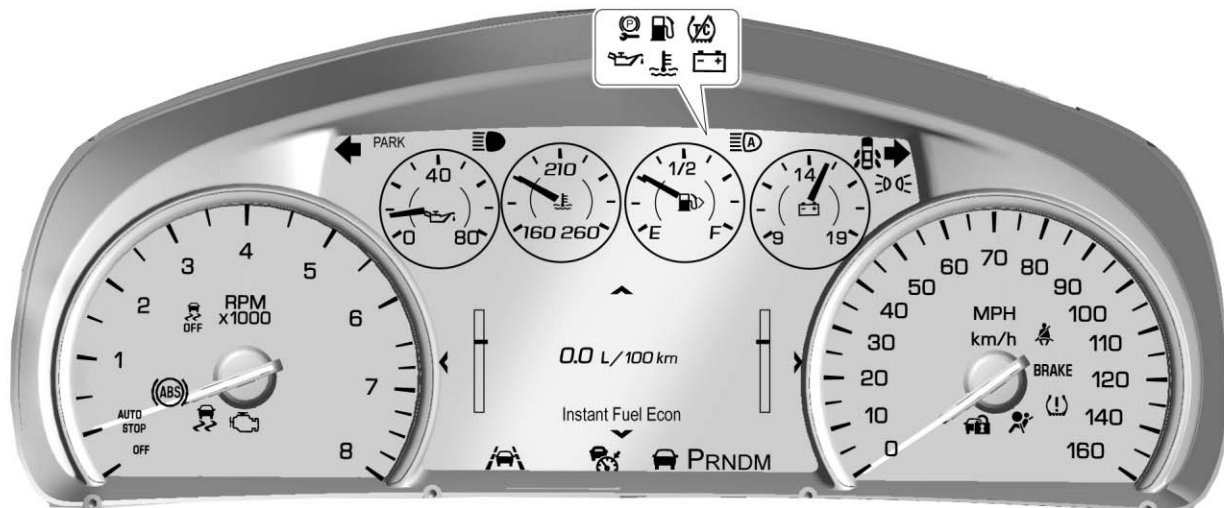
Opciones botón FAV : Presione SEL mientras Opciones botón FAV está resaltado para seleccionar entre FAV Primaria y BÚSQUEDA Primaria. Esta selección permite la configuración de los controles al volante Δ y ∇ . Cuando se selecciona FAV Primaria, presionando Δ y ∇ pasará a la favorita siguiente o anterior y oprimiendo sin soltar Δ y ∇

buscará. Cuando se selecciona SEEK (BÚSQUEDA) Primaria, presionando $\overline{\Delta}$ y ∇ buscará y oprimiendo sin soltar $\overline{\Delta}$ y ∇ pasará a la favorita siguiente o anterior.

Carga de neumáticos (si está equipado) : Presione SEL mientras está resaltada Neumáticos Cargando para cambiar la configuración de carga del neumático. Elija Light (para presión de comodidad hasta para tres personas), Eco (para la presión Más económica hasta para tres personas), o Max (para carga completa) oprimiendo SEL mientras que el elemento deseado está resaltado.

Open Source Software : Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Open Source Software para proyectar la información sobre Open Source software.

Grupo de instrumentos (Grupo de nivel mejorado)



Se muestra el grupo de nivel superior en sistema inglés, el sistema métrico es similar

Menú del grupo de instrumentos

Hay un área de pantalla interactiva en el centro del grupo de instrumentos.

Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Presione $\leftarrow$ para acceder a las aplicaciones del grupo. Utilice $\wedge$ o $\vee$ para navegar por la lista de aplicaciones disponibles. No todas las aplicaciones estarán disponibles en todos los vehículos.

Aplicación de información

Aquí es donde se pueden ver las pantallas seleccionadas del Centro de información del conductor. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

Audio

Presione SEL para seleccionar la aplicación de Audio, luego presione $\rightarrow$ para entrar al menú de Audio. En el menú de audio puede buscar música, seleccionar favoritos o

cambiar la fuente de audio. Utilice $\wedge$ o $\vee$ para cambiar la estación o ir a la pista anterior o siguiente.

Teléfono

Presione SEL para seleccionar la aplicación de Teléfono, luego presione $\rightarrow$ para entrar al menú de Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes, o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a operación del auricular.

Navegación

Presione SEL para seleccionar la aplicación de Navegación, luego presione $\rightarrow$ para entrar al menú de Navegación. Si no hay una ruta activa, puede reanudar la última ruta y apagar o encender las indicaciones de voz. Si hay una ruta activa presione SEL (seleccionar) para cancelar o reanudar la guía de ruta o encender o apagar los avisos de voz.

Configuración

Presione SEL para seleccionar la aplicación de Configuración, luego presione $\rightarrow$ para entrar al menú de Configuración. Utilice $\wedge$ o $\vee$ para navegar por los elementos del menú de ajustes.

Unidades : Presione $\rightarrow$ mientras se muestre Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija unidades inglesas, imperiales o métricas presionando SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado el elemento deseado. Se proyectará una marca de verificación junto al elemento seleccionado.

Temas de pantalla : Hay tres configuraciones de pantalla del grupo de instrumentos de las cuales escoger: Estándar, tecnología y medios.

Páginas de Información : Presione $\rightarrow$ mientras se muestra la página de información para entrar al menú de páginas de información y seleccionar los elementos a mostrar

en la aplicación de información. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

Carga de neumáticos (si está equipado) : Presione > mientras esté resaltado Neumáticos Cargando para cambiar la configuración de carga del neumático. Elija Light (para presión de comodidad hasta para tres personas), Eco (para la presión Más económica hasta para tres personas), o Max (para carga completa) oprimiendo SEL mientras que el elemento deseado está resaltado.

Open Source Software : Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Open Source Software para proyectar la información sobre Open Source software.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

Odómetro del viaje

El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

Tacómetro

El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

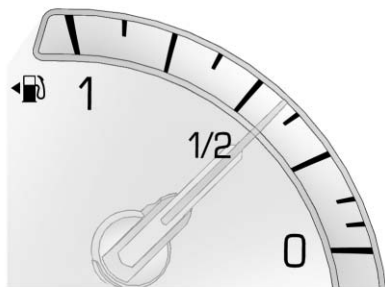
Para vehículos con sistema de Arranque/parada, con la ignición en ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO, el tacómetro indica el estado de vehículo. Cuando señala a AUTO STOP (Parada auto), el motor está apagado, pero el vehículo está encendido y puede moverse.

El motor podría arrancar automáticamente en cualquier momento. Cuando el indicador señala OFF (APAGADO), el vehículo está apagado.

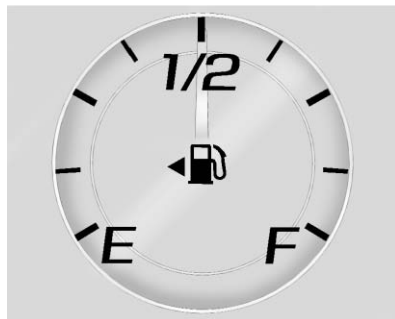
Cuando el motor está encendido, el tacómetro indicará las revoluciones por minuto (rpm) del motor. En la modalidad de Parada auto, el tacómetro puede variar por varios cientos de rpm, cuando el motor se apaga y vuelve a arrancar.

Puede sentirse un ligero salto cuando la transmisión está determinando el rango de operación más eficiente en cuando a uso de combustible.

Indicador de combustible



Nivel básico



Nivel superior

Cuando la ignición está activa, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Hay una flecha cerca del indicador de combustible apuntando al lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Todavía tiene una pequeña cantidad de combustible, pero deberá agregar más combustible al vehículo pronto.

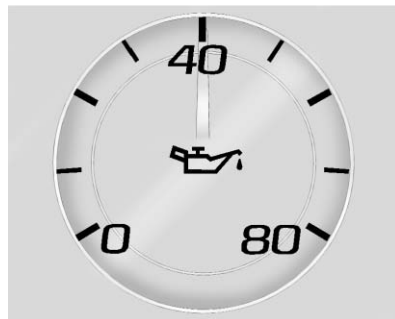
Estas son cuatro cosas que algunos usuarios preguntan. Ninguno de ellos muestra un problema con el indicador de combustible:

- En la estación de servicio, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- Éste se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina o se acelera.
- Le llevará unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Indicador de presión de aceite del motor (Cuadro de instrumentos de nivel superior)



Se muestra el tema métrico, estándar



Se muestra el tema en inglés, estándar

El indicador de presión de aceite del motor muestra la presión en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) cuando el motor está en funcionamiento.

La presión del aceite puede variar dependiendo de la velocidad del motor, la temperatura exterior y la viscosidad del aceite.

En algunos modelos, la bomba del aceite variará la presión del aceite de motor de acuerdo con las necesidades del motor. La presión del aceite puede cambiar

rápida conforme la velocidad o carga del motor varíen. Esto es normal.

Si la luz de advertencia de presión del aceite o el mensaje de Centro de información del conductor (DIC) indican presión del aceite fuera del rango operativo normal, revise el aceite del vehículo tan pronto como sea posible. Vea *Mensajes de aceite del motor* ⇨ 170.

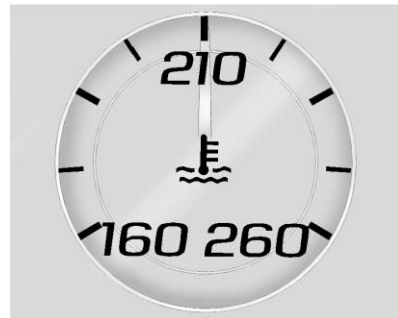
Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

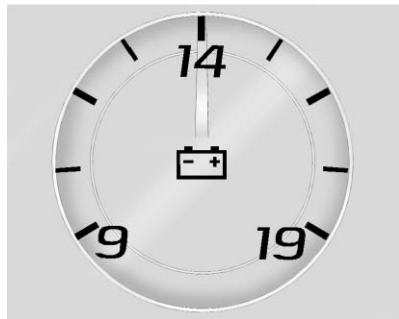
vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor**Nivel base métrico****Nivel base inglés****Nivel superior métrico****Inglés mejorado**

Este medidor indica la temperatura del motor del vehículo.

Al conducir bajo condiciones normales de operación, si la aguja se mueve al área sombreada, el motor está demasiado caliente. Salga del camino, detenga el vehículo, y apague el motor tan pronto como sea posible.

Indicador de voltaje (Cuadro de instrumentos de nivel superior)



Tema estándar

Cuando la ignición está encendida, este medidor indica el voltaje de la batería.

Cuando el motor está andando, este medidor muestra la condición del sistema de carga. El medidor puede cambiar de una lectura alta a una baja, o de una baja a una alta. Esto es normal. Si el vehículo opera fuera del rango de operación

normal, se enciende la luz del sistema de carga. Vea *Luz del sistema de carga* ⇨ 150.

Las lecturas fuera del rango de operación normal pueden también ocurrir cuando un gran número de accesorios eléctricos estén operando en el vehículo y el motor se deje en ralentí por un periodo prolongado. Esta condición es normal ya que el sistema de carga no puede proporcionar potencia completa con el motor en ralentí. Al subir las velocidades del motor, esta condición se debe corregir por sí sola ya que las velocidades del motor más altas permiten que el sistema de carga cree potencia máxima.

El vehículo sólo puede conducirse por un periodo corto si las lecturas están fuera del rango de operación normal. Si el vehículo se debe conducir, apague todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado, y desconecte todos los cargadores y accesorios.

Las lecturas fuera del rango de operación normal indican un posible problema en el sistema eléctrico. Lleve el vehículo a revisión lo más pronto posible.

Avisos del cinturón de seguridad

Luz de aviso del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de aviso para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el

conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero

Hay una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero cerca del indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 91.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen sus cinturones de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que

se abroche el cinturón. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el pasajero ya tiene puesto el cinturón, ni la luz ni el sonido se encienden.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero del frente se pueden activar si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los

pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ 84.



La luz de estado de la bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.



Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de bolsas de aire* ⇨ 176.

Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 91 para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero.

**Estados Unidos y Canada****México**

Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará, o se encenderán ON (ACTIVO) y OFF (INACTIVO), durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estatus se iluminará en ON (Activo) o OFF (Inactiv), o lo hará el símbolo de

encendido o apagado, para informarle el estado de la bolsa de aire exterior del pasajero.

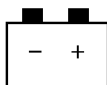
Si se enciende la palabra ON (Activo) o el símbolo de encendido en el indicador, significa que se permite que la bolsa de aire exterior del pasajero se infle.

Si se enciende la palabra OFF (Inactiv) o el símbolo de apagado en el indicador de estado, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Llévelo a servicio con su distribuidor.

⚠ Advertencia

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire llega a encenderse y permanece encendida, quiere decir que puede haber algo mal con el sistema de bolsas de aire. Para evitar lesiones personales o a terceros, lleve su vehículo a servicio de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ 148 para obtener más información, que incluye información de seguridad importante.

Luz del sistema de carga

La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no está funcionando, como verificación

para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise. Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

Cuando se enciende la luz, o está parpadeando, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje.

Vea *Mensajes de voltaje y carga de la batería* ⇨ 167.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

Indicador de falla (Luz Revisar el motor)

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz

está encendida mientras el motor está en operación, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debería encenderse para mostrar que está funcionando cuando la ignición está en Modo de sólo servicio. Vea *Posiciones de ignición* ⇨ 226.



Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

Precaución

Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, el sistema de control

(Continúa)

Precaución (Continúa)

de emisiones puede no funcionar tampoco, la economía de combustible puede ser menor, y el vehículo puede no funcionar uniformemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

Precaución

Modificaciones al motor, transmisión, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de llantas de reemplazo que no cumplan las especificaciones de la llanta original, pueden causar que esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo. Esto también podría afectar la capacidad del vehículo de pasar una prueba de Inspección/

(Continúa)

Precaución (Continúa)

mantenimiento de emisiones. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ 298.

Si la luz está parpadeando : Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones e incrementar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba. Si lleva un remolque, disminuya la cantidad de carga que se va a transportar lo más pronto posible.

Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de volver a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

Si la luz se enciende y permanece fija : Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Revise lo siguiente:

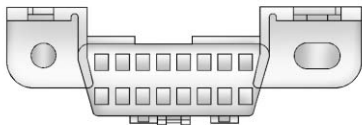
- Si se ha añadido combustible al vehículo usando el adaptador de embudo sin tapa, asegúrese de que se haya removido. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque* ⇨ 282. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido puede apagar la luz.
- Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del

combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible* ⇨ 281.

Si la luz permanece encendida, visite a su distribuidor.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se utilicen para realizar una Inspección de emisiones/Prueba de mantenimiento o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación

del vehículo. Vea *Equipo eléctrico adicional* ⇨ 294. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en operación.
- La luz no se enciende cuando la ignición está en Modo de sólo servicio.
- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su distribuidor si el vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo está compuesto de dos circuitos hidráulicos. Si uno de los circuitos no funciona, el otro circuito puede seguir trabajando para detener el vehículo. Ambos circuitos necesitan estar trabajando para obtener un rendimiento normal de los frenos.

Si la luz de advertencia se enciende, hay un problema en los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato.



BRAKE

Métrico

Inglés

Esta luz se debe encender brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, arrégela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida, existe un problema del freno.

Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remóloquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento



Métrico

PARK

Inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en el sistema eléctrico de freno de estacionamiento u otro sistema. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de frenos* ⇨ 167.

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)



En algunos vehículos, la luz de servicio de freno eléctrico de estacionamiento se deberá encender por un momento cuando el vehículo esté en ON/RUN (encendido/operación). Si no se enciende, haga que la reparen de modo que esté lista para advertir si hay un problema. Para vehículos con un grupo reconfigurable, esta luz puede no encenderse cuando el vehículo está en ON/RUN (encendido/operación).

Si esta luz permanece encendida, el vehículo debe llevarse con un distribuidor tan pronto como sea posible. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 242. Si se

visualiza un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), consulte *Mensajes del sistema de frenos* ⇨ 167.

Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, arréglaela y así estará lista para advertir si hay un problema.

Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase tan pronto sea seguro y apague el vehículo. Luego arranque de nuevo el motor para reiniciar el sistema. Si la luz del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras

conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz se quede fija.

Si la luz ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema antibloqueo no está en funcionamiento.

Si tanto la luz ABS como la luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, el sistema de frenado antibloqueo y existe un problema con los frenos normales. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 152 y *Mensajes del sistema de frenos* ⇨ 167.

Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)



Para algunos vehículos, esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo. Si no enciende, lleve el vehículo a servicio.

Para vehículos con grupo de nivel mejorado, esta luz puede no encenderse cuando se arranca el vehículo.

Esta luz es verde si LKA está disponible para ayudar.

LKA puede ayudar haciendo girar suavemente el volante si el vehículo se acerca a una marca de carril detectada sin utilizar la luz direccional en esa dirección. La luz LKA se volverá ámbar.

Esta luz es ámbar y parpadea como una alerta de alejamiento de carril (LDW), para indicar que la marca de carril se ha cruzado.

Vea *Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ 279.

Indicador de vehículo al frente



Si está equipado, este indicador se mostrará en color verde cuando se detecta un vehículo que va delante y ámbar cuando se está siguiendo a un vehículo delante demasiado cerca.

Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 269.

Indicador de peatón al frente



Si está equipado, este indicador se mostrará ámbar cuando se detecte un peatón cerca, directamente frente al vehículo.

Vea *Sistema de frenado por peatón al frente (FPB)* ⇨ 273.

Luz de tracción apagada



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción apagada se enciende cuando el Sistema de control de tracción (TCS) ha sido apagado presionando y liberando el botón TCS StabiliTrak.

Esta luz y la luz de StabiliTrak OFF (APAGADO) se encienden al apagar el sistema StabiliTrak.

Si TCS está desactivado, la velocidad de las ruedas estará limitada cuando sea necesario para proteger la línea motriz de daños. Ajuste la conducción como sea necesario.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

Luz de apagado de StabiliTrak®



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Esta luz se enciende cuando el sistema StabiliTrak está apagado. Si StabiliTrak está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si StabiliTrak y TCS están apagados, el sistema no asiste en el control del vehículo. Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak, y la luz de advertencia se apaga.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak®



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak han sido deshabilitados. Se puede mostrar

un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Revise los mensajes del DIC para determinar cuáles características están sin funcionar y si el vehículo requiere servicio. Vea *Mensajes del sistema de control del viaje*. ⇨ 175.

Si la luz está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y/o StabiliTrak están funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

Luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo.

Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apaga.

Precaución

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor indica que el vehículo se ha sobrecalentado. Conducir con esta luz encendida puede dañar el motor y puede ser que esto no esté cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 311.

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando el motor se ha sobrecalentado.

Si esto ocurre, deténgase y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 311.

Luz de presión de las llantas



Esta luz se enciende por un momento al arrancar el motor en los vehículos con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC).
Vea *Mensajes de las llantas* ⇨ 177.
Deténgase lo antes posible e infle las llantas a la presión que se

muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Presión de las llantas* ⇨ 340.

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz enciende de manera intermitente durante aproximadamente un minuto y después queda encendida, puede haber un problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Vea *Operación del monitor de presión de las llantas* ⇨ 343.

Luz de presión de aceite del motor

Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no

(Continúa)

Precaución (Continúa)

estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.



Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede

tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo



Esta luz está cerca del indicador de combustible y se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el tanque de combustible tiene poco combustible. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad



La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Operación del inmovilizador* ⇨ 52.

Luz indicadora de luces altas encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso.

Vea *Cambiador de luces altas/bajas de los faros* ⇨ 195.

Luz IntelliBeam®



Esta luz se enciende cuando está habilitado el sistema IntelliBeam, si está equipado.

Vea *Controles de luz exterior* ⇨ 193.

Recordatorio de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso. Vea *Controles de luz exterior* ⇨ 193.

Luz de control de velocidad constante



La luz de Control de velocidad constante es blanca cuando el Control de velocidad constante está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el Control de velocidad constante se establece y está activo.

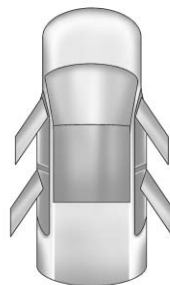
Vea *Control de velocidad constante* ⇨ 248.

Luz de Control de velocidad constante adaptativo



Esta luz se enciende cuando el Control crucero adaptativo (si está equipado) está activo. Vea *Control de velocidad constante adaptativo* ⇨ 251.

Luz de Puerta entreabierta

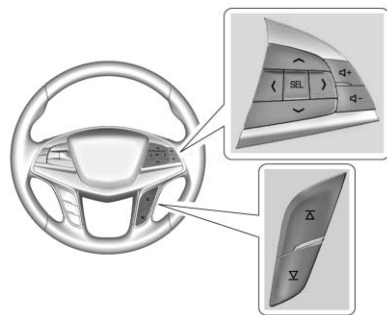


Para vehículos equipados con esta luz, se enciende cuando la puerta está abierta o no asegurada adecuadamente. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente. Vea *Mensajes de puerta entreabierta* ⇨ 169 para obtener más información.

Despliegues de información

Centro de información del conductor (DIC)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.



△ ○ ▽ : Presione para ir a la selección anterior o siguiente.

< ○ > : Presione para moverse entre las zonas de pantalla interactiva en el grupo de instrumentos. Presione < para regresar el menú anterior.

SEL : Presione para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

Opciones de la Pantalla de información del DIC

Las pantallas de información en el DIC se pueden encender o apagar a través del menú de Configuración.

1. Presione SEL mientras observa la página Settings (ajustes) en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Desplácese a las Páginas de información y presione >.
3. Presione △ o ▽ para moverse a través de la lista de posibles pantallas de información.

4. Presione SEL (Seleccionar) mientras un elemento esté resaltado para seleccionar o dejar de seleccionar dicho elemento.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Velocidad : Muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Viaje 1 o Viaje 2 : La pantalla de viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Rango de combustible : Muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible. El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Economía promedio del combustible : Muestra los litros promedio aproximados por 100 kilómetros (L/100 km) o las millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Este número refleja sólo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. Se puede restablecer la Economía promedio del combustible presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Economía de combustible instantánea : Muestra la economía de combustible actual en litros por cada 100 kilómetros (L/100 km) o las millas por galón (mpg). Este número refleja sólo la economía de combustible aproximada que el vehículo tiene ahora mismo y cambia frecuentemente conforme cambien las condiciones de manejo.

Velocidad promedio : Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Temporizador : Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar el temporizador, presione SEL (Seleccionar) mientras la pantalla está activa. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador.

Para detener el temporizador, presione SEL (Seleccionar) brevemente mientras esta pantalla esté activa y el temporizador esté corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, presione sin soltar SEL (Seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Límite de velocidad : Muestra el límite de velocidad actual. La información de esta pantalla viene de la base de datos del camino.

Advertencia de velocidad : Permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para fijar Speed Warning (Advertencia de velocidad), presione SEL (Seleccionar) cuando se despliega Speed Warning (Advertencia de velocidad). Presione $\wedge$ o $\vee$ para ajustar el valor. Se puede desactivar esta función presionando sin soltar SEL (Seleccionar) al estar viendo esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente y puede sonar una campanilla.

Velocidad de cruceo

establecida : Muestra la velocidad establecida en el Control de velocidad constante o Control de velocidad constante adaptativo.

Asistencia al conductor (Grupo superior)

: Muestra información para Asistencia de conservación de carril (LKA), Control de velocidad constante adaptable (ACC), y Alerta de colisión delantera (FCA). La pantalla muestra si hay un vehículo detectado adelante, y la configuración actual de tiempo de FCA. Además, cuando ACC no está activado, el tiempo de seguimiento actual al vehículo al frente se muestra como valor de tiempo en esta página.

Voltaje de batería (Grupo base)

: Muestra el voltaje actual de la batería.

Economía del combustible

: Muestra economía promedio del combustible, la mejor economía de combustible en una distancia seleccionada, y una gráfica de barras mostrando la economía instantánea de combustible.

Tendencia de economía : Muestra la historia de la Economía promedio de combustible para los últimos 50 km (30 millas). Cada barra representa aproximadamente 5 km (3 millas) de conducción. Durante la conducción las barras cambiarán para reflejar siempre la distancia más reciente en el lado derecho. Mantenga presionado SEL para borrar la gráfica o presione $\triangleright$ para restablecerla utilizando el menú.

Vida útil del aceite : Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Vea *Mensajes de aceite del motor* $\triangleright$ 170. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor* $\triangleright$ 302. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del

aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* $\triangleright$ 392.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para reiniciar el Sistema de duración del aceite del motor, presione sin soltar SEL (Seleccionar) por varios segundos mientras que la pantalla de Vida del aceite está activa. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* $\triangleright$ 304.

Temperatura de aceite : Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Presión de aceite : Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

Presión de llantas : Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de neumáticos se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicho neumático se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 342 y *Operación del monitor de presión de las llantas* ⇨ 343.

Página en blanco : No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Pantalla superior (HUD)

Advertencia

Si la imagen del HUD es muy brillante o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

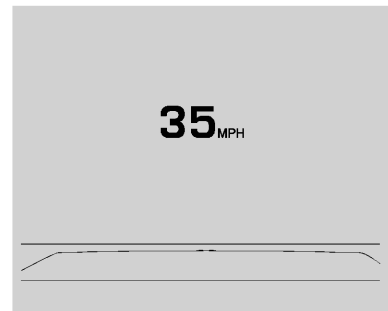
Si está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información relativa a la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas. La imagen es proyectada a través de la lente del HUD en la parte superior del tablero de instrumentos. La información aparece como una imagen enfocada hacia el frente del vehículo.

Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas en algunos vehículos. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia se cambia por medio del radio y las unidades de medida se cambian por medio del grupo de instrumentos. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 180 y "Pantallas de aplicación de grupo" en *Grupo de instrumentos (grupo de nivel base)* ⇨ 138 o *Grupo de instrumentos (grupo mejorado)* ⇨ 141.



Visualización HUD en el Parabrisas del vehículo

La HUD podría mostrar la siguiente información del vehículo y mensajes o alertas del vehículo:

- Velocidad

- Tacómetro
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Alerta de colisión
- Control de velocidad constante
- Asistencia de conservación de carril
- Combustible bajo



El control del HUD está a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.

2. Arranque el motor.
3. Use las configuraciones siguientes para ajustar el HUD.

HUD : Oprima o levante para centrar la imagen del HUD. La imagen del HUD sólo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

INFO : Presione para seleccionar la vista de la pantalla. Cada presión cambiará la vista de la pantalla.

±☀ : Levante sin soltar para iluminar la pantalla. Oprima sin soltar para atenuar la luz de la pantalla. Mantenga presionado para apagar la pantalla.

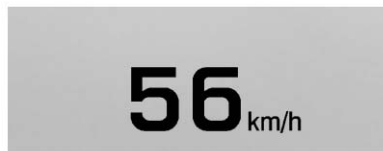
La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. El control de brillo del HUD también puede ajustarse según se requiera.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Vistas de HUD

Hay cuatro vistas en HUD. Algunas información del vehículo y mensajes o alertas pueden mostrarse en cualquiera de las vistas.



Métrico



Inglés

Vista de velocidad : Esta pantalla proporciona la lectura del velocímetro (en unidades inglesas o métricas), límite de velocidad,

velocidad del Control de velocidad adaptativo, Advertencia de desviación del carril, e indicador de Vehículo adelante. Alguna información aparece únicamente en vehículos que cuentan con estas características, y cuando las mismas estén activas.



Métrico



Inglés

Vista de audio/teléfono : Ésta muestra la vista de velocidad junto con la información del audio/

teléfono. Se mostrarán, la estación de radio actual, tipo de multimedia, y llamadas entrantes.

Todas las vistas HUD podrían mostrar brevemente información de audio cuando el conductor utiliza los controles del volante para ajustar la configuración de audio que aparece en el grupo de instrumentos.

Las llamadas entrantes que aparecen en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.



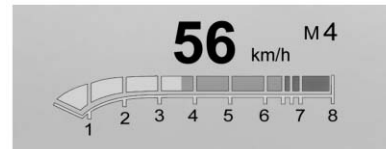
Métrico



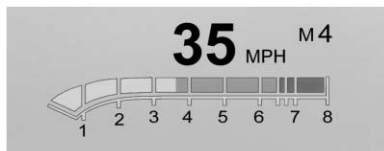
Inglés

Vista de navegación : Esta pantalla incluye la información en la vista de velocidad junto con la información de Navegación paso a paso en algunos vehículos. Se visualiza el encabezado de la brújula cuando no está activo el direccionamiento de navegación.

Las alertas de navegación paso a paso que se muestran en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.



Métrico



Inglés

Vista de desempeño : Esta pantalla muestra la lectura del velocímetro, lectura de rpm, posiciones de transmisión, e indicador de cambios de velocidad.

Cuidado del HUD

Limpe el interior del parabrisas para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpe el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpe el lente suavemente, luego seque.

Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).

- El ajuste de brillo de la pantalla transparente (HUD) no es demasiado atenuado o demasiado brillante.
- La pantalla transparente (HUD) está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su distribuidor.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD). Si el parabrisas necesita reemplazo, consulte *Reemplazo de parabrisas* ⇨ 319.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Se pueden mostrar mensajes múltiples uno tras otro.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar presionando SEL (Seleccionar). Los mensajes que requieran acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realice la acción necesaria. Todos los mensajes se deben tomar en serio, borrar los mensajes no corrige el problema.

Los siguientes son algunos de los mensajes del vehículo que se pueden desplegar dependiendo del contenido del vehículo.

Voltaje de la batería y Mensajes de carga

AHORRADOR DE BATERÍA ACTIVO

Este mensaje se muestra cuando el vehículo detecta que el voltaje de la batería se ha reducido por debajo del nivel adecuado. El sistema ahorrador de batería comienza a reducir las funciones del vehículo que se pueden observar. En el momento o que las funciones se deshabilitan, se despliega este mensaje. Apague los accesorios innecesarios para permitir que la batería se recargue.

BATERÍA BAJA

Este mensaje se muestra cuando el voltaje de la batería es bajo. Vea *Batería - Norteamérica* ⇨ 316.

DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE CARGA DE LA BATERÍA

Este mensaje se muestra cuando hay una falla en el sistema de carga de la batería. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

MODO DE TRANSPORTE ACTIVO

Este mensaje se despliega cuando el vehículo está en modo de transporte. Algunas características se pueden desactivar mientras está en este modo, incluyendo la entrada remota sin llave (RKE), arranque remoto, y el sistema de alarma de vehículo. Lleve el vehículo a su distribuidor para servicio para desactivar el modo de transporte.

Mensajes del sistema de frenos

FLUIDO DE FRENO BAJO

Este mensaje se muestra cuando el nivel de líquido de frenos está bajo. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 314.

FRENOS SOBRECALENTADOS

Se muestra este mensaje cuando se sobrecalientan los frenos. Esto se puede ver cuando conduzca en colinas. Cambie a una velocidad menor.

PISAR FRENO PARA LIBERAR FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se muestra si intenta liberar el Freno eléctrico de estacionamiento sin aplicar el pedal del freno. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 242.

SUELTE EL FRENO ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se muestra si el Freno eléctrico de estacionamiento está activo mientras el vehículo está en movimiento. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 242.

DÉ SERVICIO AL ASISTENTE DE FRENO

Se puede mostrar este mensaje cuando hay un problema en el sistema de asistencia de refuerzo de freno. Se puede escuchar el motor de asistencia de refuerzo del freno o se puede sentir pulsación del pedal de freno. Esto es normal bajo estas condiciones. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

SERVICIO A FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el freno de estacionamiento. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes de la brújula

CAL

Este mensaje se muestra cuando la brújula necesita calibración. Vea *Brújula* ⇨ 133.

— —

Se desplegarán guiones si la brújula requiere servicio. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Mensajes de control de velocidad constante

CRUCERO ADAPTATIVO ESTABLECIDO A XXX

Este mensaje se despliega cuando se fija la velocidad del Control de velocidad constante adaptativo (ACC). Vea *Control de velocidad constante adaptativo* ⇨ 251.

CRUCERO ADAPTATIVO TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Este mensaje se proyecta cuando se trata de activar el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) cuando no está disponible. El sistema del ACC no necesita servicio.

Esto puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- El radar no está limpio. Mantenga los sensores del radar libres de lodo, suciedad, nieve, hielo, y fango. Limpie la parte delantera y/o trasera del vehículo completas. Para instrucciones de limpieza, consulte *Cuidado exterior* ⇨ 378.
- Lluvia fuerte o nieve está interfiriendo con la detección de objetos del radar o con el desempeño de la cámara.

CONTROL DE CRUCERO SELECCIONADO A XXX

Este mensaje se despliega cuando se fija la velocidad del Control de velocidad constante. Vea *Control de velocidad constante* ⇨ 248.

NO HAY FRENO DE CRUCERO ACELERADOR APLICADO

Este mensaje se visualiza cuando el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) está activo y el conductor está presionando el pedal del acelerador. Cuando esto ocurre, el ACC no frenará. Vea *Control de velocidad constante adaptativo* ⇨ 251.

DÉ SERVICIO A CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO

Este mensaje se despliega cuando el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) necesita servicio. Lleve el vehículo a su distribuidor.

CAMBIAR PALANCA A POSICIÓN ESTACIONAMIENTO ANTES DE SALIR

Este mensaje puede proyectarse si el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) está accionado reteniendo el vehículo en un alto, y el conductor intenta salir del vehículo. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento) antes de salir.

Mensajes de puerta abierta

PUERTA ABIERTA

Un símbolo de puerta abierta se mostrará en el DIC, indicando cuál puerta está abierta. Si el vehículo no está en P (estacionado), también se mostrará el mensaje DOOR OPEN (puerta abierta). Cierre la puerta totalmente.

COFRE ABIERTO

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo de cofre abierto cuando el cofre esté abierto. Cierre el cofre totalmente.

ACCESO TRASERO ABIERTO

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo cuando la puerta trasera esté abierta. Cierre la puerta trasera totalmente.

Mensajes del sistema de refrigeración del motor

AIRE ACONDICIONADO APAGADO POR TEMPERATURA ALTA DEL MOTOR

Este mensaje se despliega cuando el refrigerante del motor se calienta a más de la temperatura de operación normal. El compresor del aire acondicionado se apaga automáticamente para no añadir más presión al motor caliente. Cuando la temperatura del refrigerante se normaliza, el compresor del aire acondicionado se enciende de nuevo. Se puede continuar conduciendo el vehículo.

Si este mensaje sigue apareciendo, visite al distribuidor lo más pronto posible para que repare el sistema y evite daños al motor.

MOTOR SOBRECALENTADO — PONGA EL MOTOR EN MARCHA EN VACÍO

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor está muy caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

MOTOR SOBRECALENTADO — DETENGA EL MOTOR

Aparece este mensaje y suena una campana continuamente si el sistema de enfriamiento del motor llega a temperaturas de funcionamiento inseguras. Deténgase y apague el vehículo lo más pronto posible para evitar daño severo. Este mensaje se borra cuando el motor se ha enfriado a una temperatura de funcionamiento segura.

Mensajes sobre el aceite del motor

CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR

Este mensaje aparece cuando se necesita cambiar el aceite del motor. Cuando cambie el aceite del motor, asegúrese de reiniciar el oil life system (Sistema de vida de aceite). Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 304, *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160, *Aceite del motor* ⇨ 302 y *Programa de mantenimiento* ⇨ 392.

ACEITE MOTOR CALIENTE MOTOR RALENTÍ

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del aceite del motor es demasiado caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

POCO ACEITE EN EL MOTOR: AÑADA ACEITE

En algunos vehículos, este mensaje se muestra cuando el nivel de aceite del motor puede volverse

muy bajo. Revise el nivel de aceite antes de llenar al nivel recomendado. Si el aceite no es bajo y este mensaje permanece encendido, lleve el vehículo a su distribuidor para servicio. Vea *Aceite del motor* ⇨ 302.

PRESIÓN DEL ACEITE BAJA: PARE EL MOTOR

Este mensaje aparece si se dan niveles bajos de presión de aceite. Detenga el vehículo lo más pronto posible y no lo use hasta que se haya corregido la causa de la baja presión de aceite. Revise el aceite lo más pronto posible y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Mensajes de potencia del motor

POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor del vehículo. La potencia reducida del motor puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este

mensaje se enciende, pero no hay reducción en el desempeño, siga su camino. El desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir a baja velocidad mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, o que se proyecte repetidamente, debe llevar el vehículo con el distribuidor para darle servicio lo más pronto posible.

Mensajes del sistema de combustible

NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE

Este mensaje se despliega cuando el vehículo tiene poco combustible. Rellene el combustible lo más pronto posible.

Mensajes de llave y bloqueo

NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA. COLOQUE LA LLAVE EN EL BOLSILLO DEL TRANSMISOR. LUEGO ARRANQUE EL VEHÍCULO

Este mensaje se muestra cuando se trata de encender el vehículo si no se detecta un transmisor de RKE. La batería del transmisor puede ser baja. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del transmisor" en *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE)* ⇨ 31.

CONTROL REMOTO NO DETECTADO

Este mensaje se muestra cuando la batería del transmisor está débil. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del transmisor" en *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE)* ⇨ 31.

CONTROL REMOTO NO DETECTADO PISAR FRENO PARA ARRANCAR

Este mensaje se proyecta cuando se intenta apagar el vehículo y ya no se detecta el transmisor RKE. Se permita encenderse de nuevo sin el transmisor RKE por cinco minutos. Presione el pedal del freno y ENGINE START/STOP para volver a arrancar el vehículo.

NÚMERO DE LLAVES PROGRAMADAS

Este mensaje se muestra cuando se programan llaves nuevas para el vehículo.

REMOTO DENTRO DEL VEHÍCULO

Se muestra este mensaje cuando sale del vehículo con el transmisor RKE todavía dentro.

REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO

Este mensaje se muestra cuando se necesita reemplazar la batería del transmisor RKE.

Mensajes de luz

CONTROL AUTOMÁTICO DE LUZ ENCENDIDO/APAGADO

Este mensaje se muestra cuando se enciende o apaga el control automático de iluminación. Vea *Sistema automático de faros delanteros* ⇨ 196.

FALLA DE INDICADOR DE VUELTAS XX

Cuando se apaga una de las señales direccionales, se muestra este mensaje para mostrar qué foco necesita reemplazarse. Vea *Reemplazo de focos* ⇨ 320.

DIRECCIONAL ACTIVADA

Este mensaje se muestra si se deja encendida la señal de giro. Apague la señal de giro.

Mensajes del sistema de detección de objetos

RADARES DE 24 GHz DESACTIVADOS

Este mensaje se proyecta al conducir en ciertas áreas donde puede haber interferencia del radar. El Control de velocidad constante adaptativo (ACC), la Alerta de colisión delantera (FCA), y el Frenado automático delantero pueden no funcionar o no funcionar muy bien. El vehículo no necesita servicio.

ALERTA DE COLISIÓN DELANTERA DESACTIVADA

Este mensaje aparece cuando se ha apagado la Alerta de colisión frontal.

SISTEMA DE COLISIÓN DELANTERA DESACTIVADO

Este mensaje aparece cuando se ha apagado el Frenado automático delantero (FAB). Vea *Frenado automático delantero (FAB)* ⇨ 272.

SISTEMA DE COLISIÓN DELANTERA REDUCIDO

Este mensaje se muestra cuando el Frenado automático delantero (FAB) se establece a la configuración de Alerta. Esta configuración desactiva las funciones de FAB. Vea *Frenado automático delantero (FAB)* ⇨ 272.

SISTEMA DE COLISIÓN DELANTERA NO DISPONIBLE

Este mensaje se proyecta cuando el Frenado automático delantero (FAB) no ha estado disponible durante algún tiempo. FAB no necesita servicio. Este mensaje puede proyectarse bajo las siguientes condiciones:

- El frente del vehículo o el parabrisas no está limpio. Mantenga estas áreas limpias y libres de lodo, suciedad, nieve, hielo, y fango. Para instrucciones de limpieza, consulte *Cuidado exterior* ⇨ 378.
- Lluvia fuerte o nieve está interfiriendo con el desempeño de detección de objetos.

Este mensaje también podría mostrarse si hay un problema con el sistema StabiliTrak. Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

CÁMARA DELANTERA BLOQUEADA. LIMPIAR EL PARABRISAS

Este mensaje se muestra cuando la cámara está bloqueada. No funcionarán las funciones de Frenado por peatón delantero (FPB), Alerta de colisión delantera (FCA), Frenado automático delantero (FAB), Asistencia de conservación de carril (LKA) y Advertencia de alejamiento de carril (LDW). Limpiar el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor puede corregir el problema.

ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL DESACTIVADA

Este mensaje indica que el conductor ha apagado los sistemas de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) y Advertencia de cambio de carril (LCA).

ASISTENCIA DE CONSERVACIÓN DE CARRIL NO DISPONIBLE

Este mensaje se muestra cuando la Asistencia de mantenimiento de carril (LKA) y el sistema de Advertencia de alejamiento de carril (LDW) se encuentran temporalmente no disponibles. El sistema del LKA no necesita servicio.

Este mensaje podría ser debido a que la cámara está siendo bloqueada. Limpie el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor.

FRENO AUTOMÁTICO TRASERO/ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DESACTIVADOS

Este mensaje aparece cuando el sistema de Apoyo de estacionamiento ha sido apagado o cuando hay una condición temporal que provoca que el sistema sea inhabilitado.

FRENO AUTOMÁTICO TRASERO Y AUXILIAR ESTACIONAMIENTO NO DISPONIBLE

Este mensaje se proyecta cuando se intenta activar las funciones de frenado y reversa del Sistema de asistencia al conductor cuando los mismos estén temporalmente no disponibles. El sistema no necesita servicio.

Esto puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- El radar no está limpio. Mantenga los sensores del radar libres de lodo, suciedad, nieve, hielo, y fango. Limpie la parte delantera y/o trasera del vehículo completas. Para instrucciones de limpieza, consulte *Cuidado exterior* ⇨ 378.
- Lluvia fuerte o nieve está interfiriendo con la detección de objetos del radar o con el desempeño de la cámara.

Vea *Sistemas de asistencia al conductor* ⇨ 260.

DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE COLISIÓN DELANTERA

Si se proyecta este mensaje, lleve el vehículo a su distribuidor para reparar el sistema. El Control de velocidad constante adaptativo (ACC), Alerta de colisión frontal (FCA), y/o el Frenado automático delantero (FAB) pueden no funcionar. No utilice estos sistemas hasta que se haya reparado el vehículo.

DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Si se proyecta este mensaje, lleve el vehículo a su distribuidor para reparar el sistema.

Los sistemas de Control de velocidad constante adaptativo (ACC), Alerta de colisión frontal (FCA), frenado automático delantero (FAB), Sistemas de asistencia para estacionamiento o reversa, Asistencia de conservación de carril (LKA), y/o la Advertencia de alejamiento del carril (LDW) pueden

no funcionar. No utilice estos sistemas hasta que se haya reparado el vehículo.

DÉ SERVICIO A CÁMARA DELANTERA

Si este mensaje permanece encendido después de continuar conduciendo, el vehículo necesita servicio. Lleve el vehículo a su distribuidor. No utilice las funciones de Frenado por peatón delantero (FPB), Alerta de colisión delantera (FCA), Frenado automático delantero (FAB), Asistencia de conservación de carril (LKA) y Advertencia de alejamiento de carril (LDW).

DÉ SERVICIO AL ASISTENTE DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se despliega si hay un problema con el Sistema Apoyo de estacionamiento. No use este sistema para ayudarlo a estacionarse. Llévelo a servicio con su distribuidor.

DÉ SERVICIO AL FRENO TRASERO AUTOMÁTICO Y ASISTENTE DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se proyecta si hay algún problema con las funciones de frenado y reversa del Sistema de asistencia del conductor. No utilice este sistema para ayudar a estacionar o dar reversa al vehículo. Llévelo a servicio con su distribuidor.

DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE DETECCIÓN LATERAL

Si este mensaje permanece encendido después de continuar conduciendo, el vehículo necesita servicio. Lleve el vehículo a su distribuidor. Las funciones de Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) no funcionarán.

SISTEMA DE DETECCIÓN LATERAL NO DISPONIBLE

Este mensaje indica que la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) están deshabilitadas ya sea porque el sensor está bloqueado y no puede detectar vehículos en la zona ciega, o porque el vehículo está pasando por un área abierta, como el desierto, donde hay datos insuficientes para el funcionamiento. Este mensaje también se puede activar durante una fuerte lluvia o debido a rocío del camino. El vehículo no necesita servicio. Para limpieza, consulte "Lavando el Vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ 378.

TOME EL VOLANTE

Si LKA no detecta dirección de conductor activa, puede proporcionar una alerta y sonido. Mueva el volante para descartar. Vea *Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ 279.

Mensajes del sistema de control Ride

AWD DESACTIVADO

Este mensaje se proyecta cuando el Sistema de tracción en todas las ruedas (AWD) no está disponible temporalmente. El vehículo estará en Tracción delantera (FWD). Esto podría ser causado por:

- Conducción extendida en superficies resbalosas o condiciones severas de conducción, AWD entra en modo de protección para prevenir daños.
- Llanta de repuesto compacta en el vehículo. Vea *Llanta de refacción compacta* ⇨ 371.

Este mensaje se apaga cuando se reemplaza la llanta de refacción compacta o cuando las condiciones ya no están presentes. Para restablecer el mensaje manualmente, apague la ignición y vuélvala a encender después de 30 segundos. Si el mensaje permanece en pantalla, visite a su distribuidor.

SE RECOMIENDA AWD CAMBIE MODO DE CONDUCTOR

Este mensaje se proyecta si el sistema AWD detecta demasiado deslizamiento de ruedas al operar en Tracción delantera (FWD). Vea *Tracción en las cuatro ruedas* ⇨ 240.

DÉ SERVICIO A LA TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el Sistema AWD (tracción en todas las ruedas). Varios problemas pudieran ocasionar este mensaje. Puede ser que el sistema AWD requiera servicio.

El vehículo funcionará en FWD. Deténgase cuando sea seguro y apague la ignición por 30 segundos. Vuelva a arrancar el vehículo y revise si hay mensaje. Si el mensaje no aparece, no se requiere dar servicio. Si el mensaje vuelve a aparecer, el sistema necesita servicio. Contacte a su distribuidor.

DÉ SERVICIO A STABILITRAK

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema StabiliTrak. Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

DÉ SERVICIO AL CONTROL DE TRACCIÓN

Este mensaje se proyecta si hay un problema con el Sistema de control de tracción (TCS). Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

CONTROL DE TRACCIÓN DESACTIVADO

Este mensaje aparece cuando se ha apagado el Sistema de control de tracción (TCS). Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

CONTROL DE TRACCIÓN ACTIVADO

Este mensaje aparece cuando se enciende el Sistema de control de tracción (TCS). Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ➔ 245.

Mensajes del sistema de bolsas de aire

DÉ SERVICIO A BOLSA DE AIRE

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema de bolsas de aire. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Mensajes sobre los cinturones de seguridad

APRIETE DE CINTURÓN DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO NO DISPONIBLE

Este mensaje se muestra cuando el Sistema de apriete automático de cinturón de seguridad, si está equipado, no está disponible. Esto

podría ser causado por una condición temporal. Si el mensaje continúa mostrándose, consulte a su distribuidor.

DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE APRIETE DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO

Si se muestra este mensaje, lleve el vehículo a su distribuidor para reparar el Sistema de apriete automático del cinturón de seguridad, si está equipado.

Mensajes de seguridad INTENTO DE ROBO

Este mensaje se muestra si el vehículo detecta una condición de intrusión.

Mensajes de dar servicio al taller

DÉ SERVICIO A LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Se muestra este mensaje y puede sonar una campanilla cuando puede haber un problema con el sistema

de dirección hidráulica. Si se muestra este mensaje y se percibe una reducción en el desempeño de dirección o pérdida de asistencia de dirección hidráulica, consulte a su distribuidor.

DÉ SERVICIO AL VEHÍCULO PRONTO

Este mensaje se despliega si hay un problema con el vehículo. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes del sistema de dirección

SE REQUIERE ACCIÓN GIRE EL VOLANTE DE DIRECCIÓN ARRANQUE EL VEHÍCULO NUEVAMENTE

Este mensaje se proyecta para indicar que el dispositivo de bloqueo de la columna de la dirección no pudo desbloquear la columna, y el motor no arrancó. Si esto sucede, gire de inmediato el volante de dirección de lado a lado. Si esto no desbloquea la columna de la

dirección, apague la ignición, y luego abra la puerta del conductor. Luego vuelva a encender el vehículo y gire el volante de dirección de lado a lado por unos 15 segundos. La columna de la dirección debe girarse a cada lado inmediatamente después de oprimir **ARRANQUE/PARO DE MOTOR** para ayudar al dispositivo de bloqueo de la columna de la dirección a desbloquear la columna. En algunas situaciones puede necesitar fuerza significativa. Esta situación puede evitarse enderezando las ruedas delanteras antes de apagar el motor.

DÉ SERVICIO AL BLOQUEO DE LA COLUMNA DE LA DIRECCIÓN

Este mensaje se proyecta cuando se ha detectado un problema con el dispositivo de bloqueo de la columna de la dirección. Llévelo a servicio con su distribuidor.

COLUMNA DE DIRECCIÓN BLOQUEADA

Este mensaje se proyecta cuando la columna de la dirección está bloqueada con el motor funcionando. Es normal que la columna de la dirección esté bloqueada durante un arranque remoto. La columna de la dirección debe desbloquearse después de oprimir el pedal del freno y **ARRANQUE/PARO DE MOTOR**.

Mensajes al arrancar el vehículo

PISAR FRENO PARA ARRANCAR

Se muestra este mensaje cuando intenta arrancar el vehículo sin primero presionar el pedal de freno.

DÉ SERVICIO A SISTEMA DE ARRANQUE SIN LLAVE

Este mensaje se muestra si hay un problema con el sistema de arranque de botón. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes de llantas

FALLO SISTEMA MONITOR NEUMÁTICOS: CONTACTE SERVICIO TEC.

Este mensaje se muestra si existe un problema con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS). Vea *Operación del monitor de presión de las llantas* ⇨ 343.

MODO PROGRAMACIÓN TPMS DE NEUMÁTICOS ACTIVO

Este mensaje se muestra cuando el sistema está recolectando datos de neumáticos nuevos. Vea *Operación del monitor de presión de las llantas* ⇨ 343.

PRESIÓN BAJA. INFLE NEUMÁTICO.

Este mensaje se muestra cuando la presión en una o más llantas es baja.

También muestra **DELANTERO IZQUIERDO, DELANTERO DERECHO, TRASERO IZQUIERDO**

o TRASERO DERECHO para indicar la ubicación del neumático bajo.

La luz de advertencia de presión de neumático bajo se enciende también. Vea *Luz de presión de llantas* ⇨ 157.

Si aparece un mensaje de presión en el DIC, deténgase tan pronto como sea posible. Infle los neumáticos agregando aire hasta que la presión alcance los valores que se muestran en la etiqueta de Información e inflado de neumáticos. Vea *Llantas* ⇨ 331, *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221 y *Presión de las llantas* ⇨ 340.

Puede aparecer más de un mensaje de presión de llantas al mismo tiempo. El DIC muestra también los valores de presión de llantas. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

Mensajes de la transmisión

DÉ SERVICIO A LA TRANSMISIÓN

Puede haber un problema con la transmisión. Visite a su distribuidor.

DÉ SERVICIO A LA TRANSMISIÓN AHORA NO PODRÁ HACER CAMBIOS PRONTO

La transmisión necesita servicio. A no ser que se dé servicio al vehículo, la transmisión no podrá cambiarse fuera de P (Estacionamiento) pronto. Lleve el vehículo a revisión lo más pronto posible.

DÉ SERVICIO A LA PALANCA DE CAMBIOS VEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO

La palanca de cambios necesita servicio. Lleve el vehículo a revisión lo más pronto posible. Si el vehículo está cambiando automáticamente a P (Estacionamiento), revise si el botón de estacionamiento está

trabado. Para operar el vehículo, sostenga la palanca de cambios en la velocidad que desee, R (Reversa) o D (Conducción), hasta que la velocidad del vehículo exceda 15 km/h (10 mph), luego suelte la palanca de cambios.

CAMBIO DE VELOCIDAD RECHAZADO

Este mensaje se muestra al usar el Modo manual y tratar de cambiar a una velocidad que no es apropiada para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. Vea *Modo manual* ⇨ 239.

CAMBIO DE PALANCA DE VELOCIDADES A POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se muestra cuando la transmisión necesita ser cambiada a P (estacionamiento). Esto puede aparecer al apagar la ignición si el vehículo no se encuentra en P (Estacionamiento).

TRANSMISIÓN CALIENTE — PONER MOTOR EN MARCHA MÍNIMA

Si el líquido de la transmisión en el vehículo se calienta, aparece este mensaje y se oye una campana. El conducir con una temperatura alta del líquido de la transmisión puede causar daño al vehículo. Detenga el vehículo y déjelo en marcha sin desplazamiento para dejar que la transmisión se enfríe. Este mensaje se borra cuando la temperatura del líquido baja a una temperatura segura.

Mensajes de recordatorio del vehículo

POSIBLE HIELO CONDUZCA CON CUIDADO

Este mensaje se presenta cuando son posibles las condiciones heladas.

GIRE MANDO LIMPIA- PARABRISAS A POS. INTERMIT. PRIMERO

Este mensaje se muestra cuando se intenta ajustar la velocidad del limpiador intermitente sin seleccionar antes la intermitencia en el control de limpiadores. Vea *Limpiar/lavaparabrisas* ⇨ 129.

Mensajes de velocidad del vehículo

LÍMITE DE VELOCIDAD EXCEDIDO

Este mensaje se muestra cuando la velocidad del vehículo es mayor que la velocidad de ajuste. Vea "Advertencia de velocidad" en *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

Mensajes del líquido del limpiaparabrisas

NIVEL DE LÍQUIDO LIMPIAPARABRISAS BAJO - AÑADIR LÍQUIDO

Este mensaje puede mostrarse cuando el nivel de líquido del lavador es bajo. Rellene el depósito del lavaparabrisas lo antes posible. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 para la ubicación del contenedor del lavaparabrisas. También, vea *Líquido del lavador* ⇨ 312.

Personalización del vehículo

Utilice los controles del sistema de Audio para tener acceso a los menús de personalización de varias características del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Controles de Sistema de Audio de Sistema de Infoentretenimiento

Para tener acceso al menú de personalización:

1. Toque AJUSTES en la Página de Inicio en la pantalla del Sistema de Infoentretenimiento.
2. Toque la función deseada para desplegar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar el ajuste de la función deseada.
4. Toque < Back (Atrás) para salir o retroceder en un menú.

Menús de personalización

La siguiente lista de artículos de menú puede estar disponible:

- Fecha y Hora
- Idioma (Language)
- Conductor adolescente
- Modo Valet
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto
- Voz
- Pantalla
- Cámara trasera
- Restaurar ajustes de fábrica
- Información de software

Cada menú se describe en la siguiente información.

Fecha y Hora

Ajuste la fecha y la hora manualmente. Vea *Reloj* ⇨ 133.

Idioma (Language)

Seleccione Idioma, luego seleccione entre el(los) idioma(s) disponible(s).

El idioma seleccionado se proyectará en el sistema, y el reconocimiento de voz reflejará el idioma seleccionado.

Conductor adolescente (si así está equipado)

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Visualizar tarjeta de informes
- Administrar ajustes
- Cambie el PIN
- Registro de clave
- Borrar todas las teclas/NIP de adolescente

Visualizar tarjeta de informes

Esto permite que se observen los hábitos de conducción del conductor. Vea "Conductor adolescente" en "Configuración" en el Manual de infoentretenimiento.

Administrar ajustes

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Límite para volumen de audio
- Aviso de velocidad conduc. adolescente

Límite para volumen de audio

Esto permite que se ajuste el volumen máximo del radio.

Seleccione Desactivado o Activado.

Aviso de velocidad conduc. adolescente

Esto permite que se ajuste una advertencia cuando se exceda cierta velocidad.

Seleccione Desactivado o Activado. Si está seleccionado, seleccione una velocidad entre 64 km/h (40 mph) y 120 km/h (75 mph).

Cambie el PIN

Esto permite que se cambie el Número de identificación personal (NIP). Vea "Conductor adolescente" en "Configuración" en el Manual de infoentretenimiento.

Registro de clave

Esto permite que se registre la llave. Vea "Conductor adolescente" en "Configuración" en el Manual de infoentretenimiento.

Borrar todas las teclas/NIP de adolescente

Esto permite borrar todas las llaves de conductor adolescente y NIP.

Seleccione Continuar o Cancelar.

Modo Valet (si así está equipado)

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los controles del volante de dirección. También puede limitar el acceso a las ubicaciones de almacenamiento del vehículo (si está equipado).

Para habilitar el modo Valet:

1. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Seleccione Intro para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos.

Presione BLOQUEAR o DESBLOQUEAR para bloquear o desbloquear el sistema. Presione Atrás para regresar el menú anterior.

Radio

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Administrar favoritos
- N° de favoritos mostrados
- Señal Audible Pantalla Táctil
- Audio piloto Bose
- Volumen de inicio máx.

Administrar favoritos

Esto permite que se editen los favoritos. Consulte "Administrar favoritos" en "Configuración" en "Radio" en el manual de infoentretenimiento.

N° de favoritos mostrados

Toque para fijar el número de favoritos a mostrar.

Seleccione el número deseado o seleccione Auto y el sistema de infoentretenimiento ajustará automáticamente el número de favoritos mostrados.

Señal Audible Pantalla Táctil

Esto permite que se encienda o se apague la Retroalimentación audible táctil.

Seleccione Desactivado o Activado.

Audio piloto Bose

Esta característica ajusta el volumen basándose en el ruido en el vehículo. Vea "Tecnología de compensación de ruido del audio piloto Bose" en "Configuración del sistema de infoentretenimiento" en el manual de infoentretenimiento.

Seleccione Desactivado o Activado.

Volumen de inicio máx.

Esta característica ajusta el volumen máximo de arranque. Si el vehículo está encendido y el volumen es mayor a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel.

Para establecer el volumen máximo de arranque, toque + o - para aumentarlo o disminuirlo.

Vehículo

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Aire Acond y Calidad de Aire
- Sistemas de colisión/detección
- Confort y comodidad
- Luces
- Seguros eléctricos de puertas
- Cierre, apert., arranq. remotos

Aire Acond y Calidad de Aire

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad auto ventilador
- Refrigeración asientos
- Calefacción asientos
- Desempeñado automático
- Desempeñar luneta trasera

Velocidad auto ventilador

Esta función establecerá la velocidad del ventilador automático.

Seleccione Bajo, Medio, o Alto.

Refrigeración asientos

Cuando está activada, esta función automáticamente activará los asientos ventilados al nivel requerido por la temperatura interior. Vea *Asientos delanteros calentados y ventilados* ⇨ 70.

Seleccione Desactivado o Activado.

Calefacción asientos

Cuando está activada, esta función automáticamente activará los asientos con calefacción al nivel requerido por la temperatura interior. Vea *Asientos delanteros calentados y ventilados* ⇨ 70.

Seleccione Desactivado o Activado.

Desempeñado automático

Cuando esté en On (encendido), el desempañado delantero reaccionará automáticamente a las condiciones de la temperatura y la humedad que puedan causar el empañamiento.

Seleccione Desactivado o Activado.

Desempañar luneta trasera

Si está equipado, esto permite encender o apagar Desempañar luneta trasera. Esta función activará automáticamente el desempañador de la ventana trasera cuando el exterior esté frío.

Seleccione Desactivado o Activado.

Sistemas de colisión/detección

Seleccione el menú Collision/ Detection Systems (Sistemas de detección/Colisión) y se puede desplegar lo siguiente, si está equipado:

- Tipo de aviso
- Preparación para colisión
- Detección de peatones delante
- Alerta de tráfico tras. cruzando
- Ir a notificador
- Alerta de cambio de carril

Tipo de aviso

Esta función establecerá las alertas de choque a pitidos o a vibraciones del asiento. Esta configuración afecta a todas las alertas de choque

incluyendo alertas de Colisión delantera, Advertencia de alejamiento del carril, Control de velocidad constante adaptativo, Asistente de estacionamiento y Advertencia de retroceso.

Seleccione Sonidos o Vibración asiento.

Preparación para colisión

Esta función encenderá o apagará el Aviso de colisión (FCA) y el frenado automático delantero (FAB). El ajuste de apagado desactiva todas las funciones FCA y FAB. Con el ajuste de Alerta y Freno, FCA y FAB están disponibles. El ajuste de Alerta desactiva el FAB, pero todavía provee un poco de capacidad de frenado automático de último segundo, aunque es menos probable que ocurra. Vea *Frenado automático delantero (FAB)* ⇨ 272.

Seleccione Desactivado, Alarma y freno, o Alarma.

Detección de peatones delante

Esta función puede ayudar a evitar o reducir el daño causado por choques frontales con peatones cercanos.

Vea *Sistema de frenado por peatón al frente (FPB)* ⇨ 273.

Seleccione Desactivado, Alarma, o Alarma y freno.

Alerta de tráfico tras. cruzando

Esto permite apagar o encender la función Alerta de tráfico tras. cruzando.

Seleccione Desactivado o Activado.

Ir a notificador

Esta función proporcionará un recordatorio que brinda Control de velocidad constante adaptativo cuando ha detenido completamente el vehículo detrás de otro vehículo deteniéndose, y luego se conduce el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Alerta de cambio de carril

Esto permite apagar o encender la función. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 276.

Seleccione Desactivado o Activado.

Confort y comodidad

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Ajuste automático
- Opciones de salida fácil
- Volumen de señales
- Inclinar espejo en marcha atrás
- Plegar espejos autom.
- Limpiar. sensores de lluvia
- Limpiar. autom. marcha atrás

Ajuste automático

Esta función recupera automáticamente las posiciones de botón 1 o 2 previamente guardadas por el conductor actual al ingresar al vehículo. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 69.

Seleccione Desactivado o Activado.

Opciones de salida fácil

Esta función recupera automáticamente la posición de botón de Salida previamente guardada por el conductor actual al salir del vehículo. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 69.

Seleccione Desactivado o Activado.

Volumen de señales

Esto permite la selección del volumen de las campanillas.

Toque + o – para ajustar el volumen.

Inclinar espejo en marcha atrás

Cuando está encendido, los espejos exteriores del conductor y del pasajero se dirigirán hacia abajo al cambiar el vehículo a R (Reversa), para mejorar la visibilidad del suelo cerca de las llantas traseras.

Regresarán a su posición anterior de conducción cuando se cambia la velocidad del vehículo fuera de R (Reversa) o se apaga el motor. Vea *Espejos de inclinación de reversa* ⇨ 55.

Seleccione Desactivado, Activ. - Conductor y pasajero, Activado - Conductor, o Activado - Pasajero.

Plegar espejos autom.

Cuando está encendido, los espejos retrovisores laterales se plegarán o abrirán automáticamente al mantener presionado el botón  o  del control remoto de acceso sin llave (RKE). Vea *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE)* ⇨ 31.

Seleccione Desactivado o Activado.

Limpiar. sensores de lluvia

Estando activado, el control de limpiador intermitente normal se vuelve control de sensibilidad de Rainsense. Consulte "Rainsense" en *Limpiar/lavaparabrisas* ⇨ 129.

Seleccione Desactivado o Activado.

Limpiar. autom. marcha atrás

Cuando esté encendida, y los limpiadores delanteros estén encendidos, el limpiaparabrisas de

la ventanilla trasera se activará automáticamente cuando el vehículo se cambie a R (Reversa).

Seleccione Desactivado o Activado.

Luces

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Luces localizadoras
- Luz de salida

Luces localizadoras

Esta característica parpadea las luces exteriores y permite que algunas luces exteriores y la mayoría de las luces interiores se enciendan brevemente cuando se presiona  en el transmisor Remoto de entrada sin llave (RKE) para localizar el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Luz de salida

Esto permite seleccionar cuánto tiempo permanecerán encendidas las luces exteriores cuando sale del vehículo y el exterior está oscuro.

Seleccione Desactivado, 30 segundos, 60 segundos, o 120 segundos.

Seguros eléctricos de puertas

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Antibloqueo de puerta
- Apertura autom de puertas
- Cierre retardado de puertas

Antibloqueo de puerta

Cuando se activa, esta función evitará que el seguro de la puerta del conductor se bloquee cuando la puerta está abierta. Si se selecciona Desactivado, el menú Cierre retardado de puertas estará disponible.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura autom de puertas

Esto permite elegir cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente al cambiar a P (estacionamiento).

Seleccione Desactivado, Todas las puertas, o Puerta conductor.

Cierre retardado de puertas

Cuando se activa, esta característica demora el bloqueo de los seguros de las puertas. Para anular la demora, presione el interruptor de seguros eléctricos en la puerta.

Seleccione Desactivado o Activado.

Cierre, apert., arranq. remotos

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Luz de apertura remota
- Señal de cierre remoto
- Apertura remota
- Refrig. asientos arran. remoto
- Calef. asientos arranq. remoto
- Control remoto para ventanas
- Apertura pasiva puertas
- Cierre pasivo puertas
- Control remoto en vehículo

Luz de apertura remota

Cuando se activa, las luces exteriores destellarán cuando se desbloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desactivado o Intermitentes.

Señal de cierre remoto

Esto permite seleccionar qué tipo de retroalimentación se obtiene cuando se bloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desactivado, Luces y claxon, Sólo luces, o Sólo claxon.

Apertura remota

Esto permite seleccionar que puerta se desbloqueará al presionar  del transmisor RKE.

Seleccione Todas las puertas o Puerta conductor.

Refrig. asientos arran. remoto

Si está equipado y se enciende, esta función encenderá los asientos con ventilación cuando se utiliza el arranque remoto en días tibios.

Seleccione Desactivado o Activado.

Calef. asientos arranq. remoto

Si está equipado y habilitado, esta función encenderá la calefacción de los asientos cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Desactivado o Activado.

Control remoto para ventanas

Si está equipado, esta función habilita la operación remota de todas las ventanas desde el transmisor RKE. Vea "Operación remota de ventanas" en *Ventanas eléctricas* ⇨ 58.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apertura pasiva puertas

Esto permite seleccionar qué puertas abrir cuando se usa el botón en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione Todas las puertas o Puerta conductor.

Cierre pasivo puertas

Esto permite que se encienda o apague el bloqueo pasivo y se seleccione la retroalimentación. Vea *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE)* ⇨ 31.

Seleccione Desactivado, Activado con claxon, o Activado.

Control remoto en vehículo

Esta característica suena una alerta cuando el transmisor RKE se deja en el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

Bluetooth

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo
- Administrar dispositivos
- Tonos
- Números buzón de voz
- Avisos de mensajes de texto

Vincular nuevo dispositivo

Seleccione para conectar un nuevo dispositivo. Consulte "Conexión" en "Controles de infoentretenimiento" en el área de "Bluetooth" en el manual de infoentretenimiento.

Administrar dispositivos

Seleccione para conectar una fuente telefónica diferente, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

Tonos

Toque para cambiar el tono de llamada para un teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para cambiar el tono de llamada.

Números buzón de voz

Esta función muestra el número del buzón de voz para todos los teléfonos conectados. Para cambiar el número de correo de voz, seleccione EDITAR o presione el botón EDITAR. Escriba un número y seleccione GUARDAR o presione el botón GUARDAR.

Avisos de mensajes de texto

Esta función permite que sean recibidos mensajes de texto. Vea "Mensajes de texto" en "Teléfono" en el manual de infoentretenimiento.

Seleccione Desactivado o Activado.

Apple CarPlayTM

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Apple CarPlay
- Administrar dispositivos de Apple CarPlay

Apple CarPlay

Esta función permite que los dispositivos Apple sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB. Vea "Apple CarPlay y Android Auto" en "Teléfono" en el manual de infoentretenimiento.

Seleccione Off (apagado) u On (encendido).

Administrar dispositivos de Apple CarPlay

Seleccione para administrar dispositivos Apple. Apple CarPlay debe estar activado para que se tenga acceso a esta función. Vea "Apple CarPlay y Android Auto" en "Teléfono" en el manual de infoentretenimiento.

Android Auto

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Android Auto
- Administrar dispositivos de Android Auto

Android Auto

Esta función permite que los dispositivos Android sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB.

Seleccione Off (apagado) u On (encendido).

Administrar dispositivos de Android Auto

Seleccione para administrar dispositivos Android. Android Auto debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

Voz

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Nivel de sensibilidad
- Longitud de avisos
- Velocidad de respuesta de audio
- Mostrar consejos "¿Qué puedo decir?"

Nivel de sensibilidad

Esta característica permite el ajuste de la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Seleccione Confirm More (Confirmar más) o Confirm Less (Confirmar menos).

Longitud de avisos

Esta característica ajusta la longitud de la indicación de voz.

Seleccione Short (Corto) o Long (Largo).

Velocidad de respuesta de audio

Esta característica ajusta la velocidad de la retroalimentación audible.

Seleccione Slow (Lento), Medium (Medio), o Fast (Rápido).

Mostrar consejos "¿Qué puedo decir?"

Esta función proporciona consejos de comandos de voz.

Seleccione Desactivado o Activado.

Pantalla

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Acercándose a proximidad
- Modo
- Calibrar pantalla táctil
- Apagar pantalla

Acercándose a proximidad

Cuando está encendida, ciertos botones y funciones en pantalla se harán visibles cuando se aproxime una mano a la pantalla.

Seleccione Desactivado, Activado, o Conectado - Mapa sólo.

Modo

Seleccione para cambiar la pantalla para el manejo de día o de noche.

Seleccione Automático, Día, o Noche.

Calibrar pantalla táctil

Seleccione para calibrar la pantalla táctil, luego siga las indicaciones.

Apagar pantalla

Seleccione para apagar la pantalla. Toque en cualquier lado del área de la pantalla o en cualquier botón de la placa frontal para encender la pantalla.

Cámara trasera

Esto permite que se enciendan o se apaguen los Símbolos de asistencia trasera de estacionamiento y Líneas de orientación.

Seleccione Desactivado o Activado para la función deseada.

Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o reversa* ⇨ 261.

Restaurar ajustes de fábrica

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Restaurar ajustes del vehículo
- Borrar datos personales
- Restaurar ajustes de radio

Restaurar ajustes del vehículo

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Borrar datos personales

Esto permite que la selección borre toda la información privada del vehículo.

Seleccione Borrar o Cancelar.

Restaurar ajustes de radio

Esto permite que la selección restaure la configuración del radio.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

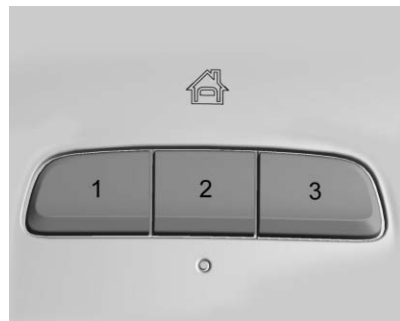
Información de software

Toque para ver la versión del software del sistema de infoentretenimiento.

Sistema remoto universal

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409.

Programación del sistema remoto universal



Si está equipado, estos botones se encuentran en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto que se utilizan para activar dispositivos como, controles de

cochera, sistemas de seguridad y dispositivos de automatización para el hogar. Estas instrucciones se refieren al control de puertas de cochera, pero puede utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abridor de la puerta de la cochera que no tenga la función de parada y reversa. Esto incluye cualquier modelo de puerta de cochera fabricada antes del 1 de abril de 1982.

Lea estas instrucciones antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar más fácil si otra persona ayuda con el proceso de programación.

Conserve el transmisor portátil manual original para utilizarlo en otros vehículos, así como para la programación futura. Borre la programación cuando haya terminado la propiedad del vehículo. Vea "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un control de puerta de cochera, estacionese afuera, directamente alineado con y en dirección al receptor de la puerta de cochera. Libere el espacio cercano a la puerta de la cochera de personas y objetos.

Asegúrese de que el transmisor manual tenga una batería nueva para una transmisión rápida y precisa de la señal de radio frecuencia.

Programación del sistema remoto universal

Para hacer preguntas o pedir ayuda para la programación del sistema remoto universal, llame al 01-800-466-0805 o consulte www.homelink.com.

La programación tiene tiempos específicos, que al excederse requerirían la repetición del proceso.

Para programar hasta 3 dispositivos:

1. Sostenga el extremo del transmisor portátil a una distancia de 3 a 8 cm. (1 a 3

pulgadas) de los botones del sistema remoto universal con la luz del indicador a la vista. El transmisor portátil se lo proporcionó el fabricante del receptor del motor de la puerta de la cochera.

2. Simultáneamente, oprima sin soltar el botón del transmisor portátil y uno de los tres botones del sistema remoto universal que se utilizará para abrir la puerta de la cochera. No libere ningún botón hasta que la luz del indicador cambie de un parpadeo lento a un parpadeo rápido. Luego, suelte ambos botones.

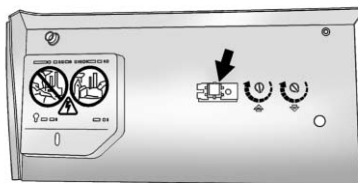
Algunos dispositivos para abrir puertas requieren sustituir el paso 2 con el procedimiento bajo "Señales de radio para algunos operadores de puertas" más adelante en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal durante cinco segundos

mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta de la cochera.

- Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.
- Si la luz indicadora no se enciende o la puerta de la cochera no se mueve, es posible que requiera una segunda presión del botón. Por segunda vez, mantenga presionado el botón recién programado durante cinco segundos. Si la luz permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve, la programación está completa.
- Si la luz indicadora parpadea rápidamente por dos segundos y después cambia a encendido

constante y la puerta de la cochera no se mueve, siga con la programación de los pasos 4-6.



Botón "Programación" o "Inteligente"

- Después de completar los pasos 1-3, localice el Botón "Programación" o "Inteligente" dentro de la cochera en el receptor abridor de la puerta de la cochera. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.
- Presione y suelte el botón "Programación" o "Inteligente". El paso 6 debe completarse dentro de los siguientes 30 segundos.

- Dentro del vehículo, mantenga presionado el botón recién programado del sistema remoto universal durante dos segundos y libérela. Si la puerta de la cochera no se mueve o si la luz del receptor de apertura de la puerta de la cochera no enciende, mantenga presionado el mismo botón por segunda ocasión durante dos segundos y libérela. Nuevamente, si la puerta no se mueve o si la luz de la puerta de la cochera no parpadea, mantenga presionado el mismo botón por tercera ocasión durante dos segundos y libérela.

El sistema remoto universal debe activar ahora la puerta de la cochera.

Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Señales de radio para algunos operadores de puertas de cochera

Para preguntas o ayuda durante la programación llame al 01-800-466-0805 o consulte www.homelink.com.

Algunos operadores de puerta de cochera requieren que las señales de transmisión expiren o cancelen después de varios segundos de transmisión. Es posible que esto no sea suficiente para que el sistema remoto universal reconozca la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 bajo "programación del sistema remoto universal" con lo siguiente:

Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal mientras presiona y libera el botón del transmisor independiente cada dos o tres segundos hasta que el sistema remoto universal haya aceptado con éxito la señal. La luz indicadora del sistema remoto universal destellará lentamente al principio y después más rápido.

Continúe con el paso 3 de "Programación del sistema de control remoto universal" para concluir.

Operación del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Oprima sin soltar el botón correcto del sistema remoto universal por al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Borrado de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados al terminar la propiedad del vehículo.

Para borrar:

1. Oprima sin soltar los dos botones exteriores hasta que la luz indicadora comience a destellar. Esto demorará aproximadamente 10 segundos.

2. Suelte ambos botones.

Reprogramación de un único botón del sistema remoto universal

Para volver a programar los botones del sistema:

1. Mantenga presionado uno de los botones. No libere el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, continúe con el Paso 1 de "Programación del sistema remoto universal".

Luces

Iluminación exterior

Controles de luz exterior	193
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores	195
Cambiador de luz alta/baja de faro	195
Claxon óptico	195
Luces de día (DRL)	196
Sistema automático de faros delanteros	196
Intermitentes de advertencia de peligro	197
Señales de giro y cambio de carril	197
Luces de curva	198

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos	198
Luces de cortesía	198
Luces domo	198
Luces lectura	199

Características de iluminación

Iluminación de Entrada	199
Luz de salida	200
Protección de energía de la batería	200
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior	200

Iluminación exterior

Controles de luz exterior



El control de las lámparas exteriores está en la palanca de señal direccional.

Gire el control a las posiciones siguientes:

⏻ : Apaga las luces exteriores. La perilla regresa a la posición AUTO después de liberarla. Gírela de nuevo a ⏻ para reactivar la modalidad AUTO.

En Canadá, Los faros se volverán a reactivar automáticamente cuando el vehículo se cambie de P (estacionamiento).

AUTO (Automático) : Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

 : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

 : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Sistema IntelliBeam®

Si está equipado, este sistema enciende y apaga las luces altas del vehículo de acuerdo con las condiciones de tráfico circundantes.

El sistema enciende las luces altas cuando está suficientemente oscuro y no hay más tráfico presente.

Esta luz  se enciende en el grupo de instrumentos cuando está habilitado el sistema IntelliBeam.

Encender y activar IntelliBeam



Para habilitar el sistema IntelliBeam, oprima el botón al final de la palanca de direccionales cuando el control de lámpara exterior esté en la posición AUTO o . La luz azul de luces altas encendidas aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Conducción con IntelliBeam

El sistema únicamente activa las luces altas al conducir por encima de los 40 km/h (25 mph).

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas que controla el sistema automáticamente. Mantenga esta

área del parabrisas limpia de basura para permitir el mejor desempeño del sistema.

Los faros de luces altas permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La luz exterior es lo suficientemente clara que no se requieren los faros de luces altas.
- La velocidad del vehículo baja a menos de 20 km/h (12 mph).
- El sistema IntelliBeam se desactiva a través del cambiador de luz alta/baja o de la función destello para rebasar. Si esto sucede, oprima el botón al final de la palanca de direccionales cuando el control de lámpara exterior esté en la

posición AUTO o . La luz del conjunto de instrumentos se encenderá para indicar que está reactivado el sistema IntelliBeam. Vea *Cambiador de Luz Alta/Baja* ⇨ 195 y *Destello de faros delanteros* ⇨ 195.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a cualquiera de las siguientes razones:

- El otro vehículo no tiene faros, o están dañados, no se ven debido a alguna obstrucción, o no se detectan por otra causa.
- Ellos faros del otro vehículo están cubiertos de suciedad, nieve, y/o desechos de la carretera.
- Ellos faros del otro vehículo no se pueden detectar debido a humo de escape denso, humo, niebla, nieve, desechos de la carretera, u otras obstrucciones conducidas por el aire.

- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado, u obstruido por algo que bloquea la visión del sensor de luz.
- El vehículo está cargado de tal forma que el extremo delantero apunta hacia arriba, provocando que el sensor de luz apunte hacia lo alto y no detecte los faros delanteros ni las luces traseras.
- Conducir por caminos sinuosos o montañosos.

Puede ser necesario desactivar las luces altas automáticas de los faros delanteros si existe cualquiera de las condiciones anteriores.

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores

Se escucha un aviso acústico si la puerta del conductor está abierta cuando la ignición está apagada y las luces exteriores están encendidas.

Cambiador de luz alta/baja de faro

 : Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas. Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o jálela hacia usted y libérela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Claxon óptico

Para activar una ráfaga de luces altas, jale la palanca de direccionales hacia usted, y luego libérela.

Luces de día (DRL)

Las luces de operación de día (DRL) pueden facilitar que otros vean la parte delantera de su vehículo durante el día. Se requiere un sistema DRL totalmente funcional en todos los vehículos vendidos originalmente en Canadá.

El DRL dedicado se enciende cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

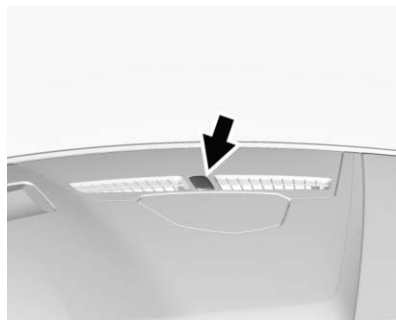
- El encendido está en la posición de encendido.
- El control de lámparas exteriores está en AUTO.
- El sensor de luz determina que es de día.
- El freno de mano se a liberado o el vehículo no se encuentra en P (estacionamiento).

Cuando las DRL están encendidas, las luces traseras, luces laterales, y otras luces no estarán encendidas.

Las DRL se apagarán cuando los faros cambien a  o el encendido se apague.

Sistema automático de faros delanteros

Cuando el control de luces exteriores está en AUTO y está suficientemente oscuro afuera, los faros se encienden automáticamente.



Hay un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor.

El sistema también puede encender los faros cuando se maneje en un estacionamiento techado o en un túnel.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros se enciende inmediatamente. Si hay luz en el exterior cuando el vehículo salga de la cochera, hay una ligera demora antes que el sistema automático de faros delanteros cambie a Luces de conducción diurna (DRL). Durante la espera, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como usualmente lo es. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Vea *Control de iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ 198.

Cuando esté suficientemente iluminado el exterior, los faros se apagarán o pueden cambiar a DRL.

El sistema automático de faros delanteros se apaga cuando el control de luces exteriores se coloca en  o la ignición está apagada.

En vehículos vendidos en Canadá, este control funciona cuando la transmisión esté en la posición P (Estacionamiento).

Luces encendidas con limpiadores

Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a  o  para deshabilitar esta función.

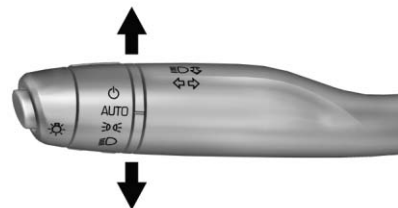
Intermitentes de advertencia de peligro



 : Toque  en la columna central para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Toque nuevamente para apagar las intermitentes.

Las luces intermitentes de advertencia de peligro automáticamente se encenderán si se inflan las bolsas de aire.

Señales de giro y cambio de carril



Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Levante o baje la palanca hasta que la flecha comience a titilar para señalar un cambio de carril. Sujétela en esa posición hasta que haya completado el cambio de carril. Si la palanca se presiona brevemente y se suelta, la luz direccional parpadea tres veces.

La señal de vuelta y cambio de carril puede ser apagada manualmente moviendo la palanca a su posición original.

Si después de indicar una vuelta o cambio de carril, la flecha destella rápidamente o no enciende, esto quiere decir que un foco de las luces direccionales podría estar quemado.

Reemplace cualesquier focos fundidos. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Fusibles e interruptores de circuito* ⇨ 322.

Luces de curva

Si está equipado con luces de curvas, éstas se encienden automáticamente cuando ocurre todo lo siguiente:

- Las luces bajas de los faros estén encendidas.
- Las direccionales están activadas o el volante está en un ángulo calibrado.
- La velocidad del vehículo es menor a la velocidad calibrada.

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos



La brillantez de la iluminación del panel de instrumentos y los controles del volante de dirección puede ser ajustada.

 : Mueva el mando giratorio hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de las luces.

El brillo de las pantallas se ajusta automáticamente basándose en la luz exterior. El control de

iluminación de tablero de instrumentos se establecerá al nivel más bajo, y la pantalla se ajustará automáticamente.

Luces de cortesía

Las luces de cortesía se encienden cuando se abre cualquier puerta, a menos que esté activada la anulación de luces del techo. Para desactivar la anulación de luces de techo, presione  OFF y el indicador LED del botón se apagará.

Luces domo



Los controles de las luces de domo están en la consola superior.

Para operarlo, oprima los botones siguientes:

 **APAGADO** : Presione para apagar las luces de techo cuando hay una puerta abierta. Una luz indicadora LED en el botón se encenderá cuando se active la anulación de la luz de techo. Presione  OFF nuevamente para desactivar esta función y la luz indicadora se apagará. Las luces de techo se encenderán cuando las puertas se abran.

 **ENCENDIDO/APAGADO** : Presione para encender las luces del techo manualmente.

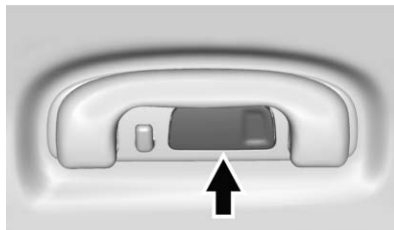
Luces lectura

Hay luces de lectura frontales y traseras en la consola superior y sobre las puertas de los pasajeros traseros. Estas lámparas se encienden automáticamente cuando cualquier puerta está abierta.

Para encender y apagar las luces de lectura manualmente:



Presione los lentes de la lámpara en las lámparas de lectura delanteras.



Presione las lentes de lámpara sobre las puertas de pasajeros traseros.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Algunas luces exteriores y la mayoría de luces interiores se encienden brevemente en la noche, o en áreas de poca luz, al presionar  en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE). Vea *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 31. Cuando se abre la puerta del conductor, se encienden todas las luces de control, las luces del Centro de información del conductor (DIC) y las luces de las cavidades de las puertas. Después de aproximadamente 30 segundos, las luces exteriores se apagan, luego las luces interiores restantes se atenúan hasta apagarse. La iluminación de entrada se puede deshabilitar manualmente cambiando el encendido fuera de la posición Inactiva o presionando  en el transmisor de entrada sin llave (RKE).

Esta función se puede cambiar. Consulte "Luces localizadoras" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Luz de salida

Algunas luces exteriores e interiores se encienden en la noche, o en áreas con iluminación limitada, cuando se abre la puerta del conductor después de apagar la ignición. La luz de domo se enciende después de que se cambia la ignición a la posición de OFF (apagado). Las luces exteriores y la lámpara del domo permanecen encendidas por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Protección de energía de la batería

La función de ahorro de batería está diseñada para proteger la batería del vehículo.

Si una luz interior o exterior está encendida y el interruptor de encendido se apaga, el sistema de protección de la batería automáticamente apaga la luz algunos minutos después.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las lámparas exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el encendido se gire a off (apagado), si las lámparas de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición off (apagado) y luego regréselo a la posición de luz de estacionamiento o a la posición de faro delantero.

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, la ignición debe estar en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o en al posición ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO).

Sistema de infoentretenimiento

Introducción

Infoentretenimiento 201

Introducción

Infoentretenimiento

Vea el manual de infoentretenimiento respecto a información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, sistema de navegación, y reconocimiento de voz y habla. También incluye información para la configuración.

Controles de clima

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automática dual	202
Sistema control clima Trasero	207

Ventilas de aire

Ventilas de aire	210
------------------------	-----

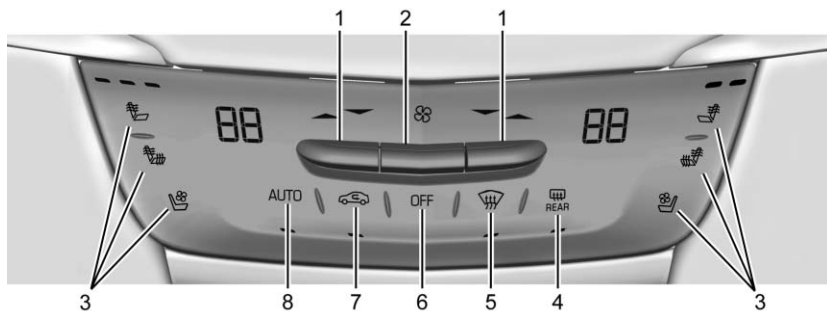
Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo ...	210
Servicio	210

Sistemas de control de clima

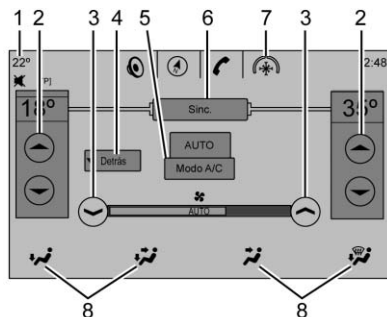
Sistema de climatización automática dual

Los botones de control del clima y la pantalla táctil se utilizan para ajustar la calefacción, el enfriamiento, y la ventilación.



Botones de Control del Clima

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor | 5. Descongelar |
| 2. Control del ventilador | 6. OFF (Apagado) (Ventilador) |
| 3. Asientos del conductor y pasajero con calefacción y ventilación (si está equipado) | 7. Recirculación |
| 4. Desempañador del medallón | 8. AUTO (Operación automática) |



Controles de la Pantalla Táctil del Clima

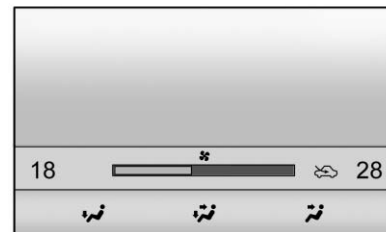
1. Pantalla de la Temperatura Exterior
2. Controles de temperatura del pasajero y del conductor
3. Control del ventilador
4. Trasero (Pantalla táctil de control de clima trasero)
5. Modo A/C (Aire acondicionado)
6. SYNC (Temperatura sincronizada)

7. Selección del Control del Clima (Botón de la bandeja de la aplicación)
8. Controles de modo de suministro de aire a conductor y pasajero

Pantalla Táctil de Control del Clima

Las configuraciones del ventilador, modo de suministro de aire, aire acondicionado, temperaturas de conductor y pasajero, y SYNC se pueden controlar tocando CLIMATE en la pantalla principal de infoentretenimiento o en el botón del clima en la bandeja de la aplicación de la pantalla táctil. Se puede hacer entonces una selección en la página de control del clima delantero que se proyecte. Consulte el manual de infoentretenimiento.

Pantalla de Estado del Control del Clima



La pantalla de estado de control del clima aparece brevemente cuando se ajustan los botones de control del clima en la carátula. El modo de suministro de aire se puede ajustar en la pantalla de estado del control del clima.

Operación automática

El sistema calienta o enfría automáticamente el vehículo a la temperatura deseada.

- Velocidad del ventilador
- Modo de reparto de aire

- Aire acondicionado
- Recirculación

Cuando se enciende AUTO, todas las funciones operan automáticamente. Cada función también se puede fijar manualmente. Las funciones que no se fijen manualmente continuarán siendo controladas automáticamente.

Para poner el sistema en operación automática total:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Después ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no encenderá. Oprima  para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

Las unidades Inglesas se pueden cambiar al sistema métrico a través del grupo de instrumentos. Vea "Pantallas de aplicaciones de grupo" en *Grupo de instrumentos (Grupo de nivel base)* ⇨ 138 o *Grupo de instrumentos (Grupo de nivel superior)* ⇨ 141.

APAGADO : Presione para encender o apagar el ventilador. Las pantallas de clima delantero y trasero se apagan cuando se apaga el ventilador. El control de la temperatura y el modo de distribución de aire aún se pueden ajustar.

Δ / ∇ : La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el pasajero. Presione para aumentar o disminuir la temperatura. Oprima sin soltar para aumentar o disminuir rápidamente la temperatura.

La temperatura del conductor y del pasajero también se pueden ajustar tocando los botones en la pantalla táctil.

SYNC : Toque SYNC en la pantalla táctil para enlazar todas las configuraciones de zona de climatización a las configuraciones del conductor. Ajuste el control de la temperatura del lado del conductor para cambiar la temperatura vinculada. Cuando están ajustadas las configuraciones del pasajero delantero o trasero, la luz indicadora SYNC se apaga cuando las temperaturas no están ligadas.

TRAS : Si está equipado, toque Rear en la pantalla táctil de control de clima delantero para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero. Vea *Sistema control clima Trasero* ⇨ 207.

Operación manual

▲  ▼ : Oprima los botones de control del ventilador o el control del ventilador en la pantalla táctil, para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. Presione sin soltar los botones del control de la pantalla táctil para ajustar la

velocidad mas rápidamente. Se proyecta la configuración de velocidad del ventilador. Presionar cualquier botón cancela automáticamente el control del ventilador y el ventilador puede ser controlado manualmente. Presione AUTO para regresar a la operación automática. Para apagar el sistema de control del ventilador y del clima, oprima sin soltar el botón de apagado del ventilador o toque el control del ventilador de la pantalla hasta que se apague.

Control de la modalidad de distribución de aire : Cuando se proyecta la información del clima, toque el modo de suministro de aire deseado en la pantalla táctil para cambiar la dirección del flujo de aire. Se ilumina el botón del modo de suministro de aire seleccionado. Tocar cualquiera de los botones de suministro de aire cancela automáticamente el control de suministro de aire y se puede controlar manualmente la dirección del flujo de aire. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione una de las siguientes opciones:

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se divide entre las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso.

 : El aire se dirige a las salidas del piso.

 : Elimina la niebla o humedad de las ventanas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y del piso.

 : Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire se dirige al parabrisas.

Presione  para apagar o encender. Cambiar el modo de descarga de aire también apaga el descongelamiento.

Aire acondicionado (A/C) : Toque Modo A/C en la pantalla táctil para encender o apagar el aire acondicionado automático. El aire acondicionado no trabaja si se apaga el ventilador o si la temperatura exterior baja del punto de congelación.

Presione AUTO para regresar a la operación automática y que el aire acondicionado opere según se requiera.

 : Presione para alternar entre recircular el aire del interior del vehículo, o ingresar aire del exterior. La luz indicadora en el botón se enciende cuando está activo el modo de recirculación. Esto ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo o a reducir el aire y olores de afuera que podrían entrar.

Presionar este botón cancela la recirculación automática. Presione AUTO para regresar al funcionamiento automático; la recirculación opera automáticamente según se requiera.

La modalidad de recirculación manual no está disponible cuando se esté en las modalidades de Descongelar o Desempañar.

Desempañar automáticamente : El sistema de control de climatización puede tener un sensor para detectar automáticamente humedad alta dentro del vehículo.

Cuando se detecta humedad alta, el sistema de control de climatización puede ajustar el suministro de aire exterior y encender el aire acondicionado. Si el sistema de control de climatización no detecta la posibilidad de que se empañen las ventanas, regresa a la operación normal. Para apagar o encender el Desempañador automático, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Desempañador del medallón

 : Presione para encender o apagar el desempañador del medallón. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador del medallón está encendido.

El desempañador sólo funciona cuando la ignición está en ON/RUN (encendido/operación).

El desempañador se apaga si la ignición está en la posición ACC/ACCESSORY (acc/accesorios) u OFF (Apagado).

El desempañador del medallón puede fijarse a operación automática. Vea "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180. Cuando se selecciona el Desempañador trasero automático, el desempañador del medallón se enciende automáticamente cuando la temperatura interior está fría y la temperatura exterior es de aproximadamente 4 °C (40 °F) y menor.

Las líneas de rejilla superiores en la ventana trasera son líneas de antena y no están diseñadas para calentar cuando el desempañador se activa.

Los espejos retrovisores exteriores calentados se encienden cuando el botón del parabrisas trasero está encendido y ayuda a despejar la niebla o escarcha de la superficie de los espejos.

Precaución

No trate de despejar la escarcha ni ningún otro material del interior del parabrisas frontal o trasero con una hoja de rasurar o cualquier otro objeto afilado. Esto puede dañar el desempañador del parabrisas trasero y afectar la capacidad del radio para captar estaciones claramente. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

Asientos del conductor y pasajero con calefacción y ventilación (si está equipado) :

Presione  o  para calentar el cojín y respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Presione  o  para calentar el respaldo del conductor o del pasajero únicamente.

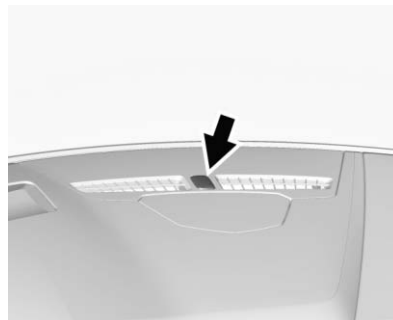
Presione  o  para ventilar el asiento del conductor o del pasajero. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 70.

Asientos con calefacción y ventilación automática : Cuando el vehículo está encendido, esta función activará de forma automática los asientos con calefacción o ventilados al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo. El nivel de asiento con calefacción activo alto, medio, bajo o apagado se indicará por los botones del asiento con calefacción manual en la columna central. Use los botones manuales de asientos calentados o ventilados en la columna central para apagar los asientos calentados o ventilados. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 70 y *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Operación de control de clima con arranque remoto : Si está equipado con la característica de arranque remoto, el sistema de control de climatización puede operar cuando el vehículo se arranca remotamente. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo. El desempañador trasero se

encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Si está equipado con asientos con calefacción o ventilación, se pueden encender durante un arranque remoto. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 39 y *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 70.

Sensor



El sensor solar, arriba del tablero de instrumentos junto al parabrisas, monitorea el calor solar.

El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación, y la modalidad de distribución de aire para un confort óptimo.

Si el sensor está cubierto, el sistema de control de climatización automática puede no operar adecuadamente.

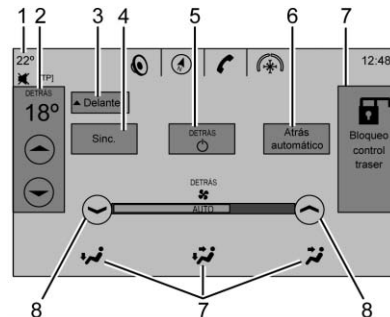
Sistema control clima Trasero

Si lo tiene, el sistema de control de clima trasero está en la parte trasera de la consola central. La configuración se puede ajustar con los botones de control de clima trasero y la pantalla táctil.



Botones de Control de Clima trasero

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Controles de asiento calentado de pasajero del asiento trasero 2. Control de la modalidad de distribución de aire | <ol style="list-style-type: none"> 3. AUTO (Operación automática) 4. Control del ventilador 5. Controles de temperatura de pasajero del asiento trasero |
|---|--|



Controles de la Pantalla Táctil del Clima trasero

1. Pantalla de la Temperatura Exterior
2. Control de temperatura de clima trasero
3. Delantero (Pantalla táctil de control de clima delantero)
4. SYNC (Temperaturas sincronizadas)
5. TRASERO  (Encendido/apagado)
6. AUTO Trasero (Operación automática)
7. Bloqueo de control trasero

8. Controles del ventilador trasero
9. Control de la modalidad de distribución de aire

TRAS : Toque Rear en la pantalla táctil de control de clima delantero para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero.

TRASERO  : Toque REAR  en la pantalla táctil para encender o apagar el control de clima trasero.

SYNC : Toque SYNC en la pantalla táctil para igualar la temperatura de control de clima trasero a la temperatura del conductor del control de clima delantero. El botón SYNC se encenderá.

Bloqueo de control trasero :
Toque para bloquear o desbloquear el sistema de control de clima trasero de los pasajeros del asiento trasero. Cuando esté bloqueado, el control de clima sólo se puede ajustar desde el asiento delantero.

Operación automática

AUTO : Presione para apagar o encender. El suministro de aire es controlado automáticamente. El indicador AUTO (automático) aparece en la pantalla. Si el modo de suministro de aire o la velocidad del ventilador se ajustan manualmente, esto cancela la operación automática total.

Operación manual

 : Oprima el control de ventilador trasero arriba o abajo para aumentar o disminuir el flujo de aire a las salidas del panel trasero. El flujo de aire del clima trasero también se puede ajustar tocando  o  en la pantalla táctil de clima delantero.

Controles de temperatura :

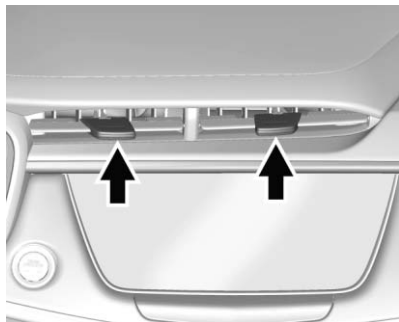
Oprima arriba o abajo para ajustar la temperatura del pasajero trasero. La temperatura del pasajero trasero también se puede ajustar tocando  para aire más caliente o  para aire más frío en la pantalla táctil de clima trasero.

Control de la modalidad de distribución de aire : Oprima arriba o abajo para seleccionar el modo de suministro de aire deseado. El modo de suministro de aire también se puede cambiar tocando , , o  en la pantalla táctil de clima trasero. Esto cambia la dirección del flujo de aire en el área de asientos traseros.

Si se selecciona el modo de suministro de aire de piso trasero, el indicador de velocidad del ventilador trasero cambiará cuando se ajuste, pero no la cantidad flujo de aire dirigida al piso. Esta es una operación normal para el sistema.

Para activar el modo de suministro de aire de piso trasero, toque  en la pantalla táctil de control del clima delantero.

Ventilas de aire



Las salidas de aire ajustables están en el centro y en los lados del tablero de instrumentos, y en la parte trasera del almacenamiento de la consola central.

Mueva las perillas de deslizador para cambiar la dirección de o para cerrar el flujo de aire.

Consejos de operación

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.

- Mantenga despejada el área debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema. Consulte a su distribuidor antes de añadir equipo al exterior del vehículo.
- No sujete ningún dispositivo a las ranuras de la ventila de aire. Esto restringe el flujo de aire y puede causar daño a las ventilas de aire.

Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo

El filtro reduce el polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo. El filtro deberá remplazarse como parte del mantenimiento programado de rutina. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 392.

Consulte a su distribuidor con respecto al reemplazo del filtro.

Servicio

Este vehículo tiene el nuevo refrigerante R1234yf ambientalmente amigable. Este refrigerante tiene un impacto significativamente reducido en el calentamiento global en el ambiente, en comparación con el refrigerante automotriz tradicional, R-134a. Todos los vehículos tienen una etiqueta debajo del cofre que identifica el refrigerante que se utiliza en el vehículo.

Únicamente técnicos capacitados y certificados deben dar servicio al sistema de refrigerante.

El evaporador del aire acondicionado nunca debe ser reparado o reemplazado utilizando uno de un vehículo recuperado.

Únicamente se debe reemplazar por un evaporador nuevo para asegurar una operación adecuada y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recolectarse utilizando el equipo adecuado.

Ventilar los refrigerantes directamente a la atmósfera es dañino para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras producidas por inhalación, combustión, congelación, u otras situaciones relacionadas con la salud.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducción distraída	213
Conducción defensiva	214
Conducción en estado de ebriedad	214
Control de vehículo	214
Frenos	214
Dirección	215
Recuperación en todo terreno	216
Pérdida de control	216
Conducción en caminos mojados	217
Cuestas y caminos montañosos	218
Conducción en invierno	218
Si el vehículo se atasca	220
Límites de carga del vehículo	221

Arranque y funcionamiento

Rodaje de vehículo nuevo	225
Posiciones del encendido	226
Arranque del motor	227
Calefactor del motor	229

Energía retenida para los accesorios (RAP)	231
Cambio a PARK (estacionamiento)	231
Cambio fuera de PARK (estacionamiento)	232
Estacionarse sobre materiales inflamables	232
Estacionamiento extendido ...	233

Emisiones del motor

Emisiones del motor	233
Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado	234

Transmisión automática

Transmisión automática	234
Modo manual	238

Sistemas de transmisión

Tracción en las cuatro ruedas	240
-------------------------------------	-----

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	241
Freno de estacionamiento eléctrico	242
Asistencia del freno	244
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	244

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ...	245
Control de modo del conductor	247

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante	248
Control de velocidad constante adaptativo	251

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia al conductor	260
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa	261
Sistemas de asistencia para conducción	268
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)	268
Frenado automático hacia adelante (FAB)	271
Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)	273
Alerta de zona ciega lateral (SBZA)	275

Alerta de cambio de carril (LCA)	276
Advertencia de alejamiento del carril (LDW)	278
Asistente de mantenimiento de carril (LKA)	278

Combustible

Combustible	280
Requisitos de combustible de California	281
Combustible en países extranjeros	282
Aditivos del combustible	282
Llenado del tanque	282
Cómo llenar un contenedor portátil combustible	284

Remolque transporte

Información general sobre remolque	285
Características de manejo y sugerencias de remolque ...	285
Remolque transporte	288
Equipo de remolque	291
Control de balanceo del remolque (TSC)	293

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado	294
------------------------------------	-----

Información de conducción

Conducción distraída

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga siempre los ojos en el camino, las manos en el volante y la mente en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.

- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte el manual de infoentretenimiento respecto a información adicional sobre el uso de ese sistema, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ 75.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción en estado de ebriedad

Las muertes y lesiones asociadas con tomar y manejar constituyen una tragedia mundial.

Advertencia

Tomar y manejar es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

alcohol. Podría tener un choque serio (o incluso mortal) si maneja después de tomar.

No tome y maneje, ni acompañe a un conductor que haya tomado. Tome un taxi o, si está con un grupo de personas, elijan a un conductor designado (que no beberá alcohol).

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph) viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

Si alguna vez se apaga el motor mientras maneja el vehículo, frene normalmente sin bombear los frenos. De hacerlo así, eso puede provocar que sea más difícil oprimir el pedal. Si se apaga el motor, todavía habrá un poco de asistencia para el frenado, pero ésta se usará cuando presione el pedal de freno. Una vez que se haya consumido la asistencia de frenado, podría

tomarle más tiempo detenerse y el pedal de freno será más difícil de presionar.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con aceite de la dirección hidráulica. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene contra esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

Si se usa la dirección hidráulica por un periodo extenso de tiempo, la dirección hidráulica se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfríe.

Vea los mensajes de dirección específicos del vehículo en *Mensajes de servicio del vehículo* ➔ 176. Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Recomendaciones para las curvas

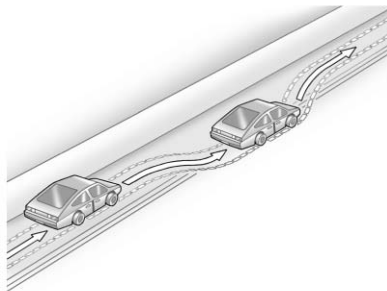
- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.

- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite virar y frenar al mismo tiempo.

Recuperación en todo terreno



Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la

dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.

2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.

- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que

estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.

- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite

manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.



Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.

- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas* ⇨ 331.
- Apague el Control de velocidad constante.
- Active el modo Tracción en todas las ruedas (AWD). Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ 247.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.



Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.



Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (por ejemplo, un vehículo detenido, un accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.
- Seleccione el Modo Tracción en todas las ruedas (AWD). Ver *Control de modo del conductor* ⇨ 247 y *Tracción en todas las ruedas* ⇨ 240.

Conducción en invierno

Manejo sobre nieve o hielo

La nieve o hielo entre las llantas y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente

0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de las llantas.
- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.
- El sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante altos forzosos, pero los frenos se deben aplicar antes que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 241.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en

las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.

- Apague el Control de velocidad constante.
- Seleccione el modo Tracción en todas las ruedas (AWD). Ver *Control de modo del conductor* ⇨ 247 y *Tracción en todas las ruedas* ⇨ 240.

Condiciones de tormenta de nieve

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para pedir ayuda. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino ⇨ 405. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.



Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.
- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.

- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

Para mayor información sobre CO, vea *Escape del motor* ⇨ 233.

Para ahorrar combustible, opere el motor durante periodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventana parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, presione el pedal del acelerador para hacer que se

revolucione más que en velocidad de marcha en vacío. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

Si está demasiado atascado para que el sistema de tracción pueda liberar el vehículo, apague el sistema de tracción y utilice el método de balanceo. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

**Advertencia**

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Seleccione el Modo Tracción en todas las ruedas (AWD). Ver *Control de modo del conductor* ⇨ 247 y *Tracción en todas las ruedas* ⇨ 240.

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Apague el sistema de tracción. Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad baja hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el

pedal acelerador al cambiar, y presiónelo ligeramente cuando la transmisión se encuentre en alguna velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Remolque del vehículo* ⇨ 376.

Límites de carga del vehículo

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar la cantidad de peso que puede cargar; la etiqueta Tire and Loading Information

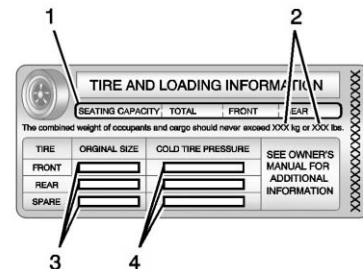
(Información sobre llantas y carga) y la etiqueta de certificación/llanta.



Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir la distancia para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga



Etiqueta de ejemplo

En el pilar central (pilar B) está pegada una etiqueta de información sobre las llantas y la carga específica del vehículo. La etiqueta de Información sobre llantas y carga muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas de

equipo original (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas* ⇨ 331 y *Presión de las llantas* ⇨ 340.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación del vehículo/llantas. Puede indicar el peso bruto del vehículo (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación/llantas" más adelante en esta sección.

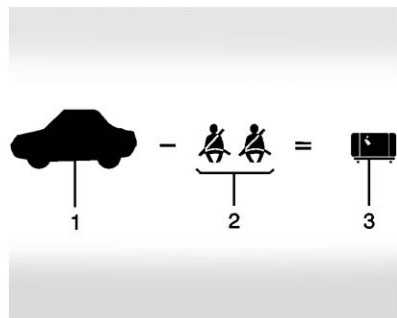
"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.

2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.

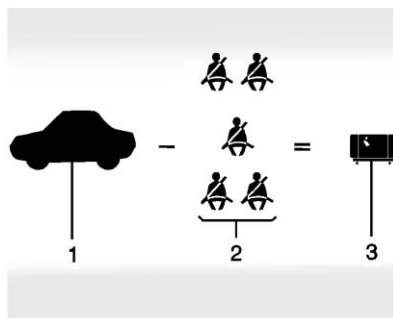
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

Consulte *Arrastre de remolque* ⇨ 288 para obtener información importante acerca de cómo jalar un remolque, seguridad al remolcar y consejos de remolque.



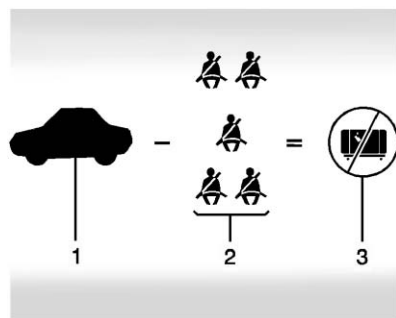
Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs).
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs).



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 340 kg (750 lbs).
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs).



Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 3 = 273 kg (600 lbs).
3. Peso disponible para carga = 180 kg (400 lbs).

Consulte la etiqueta Tire and loading information (Información sobre llantas y carga) del vehículo para obtener información específica acerca

de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación/Llantas

Diagrama de una etiqueta de certificación/llantas. La etiqueta contiene los siguientes campos:

- GVWR
- GAWR FRT
- GAWR RR
- MODEL
- PAYLOAD
- TIRE SIZE
- SPEED
- RIM
- COLD TIRE PRESSURE
- FRT
- RR
- SPA
- SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION

Ejemplo de etiqueta

En el pilar central (pilar B) está adherida una etiqueta de Certificación/Llanta específica del vehículo.

La etiqueta puede mostrar el tamaño de las llantas originales del vehículo y las presiones de

inflado necesarias para obtener la capacidad de peso bruto del vehículo. La etiqueta muestra la capacidad de peso bruto del vehículo. Esto se denomina Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

La etiqueta de certificación/llantas también puede indicar el peso máximo para los ejes delantero y trasero, denominado Clasificación de peso bruto de eje (GAWR). Para averiguar las cargas reales en los ejes delantero y trasero, pese el vehículo en una estación de pesaje. Su distribuidor puede ayudar para realizar esta tarea. Asegúrese de distribuir la carga uniformemente en ambos lados de la línea central.

Precaución

Sobrecargar el vehículo puede dañarlo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No cargue excesivamente el vehículo.



Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. En el área de carga, póngalas lo más adelante posible. Intente repartir el peso de manera uniforme.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.
- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.
- Fije los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje ningún asiento plegado a menos que sea necesario.

Arranque y funcionamiento

Rodaje de vehículo nuevo

Precaución

El vehículo no necesita un asentamiento elaborado. Pero se desempeñará mejor en funcionamiento prolongado si sigue estas directrices

- No conduzca a ninguna velocidad constante, rápido o lento, durante los primeros 805 km (500 millas). No efectúe arranques con el acelerador a fondo. Evite los cambios de velocidad descendentes para detener o reducir la velocidad del vehículo.
- Evite efectuar paradas bruscas durante los primeros 322 km (200 millas) más o menos.

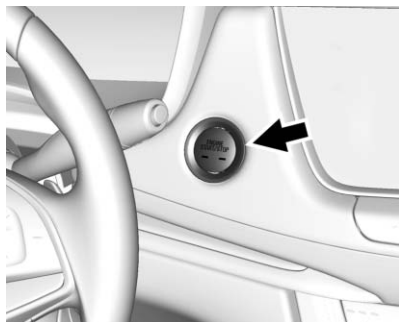
(Continúa)

Precaución (Continúa)

Durante este tiempo las balatas de frenos nuevas aún no se asientan. Las paradas bruscas con balatas nuevas pueden significar desgaste prematuro y remplazo en menos tiempo. Siga este lineamiento de asentamiento cada vez que coloque balatas de frenos nuevas.

Después del asentamiento, la velocidad y carga del motor se pueden incrementar gradualmente.

Posiciones del encendido



El vehículo cuenta con un encendido electrónico sin llave con arranque de botón de presión.

Si el botón de presión de arranque no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte que ocasiona interferencia al sistema de Entrada remota sin llave (RKE). Consulte *Funcionamiento del sistema de Acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 31.

Para salir de P (estacionamiento), el vehículo debe encontrarse en modo ON/RUN (encendido/operación) y se debe aplicar el pedal del freno.

Stopping the Engine/OFF (Paro del motor/apagado) (Sin luz indicadora) : Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

La transmisión no cambiará a P (Estacionamiento) automáticamente.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 231.

Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase completamente, cambie a P (Estacionamiento) y oprima ARRANQUE/PARO DE MOTOR. La transmisión debe estar en P (Estacionamiento) para girar el interruptor de ignición a la posición OFF (APAGADO).
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 242.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga ENGINE START/STOP durante más de dos segundos, o presione dos veces en cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) (luz indicadora ámbar) : Esta modalidad le permite utilizar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, presionar ARRANQUE/PARO DE MOTOR una vez sin aplicar el pedal del freno coloca el sistema de ignición en ACC/ACCESSORY (acc/accesorios).

El encendido cambia de ACC/ACCESSORY (accesorios) a OFF (apagado) después de 10 minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE) (luz indicadora verde) : Esta modalidad es para conducción y arranque. Con la ignición apagada y el pedal del freno aplicado,

presionar ENGINE START/STOP (Arranque/Paro de motor) una vez coloca el sistema de ignición en ON/RUN/START (encendido/operación/arranque). Una vez que el motor empieza a arrancar, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor* ⇨ 227. El encendido a continuación permanece en ON/RUN (encendido/funcionamiento).

Modalidad de servicio solamente

Este modo de potencia está disponible para servicio y diagnóstico, y Modo de Autolavado, ver *Transmisión automática* ⇨ 234. Y para verificar la operación adecuada del indicador de fallas conforme se puede requerir para propósitos de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar ARRANQUE/PARO DE MOTOR durante más de cinco segundos colocará al vehículo en la Modalidad de servicio solamente. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN

(Encendido/funcionamiento), pero no podrá conducirse el vehículo. El motor no arrancará en la Modalidad de servicio solamente. Oprima ARRANQUE/PARO DE MOTOR nuevamente para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Coloque la transmisión en la velocidad adecuada, P (Estacionamiento) o N (Neutral). Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice N (neutral).

Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Adición de equipo eléctrico* ⇨ 294.

Para arrancar el vehículo:

1. Con el sistema de Acceso sin llave, el transmisor RKE deberá estar en el vehículo. Presione ENGINE START/STOP con el pedal del freno aplicado. Cuando el motor empiece a dar marcha, suelte el botón. La velocidad de marcha en vacío disminuirá a medida que el motor se caliente. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo.

Si el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) no está en el vehículo, si hay interferencia, o si la batería de

RKE está baja, se mostrará un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Ver *Mensajes de la llave y de la cerradura* ⇨ 171 y *Funcionamiento del sistema de Acceso remoto sin llave (RKE)* ⇨ 31.

Precaución

Hacer girar el motor durante periodos prolongados, presionando el botón ARRANQUE/PARO DE MOTOR inmediatamente después de que haya terminado el giro, puede sobrecalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con

demasiada gasolina. Intente presionar el pedal acelerador hasta el fondo y mantenerlo allí, luego oprima ENGINE START/STOP hasta por un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando arranque el motor, suelte el botón y también el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente y se vuelve a apagar, vuelva a hacer lo mismo. Esto despeja el exceso de gasolina del motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

Sistema de Paro/Arranque

Advertencia

La salida del vehículo sin cambiar primero a P (estacionamiento) puede causar que el vehículo se mueva. Usted u otras personas pueden resultar lesionados. Dado que el vehículo cuenta con la función de paro/arranque automático del motor, puede parecer que el motor del vehículo está apagado, sin embargo, una vez que se libere el pedal del freno, el motor arrancará de nuevo.

Cambie a P (Park) y gire la ignición a LOCK/OFF, antes de salir del vehículo.

El vehículo tiene un sistema de paro/arranque ahorrador de combustible para apagar el motor para ayudar a conservar combustible.

Paro/arranque automático de motor

Cuando se aplican los frenos y el vehículo esté completamente detenido, el motor puede apagarse. Al detenerse, el tacómetro muestra AUTO STOP. Consulte *Tacómetro* ⇨ 143. Cuando se libere el pedal del freno o se empuje el pedal del acelerador, el motor volverá a arrancar.

El paro automático puede desactivarse si:

- No se alcanza una velocidad mínima en el vehículo.
- El motor o la transmisión no se encuentran a la temperatura de funcionamiento necesaria.
- La temperatura exterior no está en el rango de operación requerido, típicamente por debajo de -10 °C (14 °F) o por encima de 50 °C (122 °F).
- La transmisión se encuentra en cualquier velocidad diferente a D (Conducción).
- La batería está baja.

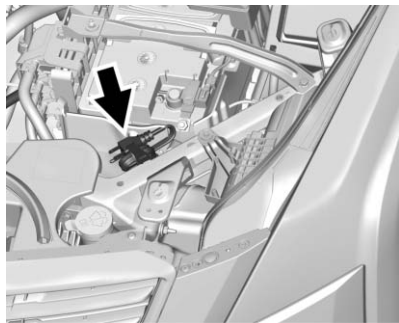
- La batería se ha desconectado.
- El nivel de comodidad interior no ha alcanzado el nivel requerido para el sistema de control de clima o la configuración de desempañado. Consulte *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 202.
- El tiempo de Paro Automático es mayor de dos minutos.

Calefactor del motor

El calentador del refrigerante del motor, si está disponible, puede ayudar en condiciones de clima frío con temperaturas de -18 °C (0 °F) o menores para arrancar más fácilmente y mejorar el rendimiento del combustible durante el calentamiento del motor. Conecte el calentador del refrigerante por lo menos cuatro horas antes de arrancar el vehículo. El conector cuenta con un termostato interno que evita el funcionamiento del calentador del refrigerante a temperaturas arriba de -18 °C (0 °F).

Para usar el calentador del refrigerante del motor

1. Apague el motor.



3. Abra el cofre y quite la envoltura del cable eléctrico. El cable está ubicado en el lado del conductor del compartimento, enfrente de la batería.

Revise el cable del calentador por daños. Si está dañado, no lo use. Visite a su distribuidor para reemplazarlas. Revise el cable por daños anualmente.

4. Conéctelo a una toma de pared de 110 volts (CA) aterrizada.

Advertencia

El uso inadecuado del cable del calefactor o un cable de extensión puede dañar el cable y provocar sobrecalentamiento e incendio.

- Enchufe el cable en un tomacorriente de servicios eléctricos de tres puntas que está protegido por una función de detección de falla a tierra. Una salida sin conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
- Utilice un cable de extensión de 15 amperios nominal resistente a la intemperie, de alta resistencia, si es necesario. Si no se utiliza el cable de extensión recomendado en buenas condiciones de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

funcionamiento, o usar un cable del calentador o de extensión dañado, podría hacer que se sobrecaliente y causar un incendio, daños a la propiedad, una descarga eléctrica y lesiones.

- No haga funcionar el vehículo con el cable del calentador fijado permanentemente al vehículo. Podría dañar el cable calefactor y termostato.
- Mientras está en uso, no deje que el cable del calentador toque las piezas del vehículo o bordes afilados. Nunca cierre el cofre sobre el cable de calentador.
- Antes de arrancar el vehículo, desconecte el cable, vuelva a colocar la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cubierta a la clavija y fije firmemente el cable. Mantenga el cable alejado de las piezas móviles.

5. Antes de arrancar el motor asegúrese de desconectar y guardar el cable en la posición original para mantenerlo alejado de las partes en movimiento. De no hacerse así, podría dañarse.

El tiempo que el calentador debe permanecer conectado depende de varios factores. Pida a un distribuidor en el área donde estaciona el vehículo el mejor consejo acerca de esto.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Estos accesorios pueden usarse después de apagar el motor:

- Sistema de Infoentretenimiento (hasta 10 minutos o hasta que se abra la puerta del conductor).

- Ventanas eléctricas, quemacocos (si cuenta con el) y las tomas de corriente eléctrica (hasta 10 minutos o hasta que una puerta esté abierta).

Cambio a PARK (estacionamiento)

Para cambiar a P (estacionamiento):

1. Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 242.
2. Oprima el botón en la parte superior de la palanca de cambios para cambiar a P (Estacionamiento). Consulte *Transmisión automática* ⇨ 234.
3. El indicador P en la palanca de cambios encenderá rojo cuando el vehículo esté en P (Estacionamiento).
4. Apague la ignición.

Dejar el vehículo con el motor funcionando**Advertencia**

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. Podría sobrecalentarse y encender fuego.

Es peligroso salir del vehículo si el vehículo no está totalmente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

nivelado. Consulte *Cambio a Estacionamiento* ⇨ 231. Si está arrastrando un remolque, consulte *Características de conducción y consejos para efectuar remolque* ⇨ 285.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor funcionando, asegúrese de que el vehículo se encuentra en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente antes de dejarlo.

Si jala un remolque y se encuentra estacionado en una pendiente, consulte *Características de conducción y consejos para efectuar remolque* ⇨ 285.

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con transmisión electrónica. El botón de desbloqueo de la palanca de cambios está diseñado para evitar que se cambie inesperadamente

fuera de P (Estacionamiento) excepto que la ignición esté en ON/ RUN (ENCENDIDO/ FUNCIONAMIENTO), el pedal del freno esté aplicado, y se oprima el botón de desbloqueo de la palanca de cambios.

El control de bloqueo de la palanca de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 voltios).

Si la batería del vehículo está descargada o cuenta con poco voltaje, intente cargarla o pasarle corriente. Consulte *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ 372.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Presione el pedal del freno.
2. Presione ENGINE START/STOP.
3. Presione el botón de desbloqueo de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

5. El indicador P cambiará a blanco y el indicador de velocidades en la palanca de cambios cambiará a rojo cuando el vehículo ya no esté en P (Estacionamiento).
6. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Si el vehículo no puede cambiar de P (Estacionamiento), se proyectará un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Estacionarse sobre materiales inflamables**Advertencia**

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en operación. Si el vehículo se deja mientras se opera, siga los pasos adecuados para asegurar que el vehículo no se mueva y que haya ventilación adecuada. Ver *Cambio a Estacionamiento* ⇨ 231 y *Escape del motor* ⇨ 233.

Para vehículos con arranque de botón:

Si el vehículo se deja en P (Estacionamiento) mientras está en operación y el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) está fuera del vehículo, el vehículo se apagará después de una hora.

Si el vehículo se deja en P (Estacionamiento) mientras está en operación y el transmisor RKE está adentro, el vehículo funcionará durante dos horas. Al final de la segunda hora, el vehículo se apagará.

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

Emisiones del motor**Advertencia**

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado

Es mejor no estacionarse con el motor en operación.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambio a Estacionamiento* ⇨ 231 y *Escape del motor* ⇨ 233.

Si va a estacionarse sobre una pendiente o está jalando un remolque, consulte *Características de conducción y consejos para efectuar remolque* ⇨ 285.

Transmisión automática

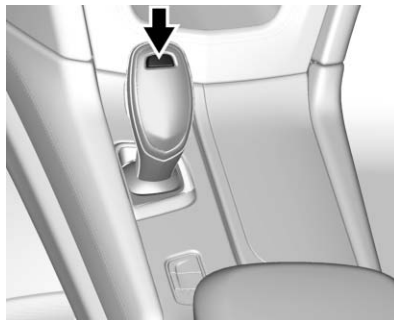
El patrón de cambios se muestra en la parte superior de la palanca de cambios. La posición de velocidad seleccionada se iluminará en rojo en la palanca de cambios, mientras que todas las demás se proyectarán en blanco. Si el cambio no es inmediato, como en condiciones muy frías, el indicador en la palanca de cambios puede destellar hasta que esté completamente accionado.

La palanca de cambios siempre comienza desde una posición central, representada por un punto ámbar en el patrón de cambios. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

La transmisión no opera cuando el vehículo está apagado.

Si el vehículo está en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) la transmisión se puede cambiar a P (Estacionamiento).

Si el vehículo se ha colocado en LOCK/OFF (BLOQUEADO/APAGADO) estando a una velocidad relativamente alta, la transmisión automáticamente cambiará a N (Neutral). Una vez que el vehículo se detenga, se puede seleccionar P (Estacionamiento).



P : Esta posición bloquea las ruedas delanteras. Es la mejor posición para usarla cuando arranca el motor porque el vehículo no puede moverse fácilmente.



Advertencia

Es peligroso salir del vehículo si la transmisión no está totalmente en P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en P (Estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Ver *Cambio a Estacionamiento* ⇨ 231 y *Características de conducción y consejos para efectuar remolque* ⇨ 285.



Este vehículo está equipado con transmisión electrónica. El botón de desbloqueo de la palanca de cambios está diseñado para evitar que se cambie inesperadamente fuera de P (Estacionamiento) excepto que la ignición esté en ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO), el pedal del freno esté aplicado, y se oprima el botón de desbloqueo de la palanca de cambios.

Cuando el vehículo esté detenido, oprima ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) para apagar el vehículo. La transmisión no cambiará a P (Estacionamiento) automáticamente.

El vehículo no cambiará a P (Estacionamiento) si se está moviendo muy rápido. Detenga el vehículo y cambie a P (Estacionamiento).

Para cambiar dentro y fuera de P (Estacionamiento), vea *Cambio a Estacionamiento* ⇨ 231 y *Cambio fuera de Estacionamiento* ⇨ 232.

R : Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

Si el vehículo se cambia desde R (Reversa) a D (Conducción), o desde D (Conducción) a R (Reversa) mientras la velocidad sea muy alta, el vehículo cambiará a N (Neutral). Reduzca la velocidad del vehículo y trate de cambiar nuevamente.

Para cambiar a R (Reversa):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Presione el botón de la palanca de cambios en el lado de la palanca de cambios.

3. Desde la posición central, mueva la palanca de cambios hacia adelante, y luego a la izquierda. R se ilumina en rojo.
4. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para salir de R (Reversa):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la velocidad deseada.
3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

A velocidades bajas, R (reversa) puede utilizarse para mecer el vehículo hacia atrás y hacia adelante para salir de la nieve, hielo o arena sin dañar la transmisión. Consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ 220.

N : En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

⚠ Advertencia

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

Precaución

El vehículo no está diseñado para permanecer en N (Neutral) por periodos prolongados de tiempo. Cambiará automáticamente a P (Estacionamiento).

Para cambiar a N (neutral):

1. Desde la posición central, mueva la palanca de cambios hacia adelante. Si el vehículo está en P (Estacionamiento) empuje el botón de desbloqueo de la palanca de cambios presionando a la vez la palanca de cambios hacia atrás. Se ilumina en rojo.
2. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para cambiar fuera de N (Neutro):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la velocidad deseada.

3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Modo de lavado de autos (Motor apagado)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor apagado:

1. Coloque la ignición en OFF (APAGADO).
2. Coloque la ignición en Modo de servicio solamente. Consulte *Posiciones del encendido* ⇨ 226.
3. Abra la puerta mientras presiona el freno, y luego cambie a N (Neutral).
4. El indicador ahora debe mostrar N. Si no lo hace, repita el procedimiento.
5. Cuando ya no se necesite N (Neutral), cambie a P (Estacionamiento) y gire la ignición a OFF (APAGADO).

Modo de lavado de autos (Motor encendido)

Para colocar el vehículo en N (Neutral) con el motor funcionando:

1. Abra la puerta mientras presiona el freno, luego cambie a N (Neutral).
2. El indicador ahora debe mostrar N. Si no lo hace, seleccione nuevamente N (Neutral).
3. Cambie a P (Estacionamiento) al regresar al vehículo.

D : Esta posición es para el manejo normal. Brinda el mayor ahorro de combustible. Si necesita más potencia para rebasar y está:

- Avanzando a menos de 55 km/h (35 mph), presione el pedal del acelerador hasta la mitad.
- Avanzando a alrededor de 55 km/h (35 mph) o más, presione el acelerador hasta el fondo.

La transmisión cambiará a una velocidad inferior y le brindará mayor potencia.

Para cambiar a D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Desde la posición central, mueva la palanca de cambios hacia atrás. Si el vehículo está en P (Estacionamiento) empuje el botón de desbloqueo de la palanca de cambios presionando a la vez la palanca de cambios hacia atrás. D se ilumina en rojo.
3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

Para salir de D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la velocidad deseada.
3. Después de soltar la palanca de cambios, retornará a la posición central.

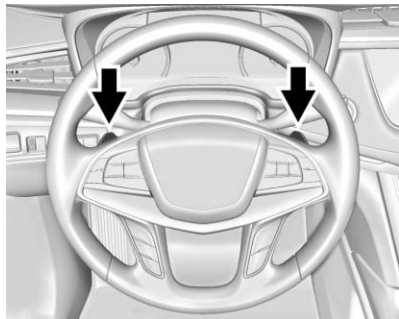
Al hacer un cambio a una velocidad inferior en un camino resbaloso el vehículo podría derrapar. Consulte "Derrape" en *Pérdida de control* ⇨ 216.

Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si está atascado no gire las llantas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Modo manual**Cambio manual****Precaución**

Conducir con el motor a altas revoluciones por minuto (RPM) sin realizar un cambio ascendente durante el uso del Cambio manual, podría dañar el vehículo. Al utilizar Cambio manual siempre realice los cambios a una velocidad más alta.



Los vehículos con Cambio manual tienen controles en la parte trasera del volante de dirección para cambiar manualmente la transmisión automática.

Para ingresar al Modo permanente de cambios manuales:

1. Con la palanca de cambios en D (Conducción) jale hacia atrás la palanca de cambios para activar M (Modo manual). La M en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la D cambiará a blanco.
2. Toque el control izquierdo del volante de dirección para cambiar a una velocidad menor

y el control derecho para hacerlo a una mayor. Para pasar a la marcha más baja disponible, presione sin soltar el control izquierdo.

3. Para salir, jale hacia atrás la palanca de cambios por segunda vez. La D en el patrón de cambios se iluminará en rojo, y la M cambiará a blanco.

Con la transmisión en D (Conducción), y no en Modo de cambios por pulsación permanente, los controles de Cambios por pulsación activarán un modo temporal de cambios manuales por pulsación, permitiendo que la transmisión se cambie manualmente. Los cambios automáticos regresan luego de que no se hayan efectuado cambios manuales por siete a 10 segundos. El modo temporal de pulsación manual también se puede desactivar sosteniendo brevemente el control de cambio ascendente derecho.

Al utilizar el Cambio manual, el vehículo realizará cambios más firmes y rápidos. Esto se puede utilizar para manejo deportivo o al subir o descender por una pendiente, para mantenerse en una velocidad por más tiempo o para cambiar a una velocidad menor con el objeto de obtener mayor potencia en el frenado con motor.

La transmisión sólo le permitirá el cambio a las velocidades adecuadas para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. La transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente velocidad menor si el vehículo no está suficientemente revolucionado, y tampoco lo hará a una velocidad mayor cuando el motor alcance el máximo de revoluciones por minuto.

Si por alguna razón no es posible realizar cambios, un mensaje de CAMBIO DE VELOCIDAD RECHAZADO se mostrará en el tablero de instrumentos. Consulte *Mensajes de transmisión* ⇨ 178.

Al acelerar el vehículo desde cero en condiciones de hielo o nieve, se sugiere cambiar a segunda velocidad. El cambio a una velocidad más alta permite que el vehículo obtenga mayor tracción sobre superficies resbalosas.

Sistemas de transmisión

Tracción en las cuatro ruedas

Los vehículos con esta función pueden operar en Modo de Tracción en todas las ruedas (AWD). Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ 247.



Oprima **MODE** para activar AWD. AWD está activa tanto en Modo Deportivo como AWD.

El sistema AWD suministra potencia a las cuatro ruedas y el sistema se ajusta conforme se necesite para mejorar la tracción.

El Modo AWD seguirá seleccionado hasta que se cambie el modo. Si el vehículo se colocó en Modo deportivo, vea *Control de modo del conductor* ⇨ 247.

El Modo deportivo se cancela con cada ciclo de ignición. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ 247.

Al estar operado en Modo turismo, el vehículo suministrará potencia sólo a las ruedas delanteras y puede brindar mejor economía de combustible.

Si se selecciona Modo Turismo, vea *Control de modo del conductor* ⇨ 247.

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este vehículo cuenta con sistema de frenos anti-bloqueo (ABS), un sistema de frenado electrónico avanzado que previene derrapes por frenado.

Cuando comience a conducir el vehículo, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) realiza una prueba automática. Es posible que se escuche un motor o clics momentáneos mientras se realiza la verificación; incluso es posible observar un ligero movimiento en el pedal del freno. Esto es normal.



Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 154.

Si se encuentra manejando de manera segura en un camino mojado y es necesario pisar bruscamente el freno y continuar frenando para evitar algún obstáculo repentino, una computadora detecta que las llantas están desacelerando. Si una de las llantas está por detenerse completamente, la computadora manejará los frenos de cada llanta por separado.

El sistema ABS puede cambiar la presión de los frenos sobre cada llanta, según se requiera, más rápido de lo que podría hacerlo cualquier conductor. Esto puede ayudarle a librar el obstáculo mientras frena con fuerza.

Mientras se mantiene el freno presionado, la computadora continúa recibiendo información

acerca de la velocidad de cada llanta y controla la presión de frenado de acuerdo con la misma.

Recuerde: el sistema ABS no cambia el tiempo requerido para que el pie llegue hasta el pedal del freno y tampoco disminuye la distancia de frenado en todas las ocasiones. Si se acerca demasiado al vehículo de enfrente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio enfrente para frenar, incluso con el sistema ABS.

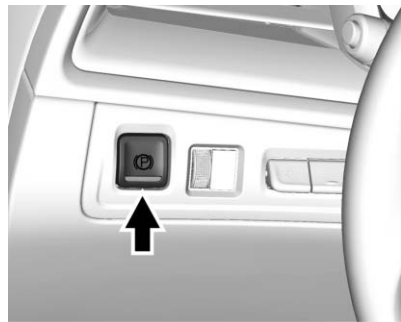
Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo mantenga el pedal del freno presionado con firmeza y permita que el sistema ABS realice el trabajo. Puede escuchar la bomba o motor ABS operando y sentir que el pedal de freno pulsa. Esto es normal.

Frenado en emergencias

El sistema ABS le permite manejar el volante y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, el manejo adecuado del volante podría ser de mucho más ayuda que el mejor de los frenados.

Freno de estacionamiento eléctrico



El interruptor del Freno eléctrico de estacionamiento (EPB) está en el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante de dirección. El EPB siempre puede activarse, incluso con la ignición en la

posición de apagado. Para prevenir la descarga de la batería, evite ciclos repetidos del EPB cuando el motor está apagado.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento. Ver *Luz del freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 153 y *Dar servicio a la luz del Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 153. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento. Consulte *Mensajes del sistema de frenado* ⇨ 167. En caso de falta de energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Oprima el interruptor momentáneamente.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. En el DIC se muestra un mensaje. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadearo, haga que el vehículo reciba servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su distribuidor. Consulte *Luz del freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 153.

Si la luz ámbar de advertencia de freno de estacionamiento está encendida, sostenga el interruptor de EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de

estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se oprima el interruptor. Si el interruptor se oprime hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El EPB se aplica automáticamente al cambiar P (Estacionamiento) en una declive pronunciada. El EPB se libera tan pronto como el vehículo salga de P (Estacionamiento) y el vehículo acelere.

Si el EPB no se activa, deberá bloquear las llantas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Coloque la ignición en ACC/ ACCESSORY (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/ operación).

2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia de freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB oprimiendo sin soltar el interruptor del EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes

(Continúa)

Precaución (Continúa)

del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Liberación automática del EPB

Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

El EPB se liberará automáticamente cuando el motor esté en operación, la transmisión se coloque en velocidad, y se realice un intento de conducir al presionar el pedal del acelerador.

Si se estaciona sobre una colina o si el vehículo está jalando un remolque, vea *Características de conducción y consejos para efectuar remolque* ⇨ 285.

Asistencia del freno

La característica de asistencia en el frenado está diseñada para ayudar al conductor a detenerse o reducir la velocidad del vehículo en condiciones de emergencia. Esta característica utiliza el módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos para suplementar el sistema de frenos de potencia cuando el conductor ha pisado el pedal del freno de manera rápida y con mucha fuerza en un esfuerzo por detener o reducir la velocidad del vehículo rápidamente. El módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos aumenta la presión de los frenos en cada esquina del vehículo hasta la activación del sistema ABS. Es posible sentir algún movimiento o pulsación del pedal del freno durante este tiempo; el conductor debe continuar presionando el pedal del freno según lo requiera la situación de manejo. La característica de asistencia en frenado se desactivará automáticamente al liberar el pedal

del freno o cuando se reduzca rápidamente la presión sobre el pedal.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

Este vehículo tiene una función de HSA, que puede ser útil cuando el vehículo se detiene en una pendiente lo suficiente para activar HSA. Esta característica está diseñada para evitar que el vehículo se mueva, ya sea hacia adelante o hacia atrás, mientras la tracción del vehículo está desactivada. Después de que el conductor se detenga completamente y mantiene el vehículo completamente inmóvil sobre una pendiente, el HSA se activará automáticamente. Durante el periodo de transición entre el momento en que el conductor libera el pedal del freno y empieza a acelerar para salir sobre una pendiente, HSA mantiene la presión de frenado por un máximo de dos segundos para asegurarse de que el vehículo no se desplace. Los frenos se liberarán automáticamente cuando se pise el

pedal del acelerador dentro de la ventana de dos segundos. No se activará si el vehículo está en la velocidad de marcha (D) y cuesta abajo o si el vehículo está cuesta arriba y en R (reversa).

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

Operación del sistema

El vehículo tienen un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak®, un sistema de control electrónico de estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el giro de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. En un vehículo de tracción en las cuatro ruedas (AWD) en Modo AWD o Deportivo, el sistema entrará en funcionamiento al detectar que cualquiera de las llantas está girando sin tracción o comenzando a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de

control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro de la rueda.

StabiliTrak se activa cuando el sistema sensa una discrepancia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad. StabiliTrak aplica de manera selectiva presión en cualquiera de los frenos del vehículo para ayudar a girar el vehículo en la dirección en que usted está girando el volante.

Si se está usando el Control de velocidad constante y el control de tracción o StabiliTrak comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el Control de velocidad constante. El Control de velocidad constante se puede volver a activar cuando las condiciones del camino lo permitan. TCS y StabiliTrak se activarán automáticamente cuando se fije el Control de velocidad constante.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a

moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ 220 y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando StabiliTrak esté activado.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando.

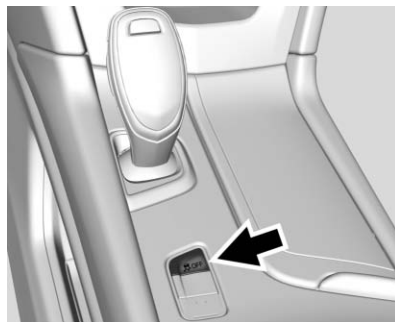
Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y  se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si  se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo. Si  se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su distribuidor.

Activación y desactivación de Sistemas



Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere . La luz de Tracción desactivada () se proyecta en el grupo de instrumentos y se proyecta el mensaje correspondiente del DIC. Consulte *Mensajes del sistema de control Ride* ⇨ 175. Para activar el sistema de control de tracción (TCS) de nuevo, oprima y libere . La luz de Tracción desactivada () proyectada en el grupo de instrumentos se apagará y se proyecta el mensaje correspondiente del DIC.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando se presiona , el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de girar.

Para apagar tanto el Sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak, presione sin soltar  hasta que la luz () de Tracción apagada y la luz StabiliTrak apagado  se enciendan y permanezcan encendidas en el

grupo de instrumentos. Se proyecta el mensaje apropiado en el DIC. Consulte *Mensajes del sistema de control Ride* ⇨ 175. Para activar el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak de nuevo, oprima y libere . La luz de Tracción desactivada  y la luz de StabiliTrak desactivado  en el grupo de instrumentos se apagan y se proyecta el mensaje correspondiente del DIC.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ⇨ 298.

Control de modo del conductor

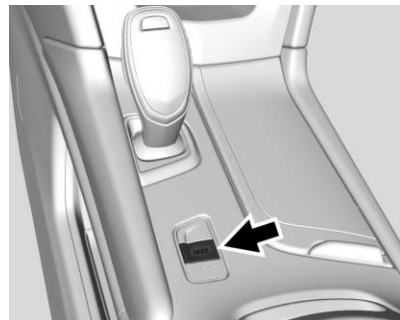
Si está equipado, el Control de modo de conductor tiene los siguiente modos: Turismo, Deportivo, Tracción en todas las ruedas (AWD), y Nieve/Hielo (sólo vehículos con Tracción delantera). Oprima MODO en la consola central para hacer una selección de modo. La primera presión del interruptor

mostrará el modo actual en el grupo de instrumentos. Continúe presionando por los modos disponibles.

Si el vehículo se coloca en Modo AWD, seguirá en AWD por los futuros ciclos de ignición, hasta que se seleccione un modo diferente.

Si el vehículo está en Modo Turismo o Deportivo cuando el motor se apaga, el Control de modo de operador se activará en Modo turismo en el siguiente ciclo de ignición.

Cuando está seleccionado el Modo AWD o el Modo deportivo, la luz indicadora encenderá el indicador AWD debajo del interruptor de MODO. La luz indicadora se apagará cuando se selecciona el Modo turismo. Para obtener más información sobre el Modo AWD, vea *Tracción en todas las ruedas* ⇨ 240.



Interruptor de control de modo del conductor

Paseo : El Modo turismo opera en FWD para mejorar la economía de combustible. Use este modo en operaciones normales de conducción.

Deportivo : El Modo deportivo mejora el manejo y aceleración del vehículo en pavimento seco. Estando activo, el Modo deportivo modifica los esfuerzos de dirección, cambios en la transmisión, torque de AWD y ajuste de la suspensión, si está equipado.

AWD : El Modo AWD proporciona torque de conducción a las cuatro ruedas. Seleccione AWD para mejorar la tracción y control en superficies resbaladizas del camino, como grava, arena, pavimento mojado, nieve y hielo. Estando en Modo AWD la luz indicadora de Modo AWD estará encendida. Para obtener más información sobre el Modo AWD, vea *Tracción en todas las ruedas* ⇨ 240.

Nieve/Hielo (Sólo vehículos con FWD) : El Modo de nieve/hielo mejora la aceleración del vehículo en caminos cubiertos con nieve y hielo.

Control de velocidad constante

Advertencia

El Control de velocidad constante podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el Control de velocidad constante en caminos con cruces o tráfico pesado.

El Control de velocidad constante puede ser peligros en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el Control de velocidad constante en caminos resbalosos.

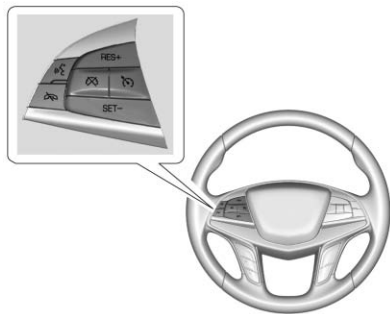
Con el Control de velocidad constante, se puede mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o mayor sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador. El Control

de velocidad constante no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

Si el sistema de Control de Tracción/control electrónico de estabilidad comienza a limitar el giro de las ruedas mientras se utiliza el Control de velocidad constante, el Control de velocidad constante se desactiva automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245. Si ocurre una alerta de colisión cuando el Control de velocidad constante está activado, el Control de velocidad constante se desactiva. Consulte *Sistema de Alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 268. Cuando las condiciones del camino permiten que el Control de velocidad constante se use con seguridad, se puede volver a encender.

El Control de velocidad constante se desactivará si se desactivan TCS o StabiliTrak.

Si aplica los frenos, el Control de velocidad constante se desactiva.



: Presione para encender o apagar el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

RES+ : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para recuperar dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el control crucero ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo. Para incrementar la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima RES+ hasta el primer tope. Para aumentar la velocidad hasta la

siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione RES+ al segundo tope.

SET- (establecer) : Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si el control crucero ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo. Para disminuir la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima SET- hasta el primer tope. Para disminuir la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione SET- al segundo tope.

: Presione este botón para desactivar el Control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si está encendido cuando el control no está en uso, podría presionar SET- o RES+ por accidente e iniciar el control de velocidad de crucero en un

momento que no lo desea. Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y libere SET-. La velocidad establecida deseada aparece brevemente en el cuadro de instrumentos.
4. Quite su pie del acelerador.

Cuando se haya establecido el control crucero a la velocidad deseada, aparece un indicador del control crucero verde en el grupo de instrumentos y aparece un mensaje cruise set speed (velocidad crucero establecida) en la Pantalla de superior (HUD), si está equipada.

Volver a una velocidad establecida

Si el Control de velocidad constante está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , el Control de velocidad constante se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza 40 km/h (25 mph) o más, presione RES+ brevemente. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentar la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar RES+ hasta que se alcance la velocidad deseada, después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos pequeños, oprima brevemente RES+ hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos más grandes, oprima brevemente RES+ hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo aumenta hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos (Grupo de nivel base)* ⇨ 138 o *Grupo de instrumentos (Grupo nivel superior)* ⇨ 141. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar SET- hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos pequeños, oprima brevemente SET- hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos más grandes, oprima brevemente

SET- hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo se reduce hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

El sistema de control de velocidad puede frenar automáticamente para reducir la velocidad del vehículo.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos (Grupo de nivel base)* ⇨ 138 o *Grupo de instrumentos (Grupo nivel superior)* ⇨ 141. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad previamente establecida.

Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el crucero,

aplicar brevemente SET– resultará en que el crucero se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del Control de velocidad constante en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener su velocidad. Al conducir pendiente abajo, el sistema de control de velocidad puede frenar automáticamente para reducir la velocidad del vehículo. También, es probable que necesite frenar o cambiar a una velocidad menor para mantener baja su velocidad. Si se aplica el pedal de freno, el control de velocidad constante se desengancha.

Terminar el control de velocidad constante

Hay cuatro formas de terminar el Control de velocidad constante:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Coloque la transmisión en N (neutral).
- Presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el Control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona  o si apaga la ignición.

Control de velocidad constante adaptativo

Si está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), permite al conductor seleccionar la velocidad establecida del Control de velocidad constante y el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el tiempo de seguimiento entre su vehículo y el vehículo que se detecta directamente adelante en su

camino, moviéndose en la misma dirección. Si se detecta un vehículo en su camino, el Control de velocidad constante adaptativo funciona como un control de velocidad normal; el Control de velocidad constante adaptativo utiliza sensores de cámara y de radar. Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409.

Si se detecta un vehículo en su camino, el ACC puede aplicar aceleración o un frenado limitado y moderado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, aplique el freno. Si el ACC está controlando la velocidad de su vehículo cuando se activa el sistema de control de tracción (TCS) o el sistema de control de estabilidad electrónico, el ACC puede desactivarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245. Cuando las condiciones del camino permitan utilizar de forma segura el ACC, el ACC se puede volver a activar.

El ACC no se activará si el sistema TCS o el sistema de control de estabilidad StabiliTrak están deshabilitados.

Advertencia

El ACC tiene capacidad limitada de frenado y puede no tener tiempo para desacelerar el vehículo lo suficiente para evitar una colisión con otro vehículo al que usted esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos que van adelante desaceleran o se detienen repentinamente, o entran a su carril. Vea también "Alertando al conductor" en esta sección. Se necesita atención total siempre durante la conducción y usted debe estar listo para tomar acciones y aplicar los frenos. Consulte *Conducción a la defensiva* ⇨ 214.

Advertencia

El ACC no detectará ni frenará por la presencia de niños, peatones, animales, u otros objetos.

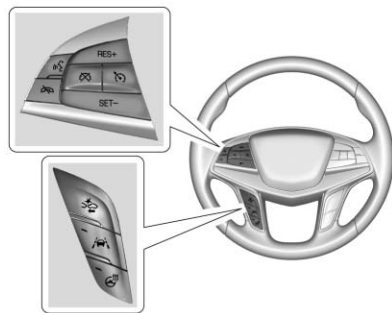
No use el ACC cuando:

- Se encuentre en caminos ventosos o inclinados o cuando los sensores estén bloqueados por nieve, hielo, o suciedad. El sistema puede no detectar un vehículo que va delante. Mantenga limpio el frente completo del vehículo.
- Haya poca visibilidad, tal como en condiciones de niebla, lluvia, o nieve. El desempeño de ACC es limitado bajo estas condiciones.
- En caminos resbalosos, donde los cambios rápidos en la tracción de los

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

neumáticos pueden causar deslizamiento excesivo de las ruedas.



 : Presione para encender o apagar el sistema. El indicador se pone blanco en el grupo de instrumentos al activarse el ACC.

RES+ : Oprima brevemente para reanudar la velocidad establecida anteriormente o para aumentar la velocidad del vehículo si ya está activado el ACC. Para incrementar

la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima RES+ hasta el primer tope. Para aumentar la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione RES+ al segundo tope.

SET- (establecer) : Oprima brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC o para disminuir la velocidad si ya está activado el ACC. Para disminuir la velocidad en 1 km/h (1 mph), oprima SET- hasta el primer tope. Para disminuir la velocidad hasta la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, presione SET- al segundo tope.

 : Presione este botón para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida.

 : Presione para seleccionar un espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para ACC de lejos, media o cerca.

Configurar del Control de velocidad constante adaptativo

Si  está encendido cuando el control no está en uso, podría presionarse e iniciar el control de velocidad de cruce en un momento que no lo desea.

Mantenga  apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Seleccione la velocidad establecida deseada para el cruce. Ésta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta un vehículo en su trayectoria.

El ACC no se establecerá a una velocidad menor de 25 km/h (16 mph), aunque se puede reanudar cuando se conduzca a velocidades más lentas.

Para establecer el ACC:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET-.
4. Quite el pie del acelerador.

Después de establecer el ACC, puede aplicar inmediatamente los frenos si se detecta que un vehículo adelante está más cerca del espacio de seguimiento seleccionado.



El indicador del ACC se proyecta en el grupo de instrumentos y la Pantalla superior (HUD). Cuando ACC está activo, el indicador se iluminará en verde.

Sea consciente de los límites de velocidad, de las velocidades del tráfico circundante, y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la velocidad establecida.

Volver a una velocidad establecida

Si el ACC está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, ACC se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Para comenzar a usar el ACC de nuevo, presione RES+ hacia arriba brevemente. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentando la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el acelerador para obtener la velocidad más alta. Presione SET–. Suelte el control y el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más alta.

Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. Aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) y en la pantalla superior (HUD). Consulte *Mensajes del Control de velocidad constante* ⇨ 168.

- Presione sin soltar RES+ hasta que aparezca la velocidad deseada en la pantalla, después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos pequeños, oprima RES+ hasta el primer tope. En cada presión, el vehículo va 1 km/h (1 mph) más rápido.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos más grandes, oprima RES+ hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo aumenta hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

Cuando se determine que no hay un vehículo al frente o que el vehículo al frente está más allá del espacio de seguimiento seleccionado, entonces la velocidad del vehículo se incrementará a la velocidad establecida.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos (Grupo de nivel base)* ⇨ 138 o *Grupo de instrumentos (Grupo nivel superior)* ⇨ 141. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el freno para alcanzar la velocidad menor deseada. Oprima SET– y suelte el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más baja.
- Presione sin soltar SET– hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos más pequeños, oprima SET– hasta el

primer tope. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos más grandes, oprima SET- hasta el segundo tope. Por cada vez que se presiona, la velocidad del vehículo se reduce hasta la siguiente marca de 5 km/h (5mph) en el velocímetro.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos (Grupo de nivel base)* ⇨ 138 o *Grupo de instrumentos (Grupo nivel superior)* ⇨ 141. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Establecer el espacio de distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo adelante moviéndose más lento dentro del espacio de seguimiento seleccionado, el ACC ajustará la velocidad del vehículo e intentará a mantener el espacio de distancia de seguimiento seleccionado.

Oprima  en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que presione el botón, el espacio cambiará a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca.

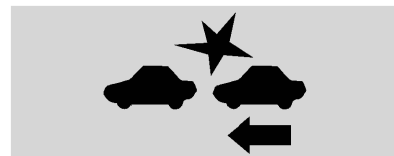
Al presionarlo, la distancia de seguimiento se muestra brevemente en el grupo de instrumentos y la pantalla superior. La configuración de seguimiento se mantendrá hasta que se cambie.

Como cada configuración de espacio corresponde a un tiempo de seguimiento (Lejos, Mediano, o Cerca) la distancia de seguimiento variará con base en la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia que su vehículo tendrá respecto al vehículo detectado adelante. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el espacio de seguimiento. El rango de espacio seleccionable puede no ser

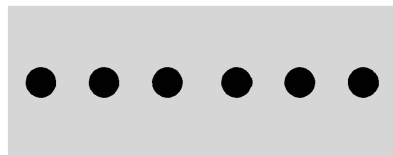
adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Cambiar la configuración de espacio automáticamente cambia la sensibilidad del tiempo de alerta (Lejos, Mediano, o Cerca) para la función de Alerta de colisión frontal (FCA). Consulte *Sistema de Alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ 268.

Alertando al conductor



Con Pantalla superior



Sin Pantalla superior

Si el ACC está activado, se puede requerir la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente frenado debido a que se aproxima a un vehículo demasiado rápido.

Cuando se produce esta condición, seis luces rojas o el símbolo de alerta de colisión en el HUD, si está equipado, parpadean en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Consulte "Sistemas de Colisión/ Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Consulte *Conducción a la defensiva* ⇨ 214.

Acercándose y siguiendo un Vehículo



El indicador de vehículo adelante está en el grupo de instrumentos y en la pantalla HUD.

El indicador de vehículo adelante se proyecta únicamente cuando se detecta un vehículo en la trayectoria de su vehículo moviéndose en la misma dirección.

Si no se proyecta este símbolo, el ACC no responderá a ni frenará cuando haya vehículos por delante.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo y ajustará la velocidad del vehículo para seguir al vehículo que va delante al espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo aumenta o disminuye para seguir el vehículo que va adelante de usted, pero no excederá la

velocidad establecida. Puede aplicar frenado limitado, si es necesario. Cuando el frenado está activo, las luces de freno se encenderán. El frenado automático se puede sentir o sonar diferente que si los frenos fueran aplicados manualmente. Esto es normal.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento



Advertencia

El Control de velocidad constante adaptativo (ACC) puede no detectar ni reaccionar a vehículos que estén detenidos o con movimiento muy lento por delante de usted. Por ejemplo, el sistema podría no frenar un vehículo que no haya detectado que se mueva. Esto puede ocurrir en el tráfico de paradas constantes o cuando un vehículo aparece repentinamente adelante debido a que haya cambiado carriles. Su vehículo puede no detenerse y podría ocasionar un choque. Sea

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cuidadoso al utilizar el ACC. Se necesita su atención completa siempre durante la conducción y debe estar listo para tomar acciones y aplicar el freno.

El ACC se desactiva automáticamente

El ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor necesitará aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo cuando:

- Los sensores estén bloqueados.
- El sistema de control de tracción (TCS) o el sistema de control de estabilidad electrónica se ha activado o desactivado.
- No se ha detectado tráfico u otros objetos.
- Hay una falla en el sistema.

El símbolo de ACC activo no se proyectará cuando el ACC ya no esté activo.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantendrá un espacio de seguimiento detrás de un vehículo detectado y desacelerará su vehículo hasta detenerse detrás de dicho vehículo.

Si el vehículo detenido adelante se ha alejado y no se ha reanudado el ACC, el indicador de vehículo adelante destellará como recordatorio de revisar el tráfico adelante antes de proceder.

Además, los lados izquierdo y derecho del Asiento de alerta de seguridad pulsarán tres veces, o sonarán tres pitidos. Consulte "Tipo de Alerta" e "Ir al notificador de cruce adaptativo" en "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Cuando el vehículo de enfrente se mueva, presione RES+ o el pedal del acelerador para reanudar el control de velocidad constante. Si se detiene por más de dos minutos o si la puerta del conductor se abre y se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, el ACC aplica automáticamente el freno

eléctrico de estacionamiento (EPB) para retener el vehículo. La luz del estado del freno de estacionamiento eléctrico se encenderá. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 242. Para reanudar ACC y liberar el EPB, presione el pedal del acelerador.

Un mensaje de advertencia del DIC podría indicar que cambie a P (estacionamiento) antes de salir del vehículo. Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 166.

**Advertencia**

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo ya no se mantendrá detenido. El vehículo podría moverse. Cuando el ACC esté manteniendo el vehículo detenido, prepárese siempre para aplicar los frenos manualmente.

 Advertencia

Dejar el vehículo sin colocarlo en P (Estacionamiento) puede ser peligroso. No deje el vehículo cuando esté siendo detenido por el ACC. Siempre coloque el vehículo en P (Estacionamiento) y apague la ignición antes de salir del vehículo.

Anulación del ACC

Si se utiliza el pedal del acelerador mientras el ACC está activo, un mensaje de advertencia del DIC le indicará que no se producirá el frenado automático. Consulte *Mensajes del vehículo* ➔ 166. El ACC reanudará la operación cuando el pedal del acelerador ya no esté siendo presionado.

 Advertencia

El ACC no aplicará automáticamente los frenos si su pie está apoyándose sobre el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pedal del acelerador. Usted puede colisionar con un vehículo adelante de usted.

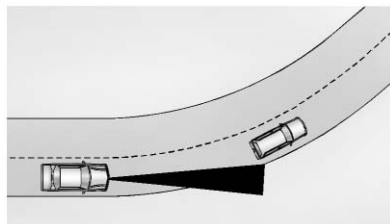
Curvas en la carretera **Advertencia**

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo que va adelante en su carril. Usted podría ser tomado por sorpresa si el vehículo acelera hasta la velocidad establecida, especialmente al seguir a un vehículo que entra o sale por las rampas de salida. Usted podría perder el control del vehículo o chocar. No utilice el ACC al conducir en una rampa de entrada o salida. Siempre esté listo para utilizar los frenos si es necesario.

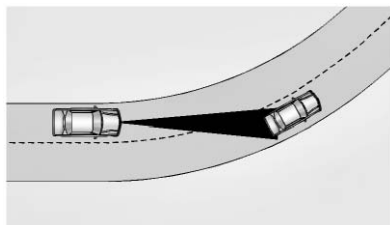
 Advertencia

En curvas, el ACC puede responder a un vehículo en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Usted podría chocar con un vehículo que va por delante de usted, o perder el control de su vehículo. Ponga especial atención en las curvas y prepárese para utilizar los frenos si es necesario. Seleccione una velocidad adecuada al conducir en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva cerrada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es demasiado cerrada.



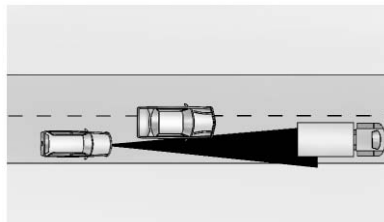
Al seguir a un vehículo y entrar en una curva, el ACC puede no detectar el vehículo que va adelante y puede acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, el indicador de vehículo por delante no aparecerá.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

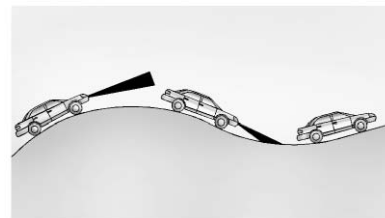
El ACC puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o frenado que se considere innecesario. Podría responder a vehículos en diferentes carriles, a señales, barandales y otros objetos estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros cambios de carril de vehículos



El ACC no detectará a un vehículo por delante hasta que esté completamente en el carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

No utilice el ACC en colinas ni al arrastrar un remolque



No utilice el ACC al conducir en colinas pronunciadas o al arrastrar un remolque, el ACC no detectará un vehículo en el carril al conducir en colinas pronunciadas. El conductor necesitará a menudo hacerse cargo de la aceleración y el frenado en colinas pronunciadas, especialmente al arrastrar un remolque. Si aplica los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivando ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione ligeramente el pedal del freno.

- Presione .
- Presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el Control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona  o si apaga la ignición.

Limpiar el sistema de percepción

El sensor de la cámara en el parabrisas detrás del espejo retrovisor y los sensores de radar en la parte delantera del vehículo se pueden bloquear por la nieve, el hielo, o el lodo. Estas áreas necesitan limpiarse para que el ACC funcione correctamente.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ 378.

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.



Advertencia

No se confíe a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción a la defensiva* ⇨ 214.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Asiento audible o de alerta de seguridad

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Confort y comodidad" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Si está equipado con el Asiento de alerta de seguridad, el cojín del asiento del conductor puede proporcionar una alerta de pulso vibratorio en vez de un pitido. Para cambiar esto, consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

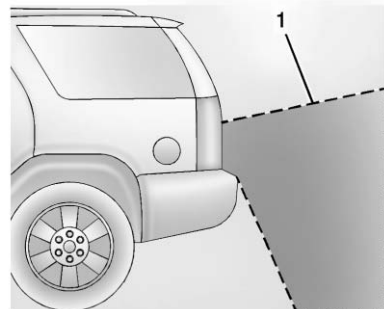
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Si está equipado, la Cámara de visión trasera (RVC), Asistente de estacionamiento trasero (RPA), Asistente de estacionamiento delantero (FPA), Visión envolvente, Cámara de visión delantera, Freno automático en reversa (RAB), y Sistema de alerta de reversa, la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA), y el Asistente de estacionamiento automático (APA) pueden ayudar al conductor a estacionarse o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

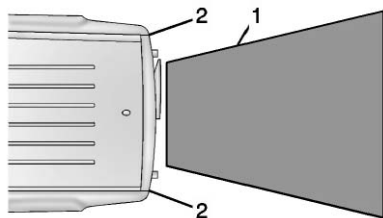
Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la RVC proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de la columna central. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (Reversa) después de una demora breve. Para regresar a la pantalla

anterior más rápido, presione el botón en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de 8 km/h (5 mph).



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Se puede proyectar un triángulo de advertencia en la pantalla de la RVC para mostrar que la Asistencia de estacionamiento trasero (RPA) ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

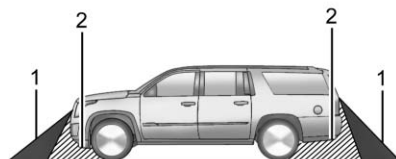
Visión panorámica

Si está equipada, la cámara de visión panorámica muestra una imagen del área alrededor del vehículo, junto con las visiones de las cámaras frontal y trasera en la consola central. La cámara frontal está en la parrilla o cerca del emblema frontal, las cámaras laterales están en la parte inferior de los espejos retrovisores exteriores y la cámara trasera está sobre la matrícula.

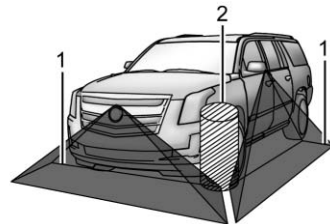


Advertencia

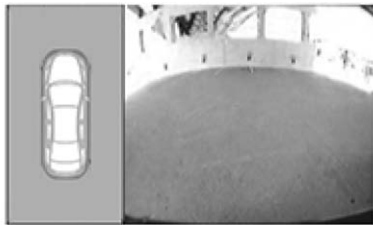
Las cámaras de visión panorámica tienen puntos ciegos y no mostrarán todos los objetos cerca de las esquinas del vehículo. Los espejos laterales plegables que no estén en la posición correcta no mostrarán la visión panorámica correctamente. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.



1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada



1. Las vistas mostradas por las cámaras de visión periférica
2. Área no mostrada

Cámara de visión frontal

Si está instalada, se muestra una vista del área delante del vehículo en la consola central. La vista se muestra después de cambiar de R (Reversa) a una marcha hacia adelante, u oprimiendo CÁMARA en la columna central, y cuando el vehículo se está moviendo hacia adelante a menos de 8 km/h (5 mph). Si está equipado, la cámara de visión frontal también muestra cuando el sistema de Asistencia para estacionamiento delantero detecta un objeto a menos de 30 cm (12 pulgadas).

**Advertencia**

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o debajo el vehículo. Las distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Asistencia de estacionamiento

Con el Asistente trasero de estacionamiento (RPA), y si está equipado con Asistente delantero de estacionamiento (FPA), mientras el vehículo circula a una velocidad de menor a 8 km/h (5 mph) los sensores en las defensas pueden detectar objetos hasta 2.5 m (8

pies) detrás y 1.2 m (4 pies) al frente del vehículo en una zona de 25 cm (10 pulgadas) de altura sobre el suelo y por debajo del nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser mas cortas durante climas cálidos o húmedos. Los sensores bloqueados no detectaran objetos y también pueden causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación.

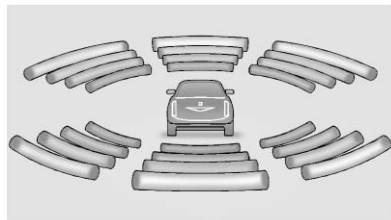
**Advertencia**

El sistema de Asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). A fin de evitar lesiones, la muerte o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

daños al vehículo, incluso con el sistema de asistencia de estacionamiento, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia adelante o hacia atrás.



El grupo de instrumentos puede tener una pantalla asistente de estacionamiento con barras que muestran la "distancia al objeto" e información de ubicación de objeto para el sistema de Asistencia para estacionamiento. Conforme el objeto se acerca, se iluminan más barras y las barras cambian de

color de amarillo a ámbar a rojo. También se indica un obstáculo mediante pitidos audibles. El intervalo entre los pitidos se vuelve más corto a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

Cuando se detecta un objeto por primera vez en la parte trasera, pulsarán dos veces ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando un objeto esté demasiado cerca (<0.6 m (2 pies) en la parte trasera del vehículo, o <0.3 m (1 pie) en la parte delantera), sonarán cinco pitidos desde adelante o desde atrás dependiendo de la ubicación del objeto, o pulsarán cinco veces ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Las señales acústicas son más agudas para el FPA que para el RPA.

Advertencia de retroceso y Frenado automático en reversa (RAB)

Los vehículos con Control de velocidad constante adaptativo (ACC) tienen un Sistema de advertencia de retroceso y sistema de Frenado automático en reversa

(RAB). Estando en R (Reversa), la Advertencia de retroceso alerta acerca de objetos traseros a velocidades del vehículo mayores a 8 km/h (5 mph) y RAB puede automáticamente frenar fuerte a velocidades entre 1 y 32 km/h (0.5 y 20 mph).

El Sistema de advertencia de reversa dará un silbido una vez desde atrás cuando se detecta un objeto potencial por primera vez, o pulsará dos veces en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando el sistema detecte un choque potencial, se escucharán silbidos desde atrás, o se sentirán cinco pulsos en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Puede también haber una aplicación breve y repentina de los frenos.

**Advertencia**

El Sistema de advertencia de reversa funciona únicamente a velocidades mayores a 8 km/h (5

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

mph). No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. En algunas situaciones, como a velocidades de reversa mayores, puede no haber suficiente tiempo para la aplicación corta y repentina del sistema de frenos del vehículo. A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el Sistema de advertencia de reversa, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia atrás.

Cuando el vehículo está en R (Reversa), si el sistema detecta que el vehículo está retrocediendo demasiado rápido, para evitar un choque con un objeto detectado detrás de la trayectoria de su vehículo, puede automáticamente frenar bruscamente hasta detenerse

para ayudar a evitar o reducir el daño causado por un accidente al ir en reversa.

**Advertencia**

El RAB puede no evitar muchos tipos de choques al ir de reversa. No espere a que se aplique el frenado automático. Este sistema no está diseñado para reemplazar el frenado del conductor y solo funciona en R (Reversa) cuando un objeto es detectado directamente detrás del vehículo. Puede ser que no frene o no se detenga a tiempo para evitar un impacto. No frenará por objetos cuando el vehículo se mueva a velocidades muy bajas. No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. Para evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

RAB, revise siempre el área alrededor del vehículo antes y mientras retrocede.

Oprimir el pedal del freno después de que el vehículo se haya detenido liberará RAB. Si el pedal del freno no se oprime pronto después de parar, se puede fijar el Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). Cuando es seguro, presione el pedal del acelerador firmemente en cualquier momento para anular el RAB.

**Advertencia**

Puede haber casos en los que ocurra frenado automático inesperado o no deseado. Si esto sucede, presione el pedal del freno o presione firmemente el pedal del acelerador para liberar los frenos del Sistema RAB. Antes de liberar los frenos,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

compruebe la pantalla RVC y compruebe el área alrededor del vehículo para asegurarse de que sea seguro proceder.

Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, RCTA muestra un triángulo rojo con una flecha hacia la derecha o izquierda en la pantalla RVC para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta algún objeto, suenan tres pitidos desde la izquierda o derecha o tres pulsos del Asiento de alerta de seguridad del lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Tenga precaución mientras retrocede cuando arrastre un remolque, ya que las zonas de detección RCTA que se extienden

desde la parte trasera del vehículo no se mueven más hacia atrás cuando se arrastra un remolque.

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409.

Encendido o apagado de las funciones

Toque **P** en la columna central para activar o desactivar el Asistente de estacionamiento delantero y trasero, Frenado automático en reversa (RAB), Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA), y el Sistema de advertencia de retroceso al mismo tiempo. La luz indicadora al lado del botón se enciende cuando las funciones no están encendidas y se apaga cuando se han deshabilitado.

Desactive el asistente de estacionamiento, Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) y RAB al arrastrar un remolque.

Para encender o apagar los símbolos de RPA o las líneas de orientación (en algunos modelos), consulte "Cámara trasera" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

RCTA puede también ser activado o desactivado a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/ Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Asistencia de estacionamiento automático (APA)

Si está equipado, APA busca y dirige el vehículo a lugares de estacionamiento en paralelo y perpendiculares. Al utilizar APA, debe cambiar velocidades y controlar los frenos y el acelerador. El Centro de información del conductor (DIC) y pitidos audibles ayudan a guiar las maniobras de estacionamiento.

No use APA al arrastrar un remolque.

Advertencia

APA no aplica los frenos. APA puede no detectar objetos en el espacio de estacionamiento, objetos que son suaves o estrechos, objetos elevados del suelo tales como camiones de plataforma, u objetos por debajo del nivel del suelo como grandes baches. Siempre verifique que el espacio de estacionamiento sea adecuado para el estacionamiento de un vehículo. APA no responde a los cambios en el espacio de estacionamiento, como el movimiento de un vehículo adyacente, o una persona u objeto que entre en el espacio de estacionamiento. APA no detecta ni evita el tráfico que está detrás o al lado del vehículo. Siempre esté preparado para detener el vehículo durante la maniobra de estacionamiento.

Toque  en la columna central para permitir al sistema buscar un lugar de estacionamiento suficientemente grande y a una distancia de 1.5 m (5 pies) del vehículo. La velocidad del vehículo debe ser menor a 30 km/h (18 mph). El sistema no puede:

- Detectar si el lugar de estacionamiento es legal.
- Estacionarse exactamente alineado con el vehículo de al lado si se entra desde un ángulo o si el espacio de estacionamiento tiene un ángulo.
- Estacionarse exactamente en el centro de un lugar demasiado grande.
- Siempre detectar banquetas cortas.

Si el vehículo está equipado con el modo de estacionamiento perpendicular, toque sin soltar  durante el proceso de búsqueda para cambiar el modo de

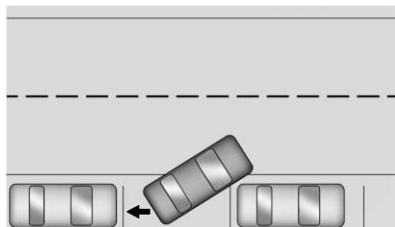
estacionamiento APA entre estacionamiento perpendicular y paralelo.

APA busca espacios de estacionamiento a la derecha del vehículo. Para buscar un espacio de estacionamiento a la izquierda, encienda la direccional izquierda.



Después de pasar completamente un espacio suficientemente grande, se produce un bip sonoro y se proyecta un símbolo rojo en el DIC.

Si el vehículo está en R (Reversa), pero no gira en el espacio esperado, esto puede ser debido a que el sistema está maniobrando el vehículo en un espacio detectado anteriormente. El sistema APA no necesita servicio.



APA dará instrucciones al vehículo para detenerse una vez que se encuentra un espacio lo suficientemente grande. Siga las instrucciones del DIC. Cuando reciba instrucciones para conducir en reversa, cambie a R (Reversa) para activar la dirección automática. El volante vibrará brevemente como un recordatorio de retirar las manos del volante. Revise el entorno y continúe el frenado o aceleración conforme sea necesario y esté preparado para detenerse para evitar vehículos, peatones, u objetos. Si el vehículo excede 10 km/h (6 mph), APA se desactivará automáticamente. Una flecha de avance DIC muestra el estado de la maniobra de estacionamiento. Dependiendo del tamaño del

espacio, se pueden requerir maniobras adicionales, y habrá instrucciones adicionales. Al cambiar velocidades, permita que la dirección automática se complete antes de continuar la maniobra de estacionamiento, APA pitará y proyectará un mensaje de ESTACIONAMIENTO COMPLETO. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento).

APA se desconecta automáticamente si:

- El conductor utiliza el volante de dirección.
- Se supera la velocidad máxima permitida.
- Hay una falla en el sistema APA.
- El control electrónico de estabilidad o los frenos antibloqueo se activan.
- Un mensaje de alta prioridad del vehículo aparece en el DIC.

Para cancelar APA, toque  de nuevo.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema APA puede requerir un corto período de conducción a lo largo de curvas para calibrar.

Sistemas de asistencia para conducción

Si están equipados, al conducir el vehículo en una velocidad hacia adelante, la Alerta de colisión delantera (FCA), Advertencia de alejamiento del carril (LDW), Asistente de mantenimiento de carril (LKA) la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA), el Frenado automático delantero (FAB) y/o el Sistema de frenado por peatón delantero (FPB) pueden ayudar a evitar un choque o a reducir el daño por choque.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por colisiones frontales. Al acercarse a un

vehículo de frente demasiado rápido, el FCA proporciona una alerta color rojo en el parabrisas y se escuchan pitidos rápidos o se sienten pulsaciones en el asiento del conductor. El FCA también hace parpadear una alerta visual color amarillo si se sigue a otro vehículo demasiado cerca.

El FCA detecta los vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m (197 pies) y funciona a velocidades por encima de 8 km/h (5 mph). Si el vehículo cuenta con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), puede detectar vehículos a distancias de aproximadamente 110 m (360 pies) y funciona en todas las velocidades. Consulte *Control de velocidad constante adaptativo* ⇨ 251.

Advertencia

FCA es un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Al acercarse a un vehículo más lento o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

completamente detenido demasiado rápido, o al seguir a un vehículo muy de cerca, el FCA podría no proporcionar una advertencia con suficiente tiempo para evitar un choque. Es posible que tampoco pueda dar ninguna advertencia. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandales, puentes, barriles de construcción u otros objetos. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción a la defensiva* ⇨ 214.

FCA se puede desactivar con el control del volante FCA, o si su vehículo está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), a través de la personalización de vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

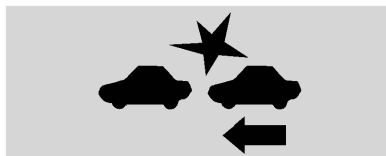
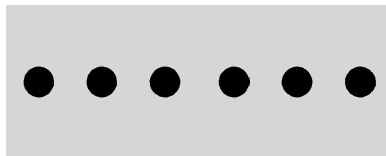
Detectar al vehículo adelante



Las advertencias FCA no ocurrirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo por delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo adelante se mostrará verde. Los vehículos pueden no ser detectados en curvas, rampas de salida de autopista, o colinas, debido a poca visibilidad; o si un vehículo al frente está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo al frente hasta que esté completamente en el carril de conducción.

⚠ Advertencia

FCA no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte un vehículo. FCA puede no detectar un vehículo al frente si el sensor FCA está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado. También puede ser que no detecte un vehículo en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores FCA limpios y en buenas condiciones.

Alerta de colisión**Con Pantalla superior****Sin Pantalla superior**

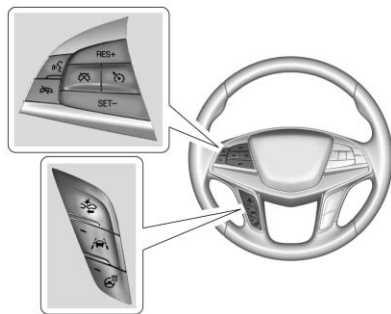
Cuando su vehículo se aproxime a otro vehículo detectado demasiado rápido, las luces rojas FCA parpadearán en el parabrisas. También, sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de colisión, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una

desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera. El Control de velocidad constante puede desactivarse con la alerta de colisión.

Alerta por seguir demasiado cerca

El indicador de vehículo al frente se mostrará en ámbar cuando usted esté siguiendo a un vehículo que vaya adelante demasiado cerca.

Seleccionar el tiempo de alerta



El control de alerta de colisión se encuentra en el volante. Oprima  para ajustar el tiempo de FCA a Far (lejos), Medium (medio), o Near (cerca), o en algunos vehículos, apagado. La primera opresión del botón muestra la configuración actual del DIC. Opresiones adicionales del botón cambian esta configuración. La configuración elegida permanecerá hasta que se cambie y afectará el tiempo tanto a la función de Alerta de colisión como a la de seguir muy cerca. El tiempo de ambas alertas varía basándose en la velocidad del

vehículo. A mayor velocidad del vehículo, más alejada ocurrirá la alerta. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el tiempo de la alerta. El rango de tiempos de selección de la alerta puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), el cambio de la configuración de sincronización FCA cambia automáticamente el siguiente ajuste de la abertura (Lejos, Medio o Cerca).

Alertas innecesarias

Puede ser que FCA proporcione alertas innecesarias por vehículos que dan vuelta, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos, o a sombras. Estas alertas son una operación normal y el vehículo no requiere servicio.

Limpiar el sistema

Si el sistema FCA no parece funcionar de manera adecuada, es posible que se corrija el problema

limpiando el exterior del parabrisas frente al espejo retrovisor y limpiando el frente del vehículo, donde están los sensores del radares.

Frenado automático hacia adelante (FAB)

Si el vehículo tiene Alerta de colisión frontal (FCA), también tiene FAB, que incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo al frente en su camino que viaja en la misma dirección con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al frenado o frenar el vehículo automáticamente. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de accidentes cuando se conduce en velocidad hacia el frente. Dependiendo de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o fuerte. Este frenado automático delantero sólo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra al encenderse la luz indicadora de vehículo al frente

del FCA. Consulte *Sistema de Alerta de colisión frontal (FCA)* ➔ 268.

El sistema funciona al conducir hacia adelante entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph) o en vehículos con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), a más de 4 km/h (2 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 m (197 pies).

Advertencia

FAB es una función de emergencia de preparación para choque y no está diseñada para evitar choques. No confíe en FAB para frenar el vehículo. FAB no frenará fuera de su rango de velocidad de operación y sólo responde a los vehículos detectados.

FAB puede no:

- Detectar un vehículo que va adelante en caminos ventosos o colinas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Detectar todos los vehículos, en especial vehículos con un remolque, tractores, vehículos enlodados, etc.
- Detectar un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en niebla, lluvia, o nieve.
- Detectar un vehículo al frente si está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

FAB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para tratar de evitar un choque potencial. Si esto sucede, FAB puede activar el freno eléctrico de

estacionamiento (EPB) para parar el vehículo. Libere el EPB o presione firmemente el pedal del acelerador.

Advertencia

FAB puede automáticamente frenar el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría responder a un vehículo por delante dando vuelta, barandales, señales y otros objetos inmóviles. Para anular el FAB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistencia de frenado inteligente (IBA)

IBA se puede activar cuando se aplica rápidamente el pedal del freno brindando un refuerzo al frenado con base en la velocidad de acercamiento y la distancia al vehículo que va por delante.

Las pulsaciones menores del pedal del freno o el movimiento del pedal durante este tiempo son normales y

se debe continuar aplicando el pedal del freno según sea necesario. IBA se desactiva automáticamente sólo cuando se suelte el pedal del freno.



Advertencia

IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en las que pueda no ser necesario. Usted podría bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, quite su pie del pedal del freno y después aplique los frenos según sea necesario.

FAB e IBA se pueden desactivar a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.



Advertencia

Utilizar FAB o IBA mientras está arrastrando un remolque podría causar que pierda el control del
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo y choque. Cambie el sistema a Alerta, o si el vehículo tiene ACC a apagado, al remolcar.

Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)

Si está equipado, el sistema FPB podría ayudar a evitar o reducir el daño causado por colisiones frontales con peatones al conducir hacia adelante. El FPB muestra un indicador ámbar,  cuando se detecta un peatón cercano directamente al frente. Al acercarse muy rápidamente a un peatón detectado, el FPB proporciona una alerta roja parpadeante en el parabrisas y pitidos rápidos o pulsaciones en el asiento del conductor. El FPB puede proporcionar un refuerzo de frenado o frenar automáticamente el vehículo. Este sistema incluye la Asistencia inteligente de frenado (IBA), y el sistema de Frenado

delantero automático (FAB) también podría responder a los peatones. Consulte *Frenado automático frontal (FAB)* ⇨ 271.

El sistema FPB puede detectar y alertar sobre peatones en velocidad de avance y a velocidades de entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Durante la conducción diurna, el sistema detecta peatones a una distancia de hasta aproximadamente 40 m (131 pies). Durante la conducción nocturna, el desempeño del sistema es muy limitado.

⚠ Advertencia

El FPB no proporciona una alerta ni frena automáticamente el vehículo, a menos que detecte un peatón. El FPB podría no detectar peatones, incluyendo niños, en estos casos:

- Cuando el peatón no está directamente al frente, totalmente visible o en posición vertical, o cuando es parte de un grupo.
- Debido a la visibilidad reducida, incluyendo la noche, niebla, lluvia o nieve.
- Si el sensor FPB está bloqueado por suciedad, nieve o hielo.
- Si los faros o el parabrisas no están limpios o en las condiciones adecuadas.

Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Para obtener más información, consulte *Conducción a la defensiva* ⇨ 214.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Mantenga el parabrisas, los faros, y el sensor FPB limpio y en buenas condiciones.

El FPB puede configurarse como Apagado, Alerta, o Alerta y frenado, mediante la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 180.

Detectar al peatón adelante

La alerta y frenado automático del FPB no sucederá a menos que el sistema FPB detecte un peatón. Cuando se detecta un peatón cercano directamente frente al vehículo, se mostrará el indicador ámbar de peatón delante.

Alerta de peatón delante**Con Pantalla superior****Sin Pantalla superior**

Cuando el vehículo se acerca a un peatón delante demasiado rápido, la alerta FPB parpadeará en rojo en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de peatón, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave.

Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera. El Control de velocidad constante puede desactivarse con la alerta de peatón delante.

Frenado Automático

Si el FPB detecta que está por chocar con un peatón directamente adelante y no se han aplicado los frenos, FPB puede frenar automáticamente en forma moderada o fuerte. Esto puede ayudar a evitar algunos choques con peatones a muy baja velocidad, o a reducir las lesiones al peatón.

El FPB puede frenar automáticamente ante los peatones detectados entre 8 km/h (5 mph) y 80 km/h (50 mph). Los niveles de frenado automático se reducen a niveles moderados entre 18 km/h (11 mph) y 80 km/h (50 mph).

Si esto sucede, el Frenado automático puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para parar el vehículo. Libere el EPB. Una presión firme del acelerador también liberará el frenado automático y el EPB.



Advertencia

El FPB puede alertar o automáticamente frenar el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría alertar o frenar en falso al detectar objetos con forma o tamaño similar a un peatón, incluyendo sombras. Esta es una operación normal y el vehículo no requiere servicio. Para anular el Frenado automático, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

El Frenado automático se puede deshabilitar por medio de la personalización del vehículo. Consulte "Detección de peatones al frente" en "Sistemas de colisión/detección" bajo *Personalización del vehículo* ⇨ 180.



Advertencia

Utilizar el sistema de frenado ante peatones al frente mientras está arrastrando un remolque podría causarle que pierda el control del vehículo y choque. Apague el sistema o cámbielo a alerta al arrastrar un remolque.

Limpiar el sistema

Si el FPB no parece funcionar adecuadamente, limpiar el exterior del parabrisas frente al espejo retrovisor puede corregir este inconveniente.

Alerta de zona ciega lateral (SBZA)

Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas (o lugares) de zona ciega. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral

izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

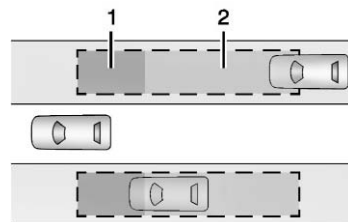
Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida.

Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Zonas de detección del sistema LCA



1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

El sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. El área de advertencia de alerta de la zona de lado ciego (SBZA) comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). También se le

averte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente desde 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Funcionamiento del sistema

El símbolo LCA se enciende en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral o acercándose rápidamente a esa zona por detrás. Un símbolo LCA encendido indica que puede ser inseguro cambiar de carril. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del LCA, todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.



**Despliegue del
espejo lateral
izquierdo**



**Despliegue del
espejo lateral
derecho**

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una velocidad de avance, la pantalla del espejo lateral izquierdo o derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega o que se acerque rápidamente a esa zona. Si la dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

LCA puede ser desconectado a través de la personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ➔ 180. Si el conductor inhabilita el sistema LCA, los despliegues LCA de los espejos no se iluminan.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema LCA requiere algo de conducción para que el sistema se calibre a su rendimiento máximo. Esta calibración puede ocurrir más

rápido si el vehículo es conducido en una carretera recta con tráfico y objetos al lado de la carretera (por ej.: barandillas, barreras).

Las pantallas de LCA pueden no encender cuando pase a un vehículo rápidamente, para un vehículo detenido, o cuando arrastre un remolque. Las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambia carriles cuando arrastre un remolque. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como un remolque, bicicletas, o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo. Los objetos agregados pueden también interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Puede ser que LCA no siempre dé alerta al conductor de vehículos en el siguiente carril, especialmente en condiciones de pavimento mojado o

al conducir en curvas cerradas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ 378. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si las pantallas del LCA no se iluminan cuando hay vehículos moviéndose en la zona ciega lateral o que se estén acercando rápidamente a esta zona y el

sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su distribuidor.

Información de frecuencia de radio

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409.

Advertencia de alejamiento del carril (LDW)

Si está equipado, LDW puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Puede proporcionar una advertencia si el vehículo está cruzando un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en la dirección de cambio de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de asistente de conservación de carril (LKA), lea toda la sección LKA antes de usar esta función.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Puede ayudar haciendo girar suavemente el volante si el vehículo se acerca a un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en esa dirección. También puede proporcionar una alerta de sistema de Advertencia de alejamiento del carril (LDW) al cruzar la marca de carril. El sistema LKA no ayudará o proporcionará una alerta LDW si detecta que está conduciendo activamente. Anule LKA girando el volante. LKA utiliza una cámara para detectar las marcas de carril entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph).

⚠ Advertencia

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Puede que no mantenga el vehículo en el carril o proporcione una alerta de Advertencia de alejamiento del carril (LDW), incluso si se detecta un carril marcado.

Los sistemas LKA y LDW podrían no:

- Proporcionar una alerta o suficiente asistencia a la dirección para evitar una salida del carril o un accidente.
- Detectar las marcas de carril en condiciones meteorológicas o de visibilidad malas. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están bloqueados por suciedad, nieve o hielo, si no están en condiciones adecuadas, o si el sol brilla directamente en la cámara.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Detectar bordes de la carretera.
- Detectar los carriles sobre carreteras sinuosas o montañosas.

Si LKA sólo detecta marcas de carril en un lado del camino, sólo le ayudará o proporcionará una alerta LDW cuando se acerque al carril en el lado que detectó el marcador de carril. Incluso con LKA y LDW, debe dirigir el vehículo. Siempre mantenga su atención en el camino y conserve la posición adecuada del vehículo dentro del carril, o podría ocurrir daño al vehículo, lesiones o muerte. Siempre mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores de cámara limpios y en buenas condiciones. No utilice LKA en condiciones de mal tiempo.

⚠ Advertencia

Usando LKA mientras arrastra un remolque o en caminos resbalosos podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y un accidente. Apague el sistema.

Funcionamiento del sistema

El sensor de la cámara LKA se encuentra en el parabrisas, adelante del espejo retrovisor.

Para encender y apagar LKA, presione  en el volante.

Cuando este encendido,  es verde si LKA está disponible para asistir y proporcionar alertas LDW. Puede ayudar haciendo girar suavemente el volante y mostrar  en ámbar si el vehículo se acerca a un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en esa dirección. También puede proporcionar una alerta LDW parpadeando  en ámbar al cruzar la marca de carril. Además,

habrá tres pitidos, o el asiento del conductor pulsará tres veces, a la derecha o izquierda, dependiendo de la dirección de salida del carril.

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Si LKA no detecta conducción activa, puede proporcionar una alerta y un sonido. Mueva el volante de dirección para descartar.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El rendimiento del sistema puede verse afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambios repentinos de iluminación, como cuando se conduce a través de túneles.
- Carreteras ladeadas.
- Caminos con marcas pobres de carril, como las carreteras de dos carriles.

Si el sistema LKA no funciona correctamente cuando las marcas de carril son claramente visibles, la limpieza del parabrisas puede ayudar.

Las alertas de asistencia LKA y/o LDW pueden ocurrir debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas en la carretera, marcas de carril temporales o en construcción, o de otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Apague LKA si estas condiciones continúan.

Combustible

GM recomienda el uso de gasolina TOP TIER Detergente para mantener el motor más limpio y reducir los depósitos del motor. Ver www.toptiergas.com para obtener una lista de los vendedores de Gasolina Detergente TOP TIER y países aplicables.



No use ningún combustible etiquetado como E85 o FlexFuel. No utilice gasolina con niveles de etanol mayor a 15% en volumen.

Utilice gasolina regular sin plomo que cumpla la especificación ASTM de D4814 con una clasificación de

87 octanos o mayor. No utilice gasolina con un octanaje publicado de menos de 87, ya que esto puede causar detonación del motor y reducirá la economía de combustible.

Combustibles prohibidos

Precaución
No utilice combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; ya que podría dañar el vehículo y anular su garantía: • Para vehículos que no sean FlexFuel, combustible etiquetado mayor a 15% de etanol por volumen, tal como mezclas de etanol de nivel medio (16 - 50% de etanol), E85, o FlexFuel. • Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, y anilina. Estos combustibles pueden corroer las partes metálicas (Continúa)

Precaución (Continúa)

del sistema de combustible o dañar las partes de plástico o hule.

- Combustible que contenga metales como manganeso metilciclopentadienil tricarbonilo (MMT), los cuales pueden dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje publicado de menos que el combustible recomendado. El uso de este combustible reducirá la economía de combustible y el rendimiento, y puede disminuir la vida útil del catalizador de emisiones.

Requisitos de combustible de California

Si el vehículo está certificado para cumplir con los estándares de emisiones de California, está diseñado para operar con gasolinas

que cumplan las especificaciones de California. Consulte la etiqueta de control de emisiones debajo de la tapa del cofre. Si este combustible no está disponible en los estados que están adoptando los Estándares de emisiones de California, el vehículo funcionará de manera satisfactoria con combustibles que cumplan con las especificaciones federales, pero el rendimiento del sistema de control de emisiones podría resultar afectado. La luz indicadora de falla podría encenderse y el vehículo puede no pasar la prueba de comprobación de smog. Consulte *Luz de indicador de falla (Luz Revisar el motor)* ➔ 150. Si esto ocurre, regrese a su distribuidor autorizado para realizar un diagnóstico. Si se determina que la condición ha sido causada por el tipo de combustible utilizado, las reparaciones pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Combustible en países extranjeros

Las puntuaciones de octanaje de combustible publicadas de Estados Unidos, Canadá y México en el índice antidetonante (AKI). Para combustible no para su uso en un país extranjero, consulte "Combustibles Prohibidos" en *Combustible* ⇨ 280.

Aditivos del combustible

Para ayudar a mantener los sistemas de combustible limpios, se recomienda Gasolina Detergente TOP TIER. Consulte *Combustible* ⇨ 280.

Si la Gasolina detergente TOP TIER no está disponible, una botella de Tratamiento limpiador del sistema de combustible GM añadida al tanque de combustible en cada cambio de aceite del motor, puede ayudar. El tratamiento limpiador del sistema de combustible GM es el único aditivo para gasolina recomendado por General Motors. Está disponible con su distribuidor.

Llenado del tanque



Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

- Para evitar lesiones a usted o a terceros, lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones en la bomba de gasolina.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- No use un teléfono celular mientras cargue combustible.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.
- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de reabastecimiento se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Inserte la boquilla de reabastecimiento despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.



Si está equipado, la puerta de combustible está bloqueada cuando las puertas del vehículo están cerradas. Presione  en el transmisor RKE para desbloquear. Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El vehículo tiene un sistema de reabastecimiento de combustible sin tapa y no tiene tapa de combustible. La boquilla de reabastecimiento debe estar completamente insertada y asegurada antes de comenzar el flujo de combustible.

Advertencia

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo ahogamiento y daño del motor al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Incendio potencial de combustible.

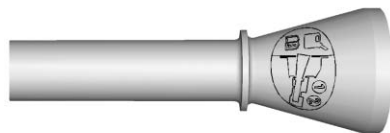
Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere unos segundos al de terminar de cargar antes de retirar la boquilla. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 378.

Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un bote portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un bote portátil de combustible:



1. Ubique el adaptador de embudo sin tapa dentro del vehículo.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

⚠ Advertencia

Intentar reabastecer de combustible sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio y usted u otros pueden resultar con quemaduras graves y el vehículo puede dañarse.

3. Retire y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible**⚠ Advertencia**

Llenar un contenedor portátil de combustible mientras se encuentra en el vehículo puede ocasionar vapores de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

combustible que pueden encenderse ya sea por electricidad estática o por otros medios. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar. Siempre:

- Use contenedores aprobados para combustible.
- Remueva el contenedor del vehículo, cajuela o caja de camioneta antes de llenarlo.
- Coloque el contenedor en el piso.
- Coloque la boquilla dentro de la abertura de llenado del contenedor antes de despachar combustible y manténgase en contacto con la abertura de llenado hasta que se complete el llenado.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Llene el contenedor a no más de 95% de llenado para permitir expansión.
- No fume, encienda cerillos, o utilice encendedores mientras recargue combustible.
- Evite usar teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos.

Remolque transporte

Información general sobre remolque

Sólo utilice equipo de remolque diseñado para el vehículo. Contacte con su distribuidor o con el distribuidor de remolques para obtener asistencia sobre la preparación del vehículo para jalar un remolque. Lea la sección completa antes de arrastrar un remolque.

Sobre cómo remolcar un vehículo descompuesto, consulte *Remolque del vehículo* ⇨ 376. Sobre cómo remolcar el vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante, consulte *Remolque de vehículo recreativo* ⇨ 376.

Características de manejo y sugerencias de remolque

Manejo con un remolque

Cuando arrastre de un remolque:

- Familiarícese con las leyes estatales y locales que apliquen específicamente al arrastre del remolque.
- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas), para evitar daño al motor, eje u otras partes.
- Entonces, durante los primeros 800 km (500 millas) de arrastre de remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no realice arranques con el acelerador a fondo.
- El vehículo puede remolcar en D (conducir). Utilice una velocidad menor si la transmisión realiza cambios demasiado seguidos.
- No utilice el Control de velocidad constante adaptativo cuando arrastre.

- El sistema de Frenado automático delantero se debe establecer en Off (Apagado) al arrastrar. Consulte *Frenado automático frontal (FAB)* ⇨ 271.
- Desactive el Asistente de estacionamiento y la Alerta de tráfico trasero cruzando al remolcar.



Advertencia

Cuando jale un remolque, los gases de escape se pueden acumular en la parte trasera del vehículo y entrar si la puerta trasera, cajuela o ventana trasera está abierta.

Cuando arrastre de un remolque:

- No maneje con la puerta trasera, cajuela o ventana trasera abierta.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Además ajuste el sistema de control de clima en un ajuste que introduzca aire externo únicamente. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Escape del motor* ⇨ 233.

Jalar un remolque requiere cierta cantidad de experiencia. La combinación que está manejando es más larga y no responde de la misma manera que el vehículo. Conozca el manejo y frenado del equipo antes de dirigirse a la carretera abierta.

Antes de arrancar, compruebe todas las partes de enganche y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, las llantas y los espejos. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos,

arranque la combinación moviéndola y a continuación aplique manualmente el controlador del freno del remolque para cerciorarse de que los frenos están funcionando.

Durante el viaje, verifique ocasionalmente que la carga está segura, y que las luces y los frenos del remolque están funcionando.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Al remolcar es posible que escuche el sonido del sistema de control de estabilidad. El sistema está reaccionando al movimiento del vehículo causado por el remolque, que ocurre principalmente al dar vuelta. Esto es normal al jalar remolques más pesados.

Distancia delantera

Manténgase al menos al doble de la distancia normal del vehículo de enfrente. Esto puede ayudar a evitar situaciones que requieran frenados rápidos y vueltas repentinas.

Paso

Al remolcar se requiere una mayor distancia para rebasar. Debido a que el conjunto es más largo, es necesario avanzar más antes de poder volver al carril.

Retroceder

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva su mano hacia la izquierda. Para mover el remolque hacia la derecha, mueva la mano hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, que alguien lo ayude guiándolo.

Vueltas**Precaución**

El dar vueltas muy cerradas jalando un remolque podría hacer que el remolque entre en contacto con el vehículo. El vehículo podría resultar

(Continúa)

Precaución (Continúa)

dañado. Evite dar vueltas cerradas mientras está jalando un remolque.

Al virar con un remolque, realice vueltas más amplias de lo normal de manera que el remolque no golpee los rebordes suaves, las aceras, las señales del camino, los árboles u otros objetos. Utilice la señal direccional bien, en avance y evite los saltos o las maniobras súbitas.

Direccionales al jalar un remolque

Los indicadores de señal direccional en el grupo de instrumentos destellan al señalar una vuelta o un cambio de carril. Si está conectado de manera adecuada, las luces del remolque también parpadean, avisando a los otros conductores que el vehículo está por girar, cambiar de carril o detenerse.

Al jalar un remolque, las flechas en el grupo de instrumentos parpadean aunque los focos del remolque estén fundidos. Compruebe ocasionalmente para estar seguro de que los focos del remolque aún funcionan.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una velocidad menor antes de iniciar un descenso por una pendiente larga o inclinada. Si no cambia la transmisión, podría utilizar los frenos en demasía; tanto, que podrían sobrecalentarse y dejar de funcionar de manera adecuada.

El vehículo puede remolcar en D (conducir). Utilice una velocidad menor si la transmisión realiza cambios demasiado seguidos.

Al arrastrar un remolque cuesta arriba a altitudes elevadas en pendientes empinadas, el refrigerante del motor hierve a temperatura más baja que a altitudes normales. Si apaga el motor inmediatamente después de remolcar cuesta arriba sobre pendientes muy inclinadas a

grandes altitudes, el vehículo podría mostrar señales similares al sobrecalentamiento del motor. Para evitar esto, permita que el motor siga encendido estando ya estacionado, de preferencia sobre terreno plano, con la transmisión en P (estacionamiento) y espere unos minutos antes de apagarlo. Si se enciende la luz de advertencia de sobrecalentamiento, consulte *Sobre calentamiento del motor* ⇨ 311.

Estacionamiento en pendientes



Advertencia

Estacionar el vehículo con remolque en pendientes puede ser peligroso. Si algo sale mal, el conjunto del vehículo y el remolque podría empezar a moverse. Las personas podrían salir lastimadas, y tanto el vehículo como el remolque podrían sufrir daños. Cuando sea posible, estacione el conjunto de vehículo y remolque en una superficie plana.

Si estaciona el conjunto en una pendiente:

1. Presione el pedal del freno, pero no cambie aún a P (estacionamiento). Gire las llantas hacia banqueta si en posición de bajada, o hacia el tráfico si está en posición de subida.
2. Haga que otra persona coloque calzas debajo de las ruedas del remolque.
3. Cuando las calzas estén en su lugar, libere el pedal del freno hasta que las calzas absorban la carga.
4. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
5. Libere el pedal del freno.

Volver a avanzar después de estacionarse en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno mientras:
 - Arranca el motor.
 - Cambie a una velocidad.
 - Libere el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal del freno.
3. Maneje lentamente hasta que el remolque esté fuera de las calzas.
4. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.

Mantenimiento al jalar un remolque

El vehículo necesita servicios más seguidos al jalar un remolque. Vea el *Programa de mantenimiento* ⇨ 392. El fluido para la transmisión automática, el aceite del motor, el lubricante para los ejes, las bandas, el sistema de enfriamiento y el sistema de frenado son de vital

importancia para la operación con remolques. Inspecciónelos antes y durante el viaje.

Verifique periódicamente que todas las tuercas y pernos de enganche estén bien apretados.

Enfriamiento del motor al jalar un remolque

El sistema de enfriamiento puede sobrecalentarse de manera temporal durante las condiciones severas de operación. Consulte *Sobre calentamiento del motor* ⇨ 311.

Remolque transporte

Antes de jalar un remolque, hay tres consideraciones importantes relacionadas con el peso:

- El peso del remolque.
- El peso del timón del remolque.
- El peso total sobre las llantas del vehículo.

Peso del remolque

¿Qué tan pesado puede ser un remolque sin dejar de ser seguro?

Dependen de cómo se usa el equipo. Por ejemplo, velocidad, altitud, pendientes del camino, temperatura exterior y la frecuencia con la que se usa el vehículo para remolcar, son todas importantes.

Puede depender de cualquier equipo especial en el vehículo y la cantidad de peso que puede cargar el vehículo. Consulte "Peso del timón del remolque" más adelante en esta sección.

La altura máxima del remolque se calcula suponiendo que el vehículo de remoque tiene el conductor, un pasajero en el asiento delantero y todo el equipo de remolque necesario. Se debe sustraer la carga en el vehículo de remolque del peso máximo del remolque.

Utilice la siguiente tabla para determinar cuánto puede pesar el vehículo, con base en el modelo y las opciones del vehículo.

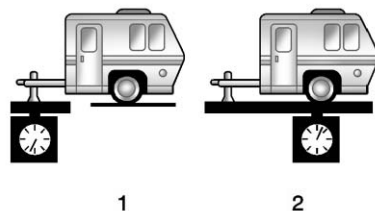
Vehículo	Peso máximo del remolque	GCWR*	Máximo peso vertical
Motor de 3.6L, sin Paquete para efectuar operaciones de remolque	454 kg (1,000 lb)	2,722 kg (6,001 lb)	45.4 kg (100 lb)
Motor de 3.6L, con Paquete para efectuar operaciones de remolque	1,588 kg (3,500 lb)	3,850 kg (8,480 lb)	159 kg (350 lb)
*La Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permisible del vehículo y el remolque completamente cargados, incluidos todos los pasajeros, la carga, el equipo y las conversiones. No se debe exceder la GCWR del vehículo.			

Pida a su distribuidor nuestra información o consejos para efectuar operaciones de remolque.

Peso del timón del remolque

La carga del timón (1) de cualquier remolque es un peso importante a considerar ya que afecta el peso total del vehículo. El peso total del vehículo (GVW) incluye el peso del vehículo, la carga dentro del mismo y las personas que estarán dentro del vehículo. Si hay más opciones, equipo, pasajeros o carga en el vehículo, se reducirá el peso del timón que puede cargar el vehículo, que a su vez reduce la el peso del

remolque que puede jalar el vehículo. Si va a jalar un remolque, el peso del timón debe agregarse al peso total del vehículo (GVW) ya que también estará cargando ese peso. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221 para obtener más información acerca de la capacidad máxima de carga del vehículo.



Si se utiliza un gancho de transporte de peso o un gancho de distribución de peso, la lengüeta del

remolque (1) debe pesar del 10– 15 por ciento del peso total del remolque cargado (2).

Después de cargar el remolque, pese el remolque y a continuación el timón, por separado, para comprobar que los pesos son adecuados. Si no lo son, debe realizar algunos ajustes moviendo el peso dentro del remolque.

Las operaciones de remolque pueden estar limitadas por la capacidad del vehículo para transportar el peso de la lengüeta. El peso de la lengüeta no puede ocasionar que el vehículo exceda la GVWR (Clasificación de peso bruto del vehículo) o la RGAWR (Clasificación de peso bruto sobre el eje trasero). El efecto del peso adicional puede reducir la capacidad de remolque más que el total del peso adicional.

Es importante que el vehículo no exceda ninguna de sus clasificaciones (GCWR, GVWR, RGAWR, Clasificación máxima de remolque o Peso de la lengüeta). La única manera de garantizar que no

se exceden ninguna de estas clasificaciones es pesar el vehículo y el remolque.

Peso total sobre las llantas del vehículo

Asegúrese de que las llantas del vehículo estén infladas al límite superior para llantas frías. Puede encontrar estos números en la etiqueta de certificación o consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221. Asegúrese de no sobrepasar el límite del GVW del vehículo o la GAWR, incluido el peso de la lengüeta del remolque. Si está usando un enganche de distribución de peso, asegúrese de no exceder el límite sobre el eje trasero antes de aplicar las barras de resorte de distribución de peso.

Equipo de remolque

Enganches

Es importante contar con el equipo de enganche correcto. Los vientos cruzados, los camiones grandes que pasan, y los caminos en mal

estado son unas cuantas razones de por qué es necesario contar con el enganche correcto.

- La defensa trasera del vehículo no está diseñada para adaptarle enganches. No fije en ella ningún enganche rentado ni otros enganches para defensas. Utilice únicamente los enganches montados en el marco que no se fijan a la defensa.
- ¿Se perforará la carrocería del vehículo para instalar el enganche para remolque? Si es así, entonces asegúrese de sellar los orificios más tarde cuando se retire el enganche. Si no lo hace, podrían introducirse al vehículo polvo, agua y monóxido de carbono (CO, gas mortal) del escape. Consulte *Escape del motor* ⇨ 233.

Cubierta del enganche

Para retirar la cubierta del gancho, si está equipada:

1. Gire los sujetadores en las lengüetas inferiores, 90 grados en sentido contrario a las manecillas del reloj.
2. Levante el borde inferior de la cubierta alrededor de 45 grados.
3. Jale la cubierta hacia abajo para desacoplar los accesorios superiores.

Para volver a instalar la cubierta del enganche:

1. Sujete la cubierta a un ángulo de 45 grados respecto al vehículo y empuje las lengüetas superiores en la cubierta del enganche dentro de las ranuras en la facia.
2. Mueva la parte inferior de la cubierta hacia adelante hasta que las lengüetas inferiores se alineen con las ranuras inferiores de la facia.
3. Inserte a presión la cubierta del enganche en su lugar, empujando las esquinas superiores hacia adelante.
4. Gire los sujetadores en las lengüetas inferiores 90 grados en el sentido de las manecillas del reloj para bloquear la cubierta en su lugar.

Cadenas de seguridad

Siempre coloque cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas debajo del acople del remolque para que éste no toque el camino si llega a separarse del vehículo. Siempre deje libertad de

movimiento justo lo necesario para que el conjunto pueda dar la vuelta. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

Un remolque cargado que pesa más de 454 kg (1,000 lbs) necesita contar con su propio sistema de frenos que sea adecuado para el peso del remolque. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y darles el mantenimiento adecuado.

Debido a que el vehículo cuenta con sistema antibloqueo de frenos, evite manipular el sistema de frenado del vehículo. Si hace esto, ambos sistemas de frenos no funcionarán de manera adecuada o no funcionarán en absoluto.

Arnés de cables del remolque**Cables básicos del remolque**

El arnés de cables del remolque, con un conector de siete clavijas, se ubica en la parte trasera del vehículo y está atado al bastidor de

éste. El conector del arnés se puede conectar en un conector de remolque universal para trabajo pesado de siete clavijas, disponible con su distribuidor.

El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

- Amarillo/Gris: Alto/Direccional izquierda
- Verde/Violeta: Alto/Direccional derecha
- Gris/café: Luces de estacionamiento
- Blanco/Verde: Luces de reversa
- Rojo/Verde: Alimentación de la batería
- Negro: Conexión a tierra
- Azul: Frenos eléctricos*

*El fusible de este circuito está instalado en la central eléctrica debajo del cofre, pero los cables no están conectados. Los debe conectar su distribuidor o los deben conectar en un centro de servicio calificado.

Si el circuito de las luces de reversa no funciona, comuníquese con su distribuidor.

Provisiones de los cables de control del freno eléctrico del remolque

Estas provisiones de los cables para un controlador del freno eléctrico del remolque se incluyen con el vehículo como parte del paquete de cables del remolque. El tablero de instrumentos contiene cables de corte romo arriba del ensamble del freno de estacionamiento para el controlador del freno eléctrico del remolque. El arnés contiene los siguientes cables:

- Azul: "A remolque"
- Rojo/Negro o Rojo/Azul: Alimentación de batería
- Azul/Blanco: Señal de aplicación de freno
- Negro: Conexión a tierra

El controlador del freno eléctrico del remolque lo debe instalar su distribuidor o se debe instalar en un centro de servicio calificado.

Control de balanceo del remolque (TSC)

Los vehículos con StabiliTrak tienen una función TSC. La oscilación del remolque es un movimiento de lado a lado no intencional mientras se remolca. Si el vehículo jala un remolque y el TSC detecta que la oscilación se incrementa, los frenos del vehículo se aplican selectivamente a cada rueda, para ayudar a reducir la oscilación excesiva del remolque. Si el vehículo está equipado con el Control de freno de remolque integrado (ITBC), y el remolque tiene un sistema de freno activado eléctricamente, StabiliTrak también puede aplicar los frenos del remolque.

Si e TSC está activado, la luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak parpadeará en el grupo de

instrumentos. Se debe reducir la velocidad del vehículo. Si continúa la oscilación del remolque, StabiliTrak puede reducir el torque del motor para ayudar a desacelerar el vehículo. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* ⇨ 245.

** Advertencia**

Incluso si el vehículo está equipado con TSC, la oscilación del remolque podría resultar en pérdida de control y el vehículo podría tener un accidente. Si se detecta oscilación excesiva del remolque, desacelere a una velocidad segura. Revise el remolque y el vehículo para ayudar a corregir las causas posibles. Éstas podrían incluir un remolque inadecuado o sobrecargado, carga no asegurada, configuración inadecuada del gancho del remolque, velocidad excesiva del vehículo-remolque, o llantas de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo o remolque infladas incorrecta o inadecuadamente. Vea *Equipo de remolque* ⇨ 291 para las clasificaciones del remolque y recomendaciones de configuración del gancho.

El agregar accesorios no autorizados por el distribuidor puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ⇨ 298.

Conversiones y adiciones**Equipo eléctrico incorporado**** Advertencia**

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Luz de indicador de falla (Luz Revisar el motor)* ⇨ 150. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Servicio al vehículo equipado con bolsas de aire* ⇨ 96 y *Equipo agregado al vehículo equipado con bolsas de aire* ⇨ 97.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	297
Advertencia de la propuesta de California 65	297
Requisitos de materiales de perclorato de California	298
Accesorios y modificaciones	298

Revisiones del vehículo

Realizar su propio servicio ...	299
Cofre	299
Vista general del compartimiento del motor ...	301
Aceite del motor	302
Sistema de duración del aceite del motor	304
Líquido de la transmisión automática	306
Depurador/filtro de aire motor	306
Sistema de enfriamiento	307
Refrigerante del motor	308
Sobrecalentamiento Motor	311
Líquido del lavaparabrisas	312
Frenos	313

Líquido Frenos	314
Batería - Norteamérica	316
Tracción en las cuatro ruedas	316
Revisión del Interruptor de Arranque	317
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)	317
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	318
Cambio del parabrisas	319

Direccionamiento de los faros

Direccionamiento de los faros	319
-------------------------------------	-----

Reemplazo de focos

Reemplazo de focos	320
Focos de halógeno	320
Iluminación de LED	320
Faros delanteros y Direccional delantera	320
Luces de reversa	321

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico	321
Fusibles e interruptores de circuito	322

Bloque de fusibles compartimiento de motor	322
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos	326
Bloque de fusibles del compartimiento trasero	328

Ruedas y llantas

Llantas	331
Neumáticos para todas las estaciones	332
Llantas para invierno	332
Neumáticos para verano	333
Etiqueta de pared lateral de la llanta	334
Designaciones de llanta	336
Terminología y definiciones de llanta	337
Presión de llantas	340
Presión de las llantas para manejo a alta velocidad	341
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas	342
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas	343
Inspección de llantas	347
Rotación de la llanta	347
Cuándo se deben reemplazar las llantas	348
Compra de llantas nuevas	349

Diferentes tamaños de llantas y ruedas	351
Graduación de calidad uniforme de llanta	352
Alineación de ruedas y balanceo de llantas	353
Cambio de ruedas	354
Cadenas para llantas	355
Si se poncha una llanta	356
Equipo de sellador de llantas y compresor	357
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor	365
Cambio de llanta	365
Llanta de refacción compacta	371

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica	372
--	-----

Remolque del vehículo

Remolque del vehículo	376
Remolcar vehículo recreativo	376

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior	378
Cuidado interior	384
Tapetes	387

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:

ACDelco[®]

Genuine  **Parts**

 **Accessories**

Advertencia de la propuesta de California 65

ADVERTENCIA: La mayoría de los vehículos de motor, incluyendo éste, así como muchas de sus

piezas de servicio y fluidos, contienen y/o liberan sustancias químicas que el Estado de California sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

El escape del motor, muchas partes y sistemas, muchos fluidos y los residuos de desgaste de algunos componentes contienen y/o emiten estos productos químicos.

Vea Bateria - Norteamérica ⇨ 316 y Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica ⇨ 372.

Requisitos de materiales de perclorato de California

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de litio de los transmisores de entrada sin llave pueden contener materiales con perclorato. Puede requerirse manejo especial. Para mayor información, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de control o software, no

están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también Añadir equipos al vehículo equipado con bolsas de aire ⇨ 97.

Revisiones del vehículo

Realizar su propio servicio

Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio del vehículo antes de realizar cualquier trabajo de reparación.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Servicio del vehículo equipado con bolsas de aire* ⇨ 96.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas. Vea *Registros de mantenimiento* ⇨ 400.

Precaución

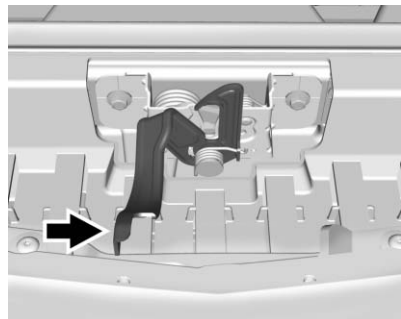
Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Cofre

Para abrir el cofre:



1. Tire de la palanca de liberación del cofre que tiene este símbolo. Está dentro del vehículo, en la parte inferior del tablero de instrumentos.



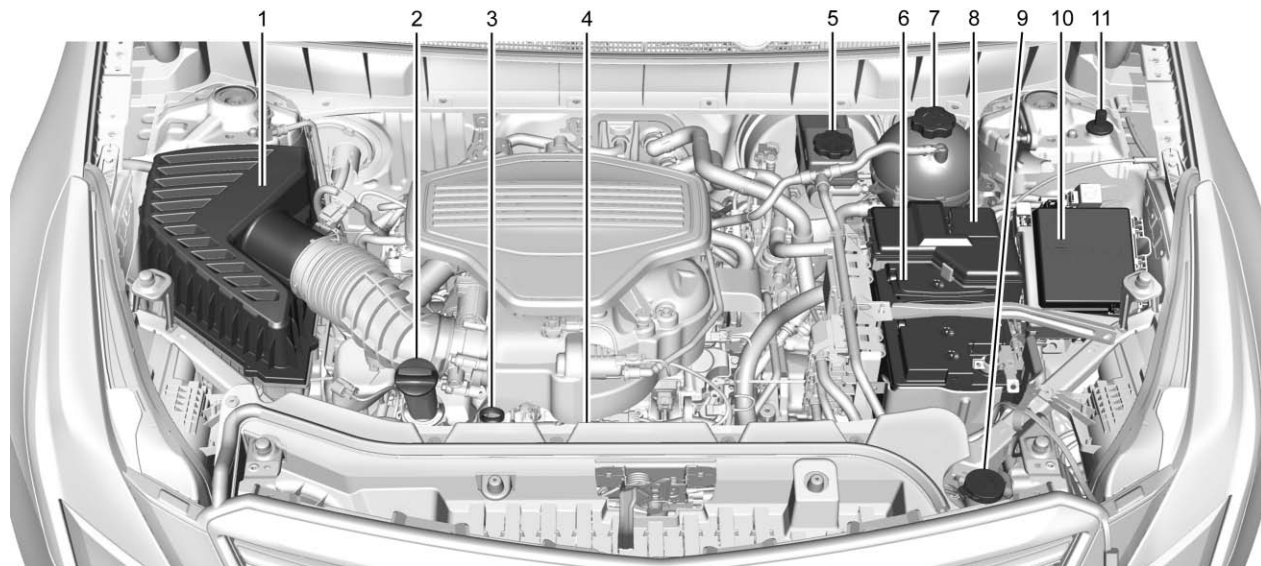
2. Vaya al frente del vehículo para localizar la manija de liberación secundaria del cofre. La manija está debajo del borde frontal del cofre cerca del centro. Empuje la manija a la derecha, luego eleve el cofre.

Para cerrar el cofre:

1. Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todos los tapones de los depósitos estén colocados correctamente.
2. Baje el cofre de la posición totalmente abierta hasta unos 15 cm (6 pulg) de la posición cerrada, haga una pausa y

entonces presione el centro de la parte frontal del cofre con un movimiento rápido y enérgico para cerrarlo por completo. Revise el cofre para asegurarse de que esté cerrado y, de ser necesario, repita el proceso.

Vista general del compartimiento del motor



1. *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ 306.
2. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea *Aceite del motor* ⇨ 302.
3. Varilla de medición del aceite del motor. Vea *Aceite del motor* ⇨ 302.
4. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 307.
5. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 314.
6. *Batería - Norteamérica* ⇨ 316.
7. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 307.
8. Terminal de batería positiva (+) (Debajo de la cubierta). Vea *Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica* ⇨ 372.
9. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea *Líquido de lavado* ⇨ 312.

10. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 322.
11. Terminal negativa (-) remota de la batería. Vea *Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica* ⇨ 372.

Aceite del motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión.

- Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.

- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 304.
- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Revisión del aceite de motor

Es buena idea revisar el nivel de aceite del motor con cada llenado de combustible. Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre un terreno nivelado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 para conocer la ubicación de la varilla del aceite.

1. Si el motor ha estado en funcionamiento recientemente, apáguelo y permita que pasen unos minutos para que el aceite regrese al cárter del aceite. Si revisa el nivel de aceite demasiado pronto después de haber apagado el motor, la lectura del nivel del aceite no será precisa.

⚠ Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

2. Saque la varilla y límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor

Si el aceite está por debajo del área de líneas cruzadas de la punta de la varilla, añada por lo menos 1 L (1 cuarto de galón) del aceite recomendado y revise el nivel otra

vez. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ 402.

Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación, es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado, el motor puede dañarse. Debe drenarse el exceso de aceite o limitar el uso del vehículo y buscar ayuda de un servicio profesional para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397.

Especificación

Solicite y utilice aceites para motor que cumplan con la especificación dexos1™. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1. Consulte www.gmdexos.com.



Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Utilice la viscosidad del aceite de motor de grado SAE 5W-30.

Operación a temperaturas bajas: En áreas con temperaturas demasiado frías, donde se registren temperaturas por debajo de los -29 °C (-20 °F), se puede utilizar aceite SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad facilitará el arranque del motor en frío a temperaturas bajas extremas. Al seleccionar el aceite con el grado

adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos1 son lo único que se necesita para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos.

Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Recíclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las

revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reiniciarse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR. *Vea Mensajes del aceite de motor* ⇨ 170. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año y en ese momento debe reiniciarse el sistema. Su distribuidor cuenta con

personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reinicializará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reinicializar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reinicializar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reinicializar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reinicializar el sistema:

1. Utilizando los controles de DIC en el lado derecho del volante, se muestra VIDA ACEITE RESTANTE en el DIC.

Vea Centro de información del conductor (DIC) ⇨ 160. Cuando la vida restante del aceite es baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. *Vea Mensajes del aceite de motor* ⇨ 170.

2. Oprima SEL en los controles DIC y mantenga SEL oprimido por unos cuantos segundos para borrar el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR y restablecer la vida del aceite al 100%.

Tenga cuidado de no reinicializar accidentalmente la pantalla de vida del aceite en ningún otro momento que no sea después de cambiar el aceite. No puede reiniciarse con precisión sino hasta el siguiente cambio de aceite.

El sistema de vida del aceite también puede reiniciarse de la siguiente manera:

1. Haga girar el encendido a la posición on (encendido) con el motor apagado.
2. Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR no está encendido, se restablece el sistema.

El sistema está reinicializado cuando desaparece el mensaje "CAMBIAR ACEITE MOTOR PRONTO".

Si el mensaje CAMBIAR ACEITE MOTOR PRONTO aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve

el vehículo al distribuidor y haga que lo reparen tan pronto como sea posible.

Vea a su distribuidor para que se cambien el fluido y el filtro en los intervalos listados en *Programa de mantenimiento* ⇨ 392.

Depurador/filtro de aire motor

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301.

Cuándo revisar el depurador/filtro de aire motor

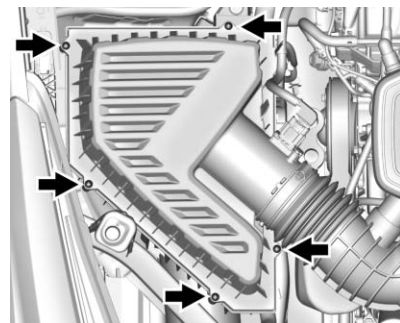
Para los intervalos de cambio e inspección del depurador/filtro de aire motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 392.

Cómo revisar el depurador/filtro de aire motor

No arranque el motor o tenga el motor en operación con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar

el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. Retire el depurador/filtro de aire motor. Golpee ligeramente y agite el depurador/filtro de aire motor (lejos del vehículo), para liberar el polvo y suciedad. Revise el depurador/filtro de aire motor respecto a daño, y reemplace si está dañado. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

Para revisar o cambiar el depurador/filtro de aire motor:



1. Quite los cinco tornillos sobre la caja del depurador/filtro del aire del motor.
2. Levante la cubierta de la caja del depurador/filtro de aire y sepárela del motor.
3. Saque el filtro.
4. Revise o cambie el depurador/filtro de aire motor.
5. Para volver a instalar la carcasa de la cubierta del filtro siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Advertencia

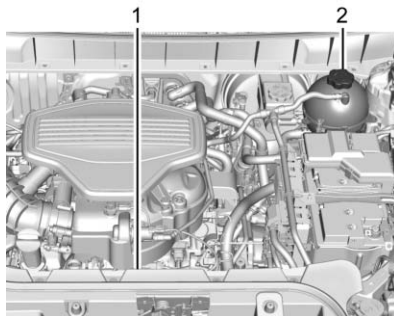
Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. El limpiador de aire no solamente limpia el aire, sino que ayuda a detener las flamas en caso de explosiones en el motor. Tenga cuidado al trabajar en el motor y no conduzca el vehículo sin que esté instalado el limpiador/filtro de aire.

Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Cerciórese siempre que el limpiador/filtro de aire esté instalado al conducir el vehículo.

Sistema de enfriamiento

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.



1. Ventilador eléctrico de enfriamiento del motor (no visible)
2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante

Advertencia

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor que están bajo el cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor esté apagado y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

Advertencia

Las mangueras del calentador y el radiador, así como otras partes del motor, pueden estar muy calientes. No las toque. Si lo hace, puede sufrir quemaduras.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

No encienda el motor si hay alguna fuga. Si enciende el motor podría perderse todo el refrigerante. Eso provocaría fuego en el motor y usted podría sufrir quemaduras. Haga que todas las fugas sean reparadas antes de conducir el vehículo.

Precaución

Usar otro refrigerante que no sea DEX-COOL® puede provocar corrosión prematura en el motor, el núcleo del calentador o el radiador. Además, el refrigerante del motor podría requerir cambiarse pronto. Ninguna reparación estaría cubierta por la garantía del vehículo. Use siempre refrigerante DEX-COOL (sin silicatos) en el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del motor en el vehículo se llena con mezcla refrigerante para motores DEX-COOL®. Se necesita revisar y cambiar este refrigerante en los niveles apropiados. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397 y *Programa de mantenimiento* ⇨ 392.

A continuación se explica los sistemas de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 311.

Qué usar**Advertencia**

Añadir solamente agua pura o cualquier otro líquido al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. El sistema de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

advertencia del refrigerante está ajustado para la mezcla apropiada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado, pero no aparecería la advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Si usa esta mezcla, no es necesario agregar nada más. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.

- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

Precaución

Si se utilizan la mezcla refrigerante inadecuado, inhibidores, o aditivos en el sistema de refrigeración del vehículo, el motor podría sobrecalentarse y dañarse. El exceso de agua en la mezcla puede congelarse y agrietar las partes de refrigeración del motor. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Utilice únicamente la mezcla correcta de refrigerante del motor para el sistema de enfriamiento. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397.

Nunca deseche el refrigerante del motor echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, o vertiéndolo en drenajes, corrientes o cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.



Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe. Si el refrigerante está visible pero la marca de nivel de refrigerante no lo está, agregue una mezcla 50/50 de agua limpia y potable con refrigerante DEX-COOL en el tanque de expansión de refrigerante hasta la nervadura superior en la parte media del tanque, pero asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío antes de hacer esto. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 311.

El tanque de compensación del refrigerante se encuentra en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301.

Cómo agregar refrigerante al tanque de compensación**⚠ Advertencia**

Usted puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante sobre partes calientes del motor.

El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes. No derrame refrigerante sobre el motor caliente.

Precaución

Hay un procedimiento específico de llenado de refrigerante para este vehículo. De no seguirse este procedimiento podría causarse sobrecalentamiento del motor y podría sufrir severos daños.

⚠ Advertencia

Cuando el sistema de enfriamiento está caliente, el vapor y los líquidos hirvientes pueden salir repentinamente y causar quemaduras severas. Nunca haga girar el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión del tanque de compensación se enfríen.



El tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante puede quitarse cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de

compensación y la manguera superior del radiador, ya no estén calientes.

1. Gire lentamente el tapón de presión en sentido contrario a las manecillas del reloj. Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. El silbido indica que aún existe algo de presión.
2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo.
3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla apropiada hasta la marca indicada en la parte delantera del tanque de enfriamiento.
4. Sin reinstalar el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante, encienda el motor y déjelo funcionar hasta que sienta que la manguera superior del radiador se está calentando. Tenga cuidado con los ventiladores de enfriamiento del motor. En este momento, el nivel del refrigerante dentro del

tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es más bajo, añada más de la mezcla adecuada al tanque de compensación del refrigerante, hasta que el nivel llegue a la marca indicada en el frente del tanque de compensación del refrigerante.

- Reinstale el tapón de presión firmemente.

Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y posibles daños al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sobrecalentamiento Motor

El vehículo cuenta con varios indicadores para advertir sobre el sobrecalentamiento del motor.

Hay un indicador de temperatura de refrigerante del motor y una luz de advertencia de refrigerante del motor en el grupo de instrumentos. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ 146 y *Luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor* ⇨ 156.

El vehículo también puede presentar un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de enfriamiento del motor* ⇨ 169.

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente. Vea *Asistencia en el camino* ⇨ 405.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada. Después revise si está funcionando el ventilador de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el ventilador debe estar funcionando. En caso contrario, no continúe operando el motor. Pida que realicen el servicio al vehículo.

Precaución

El funcionamiento del motor sin refrigerante puede causar daños o un incendio. El daño del vehículo no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si sale vapor del compartimiento del motor



Advertencia

El vapor del motor sobrecalentado puede causar quemaduras severas, aun cuando solamente abra el cofre. Manténgase alejado del motor si ve o escucha que de él sale vapor. Tan sólo apáguelo y haga que todas las personas se alejen del vehículo hasta que se enfríe. Antes de abrir el cofre espere hasta que no haya señales de vapor o refrigerante.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor se ha sobrecalentado, los líquidos en su interior se pueden incendiar. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras severas. Si el motor se sobrecalienta, apáguelo y salga del vehículo hasta que el motor se enfríe.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Ascende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.

- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.

Si aparece la advertencia de sobrecalentamiento sin señales de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro, salga del camino, cambie a P (estacionamiento) o N (neutral) y deje que el motor funcione en marcha en vacío.

Si el termómetro de refrigerante del motor ya no se encuentra en el área de sobrecalentamiento o ya no aparece la advertencia de temperatura del refrigerante del motor, puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que

esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante tres minutos mientras está estacionado. Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

Líquido del lavaparabrisas**Qué usar**

Al añadir líquido de lavado del parabrisas al vehículo, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si va a operar su vehículo en áreas en las que la temperatura puede descender más allá del punto de

congelación, use un líquido que brinde protección suficiente contra la congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas

Cuando el nivel del líquido sea bajo, el mensaje correspondiente aparecerá en el Centro de Información del Conductor (DIC). Vea *Mensajes de líquido de lavado* ⇨ 179.



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 la ubicación del depósito.

Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.
- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Las balatas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las balatas están gastadas y es necesario colocar balatas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

⚠ Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con balatas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez o al aplicarlos ligeramente. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de las balatas de los frenos y apriete de manera uniforme las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de torque. Vea *Capacidades y especificaciones* ⇨ 402.

Las balatas se deben reemplazar como juegos completos.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

Remplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace las partes del sistema de frenos con partes de remplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden

no funcionar adecuadamente. El desempeño esperado de los frenos puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas o se instalan partes incorrectamente.

Líquido Frenos

El depósito del cilindro maestro de frenos se llena con líquido de frenos DOT 3 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 la ubicación del depósito.

Revisión del líquido de frenos

Con el vehículo en P (estacionamiento) en una superficie nivelada, el nivel de fluido de freno debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del fluido de freno.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno. Pida que se arregle el sistema hidráulico de freno. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del fluido para frenos y toda el área que lo rodea.

No agregue líquido de frenos hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos.



Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Agregue líquido de frenos solamente cuando se hace un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos.

Cuando el fluido para frenos llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 152.

El fluido del freno absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del fluido de frenos. Reemplace el fluido de freno en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 392.

Qué agregar

Use solamente fluido para frenos DOT 3 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397.



Advertencia

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original.

Sistema de Paro/Arranque

Este vehículo cuenta con un sistema de arranque/paro para apagar el motor para ayudar a conservar combustible. Vea *Arrancando el Motor* ⇨ 227.

Cuenta con una batería de 12 voltios Absorbed Glass Mat (AGM). La instalación de una batería estándar de 12 voltios resultará en una menor duración de la batería de 12 voltios.

Cuando se utiliza un cargador de batería de 12 voltios en la batería AGM de 12 voltios, algunos cargadores tienen una configuración de batería AGM en el cargador. Si está disponible, utilice la configuración AGM en el cargador, para limitar la tensión de carga a 14.8 voltios.



Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también contienen otros productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR.**

Vea *Advertencia de Propuesta 65 de California* ⇨ 297.

Almacenamiento del vehículo



Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorrente - Norteamérica* ⇨ 372 las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

Tracción en las cuatro ruedas

Caja Transferencia

Bajo condiciones normales de conducción, el líquido de la caja de transferencia no requiere mantenimiento a menos que haya una fuga de fluido o ruido inusual.

Si se requiere, pida a su distribuidor que dé servicio a la caja de transferencia.

Revisión del Interruptor de Arranque

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.
2. Aplique el freno de estacionamiento y el freno normal.
No use el pedal del acelerador y esté preparado para apagar el motor inmediatamente si se enciende.
3. Trate de encender el motor en cada una de las velocidades. El vehículo debe arrancar

solamente en P (estacionamiento) o N (neutral). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las plumas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste o grietas.

Es buena idea limpiar o remplazar el ensamble de la pluma de los limpiaparabrisas periódicamente o cuando las hojas estén gastadas. Consulte en *Refacciones de mantenimiento* ⇨ 399 la longitud y el tipo apropiados de la pluma de los limpiaparabrisas.

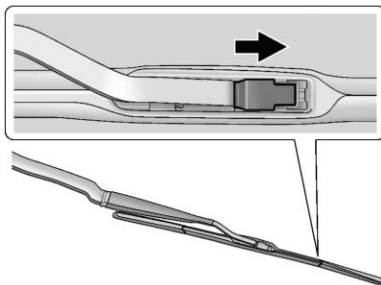
Precaución

Si se permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Cambio de la pluma del limpiaparabrisas

Para remplazar el ensamble de la pluma de los limpiaparabrisas:

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



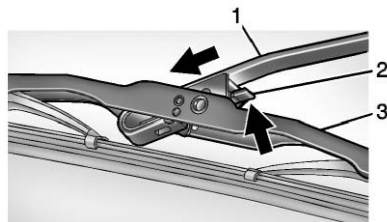
2. Levante el seguro que se encuentra a la mitad de la pluma del limpiador, donde se acopla con el brazo del limpiador.
3. Con el seguro abierto, tire de la pluma del limpiador hacia abajo, hacia el parabrisas, lo

suficiente para retirarlo del extremo en forma de gancho J del brazo del limpiador.

4. Retire la pluma del limpiador.
5. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Cambio de la pluma del limpiador del medallón

Para retirar la pluma del limpiador:



1. Encienda el vehículo y opere el limpiaparabrisas trasero. Vea *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ 129.
2. Apague el vehículo cuando la hoja del limpiaparabrisas trasero ya no esté cubierta por el alerón.

3. Levante el brazo del limpiador para separarlo de la ventana.
4. Empuje la palanca de liberación (2) para desacoplar el gancho y empuje el brazo del limpiador (1) hacia fuera del ensamble de la pluma (3).
5. Empuje el nuevo ensamble de la pluma de manera segura sobre el brazo del limpiador hasta que la palanca de liberación entre en su sitio, con lo que se escucha un clic.

Cambio del parabrisas

Sistema HUD

El parabrisas es parte del sistema de pantalla superior (HUD). Si el parabrisas se debe reemplazar, obtenga uno que sea diseñado para HUD o la imagen de HUD puede parecer fuera de foco.

Sistemas de asistencia al conductor

Cuando se necesite un reemplazo de parabrisas y el vehículo esté equipado con un sensor de cámara

frontal para los Sistemas de asistencia del conductor, el parabrisas se debe instalar de acuerdo con las especificaciones de GM para que estos sistemas funcionen adecuadamente. De lo contrario puede haber comportamiento y/o mensajes inesperados de estos sistemas. Vea *Mensajes de sistema de detección de objetos* ⇨ 172.

Parabrisas acústico

El vehículo cuenta con un parabrisas acústico. Si tiene que reemplazar el parabrisas, asegúrese de obtener un parabrisas acústico para que continúe disfrutando de las ventajas que le puede dar este tipo de parabrisas.

Direccionamiento de los faros

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Reemplazo de focos

Contacte a su distribuidor para obtener el tipo correcto de focos de reemplazo, o para cualquier procedimiento de cambio de foco no listado en esta sección.

Focos de halógeno

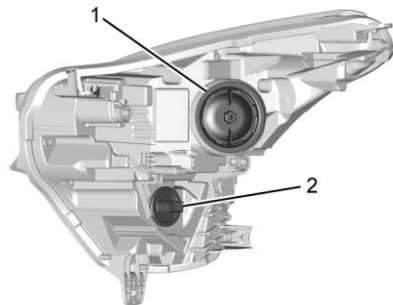
Advertencia

Los focos de halógeno contienen gas presurizado y pueden explotar si se dejan caer o sufren rayones. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones indicadas en el empaque del foco.

Iluminación de LED

Este vehículo tiene varias luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su distribuidor.

Faros delanteros y Direccional delantera



Se muestra el lado del conductor, lado del pasajero similar

1. Faro
2. Luz direccional

Faro de luz alta/Faro de luz baja

1. Abra el cofre. Vea *Cofre* ⇨ 299.
2. Retire la cubierta de acceso del foco del faro.
3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj y jale en forma recta.

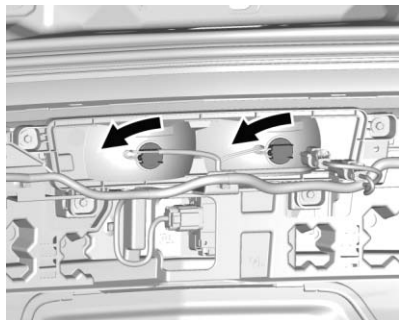
4. Desconecte el conector del arnés de cableado del bombillo.
5. Instale el nuevo foco en el ensamble del faro delantero, girándolo en el sentido de las manecillas del reloj.
6. Vuelva a conectar el arnés de cableado.
7. Instale la cubierta de acceso del foco del faro.

Luz direccional

1. Abra el cofre. Vea *Cofre* ⇨ 299.
2. Retire el receptáculo de la bombilla de la luz direccional del ensamble del faro delantero, girando en sentido contrario al de las manecillas del reloj.
3. Para quitar la bombilla del receptáculo de la bombilla jalándola en línea recta.
4. Instale el foco nuevo en el socket.

5. Instale el receptáculo de la bombilla en el ensamble del faro delantero, girándolo en el sentido de las manecillas del reloj.

Luces de reversa



1. Ubique el ensamble de la luz de retroceso debajo de la fascia trasera.

2. Retire el foco del conjunto de la luz girándolo en sentido contrario al de las manecillas del reloj y tirando hacia fuera.
3. Remueva el foco y reemplácelo.
4. Invierta los pasos 2 y 3 para el montaje.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores de circuito para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

Cuando la carga eléctrica de corriente es demasiado pesada, el disyuntor de circuito se abre y se cierra, protegiendo al circuito hasta que la carga de corriente regresa al nivel normal o hasta que se resuelve el problema. Esto reduce en gran medida la posibilidad de sobrecarga del circuito e incendio debidos a problemas eléctricos.

Los fusibles y disyuntores de circuito protegen a los dispositivos de corriente del vehículo.

Reemplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si ocurre un problema en el camino y es necesario reemplazar un fusible, se puede tomar un fusible del

mismo amperaje de otra posición. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo

y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles e interruptores de circuito

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

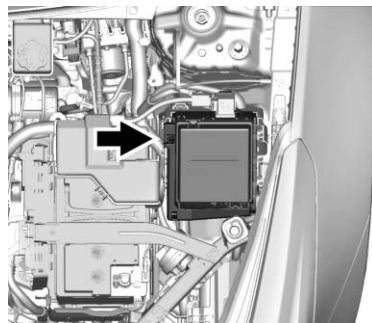
Para revisar los fusibles, observe la banda plateada del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, remplace el fusible. Asegúrese de remplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Remplace el fusible tan pronto como sea posible.

Para identificar y revisar los fusibles, los cortacircuitos y los relevadores, vea *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 322, *Bloque de fusibles del tablero de instrumentos* ⇨ 326 y *Bloque de fusibles del compartimiento trasero* ⇨ 328.

Bloque de fusibles compartimiento de motor

El bloque de fusibles debajo del cofre está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo.



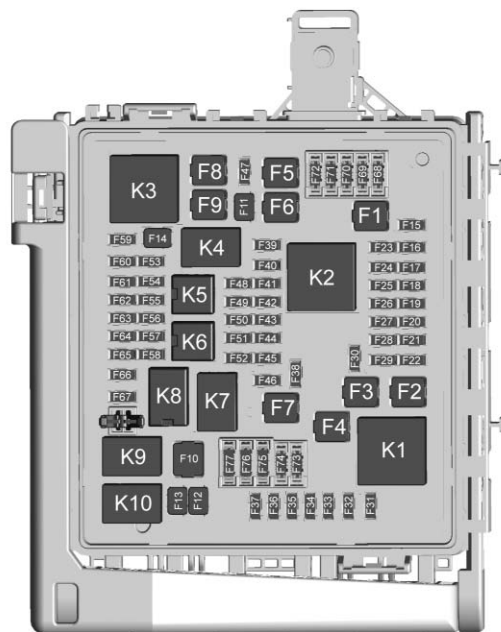
Precaución

No jale la palanca del bloque de fusibles del compartimento del motor, ya que sólo está destinada para propósitos de servicio. Si se jala, puede ocurrir falla en el vehículo.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.

Para retirar la cubierta del bloque de fusibles presione los seguros de la cubierta y levántela en sentido recto.



Bloque de fusibles compartimento de motor

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
F1	Bomba de ABS
F2	Motor de arranque 1
F3	Transformador DC DC 1
F4	—
F5	—
F6	—
F7	Transformador DC DC 2
F8	Motor de arranque 3
F9	—
F10	—
F11	—
F12	Limpiador delantero
F13	Motor de arranque 2
F14	LED/Nivelación automática de faros delanteros (si está equipado)

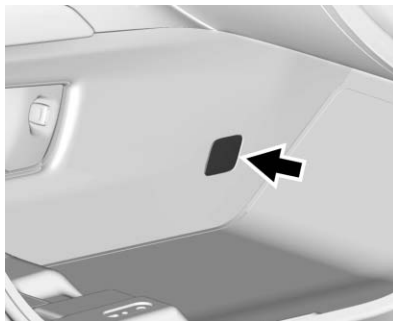
Fusibles	Uso
F15	Limpiador trasero 1
F16	—
F17	—
F18	Nivelación automática de faros delanteros (si está equipado)
F19	—
F20	—
F21	—
F22	Módulo de control electrónico de frenos
F23	Luces de estacionamiento/remolque
F24	Luz de alto/Luz de giro de remolque derecha
F25	Bloqueo de la columna de dirección
F26	—

Fusibles	Uso
F27	Luz de alto/Luz de giro de remolque izquierda
F28	—
F29	—
F30	Bomba de lavador
F31	Faro de luz baja derecho
F32	Faro de luz baja izquierdo
F33	Luces de niebla
F34	Horn
F35	—
F36	Faro de luz alta izquierdo
F37	Faro de luz alta derecho
F38	Nivelación automática de faros delanteros (si está equipado)
F39	Módulo de control de la transmisión 1

Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
F40	Centro eléctrico/ ignición de bus trasero izquierdo	F53	Módulo de control de rango de la transmisión	F65	Módulo de control del motor tren motriz 1
F41	Cuadro de instrumentos	F54	Bomba de refrigerante	F66	Módulo de control del motor tren motriz 2
F42	HVAC (ctrl clima)	F55	—	F67	Tren motriz TRCM
F43	Head-up display (Pantalla superior)	F56	—	F68	—
F44	—	F57	Módulo de control del motor/Encendido	F69	—
F45	—	F58	Módulo de control de la transmisión/ Encendido	F70	—
F46	—	F59	Batería del módulo de control del motor	F71	—
F47	—	F60	Módulo de control de la transmisión 2	F72	—
F48	Limpiador trasero 2	F61	Sensor O2 1/ Obturador aéreo	F73	—
F49	Espejo retrovisor interior/Remolque	F62	Módulo de control del motor—impar	F74	—
F50	Módulo de control del sistema de combustible	F63	Sensor O2 2	F75	—
F51	Volante de dirección con calefacción	F64	Módulo de control del motor—par	F76	—
F52	Embrague de A/C (aire acondicionado)			F77	—
				K1	Motor de arranque 1
				K2	Run/Crank (marcha/ corr conmutada)
				K3	Motor de arranque 3

Fusibles	Uso
K4	LED/Faros delanteros automáticos (si está equipado)
K5	—
K6	Bomba de refrigerante
K7	Módulo de control del motor
K8	A/C
K9	—
K10	Motor de arranque 2

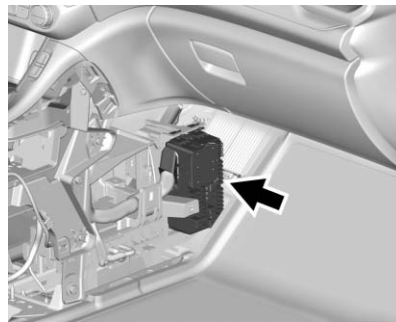
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos

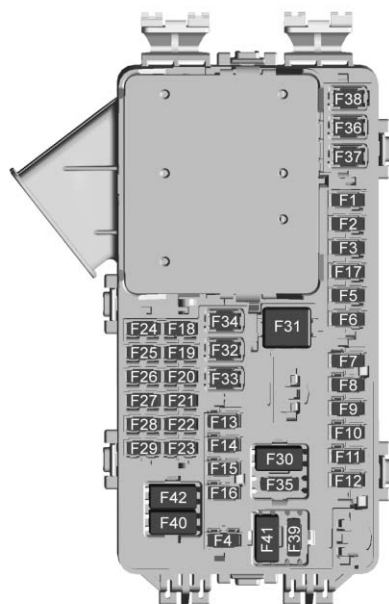


El bloque de fusibles del tablero de instrumentos está en la consola central, entre los asientos del conductor y del pasajero. Para tener acceso a los fusibles, abra la puerta del tablero de fusibles, o remueva el tablero desde el lado del pasajero, jalándola hacia afuera.

Para reinstalar la puerta, presiónela para que entre en su posición original.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.





Bloque de fusibles del tablero de instrumentos

Fusibles	Uso
F1	Módulo de control de carrocería 6
F2	Enlace de diagnóstico
F3	Bloqueo eléctrico de la columna de dirección
F4	—
F5	Logística
F6	HVAC (ctrl clima)
F7	Módulo de control de carrocería 3
F8	Pantalla transparente (si está equipada)
F9	Asiento con calefacción delantero derecho
F10	Bolsa de aire
F11	Sistema de rango de transmisión electrónica
F12	Amplificador

Fusibles	Uso
F13	Módulo de control de carrocería 7
F14	Asiento con calefacción delantero izquierdo
F15	Bando de interruptores de tablero de instrumentos
F16	Quemacocos
F17	Módulo de control de carrocería 1
F18	Tablero de instrumentos
F19	—
F20	Entretención de los asientos traseros
F21	Módulo de control de carrocería 4
F22	Infoentretención
F23	Módulo de control de carrocería 2

Fusibles	Uso
F24	Cargador USB/ Módulo de carga inalámbrica
F25	Ayuda de estacio- namiento ultrasónica
F26	CIM
F27	—
F28	Pantalla HVAC
F29	Radio
F30	Controles al volante
F31	Ventilador delantero
F32	Convertidor AC DC
F33	Asiento eléctrico del conductor
F34	Asiento eléctrico del pasajero
F35	IEC de batería 1 alimentación
F36	Dirección asistida eléctrica

Fusibles	Uso
F37	Entretenimiento de los asientos traseros/Carga USB/Módulo de carga inalámbrica
F38	Módulo de control de carrocería 8
F39	—
F40	—
F41	—
F42	Salida de corriente auxiliar/ Encendedor

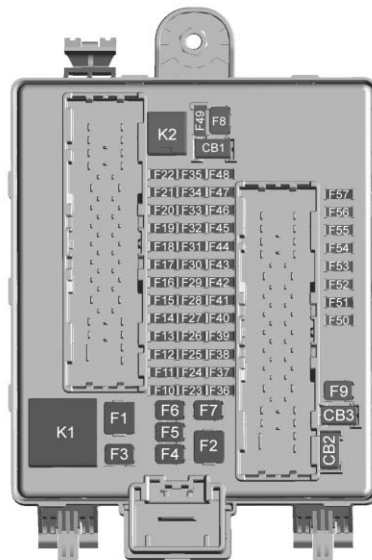
Bloque de fusibles del compartimiento trasero



El bloque de fusibles del compartimiento trasero se encuentra en el área de carga, en el lado del conductor del vehículo, detrás del tablero de revestimiento inferior. Para abrir, haga girar el pestillo con una herramienta plana y tire del tablero de revestimiento por los bordes para plegarlo hacia abajo.

La etiqueta para este bloque de fusibles está en el área de la llanta de refacción, en el hule espuma debajo del piso de carga.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.



**Bloque de fusibles del
compartimiento trasero**

Fusibles	Uso
F1	—
F2	Batería de remolque 1
F3	Cinturón de seguridad del conductor
F4	Soplador trasero
F5	Control de transmisión trasero
F6	Cinturón de seguridad del pasajero
F7	Ventana derecha
F8	Desempañador trasero
F9	Ventana izquierda
F10	—
F11	Reversa de remolque
F12	—
F13	—
F14	—
F15	—

Fusibles	Uso	Fusibles	Uso	Fusibles	Uso
F16	—	F32	Espejo con calefacción	F46	Asientos con calefacción traseros
F17	Cámara	F33	—	F47	—
F18	Módulo del remolque	F34	Modo lógico	F48	Rotura de cristales
F19	Asientos ventilados	F35	Módulo de control del sistema de combustible	F49	—
F20	—	F36	Asiento ventilado del pasajero/Lumbar	F50	—
F21	Conector del remolque	F37	—	F51	—
F22	—	F38	Módulo de ventana	F52	Módulo del sistema semi-activo de amortiguación
F23	—	F39	Cierre trasero	F53	Módulo de asistencia de reversa para estacionamiento
F24	Interruptor de la ventana del pasajero	F40	Módulo de memoria del asiento	F54	Cálculo de objeto externo
F25	—	F41	Sensor de ocupación automática	F55	—
F26	Freno del remolque	F42	Batería de remolque 2	F56	Abridor universal de puerta de cochera/ Sensor de lluvia
F27	Asiento ventilado del conductor/Lumbar	F43	—	F57	Antirrobo
F28	Entrada pasiva/ Arranque pasivo	F44	—		
F29	—	F45	Puerta trasera		
F30	Respiradero del recipiente				
F31	—				

Fusibles	Uso
CB1 (cortacircuitos1)	—
CB2 (cortacircuitos2)	—
CB3 (cortacircuitos3)	Tomacorriente auxiliar trasero
K1	—
K2	—

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.



Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.
- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.

- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, remplácelas.
- Remplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente el distribuidor o un centro autorizado de servicio para llantas deben reparar, remplazar, desmontar y montar las llantas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Consulte en *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad* ⇨ 341 el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Los neumáticos de

equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Los neumáticos para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que los neumáticos para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Neumáticos para invierno* ⇨ 332.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Las llantas para invierno

están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas* ⇨ 349.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño,

capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Neumáticos para verano

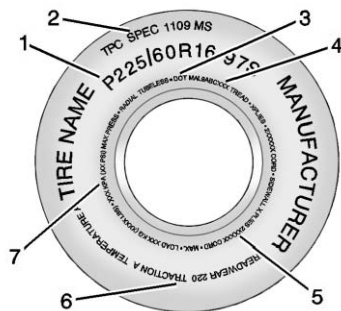
Este vehículo puede venir con neumáticos de alto desempeño para verano. Estos neumáticos tienen un bordado y compuesto especiales que se optimizan para brindar un desempeño máximo en caminos secos y mojados. Este bordado y compuesto especiales tienen un menor desempeño en climas fríos, y sobre hielo y nieve. Se recomienda instalar llantas de invierno en el vehículo si se conduce con frecuencia a temperaturas debajo de 5 °C (40 °F) o en carreteras cubiertas por hielo o nieve. Vea *Neumáticos para invierno* ⇨ 332.

Precaución

Las llantas de verano de alto rendimiento tienen compuestos de hule que pierden su flexibilidad y pueden provocar grietas en la superficie del área del dibujo a temperaturas inferiores a -7 °C (20 °F). Siempre almacene las llantas de verano de alto rendimiento en interiores y a temperaturas sobre -7 °C (20 °F) cuando no estén en uso. Si las llantas han estado a temperaturas de -7 °C (20 °F) o menores, permita que se calienten en un espacio con calefacción hasta llegar al menos a 5 °C (40 °F) durante 24 horas o más antes de instalarlos o conducir un vehículo en que estén instalados. NO aplique calor ni aire caliente directamente a los neumáticos. Siempre inspeccione los neumáticos antes de usarlos. Vea *Inspección de las llantas* ⇨ 347.

Etiqueta de pared lateral de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella. Los ejemplos ilustran el costado típico de una llanta para vehículos de pasajeros y de una llanta de refacción compacta.



Ejemplo de llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Tamaño de la llanta : El tamaño de la llanta está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de

dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de un tipo de llanta en particular. Vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

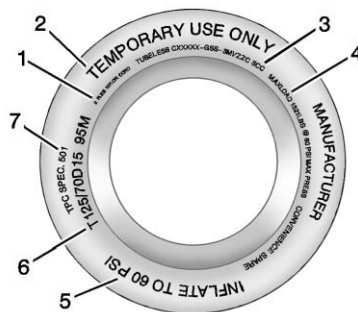
DOT Fecha de fabricación del neumático : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) : Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ 352.

(7) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.



Ejemplo de llanta de refacción compacta

(1) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(2) Temporary Use Only (Para uso temporal exclusivamente) : La llanta de refacción compacta o la llanta de uso temporal no deben conducirse a velocidades mayores a 80 km/h (50 mph). La llanta de refacción compacta es para uso en emergencias,

cuando una de las llantas normales ha perdido aire y está desinflada. Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción compacta, vea *Llanta de refacción compacta* ⇨ 371 y *Si una llanta se poncha* ⇨ 356.

(3) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(4) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

(5) Inflado de la llanta : La llanta de uso temporal, o llanta de refacción compacta, debe inflarse a 420 kPa (60 psi). Para mayor información sobre la presión y el inflado de las llantas vea *Presión de las llantas* ⇨ 340.

(6) Tamaño de la llanta : Se trata de una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio del tipo de llanta. La T, que es el primer carácter en el tamaño de la llanta, indica que la llanta es para uso temporal exclusivamente.

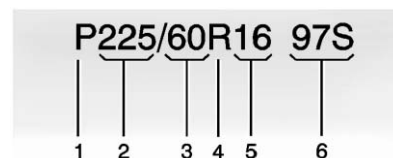
(7) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a

los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

Designaciones de llanta

Tamaño de la llanta

A continuación se presenta el ejemplo del tamaño de una llanta típica para vehículos de pasajeros.



(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter

en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta : El número de tres dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de dos dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 60, como se ve en el punto 3 de la ilustración, significaría que la altura del costado de la llanta es del 60% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código

alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales; la letra D significa construcción de capas diagonales o sesgadas y la letra B significa construcción de capas de cinturones diagonales.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones de llanta

Presión de aire : Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada

pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios : El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la transmisión automática, ventanas eléctricas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

Relación de dimensiones : Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón : Capa de cuerdas cubierta de hule entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja : La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales : Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos

alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías : Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de las llantas* ⇨ 340.

Peso en vacío : Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Código DOT : Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y

una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) :

Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) :

Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) :

Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Costado diseñado para el exterior : Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) : Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga : Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado : Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima : Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Peso máximo de vehículo cargado : Suma del peso útil, el peso de los accesorios, el peso

de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

Peso normal de los ocupantes : El número de ocupantes para el que está diseñado un vehículo multiplicado por 68 kg (150 libras). Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Distribución de los ocupantes : Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior : Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado recomendada : Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de las llantas* ⇨ 340 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Llanta de capas radiales : Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin : Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado : Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad : Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción : Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo : Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste : Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg.) de dibujo. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ⇨ 348.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS) : Sistema de información relativa a llantas que da a los

consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ 352.

Peso de capacidad del vehículo : Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta : Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del vehículo

: Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

Precaución

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas con un inflado insuficiente, o las llantas que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de la llanta, que podrían causar que la llanta se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Menor rendimiento de combustible.

Las llantas con un inflado excesivo, o las llantas que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.
- Mal manejo.
- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise las llantas por lo menos una vez al mes. No olvide la refacción compacta, si el vehículo cuenta con ella. La presión de la llanta de refacción compacta fría debe inflarse a

420 kPa (60 libras/pulg²). Vea *Llanta de refacción compacta* ⇨ 371.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes. Si la presión de

inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione el vástago que se encuentra en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire.

Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar fugas y evitar la suciedad y humedad. Sólo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Presión de las llantas para manejo a alta velocidad



Advertencia

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h (100 mph) o más, somete las llantas a un esfuerzo adicional. Conducir a alta velocidad por periodos prolongados provoca una acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de las llantas. Esto podría causar una colisión, y usted u otras personas podrían perder la vida. Algunas llantas clasificadas para alta velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir el vehículo a alta velocidad, asegúrese de usar llantas clasificadas para operación a alta velocidad, en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de llantas frías para la carga del vehículo.

Los vehículos con llantas de tamaño 235/65R18 o 235/55R20 requieren un ajuste en la presión de inflado para conducir el vehículo a velocidad de 160 km/h (100 mph) o más. Ajuste la presión de inflado en frío a la presión de inflado máxima indicada en el costado de la llanta, o a 280 kPa (41 psi), lo que resulte menor. Regrese las llantas a la presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221 y *Presión de las llantas* ⇨ 340.

Encontrará la carga y la presión de inflado máximas en el costado de la llanta, en letras pequeñas, cerca de la brida del rin. Será algo como esto: Carga máxima 690 kg (1,521 libras) Presión máxima 300 kPa (44 psi).

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el

nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto

del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 343.

Vea *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda,

excluyendo el ensamble de la llanta y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de

advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. En el DIC, el conductor puede ver los niveles de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga, pegada sobre el vehículo, indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221 un ejemplo de etiqueta de Información sobre

llantas y carga y su ubicación. Vea también *Presión de las llantas* ⇨ 340.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas. Vea *Inspección de las llantas* ⇨ 347, *Rotación de las llantas* ⇨ 347 y *Llantas* ⇨ 331.

Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

El Equipo para inflar llantas instalado de fábrica incluye un sellador líquido para llantas aprobado por GM. El uso de selladores para llantas no aprobados podría causar daños a los sensores del sistema TPMS. Consulte en *Juego de sellante y compresor para llantas* ⇨ 357 la información relativa a los materiales y las instrucciones del equipo de inflado.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende de manera intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de

advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido remplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de indicación de falla (MIL) y el mensaje del Centro de información del conductor (DIC) deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito después de la rotación de las llantas. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de

completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.

- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.
- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ 349.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio

similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende el indicador luminoso de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen así.

Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. El proceso de correspondencia de los sensores TPMS también deberá ser realizado después de reemplazar la llanta de refacción con una llanta que contenga el sensor TPMS. La luz de mal funcionamiento y el mensaje

DIC deberán apagarse en el siguiente ciclo de ignición. Los sensores se hacen corresponder a las posiciones de rueda/llanta, usando una herramienta de aprendizaje TPMS, en el orden siguiente: llanta delantera del lado del conductor, llanta delantera del lado del pasajero, llanta trasera del lado del pasajero, y llanta trasera del lado del conductor. Vea a su distribuidor para obtener servicio o para comprar una herramienta de aprendizaje. También puede comprarse una herramienta de reaprendizaje de TPMS. Consulte la herramienta de activación del sensor de monitoreo de presión de las llantas en www.gmtoolsandequipment.com o llame al 1-800-GM TOOLS (1-800-468-6657).

Usted cuenta con dos minutos para hacer corresponder la primera posición de llanta/rueda, y cinco minutos en total para hacer la correspondencia de las cuatros posiciones de llanta/rueda. Si le

toma más tiempo, el proceso de correspondencia se detiene y debe ser reiniciado.

El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque el modo de energía del vehículo en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque). Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 226.
3. Asegúrese que la opción de pantalla de información de Presión de neumáticos esté activada. Las pantallas de información del DIC se pueden encender y apagar en el menú de Configuración. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.
4. Use el control de centro de información del conductor (DIC) de cinco vías en el lado derecho del volante para desplazarse a la pantalla Tire

Pressure (presión de llanta) bajo la página de información en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 160.

5. Oprima sin soltar SEL en el centro del control de DIC de cinco vías.
El claxon suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de recepción de datos y en la pantalla del DIC aparece el mensaje PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO.
6. Empiece con la llanta delantera del lado del conductor.
7. Coloque la herramienta de aprendizaje contra el costado de la llanta, cerca del pivote de la válvula. Luego oprima el botón para activar el sensor TPMS. Un chirrido de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha encontrado correspondencia con la posición de esta llanta y esta rueda.

8. Proceda con la llanta delantera del lado del pasajero y repita el Paso 7.
9. Proceda con la llanta trasera del lado del pasajero y repita el Paso 7.
10. Proceda con la llanta trasera del lado del conductor y repita el Paso 7. El claxon suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha hecho corresponder con la llanta trasera del lado del conductor y que el procedimiento de correspondencia de los sensores del sistema TPMS ya no está activo. El mensaje PROGRAMACIÓN DE LLANTAS ACTIVO desaparece de la pantalla del DIC.
11. Apague el encendido.
12. Infle las cuatro llantas a la presión de aire recomendada que se indica en la etiqueta de Información sobre llantas y carga.

Inspección de llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.

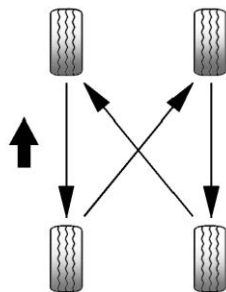
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

Rotación de la llanta

La rotación de las llantas debe hacerse cada 12,000 km (7,500 millas). Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 392.

Las llantas se rotan para lograr un desgaste más uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ⇨ 348 y *Cambio de ruedas* ⇨ 354.



Utilice este patrón de rotación al rotar las llantas.

No incluya la llanta de refacción compacta en la rotación de las llantas.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de las llantas* ⇨ 340 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 343.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 402.

Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar un accidente. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un

(Continúa)

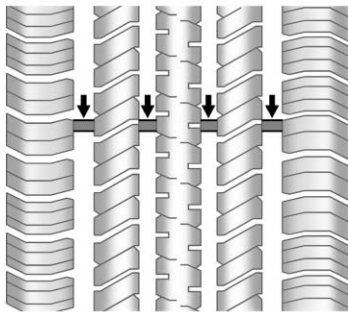
Advertencia (Continúa)

raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Después de cambiar una rueda o de hacer la rotación de las llantas, aplique una capa ligera de grasa para rodamientos de rueda en el centro del cubo de la rueda, para prevenir la corrosión o el óxido. No aplique grasa en la superficie plana de montaje de la rueda ni en las tuercas o los pernos de la rueda.

Cuándo se deben reemplazar las llantas

Los factores tales como el mantenimiento, las temperaturas, las velocidades de manejo, la carga del vehículo y las condiciones del camino pueden afectar la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Vea *Inspección de las llantas* ⇨ 347 y *Rotación de las llantas* ⇨ 347.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión

de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. La fecha de fabricación de neumáticos son los últimos cuatro dígitos del Número de Identificación del Neumático (TIN), está moldeada en un lado de la pared del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estacionelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar

libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre la llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda

ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Vea *Etiquetado de flanco de la llanta* ⇨ 334.

GM recomienda reemplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Vea *Rotación de las llantas* ⇨ 347. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de neumáticos usados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR.

Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

**Advertencia**

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intentar montar o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su distribuidor o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

**Advertencia**

Mezclar llantas de diferentes tamaños, marcas o tipos puede ocasionar pérdida de control del vehículo,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultando en un choque u otro daño vehicular. Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en todas las ruedas.

 Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

Los vehículos que cuentan con sistema de monitoreo de la presión de las llantas podrían dar una advertencia inexacta de presión baja si se instalan llantas sin clasificación de Especificación TPC. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ 342.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.

Diferentes tamaños de llantas y ruedas

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, barras anti-vuelco, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

 Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas*

⇨ 349 y *Accesorios y modificaciones* ⇨ 298.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica

solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas de refacción compactas, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½)

veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La

clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas

las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es

necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Cambio de ruedas

Reemplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser

reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.



Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para remplazo.

Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas o las cadenas para las llantas.

Ruedas de remplazo usadas

Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Cadenas para llantas

Advertencia

Si el vehículo tiene un tamaño de llanta que no sea 235/65R18, no use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar una pérdida de control y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si entra en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas delanteras.

Precaución

Si el vehículo está equipado con llantas de tamaño 235/65R18, sólo utilice cadenas para llantas

(Continúa)

Precaución (Continúa)

donde sea legal y únicamente cuando sea necesario. Use cadenas de perfil bajo que agreguen no más de 12 mm de espesor al rodado del neumático y pared interior. Use cadenas del tamaño adecuado para las llantas. Instálelas en las llantas del eje delantero. No use cadenas en las llantas del eje trasero. Apriételas tanto como sea posible y una los extremos de manera segura. Conduzca lentamente y siga las instrucciones del fabricante de las cadenas. Si las cadenas entran en contacto con el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlas. Si el contacto continúa, reduzca la velocidad hasta que desaparezca. Si conduce demasiado rápido o hace girar las ruedas cuando tienen puestas las cadenas, el vehículo se dañará.

Si se poncha una llanta

Es inusual que una llanta se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Vea *Llantas* ⇨ 331. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede

que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su distribuidor o un centro autorizado de servicio para llantas reparen o replacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas ponchadas. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas ponchadas.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado fuera del camino, si es posible. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 197.

⚠ Advertencia

Cambiar una llanta puede resultar peligroso. El vehículo puede resbalar del gato y voltearse o caer, causando lesiones o la muerte. Busque un sitio nivelado para cambiar la llanta. Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva:

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. En el caso de transmisión automática, colóquela en P (Estacionamiento); si se trata de una transmisión manual, colóquela en 1 (Primera) o R (Reversa).
3. Apague el motor y no lo encienda de nuevo mientras el vehículo esté levantado.
4. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.

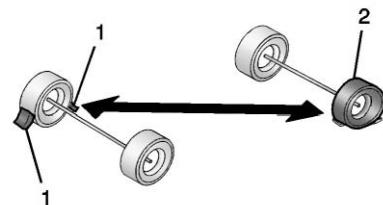
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

5. Coloque bloques para las ruedas, si están equipados, a ambos lados de la llanta en la esquina opuesta de la llanta que está siendo cambiada.

Este vehículo puede contar con un gato y una llanta de refacción o con un sellador para llantas y un equipo de compresor. Para usar el equipo del gato para cambiar una llanta de refacción de manera segura, siga las instrucciones que se dan a continuación. Después vea *Cambio de llantas* ⇨ 365. Para usar el equipo de sellador de llantas y compresor, vea *Juego de sellante y compresor para llantas* ⇨ 357.

Cuando el vehículo tenga una llanta desinflada (2), use el siguiente ejemplo como guía para ayudarlo en la colocación de los bloques en la rueda (1), si están equipados.



1. Bloque para rueda (si está equipado)
2. Llanta desinflada

La siguiente información explica cómo reparar o cambiar una llanta.

Equipo de sellador de llantas y compresor**⚠ Advertencia**

Es peligroso poner un vehículo en ralentí en un área cerrada con mala ventilación. Los gases de escape del motor podrían entrar al vehículo. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada que no tenga ventilación de aire fresco. Para mayor información, vea *Gases de escape del motor* ⇨ 233.

⚠ Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del equipo de sellador para llantas y compresor, así como de inflar la llanta a la presión recomendada. No exceda la presión recomendada.

⚠ Advertencia

Almacenar el equipo de sellador para llantas y compresor u otros equipos en el compartimento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse en forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Guarde el equipo de sellador para llantas y compresor en su ubicación original.

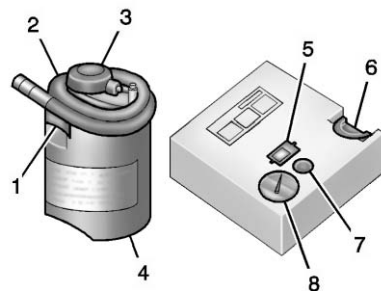
Si este vehículo cuenta con un equipo de sellador para llantas y compresor, puede no haber llanta de refacción ni equipo para cambiar llantas, y en algunos vehículos puede no haber espacio para guardar una llanta.

El sellador para llantas y el compresor pueden usarse para sellar temporalmente pinchaduras de hasta 6 mm (0.25 pulg.) en el área del dibujo de la llanta. También puede usarse para inflar una llanta a la que le falte aire.

Si la llanta se ha separado de la rueda, tiene dañados los costados o una pinchadura grande, los daños son demasiado severos como para que el sellador para llantas y el compresor sean efectivos.

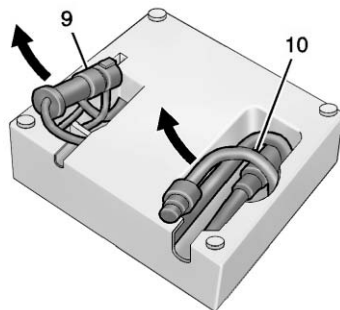
Lea y siga todas las instrucciones del sellador para llantas y el compresor.

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador

4. Recipiente de sellador para llantas
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Sellador para llantas

Lea y siga las instrucciones de manejo seguro contenidas en la etiqueta adherida al recipiente de sellador de llanta (4).

Verifique la fecha de caducidad del sellador de llanta en el recipiente. El recipiente de sellador de llanta (4) debe remplazarse antes de su fecha de caducidad. Los recipientes de sellador de llantas de repuesto se pueden obtener con su distribuidor local.

Sólo hay sellador suficiente para una llanta. Después de utilizarse, el recipiente de sellador de llanta debe reemplazarse.

Uso del equipo de sellador para llantas y compresor para sellar temporalmente e inflar una llanta pinchada

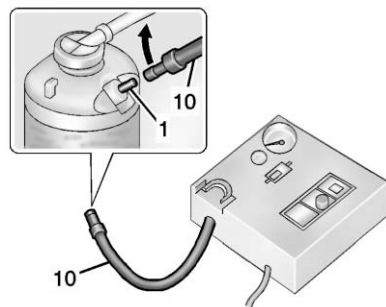
Para usar el juego de sellante y compresor en bajas temperaturas, caliente el equipo en un ambiente cálido durante cinco minutos. Esto ayudará a inflar la llanta más rápido.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 197.

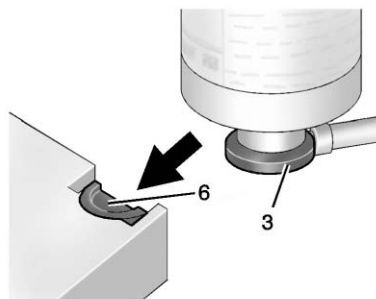
Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si una llanta se pincha* ⇨ 356.

No retire ningún objeto que haya penetrado en la llanta.

1. Saque el recipiente (4) de sellador para llantas y compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* ⇨ 365.
2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta desinflada.



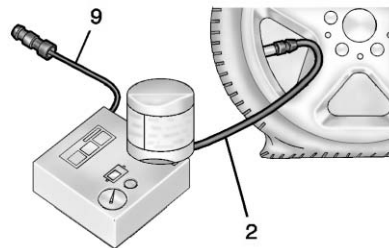
4. Conecte la manguera de sólo aire (10) a la válvula de entrada del recipiente de sellado (1) en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretada.



5. Deslice la base del recipiente de sellador de llantas (3) en la ranura en la parte superior del compresor (6) para sostenerlo hacia arriba.

Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.

6. Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta desinflada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.



7. Coloque la manguera de aire/sellador (2) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.
8. Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* ⇨ 134.

Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.

No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.

9. Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.
10. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.

El compresor inyectará sellador y aire en la llanta.

El manómetro (8) indicará inicialmente una presión elevada, mientras que el compresor bombea el sellador a la llanta. Una vez que el sellador esté completamente disperso en el interior de la llanta, la presión descenderá rápidamente y empezará a elevarse de nuevo, a medida que la llanta se infle sólo con aire.

11. Infle la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de las llantas* ⇨ 340.

Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una lectura precisa de la presión. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución

Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y compresor no puede inflar la llanta. Retire el conector eléctrico
(Continúa)

Precaución (Continúa)

de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta.

12. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.

La llanta no está sellada y continuará la fuga de aire hasta que el vehículo avance y el sellador se distribuya en la llanta. Por lo tanto, los pasos 13 a 21 se deben realizar inmediatamente después del paso 12.

Tenga cuidado al manipular el equipo de sellador para llantas y compresor, ya que podría estar caliente después de usarlo.

13. Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.

14. Haga girar la manguera de sellador/aire (2) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula.
15. Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.
16. Retire el recipiente del sellador de llantas (4) de la ranura en la parte superior del compresor (6).
17. Gire la manguera de solo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para retirarlo de la válvula de entrada del recipiente sellador de llantas (1).
18. Gire la manguera de aire/sellador (2) en el sentido de las manecillas del reloj sobre la válvula de entrada del recipiente sellador (1) para prevenir fuga del sellador.
19. Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.



20. Si fue posible inflar la llanta desinflada a la presión de inflado recomendada, retire la etiqueta de velocidad máxima del recipiente de sellador y colóquela en un sitio muy visible.

No exceda la velocidad en esta etiqueta hasta que la llanta dañada sea reparada o sustituida.
21. Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.
22. Inmediatamente conduzca el vehículo durante 8 km (5 millas) para distribuir el sellador dentro de la llanta.
23. Deténgase en un sitio seguro y verifique la presión de la llanta. Consulte los Pasos 1-10 de "Uso del equipo de sellador

para llantas y compresor sin sellador para inflar una llanta (no pinchada)".

Si la presión de la llanta ha descendido más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, detenga el vehículo. Los daños de la llanta son demasiado severos y el sellador para llantas no puede sellarla.

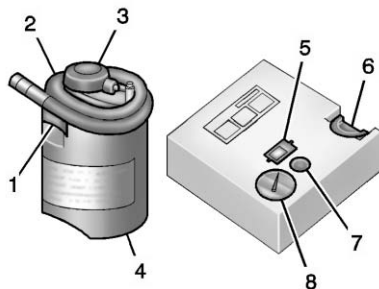
Si la presión de la llanta no ha descendido más de 10 psi (68 kPa) con respecto a la presión de inflado recomendada, infle la llanta a la presión de inflado recomendada.

24. Limpie cualquier sobrante de sellador de la rueda, llanta o vehículo.
25. Deseche el recipiente de sellador usado de la llanta (4) con un distribuidor local o de acuerdo con los códigos y prácticas estatales y locales.
26. Reemplácelo con un recipiente nuevo, que puede obtener con su distribuidor.

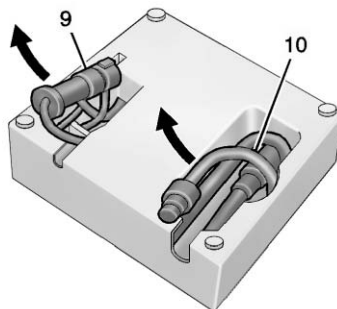
27. Después de sellar temporalmente la llanta con el equipo de sellador para llantas y compresora, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado que se encuentre a menos de 161 km (100 millas) de distancia, para reparar o reemplazar la llanta.

Uso del equipo de sellador para llantas y el compresor sin sellador para inflar una llanta (no pinchada)

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador
4. Recipiente de sellador para llantas
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 197.

Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si una llanta se pincha* ⇨ 356.

1. Remueva el compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* ⇨ 365.
2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta desinflada.

Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.

4. Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta desinflada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.
5. Coloque la manguera de sólo aire (10) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.
6. Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* ⇨ 134.

Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.

No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.

7. Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.
8. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.

El compresor inflará la llanta solamente con aire.
9. Infle la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de las llantas* ⇨ 340.

Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una lectura precisa de la presión. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución

Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y compresor no puede inflar la llanta. Retire el conector eléctrico de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta.

10. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.

Tenga cuidado al manipular el compresor ya que podría estar caliente después de usarlo.
11. Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.

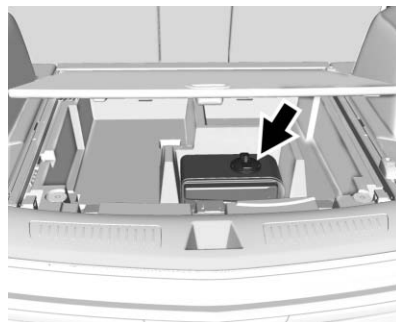
12. Haga girar la manguera de sólo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula.
13. Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.
14. Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.
15. Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.

El equipo de sellador para llantas y compresora tiene unos adaptadores que se encuentra en un compartimiento de la parte inferior de su caja, que pueden usarse para inflar colchones de aire, pelotas, etc.

Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor

El equipo de sellador para llantas y compresor está en una bolsa en el área de almacenamiento del compartimento trasero.

1. Abra la puerta trasera.
2. Vea *Sistema de manejo de carga* ⇨ 124.
3. Levante el piso de carga.



4. Gire la tuerca del retenedor en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirar la bolsa del juego de sellador de llanta y compresor.
5. Saque el juego de sellador para llantas y compresor de la bolsa.

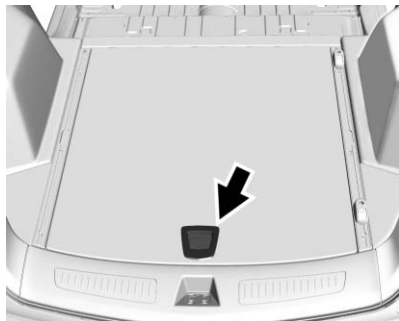
Para guardar el equipo de sellador para llantas y compresor, siga los pasos en orden inverso.

Cambio de llanta

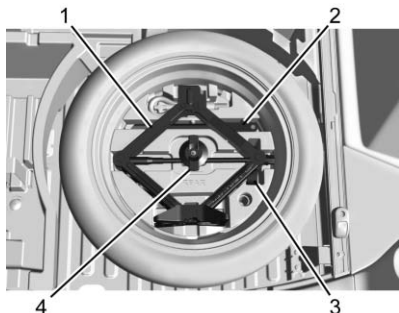
Desinstalación de llanta de refacción y herramientas

Para tener acceso a la llanta de refacción y las herramientas:

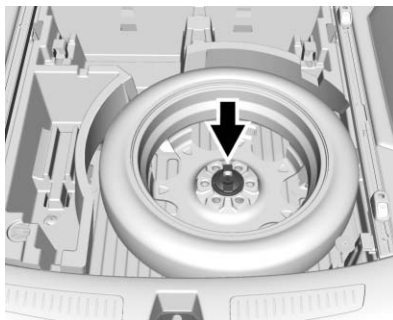
1. Abra la puerta trasera. Vea *Puerta trasera* ⇨ 45.
2. Vea *Sistema de manejo de carga* ⇨ 124.



3. Jale la manija para levantar el piso de carga.



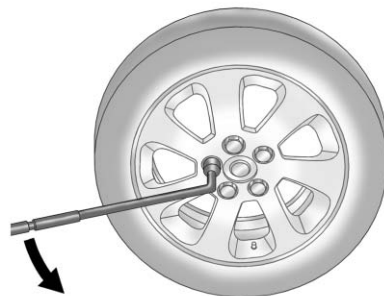
4. Gire la tuerca de mariposa (4) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para remover el gato (1), llave para rueda (2), y correa (3). Coloque el contenedor de herramientas cerca de la llanta que se va a cambiar.



5. Retire la tuerca que sujeta la llanta de refacción.
6. Saque la llanta de refacción y colóquela junto a la llanta que se va a cambiar.

Desinstalación de llanta desinflada e instalación de llanta de refacción

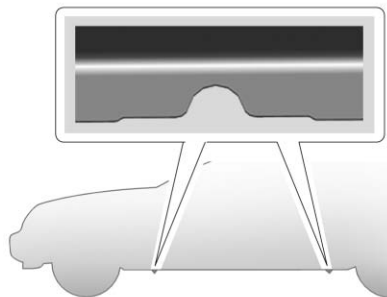
1. Antes de proceder, realice una verificación de seguridad. Vea *Si una llanta se poncha* ⇨ 356.



2. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para aflojar todas las tuercas de la rueda, pero no las quite aún.
3. Coloque el gato cerca de la llanta desinflada.

Precaución

Asegúrese de que la cabeza de elevación del gato esté en la posición correcta, de otro modo puede dañar el vehículo. Las reparaciones no estarían cubiertas por su garantía.



4. Coloque la cabeza de elevación del gato en el punto para colocación del gato que esté más cerca de la llanta desinflada.

La ubicación para levantar con gato está indicada por medio de una muesca semicircular en el reborde metálico. El gato no debe usarse en ninguna otra posición.

⚠ Advertencia

Introducirse debajo de un vehículo cuando esté levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o incluso podría perder la vida. Nunca se meta debajo de un vehículo que esté soportado únicamente por un gato.

⚠ Advertencia

Elevar el vehículo con el gato colocado en una posición incorrecta puede dañar el vehículo e incluso puede hacerlo caer. Para ayudar a prevenir lesiones personales y daños al

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo, asegúrese de colocar la cabeza de elevación del gato en el sitio adecuado, antes de elevar el vehículo.

⚠ Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas pinchadas. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas pinchadas.

5. Gire la llave para ruedas en el sentido de las manecillas del reloj para levantar el gato hasta que la ranura en la cabeza de elevación del gato se coloque en el reborde metálico ubicado detrás del resaque en la moldura de plástico.

Aún no eleve el vehículo.

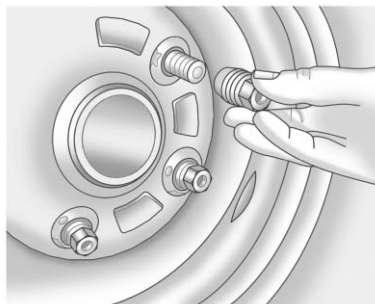
6. Coloque la llanta de refacción compacta cerca de usted.

Precaución

Usar un gato para elevar el vehículo sin colocarlo correctamente puede causar daños a su vehículo. Al elevar su vehículo con un gato, asegúrese de colocarlo correctamente debajo del bastidor y evite el contacto con la moldura de plástico.

7. Eleve el vehículo girando la llave de la rueda en el sentido de las manecillas del reloj en el gato. Eleve el vehículo a una

altura tal, de manera que haya espacio suficiente para que la llanta de refacción quepa bien debajo de la rueda.



8. Retire todas las tuercas de la rueda.
9. Retire la llanta pinchada.

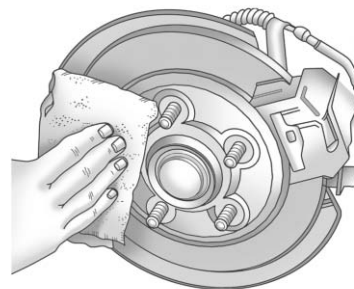
⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

rueda podría salirse y causar un accidente. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.



10. Elimine todo el óxido y la suciedad de los pernos de la rueda, las superficies de montaje y la rueda de refacción.
11. Coloque la llanta de refacción compacta sobre la superficie de montaje de la rueda.

Advertencia

Nunca use aceite ni grasa sobre los pernos ni las tuercas, ya que las tuercas podrían aflojarse. La rueda podría salirse del vehículo, provocando una colisión.

12. Instale de nuevo las tuercas de la rueda. Apriete cada una de las tuercas con la mano, hasta que la rueda esté en contacto con el cubo.
13. Baje el vehículo, haciendo girar la manija del gato en sentido inverso al de las manecillas del reloj.

Advertencia

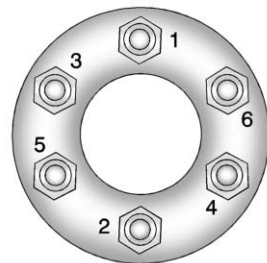
Si las tuercas de las ruedas se aprietan de manera inadecuada o incorrecta, las ruedas pueden aflojarse y salirse. Después de remplazar una rueda, las tuercas de la rueda deben apretarse con un torquímetro a la especificación de torque adecuada. Al usar tuercas de seguridad (no originales) en las ruedas, siga la especificación de torque proporcionada por el fabricante. Consulte en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 402 las especificaciones de torque para las tuercas de las ruedas originales.

Precaución

Si las tuercas de las ruedas no se aprietan correctamente, pueden ocurrir una pulsación de los frenos y daños en el rotor. Para
(Continúa)

Precaución (Continúa)

evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuercas de las ruedas de manera uniforme, en la secuencia correcta y con la especificación de torque apropiada. Consulte en *Capacidades y especificaciones* ⇨ 402 la especificación de torque de las tuercas de las ruedas.



14. Apriete las tuercas de la rueda firmemente en secuencia cruzada, como se ilustra.

15. Baje el gato totalmente y retírelo de debajo del vehículo.
16. Apriete las tuercas de la rueda firmemente con la llave para las ruedas.

Al instalar de nuevo la cubierta de la rueda o el tapón central en la llanta de tamaño normal, apriete los seis tapones de plástico con la mano hasta el tope y con la llave para las ruedas y apriételas un cuarto de vuelta adicional.

Precaución

Las cubiertas de la rueda no cabrán en la llanta de refacción compacta del vehículo. Si intenta colocar una cubierta a la rueda en la llanta de refacción compacta, la cubierta o la refacción podrían dañarse.

Almacenamiento de llanta desinflada o de refacción y herramientas

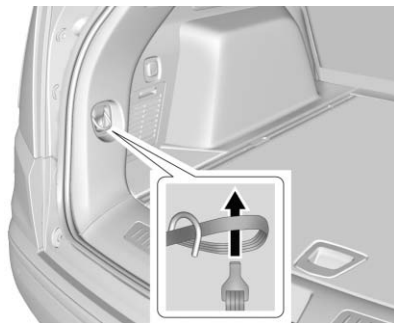
Advertencia

Almacenar el gato, una llanta u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse en forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Almacene todos estos elementos en el sitio apropiado.

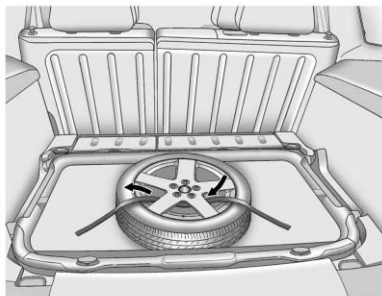
Para almacenar la llanta desinflada o de refacción y las herramientas:

1. Abra la puerta trasera. Vea *Puerta trasera* ➔ 45.
2. Ponga todas las herramientas como estaban almacenadas en el compartimiento de almacenamiento trasero y coloque de nuevo la tapa del compartimiento.
3. Instale la cubierta de carga.

4. Coloque la llanta de modo que quede acostada en el compartimiento de almacenamiento trasero.



5. Coloque el extremo del lazo de la correa a través de la atadura de carga. Coloque el extremo del gancho de la correa a través del lazo y jálalo hasta que la correa esté sujeta con seguridad a la atadura.



6. Pase el gancho de la correa a través de la rueda, como se ilustra.
7. Fije la correa en el otro punto de amarre de carga de la parte trasera del vehículo.
8. Apriete la cinta y asegúrela usando la hebilla.

La llanta de refacción compacta es para uso temporal exclusivamente. Remplace la llanta de refacción compacta con una llanta normal tan pronto como sea posible.

Llanta de refacción compacta

⚠ Advertencia

Conducir con más de una llanta de refacción compacta simultáneamente podría dar como resultado una pérdida en la capacidad de frenado y manejo del vehículo. Esto podría ocasionar una colisión y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Use solamente una llanta de refacción compacta a la vez.

Si el vehículo tiene una llanta de refacción compacta, ésta estaba inflado completamente cuando era nueva; sin embargo, puede perder aire con el transcurso del tiempo. Revise periódicamente la presión de inflado. Debe ser de 420 kPa (60 psi).

Deténgase tan pronto como sea posible y revise que la llanta de refacción esté correctamente inflada

después de instalarla en el vehículo. La llanta de refacción compacta está diseñada para uso temporal exclusivamente. El vehículo se desempeña de manera diferente con la llanta de refacción instalada y se recomienda que la velocidad del vehículo se limite a 80 km/h (50 mph). Para conservar la rodada de la llanta de refacción, repare o reemplace la llanta estándar tan pronto como sea conveniente y regrese la llanta de refacción al área de almacenamiento.

Cuando use una llanta de refacción compacta, la tracción en las cuatro ruedas (AWD) (si está equipado), los sistemas de frenos anti-bloqueo (ABS) y de Control de tracción se pueden activar hasta que la llanta de refacción sea reconocida por el vehículo, en especial en caminos resbalosos. Ajuste la conducción para reducir el posible deslizamiento de la rueda.

Precaución

Cuando esté instalada la llanta de refacción compacta no pase el vehículo por un lavado de autos automático con rieles de guía. La llanta de refacción compacta puede quedar atrapada en los rieles, lo cual puede dañar la llanta, la rueda, y otras partes del vehículo.

No use la llanta de refacción compacta en otros vehículos.

No mezcle la llanta de refacción compacta, ni su rueda, con otras ruedas o llantas. Ya que no se acoplarán bien. Mantenga juntas la llanta de refacción y su rueda.

Precaución

Las cadenas para llantas no se adaptan bien a la llanta de refacción compacta. Si se usan, pueden dañar al vehículo y a las cadenas. No use cadenas para llantas en la llanta de refacción compacta.

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería - Norteamérica* ⇨ 316.

Si la batería se ha agotado, trate de usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.

**Advertencia**

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

otros daños reproductivos. Las baterías también contienen otros productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR.**

Vea *Advertencia de Propuesta 65 de California* ⇨ 297.

⚠ Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.
- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

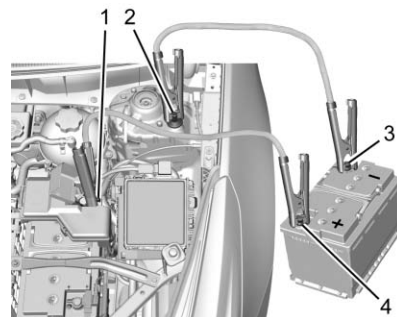
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.



1. Terminal positiva de batería remota descargada
2. Terminal de tierra negativa de batería remota descargada
3. Terminal negativa de batería en buenas condiciones
4. Terminal positiva de batería en buenas condiciones

La terminal positiva remota de paso de corriente (1) y la terminal de tierra negativa remota (2) para la batería descargada están en el lado del conductor del vehículo.

La terminal negativa de paso de corriente (3) y la terminal positiva (4) están sobre la batería del vehículo que proporciona el paso de corriente.

La conexión de arranque con cables positiva para la batería descargada esta debajo de una cubierta. Remueva la cubierta para abrir la terminal.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Coloque los dos vehículos de modo que no estén en contacto.

3. Aplique el freno de estacionamiento firmemente y coloque la transmisión en P (Estacionamiento). Vea *Cambio a P (estacionamiento)* ⇨ 231.

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

4. Coloque el encendido a la posición OFF (apagado). Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto por las luces intermitentes de advertencia de peligro si se necesitan.



Advertencia

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.



Advertencia

El uso de un cerillo cerca de una batería puede causar que el gas de la batería explote. Hay personas que se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima.

Si accidentalmente le cae en los

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

**Advertencia**

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

5. Conecte el lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva remota (+) de la batería descargada.
6. Conecte el otro lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de una batería en buenas condiciones.

7. Conecte un extremo del cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería cargada.
8. Conecte el otro extremo del cable negativo negro (-) a la terminal de tierra negativa remota (-) en la torre de amortiguador del lado del conductor para la batería descargada.
9. Arranque el motor del vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor en marcha mínima por lo menos durante cuatro minutos.
10. Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Remolque del vehículo

Precaución

Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

No estire o enganche a los componentes de la suspensión. Use las correas adecuadas alrededor de las llantas para asegurar el vehículo.

Use únicamente una grúa de cama plana para remolcar un vehículo descompuesto. Nunca use un elevador de tipo eslinga o se producirán daños. Utilice rampas para ayudar a reducir los ángulos de acercamiento de ser necesario. Un vehículo remolcado debe tener sus ruedas motrices despegadas del suelo.

Si el vehículo está equipado con una armella de remolque, utilice únicamente la armella de remolque para jalar el vehículo hacia un portador de coche de superficie plana desde una superficie plana de la carretera. No utilice la armella de remolque para sacar el vehículo de nieve, lodo o arena.

Si el vehículo descompuesto debe ser remolcado, consulte a un servicio profesional de grúas.

Remolcar vehículo recreativo

Arrastre recreativo del vehículo significa arrastrar el vehículo detrás de otro vehículo, como detrás de una casa rodante. Los dos tipos más comunes de arrastre recreativo de vehículos se conocen como arrastre con remolque y arrastre con "dolly". El remolque tipo "dinghy towing" consiste en remolcar el vehículo sin que las cuatro ruedas estén en contacto con el suelo. El arrastre con "dolly" consiste en arrastrar el vehículo con dos ruedas

en contacto con el piso y las otras dos sobre un aparato conocido como "dolly".

A continuación, algunos aspectos importantes a considerar antes de iniciar el arrastre recreativo del vehículo:

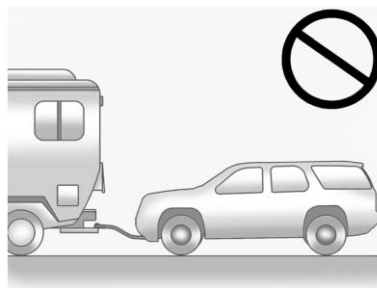
- Capacidad de arrastre del vehículo que va a realizar el arrastre. Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo que realizará el arrastre.
- Qué distancia se remolcará el vehículo. Algunos vehículos tienen restricciones en cuanto a la distancia y el tiempo durante los que pueden arrastrar otro vehículo.
- El equipo de remolque adecuado. Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.
- Si el vehículo ya se está remolcando. Así como prepara el vehículo para un viaje largo,

asegúrese de que el vehículo esté preparado para ser arrastrado.

Precaución

El uso de un escudo sobre la parrilla delantera del vehículo podría restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Si usa un escudo, utilice uno que se coloque sobre el vehículo de remolque.

Arrastre en remolque



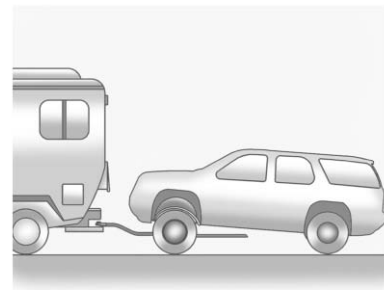
El vehículo no está diseñado ni destinado a ser remolcado con las cuatro ruedas en el suelo.

Arrastre con "dolly" (Vehículos con tracción en las cuatro ruedas)

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas no deben remolcarse con dos ruedas en contacto con el suelo. Para remolcar estos vehículos en forma adecuada, se deben colocar en un remolque de plataforma sin que las cuatro ruedas estén en contacto con el suelo.

Un vehículo de tracción en todas las ruedas equipado con Control de modo de conductor puede ser remolcado con plataforma con las ruedas delanteras levantadas del piso, siempre y cuando el vehículo esté en Modo turismo. Vea *Control de modo de conductor* ⇨ 247.

Remolque con "dolly" (Vehículos con tracción delantera)

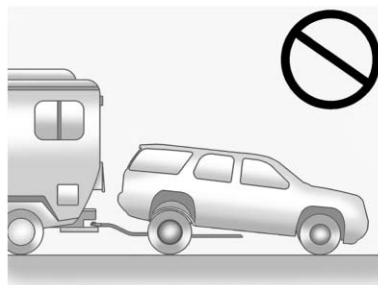
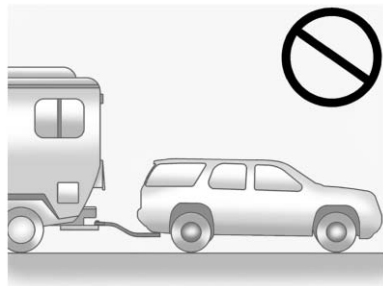


Para remolcar el vehículo desde el frente con las ruedas traseras en contacto con el suelo:

1. Ponga las ruedas delanteras en un "dolly".

2. Cambie la transmisión a P (estacionamiento). Vea *Cambio a P (estacionamiento)* ⇨ 231.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Asegure el vehículo al "dolly".
5. Siga las instrucciones del fabricante del "dolly" para preparar el vehículo y el "dolly" para efectuar el remolque.
6. Libere el freno de estacionamiento.

Cómo remolcar el vehículo desde la parte trasera



Precaución

Remolcar el vehículo desde atrás podría dañarlo. También, las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Nunca remolque el vehículo desde atrás.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.

Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, ácidos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los

(Continúa)

Precaución (Continúa)

productos de limpieza aprobados en su distribuidor. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8,274 kPa (1,200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

Precaución

No lave eléctricamente ninguno de los componentes debajo del cofre que tiene este símbolo .

Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si usa un autolavado, siga las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla de algodón 100%, para evitar arañazos en la superficie y manchas de agua.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores**Precaución**

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo, o acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Sólo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo, o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente ácidos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.

- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lámparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No los limpie cuando estén secos.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientras las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

Precaución

No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

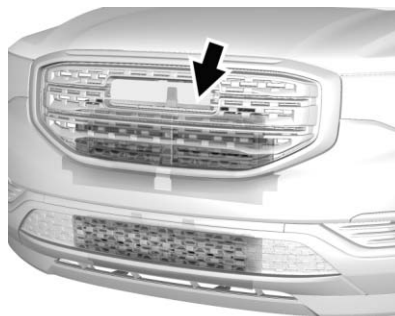
Precaución

El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Sistema de obturador



El vehículo puede contar con un sistema de obturador diseñado para ayudar a aumentar la economía de combustible. Mantenga limpio el sistema de obturador para un funcionamiento correcto.

Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique grasa de silicón dieléctrico a las cintas para intemperie para que duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y molduras - Aluminio o cromadas

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución

Las llantas y otras molduras cromadas pueden resultar dañadas si el vehículo no se lava después de circular por caminos que hayan sido rociados con cloruro de magnesio, calcio, o sodio. Estos cloruros se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los

(Continúa)

Precaución (Continúa)

caminos, como hielo y polvo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño a las superficies, no utilice jabones fuertes, químicos, pulidores abrasivos, limpiadores, cepillos o limpiadores que contengan ácido en las llantas de aluminio o cromadas. Sólo utilice los limpiadores aprobados. Además, nunca pase un vehículo que tenga llantas de aluminio o cromadas por un lavado de autos automático que use cepillos de carburo de sílica para limpiar las llantas. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc. Inspeccione las pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de rotores. Inspeccione los forros de freno de tambor / zapatos de desgaste o grietas. Inspeccione todas las demás partes del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección hidráulica para comprobar si está correctamente unida, sus conexiones, y buscar si hay ataduras, fugas, grietas o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de seguros de llave, bisagras del cofre, bisagras de la puerta trasera, y las bisagras de la puerta de combustible de acero a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicona a las tiras para intemperie con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

Mantenimiento de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar cualquier material corrosivo de la carrocería inferior. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar

los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control. Retire los limpiadores rápidamente.

Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Mientras limpia el interior, abra las puertas y ventanas para tener ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.

- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por cada 3.8L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrada creará rayas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- Al limpiar la tapicería, no la empepe.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de vidrio comercial después de limpiar únicamente con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpe suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un

trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.

2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una

pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes.

Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Precaución

Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede
(Continúa)

Precaución (Continúa)

causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado cinturones seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

**Advertencia**

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Eso puede debilitar el tejido severamente. En una colisión pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua templada. Permita que el tejido se seque.

Tapetes**Advertencia**

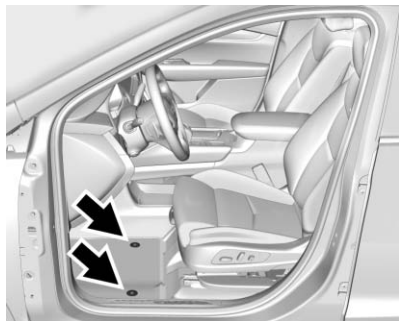
Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los tapetes.

- Los tapetes incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de tapetes certificados. Los tapetes no certificados por GM pueden no ajustarse apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- No utilice un tapete para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de tapete del lado del conductor.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los volteé.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

Cómo quitar y colocar los tapetes

El tapete del lado del conductor se mantiene en su sitio gracias a dos retenes tipo botón. El tapete del lado del pasajero se mantiene en su sitio gracias a un retén tipo botón.



1. Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para desacoplar cada uno de los retenes y retire el tapete.
2. Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes y presione el tapete para que entre en su sitio.

3. Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio. Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 389

Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac

Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac 391

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento 392

Servicios para aplicaciones especiales

Servicios para aplicaciones especiales 394

Mantenimiento y cuidados adicionales

Mantenimiento y cuidados adicionales 394

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquido y lubricantes recomendados 397

Partes de reemplazo de mantenimiento 399

Registros de mantenimiento

Registros de mantenimiento 400

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 12,000 km/ 7,500 millas. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 221.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.

- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible* ⇨ 280.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalonan un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.

**Advertencia**

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Realizar usted mismo el mantenimiento* ➔ 299.

Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac

Su vehículo viene con el Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac. Es un programa de mantenimiento que cubre servicios de mantenimiento selectos. Vea el folleto de Garantía.

Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac cubre servicios de mantenimiento de rutina, cuando se programan de acuerdo con el manual del propietario, incluyendo:

- Cambios de aceite basados en el sistema de monitoreo de vida del aceite del vehículo.
- Rotación de las llantas cada 12,000 km (7,500 mi).
- Cambio del filtro limpiador de aire del motor.
- Reemplazo del filtro de aire del habitáculo del pasajero.
- Inspección multi-puntos del vehículo (MPVI) realizado por un técnico calificado.

Cadillac requiere que los servicios de Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac sean realizados por un distribuidor de servicio autorizado por Cadillac.

Programa de mantenimiento

Revisiones y servicios del propietario

Al recargar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite de motor* ⇨ 302.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas* ⇨ 340.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas* ⇨ 347.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 312.

Cambio de aceite del motor

Cuando se muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, cambie el aceite y el filtro dentro de los siguientes 1,000 km/ 600 millas. Cuando se conduce bajo

las mejores condiciones, el sistema de duración del aceite del motor puede no indicar que el vehículo requiera servicio hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 304.

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 12,000 km/7,500 millas

Rote las llantas, si se recomienda para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de las llantas* ⇨ 347.

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el

aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite de motor* ⇨ 302 y *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 304.

- Compruebe el nivel de refrigerante del motor. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 308.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 312.
- Inspeccione visualmente las plumas del limpiaparabrisas en busca de desgaste, cuarteaduras y contaminación. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 378. Reemplace las plumas dañadas o desgastadas. Consulte *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* ⇨ 318.
- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas* ⇨ 340.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas* ⇨ 347.

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos. • Inspeccione el filtro limpiador de aire del motor. Consulte <i>Depurador/filtro de aire motor</i> ⇨ 306. • Inspeccione el sistema de frenos. Consulte <i>Cuidado exterior</i> ⇨ 378. • Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de partes dañadas, sueltas o faltantes, o desgaste. Consulte <i>Cuidado exterior</i> ⇨ 378. • Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte <i>Revisión del sistema de seguridad</i> ⇨ 83. • Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas. • Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas. | <ul style="list-style-type: none"> • Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte <i>Cuidado exterior</i> ⇨ 378. • Compruebe el interruptor de ignición. Consulte <i>Revisión del interruptor del motor de arranque</i> ⇨ 317. • Compruebe el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento de la transmisión automática. Consulte <i>Revisión del freno y el mecanismo de P (estacionamiento)</i> ⇨ 317. • Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario. • Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Póngase en contacto con su distribuidor si requiere servicio. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la fecha de caducidad del sellador de llantas, si está equipado. Consulte <i>Juego de sellante y compresor de llantas</i> ⇨ 357. • Inspeccione el riel y el sello del techo corredizo, si aplica. Consulte <i>Techo corredizo</i> ⇨ 61. |
|--|--|--|

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ⇨ 378.

Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarle a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su distribuidor realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su distribuidor también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados del distribuidor cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.
- Los técnicos capacitados del distribuidor tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.
- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397 para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.

- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.

- Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste disperejo de las llantas.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

Llantas

Las llantas deben estar debidamente infladas, rotadas y balanceadas. El dar buen mantenimiento a las llantas puede

ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en las mismas.

- Las señales de que las llantas necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del hule, cuarteaduras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en la llanta.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar y recomendar las llantas adecuadas. Su distribuidor también puede proveer servicios de balanceo y llantas para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad. Su distribuidor vende y da servicio a llantas de marcas conocidas.

Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su distribuidor. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y

exterior del vehículo consulte *Cuidado interior* ⇨ 384 y *Cuidado exterior* ⇨ 378.

Alineación de las llantas

La alineación de las llantas es vital para asegurar que las llantas tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir jalarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de las llantas.
- Su distribuidor cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de las llantas.

Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuarteaduras y astillados.

- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

Plumas limpiadoras

Las plumas limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.
- Los técnicos especializados pueden comprobar las plumas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquido y lubricantes recomendados

Uso	Líquido/lubricante
Aceite de motor	Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1™ del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda Mezcla sintética ACDelco dexos1. Consulte <i>Aceite de motor</i> ⇨ 302.
Refrigerante del motor	Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL®. Consulte <i>Refrigerante del motor</i> ⇨ 308.
Aditivo para gasolina	Tratamiento PLUS para sistema de combustible (No. de parte 88861013).
Sistema de frenos hidráulico	Líquido de freno hidráulico DOT 3 (No. parte GM 19299818, en Canadá 19299819).
Líquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.
Transmisión automática	Líquido para transmisión automática ATF-WS (No. parte GM 88863400, en Canadá 88863401).
Caja de transferencia (Tracción en las todas ruedas)	Líquido de la caja de transferencia (No. de parte de GM 88863089, en Canadá 88863090).
Fluido de embrague de diferencial trasero (si está equipado)	Fluido hidráulico de eje trasero (No. Parte GM 88901975, en Canadá 88901976).
Fluido de engranaje de eje trasero	Lubricante de eje Dexron LS (No. de parte GM: 88862624, 88862625 en Canadá).

Uso	Líquido/lubricante
Lubricación de chasis	Lubricante de chasis (No. parte GM 12377985, en Canadá 88901242) o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Bisagras de cofre y puerta	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474)
Rótula de actuador de puerta trasera eléctrica, ensamble de seguro de cofre, seguro secundario, pivotes, ancla de resorte y trinquete de liberación	Aerosol lubricante Lubriplate (No. parte GM 89021668, en Canadá 89021674) o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Acondicionamiento de burletes	Lubricante para moldura impermeabilizadora (No. parte GM 3634770, en Canadá 10953518) o Grasa de silicona dieléctrica (No. parte GM 12345579, en Canadá 10953481)

Partes de reemplazo de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor		
Motor 3.6L V6	20857930	A3178C
Filtro de aceite del motor		
Motor 3.6L V6	19330000	PF63E
Filtro de aire del habitáculo	13508023	CF185
Bujías		
Motor 3.6L V6	12646780	41-130
Plumas limpiadoras		
Lado del conductor - 60 cm (23.6 pulgadas)	23372088	-
Lado del pasajero - 50 cm (19.7 pulg.)	23360287	-
Trasera - 30 cm (11.8 pulg)	23308226	-

Registros de mantenimiento

Después de realizar los servicios programados, registre en los recuadros que se proporcionan, la fecha, la lectura del odómetro, quién realizó el servicio y el tipo de servicios realizados. Conserve todos los recibos por mantenimiento.

[illegible]

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)	401
Etiqueta de identificación de las partes de servicio	401

Datos del vehículo

Capacidades/ especificaciones	402
Ruta banda del motor	403

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)



El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado izquierdo del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El VIN también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el VIN corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y

partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" bajo *Capacidades y especificaciones* ➔ 402 para el código del motor del vehículo.

Etiqueta de identificación de las partes de servicio

Esta etiqueta está en el compartimento trasero, debajo del piso de carga, dentro de la unidad de estantes de almacenamiento de carga, y tiene la siguiente información:

- Número de Identificación del Vehículo (VIN).
- Designación del modelo.
- Información de la pintura.
- Opciones de producción y equipos especiales.

No retire esta etiqueta del vehículo.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

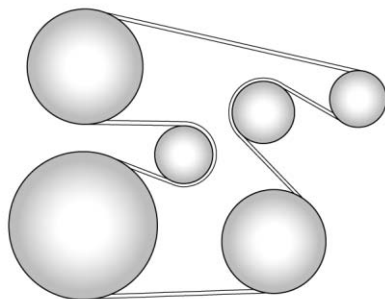
Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 397 para más información.

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Inglés
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Sistema de Enfriamiento - Motor	11.37 L	12.0 qt
Aceite del motor con filtro	5.7 L	6.0 qt
Tanque de combustible		
Tracción en las ruedas delanteras	73.4 L	19.4 gal
Tracción en las cuatro ruedas	82.1 L	21.7 gal
Par de la tuerca de la rueda	190 N•m	140 lbs pie
Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar.		

Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Transmisión	Calibración de la bujía
Motor 3.6L V6	S	Automática	0.80–0.90 mm (0.031–0.035 pulg)

Ruta banda del motor



Información al cliente

Información al cliente

Procedimiento de satisfacción al cliente	404
Centro de Atención a clientes (CAC)	405
Asistencia en el camino:	405
Norma de Radiofrecuencia ...	409
Norma de Radiofrecuencia ...	409

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors	409
--	-----

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Grabación de datos y privacidad del vehículo	410
Grabadoras de datos eventos	410
OnStar®	411
Sistema de Infoentrenamiento	411

Información al cliente

Procedimiento de satisfacción al cliente



¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de

ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarle a resolver su caso, solicíteles que lo pongan en

contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de atención al (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Centro de Atención a clientes (CAC)* ⇨ 405.

Centro de Atención a clientes (CAC)

Para contactar el centro de atención al cliente (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al centro de asistencia a clientes (CAC) a cac.cadillac@gm.com.

México

01-800-466-0805
01-800-212-234-5522

Estados Unidos

1-866-466-8906

Canadá

01-800-268-6800

Costa Rica

0-800-052-1646

Guatemala

1-800-835-0436

Panamá

00-800-052-1479

República Dominicana

1-888-760-1991

Nicaragua

00-1800-226-0510

Honduras

800-2791-9097

Otros países de Centro América y el Caribe

52-722-2360680

Asistencia en el camino:

El programa de Asistencia en el Camino no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

Como nuevo propietario, su vehículo se registra automáticamente en el programa de asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de

asistencia en el camino no es parte, ni está incluido en la cobertura provista por la garantía limitada del vehículo nuevo.

La asistencia en el camino brinda asistencia al conductor y pasajeros mientras conduce el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino autorizado en México, los Estados Unidos o Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

La asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca dos años después de la fecha de facturación del vehículo, sin importar el millaje o los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa al finalizar el periodo, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente de Cadillac al 01-800-466-0805.

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas:**

Si no puede cambiar una llanta ponchada, el servicio de asistencia en el camino proveerá un servicio de grúa hacia el distribuidor Cadillac más cercano. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.

- **Entrega de combustible de emergencia:** Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.

- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si cuenta con una suscripción a OnStar activa. Por cuestiones de seguridad, el

conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.

- **Arranque de batería con cables:** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.

- ***Mensajes de emergencia:** Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.

- ***Llamadas de emergencia:** Llamada a servicios de emergencias.

- ***Asistencia para la localización de distribuidores:** Información sobre direcciones y números de teléfono para distribuidores Cadillac.

- **Grúa de emergencia:** Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, falta administrativa o incumplimiento de las leyes de tránsito, asistencia en el camino no dará servicio. Cuando el

vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, el servicio de asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al distribuidor más cercano.

Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Cadillac más cercano debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor.

Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con el servicio de

asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

- ***Interrupción del viaje:** Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en un distribuidor Cadillac el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en el distribuidor durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con el distribuidor, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del servicio de asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

El servicio de asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo:** Transporte para recoger el vehículo después de completar las

reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo está reparado, el servicio de asistencia en el camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que ésta.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EE.UU. o Canadá es responsabilidad del propietario, y asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles,

como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.

- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.
- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.

- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Cadillac que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.
- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto con asistencia en el camino

Los servicios de asistencia en el camino son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para contactar la asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

01-800-466-0805

Estados Unidos/Canadá

1-800-882-1112

Correo electrónico

asistencia.cadillac@gm.com

Cadillac se reserva el derecho a hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Asistencia en el Camino en cualquier momento sin previa notificación.

Norma de Radiofrecuencia

Este vehículo tiene sistemas que operan en una frecuencia de radio que cumple con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana NOM 121-SCT1-2009.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Norma de Radiofrecuencia

Radar de rango largo

Certificado de homologación:
RCPCOAR14-1191

Continental ARS4-A

Este equipo opera en un nivel de sistema secundario, en consecuencia, debe aceptar interferencia dañina, incluyendo equipos de la misma clase y no puede causar interferencia a sistemas que operen en primer nivel.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

Llame al 1-800-458-8006, o escriba:

Cadillac Customer Assistance
Center
Cadillac Motor Car Division
P.O. Box 33169
Detroit, MI 48232-5169

En Canadá, llame al
1-888-446-2000, o escriba:

Centro de atención al cliente de
Cadillac Canadá, Código de correo
postal: CA1-163-005
General Motors of Canada
Company
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

Grabación de datos y privacidad del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a dar servicio al vehículo. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;

- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

Nota

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del

fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar®

Si el vehículo está equipado con OnStar® y cuenta con una suscripción activa, se pueden recopilar datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones; y, en ciertas situaciones, la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Vea *Información adicional de OnStar* ⇨ 416.

Sistema de Infoentretenimiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea el

manual de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general OnStar

Descripción general	
OnStar	412

Servicios OnStar

Emergencias	413
Seguridad	413
Navegación	414
Conectividad	415
Diagnóstico	415

Información adicional de OnStar

Información adicional de	
OnStar	416

Descripción general OnStar

Si está equipado, este vehículo cuenta con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor OnStar para obtener servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos.



-  Botón de comando de voz
-  Botón azul OnStar
-  Botón de emergencia

Este manual describe funciones de OnStar, que podrían o no ser parte de su vehículo debido a equipo opcional que no fue comprado con el vehículo, variaciones de modelo, especificaciones del país, o funciones/aplicaciones que pueden no estar disponibles en su

región, o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual del propietario.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

El sistema OnStar no se encuentra disponible en ninguno de los países de la región de Centroamérica y el Caribe.

La luz de estado del sistema OnStar está al lado de los botones OnStar. Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.

Presione  o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor.

Presione  para dar comandos de voz al sistema de navegación paso a paso de OnStar. Esto requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione  para conectar con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo. Requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.
- Recibir Diagnósticos "On Demand" (por solicitud) para comprobar los sistemas clave para la operación del vehículo.
- Recibir asistencia en el camino.

Presione  para obtener una conexión prioritaria al Asesor, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener asistencia en una emergencia.
- Sea un buen ciudadano póngase en contacto con un Asesor para ayudar a alguien que lo necesite.
- Obtener asistencia en climas difíciles u otras situaciones de crisis y encontrar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Con la Respuesta Automática de Accidente, en muchos accidentes, los sensores integrados pueden alertar automáticamente a un Asesor OnStar capacitado que se conecta de inmediato al vehículo para ayudar.

Presione  para una conexión prioritaria con un Asesor OnStar que se puede poner en contacto con proveedores de servicio de emergencia, dirigirlos a su ubicación exacta, y transmitir información importante.

Con Asistencia en crisis de OnStar, Asesores especialmente capacitados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para proporcionar un punto central de contacto, asistencia e información durante una crisis.

Seguridad

Si está equipado, OnStar proporciona estos servicios:

- Con Asistencia en el camino, los Asesores pueden localizar un proveedor de servicio cercano para ayudar con una llanta plana, pasar corriente a la batería, o un tanque de gasolina vacío.
- Con Asistencia de Vehículos Robados, los asesores OnStar pueden usar el GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con Bloqueo remoto de ignición, si está equipado, OnStar puede bloquear el arranque del motor.
- Con Desaceleración de vehículos robados, si está equipado, OnStar puede trabajar con las agencias de policía para desacelerar gradualmente el vehículo.

Navegación

La navegación de OnStar requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione  para solicitar instrucciones Paso a paso o recibirlas en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Navegación Paso a Paso

1. Presione  para conectarse con un Asesor.
2. Solicitar que se descarguen direcciones al vehículo.
3. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada

Cancelar ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Cancelar ruta." El sistema responde: "¿Desea cancelar las instrucciones?"
3. Diga "Sí." El sistema responde: "Sí. Correcto, ruta cancelada, gracias, adiós".

Vista previa de ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Vista previa de ruta." El sistema responde con las siguientes tres maniobras.

Repetir

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.

2. Diga "Repetir". El sistema responde con la última dirección proporcionada, y a continuación dice "Gracias, adiós".

Obtener destino

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Obtener Destino." El sistema responde con la dirección y distancia hacia el destino, luego responde con "OnStar listo," y un tono.

Otros servicios de navegación disponibles en OnStar

Descarga de destino

Los subscriptores pueden hacer que se envíen instrucciones a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipado.

Presione , después pida al Asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después de terminar la llamada, presione el botón Ir en la

pantalla de navegación para iniciar las instrucciones de conducción. Las rutas que se envían a la pantalla de navegación sólo se puede cancelar a través de la pantalla de navegación.

Para información sobre la descarga de destinos, y la cobertura de los mapas visite www.onstar.com.mx.

Conectividad

Los siguientes servicios OnStar ayudan a mantenerse conectado.

Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx

Aplicación móvil OnStar RemoteLink® (Si está equipado)

Descargue la aplicación celular RemoteLink de OnStar a partir de iTunes® App Store, GooglePlay para Android™, BlackBerry App World™, o Windows App store. Los suscriptores OnStar pueden tener acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo celular:

- Arranque/pare el vehículo de forma remota, si está equipado de fábrica.

- Bloquee/desbloquee las puertas, si está equipado con seguros remotos, o active el claxon y las luces.
- Revise el nivel de combustible, la vida del aceite, o presión de llantas del vehículo, si está equipado en fábrica con el Sistema de monitor de presión de llantas.

Para información y compatibilidad de OnStar RemoteLink, vea www.onstar.com.mx.

Llamar a Emergencia 066

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", seguido por un tono.
2. Diga "Llamar." El sistema responde: "Llamar. Por favor diga el nombre o número a llamar."
3. Diga "066" sin pausa. El sistema responde: "066".
4. Diga "Llamar." El sistema responde: "De acuerdo, llamando al 066."

Diagnóstico

OnStar puede realizar una verificación mensual de los sistemas de operación clave de su vehículo, incluyendo el motor, la transmisión, frenos anti-bloqueo, y otros sistemas principales del vehículo por medio de un reporte mensual de diagnóstico. OnStar también puede monitorear la presión de las llantas, si el vehículo está equipado con el Sistema de monitor de presión de llantas. Si necesita un reporte de Diagnóstico "On Demand", presione  y un Asesor puede ejecutar un diagnóstico.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Presione  para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione  y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas del servicio OnStar y las opciones.

Cómo funciona el servicio OnStar

La Respuesta Automática de Accidente, los servicios de emergencia, la asistencia en crisis, la Asistencia de Vehículos Robados, el diagnóstico del vehículo, los Servicios remotos, la asistencia en el camino y el sistema

de navegación paso a paso están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar, visite www.onstar.com.mx.

El servicio de OnStar funciona únicamente si su vehículo está en un lugar en el que OnStar tenga convenio con un proveedor de servicio inalámbrico para poder dar el servicio en dicha zona, y si el proveedor de servicio inalámbrico tiene la cobertura, la capacidad de red, la recepción, y la tecnología compatible con el servicio de OnStar. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le

ha dado el mantenimiento adecuado. Si se agrega, conecta o modifica el equipo o software, el servicio OnStar podría no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar - tales como colinas, edificios altos, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica - pueden evitar el servicio.

Consulte la información de *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 o *Norma de Radiofrecuencia* ⇨ 409 respecto a la parte 4.6.2 de IFT NOM 121-SCT1-2009.

El presente servicio es prestado a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente autorizada en la República Mexicana.

OnStar.com.mx

El sitio de Internet proporciona acceso a la información de cuenta, permite administrar la suscripción a OnStar, y permite ver videos de cada servicio. Obtenga los precios

de los planes de suscripción y regístrese para los diagnósticos del vehículo de OnStar. Haga clic en la pestaña "My Account" (Mi cuenta) en la página de inicio. La navegación y servicios proporcionados del sitio web pueden variar en cada país.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se requiere un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como abrir y cerrar las puertas de manera remota y la asistencia de vehículos robados. Se le solicitará que cambie el NIP la primera vez que hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y proporcione el NIP actual al Asesor.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la Garantía limitada de vehículo nuevo. El fabricante del vehículo proporciona información detallada de la garantía.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas.

Presione  y pregunte por un Asesor. Los asesores están disponibles en inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede abrir los seguros remotamente o brindar Asistencia de Vehículos Robados después de que el vehículo ha estado apagado por cinco días sin un ciclo de ignición. Si el vehículo no se puede arrancar durante cinco días, OnStar puede ponerse en contacto con Asistencia en el camino y un cerrajero para ayudar a tener acceso al vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos, en estacionamientos, en los alrededores de aeropuertos, en túneles, y pasos a desnivel; o en áreas con demasiados árboles.

Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.
- La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso. El Asesor podría dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo. No coloque artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione  para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunos kilómetros hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añada ningún equipo eléctrico. Vea *Equipo eléctrico adicional* ➔ 294. El equipo eléctrico

añadido podría interferir con la operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Actualizaciones de software de vehículo

OnStar o GM pueden entregar actualizaciones o cambios de software remotamente al vehículo sin aviso o consentimiento adicional. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad, protección, o la operación del vehículo o los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios de software pueden afectar o borrar datos o ajustes que estén guardados en el vehículo, tales como destinos de navegación guardados, o estaciones de radio pre-establecidas. OnStar o GM no son responsables por datos o ajustes afectados o borrados. Estas actualizaciones o cambios también pueden recolectar información personal. Tal recolección se describe en la declaración de privacidad de OnStar o se divulga por separado al momento de la

instalación. Estas actualizaciones o cambios también pueden causar que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de GM para recolectar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o entregar actualizaciones o cambios. Un acuerdo OnStar activo constituye el consentimiento para estas actualizaciones o cambios de software y el acuerdo de que OnStar o GM pueden entregarlos de forma remota al vehículo.

Privacidad

El responsable del tratamiento de sus datos personales será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Avenida Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F.

Sus datos personales serán tratados para las siguientes finalidades: (i) para proveerle los servicios que Usted ha solicitado (respuesta automática a accidentes,

servicios de emergencia a distancia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones para llegar a su destino); (ii) para mantener actualizados nuestros registros y para que podamos resolver sus consultas; (iii) para solucionar problemas y propósitos de investigación; (iv) para proteger su seguridad y la de otros; (v) para evitar fraudes o el uso incorrecto del servicio OnStar; (vi) para los casos señalados por la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de marketing y actividades promocionales; (viii) para permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas las subsidiarias, afiliadas o cualquier sociedad del mismo grupo empresarial al que pertenezca OnStar, llevar a cabo actividades de publicidad (ofrecimiento de productos, servicios e información); y (ix) para prospección comercial y análisis estadísticos y de mercado.

Es importante mencionar que, las finalidades (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi), dan origen y son necesarias para

mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, las finalidades (vii), (viii) y (ix), no dan origen y tampoco son necesarias para mantener nuestra relación jurídica y, por lo tanto, para este propósito, ponemos a su disposición el mecanismo habilitado en nuestro Centro de Atención a Clientes en el teléfono: 01800-0834994 o por medio del correo electrónico: privacidadmexico@onstar.com, para que en su caso, pueda manifestar su negativa a que los datos personales sean tratados para los fines señalados en los números (vii), (viii) y (ix).

Para conocer la versión integral del presente aviso de privacidad, visite nuestra página en internet www.onstar.com.mx

OnStar - Reconocimientos de software

Ciertos componentes OnStar incluyen software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se muestran los avisos y licencias relacionados con libcurl y unzip y para otro software de

terceros por favor consulte <http://www.lg.com/global/support/opensource/index> y <https://www.onstar.com/us/en/support/getdocuments.html>

El idioma original de las licencias es el inglés, las traducciones siguientes se proporcionan para referencia.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS

FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,”

“Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE (AVISO DE DERECHOS DE AUTOR Y PERMISO)

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

Todos los derechos reservados.

Por este medio se otorga permiso para utilizar, modificar, y distribuir este software para cualquier propósito con o sin costo, siempre y cuando el aviso de derechos de autor anterior y este aviso de permiso aparezcan en todas las copias.

EL SOFTWARE SE ENTREGA "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO, LOS

AUTORES O TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA FORMA, QUE SURJAN DE, FUERA DE, O EN CONEXION CON EL SOFTWARE O EL USO U OTROS TRATOS EN EL SOFTWARE.

A excepción de lo contenido en este aviso, el nombre de un titular de derechos de autor no se utilizará en la publicidad o de otra manera para promover la venta, el uso u otros tratos de este Software sin la autorización previa por escrito del tenedor de los derechos de autor.

unzip:

Esta es la versión 2005-Feb-10 de los derechos de autor y licencia de Info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinidamente.

Derechos de autor (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

Para los efectos de este derecho de autor y de licencia, "Info-ZIP" se define como el siguiente conjunto de personas:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal como está", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. En ningún caso, Info-ZIP o sus colaboradores serán responsables de daños directos, indirectos, incidentales,

especiales o consecuentes que surjan del uso o la incapacidad para utilizar este software.

Se otorga permiso a cualquier persona para utilizar este software para cualquier propósito, incluyendo aplicaciones comerciales, y para modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones.
2. Las redistribuciones en formato binario (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso de derechos de autos anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de un binario

UnZipSFX estándar (incluyendo SFXWiz) como parte de un archivo auto-extraíble, que está permitida sin la inclusión de esta licencia, siempre y cuando el aviso SFX no haya sido removido de la binaria o deshabilitado.

3. Las versiones alteradas—incluyendo, pero no limitado a, los puertos a nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones de biblioteca dinámicas, compartidas, o estáticas—deben estar claramente identificados como tales y no deben ser malinterpretados como que fueran la fuente original. Tales versiones alteradas tampoco deben ser malinterpretados como si fueran versiones Info-ZIP—incluyendo, pero sin limitarse a, el etiquetado de las versiones modificadas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación de los mismos, incluyendo, pero sin limitarse

a, diferentes capitalizaciones), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Dichas versiones alteradas además se prohibirán del uso tergiversado de los Zip-Bugs o direcciones de correo electrónico Info-ZIP o de la dirección/direcciones URL(s) de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "Unzip", "UnZipSFX", "Wiz", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y versiones binarias.

Índice

A

Abridor de la puerta de la cochera	189	Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior	200
Programación	189	Ajuste del soporte lumbar	67
Accesorios y modificaciones	298	Asientos delanteros	67
Aceite		Ajuste del soporte para piernas	67
Indicador de presión de aceite del motor	145	Ajustes	
Luz de presión	157	Soporte lumbar, asientos delanteros	67
Mensajes	170	Soporte para piernas	67
Motor	302	Alarma	
Sistema de duración del aceite del motor	304	Seguridad del vehículo	50
Advertencia		Alerta	
Alejamiento del carril (LDW)	278	Cambio de carril	276
Luz del sistema de frenos	152	Zona ciega lateral (SBZA)	275
Precaución y Peligro	2	Alerta de cambio de carril (LCA)	276
Advertencia de alejamiento del carril (LDW)	278	Alerta de zona ciega lateral (SBZA)	275
Advertencia de la Propuesta 65, California	297, 316, 372	Alertas de asistencia para Estacionarse e Ir de Reversa	261
Advertencia de la propuesta de California 65	297, 316, 372	Almacenamiento	
Advertencias		Trasero	122
Luces de advertencia	197	Almacenamiento del descansabrazos	122

Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor	365
Almacenamiento trasero	122
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)	107
Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica	372
Arranque del motor	227
Arranque del vehículo, Remoto	39
Arranque remoto del vehículo ...	39
Asentamiento, vehículo nuevo	225
Asientos	
Ajuste del soporte lumbar, delante	67
Ajuste, delante	66
Cabeceras	64
Con calefacción, trasero	75
Delanteros con calefacción y ventilación	70
Memoria	69
Respaldos reclinables	68
traseros	72
Asientos con memoria	69

Asientos delanteros	
Ajuste	66
Con calefacción y ventilación	70
Asientos delanteros con calefacción y ventilación	70
Asientos Traseros	72
Con calefacción	75
Asistencia al cliente	
Oficinas	405
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	244
Asistencia de arranque, subidas	244
Asistencia de estacionamiento	261
Asistencia en el camino	405
Asistente de mantenimiento de carril (LKA)	278
Automática	
Espejos con atenuación	55
Frenado delantero	271
Seguros de puertas	43
Sistema de faros delanteros	196
Transmisión	234
Automático	
Fluido de transmisión	306

B

Batería	
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior	200
Mensajes de voltaje y carga	167
Protección de la carga	200
Batería - Norteamérica	316, 372
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil	101
Bloqueo retardado	43
Bolsas de aire	
Añadir equipos al vehículo	97
Indicador de estatus del pasajero	149
Luz de estado	148
Revisión del sistema	84
Servicio del vehículos equipados con bolsas de aire	96
Brújula	133
Mensajes	168

C

Cabeceras	64
Cadenas, llanta	355
Calefactor	
Motor	229
Calibración	133
California	
Requisitos de combustible	281
Requisitos relativos a	
materiales de perclorato	298
Cámara de visión	
trasera (RVC)	261
Cambio	
A Park (estacionamiento)	231
Fuera de Estacionamiento	232
Cambio de la pluma	
limpiaparabrisas	318
Cambio de la pluma,	
limpiaparabrisas	318
Cambio del sistema de bolsas	
de aire	98
Caminos	
Conducción, húmeda	217
Capacidades/	
especificaciones	402
Características	
Memoria	12
Características de memoria	12

Carga	
Amarres	124
Cubierta	123
Inalámbrica	135
Sistema de administración	124
Carga inalámbrica	135
Ceniceros	137
Centro de información del	
conductor (DIC)	160
Cinturón de seguridad de tres	
puntos	78
Cinturones de seguridad	75
Avisos	147
Cambio después de una	
colisión	84
Cinturón de seguridad de	
tres puntos	78
Cómo usar correctamente	
los cinturones de seguridad ...	77
Cuidado	83
Mensajes	176
Tensor	83
Uso durante el embarazo	82
Claxon	129
Claxon óptico	195
Cofre	299
Combustible	280
Aditivos	282

Combustible (cont.)	
Cómo llenar un contenedor	
portátil combustible	284
Conducción con economía	28
Llenado del tanque	282
Luz de advertencia de	
combustible bajo	158
Manómetro	144
Mensajes del sistema	170
Países extranjeros	282
Requisitos, California	281
Cómo usar correctamente los	
cinturones de seguridad	77
Compartimento de la	
consola central	122
Compartimentos	
Consola central	122
Cubierta de carga	123
Descansabrazos	122
Guantera	121
Red de comodidad	125
Sistema de administración	
de la carga	124
Sistema portaequipajes	126
Compartimientos	
Almacenamiento	121
Compartimientos de	
almacenamiento	121

Compra de llantas nuevas 349	Control de modo del conductor 247	Cuidado del vehículo (cont.)
Con calefacción	Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 245	Presión de llantas 340
Asientos Traseros 75	Control de vehículo 214	D
Volante 129	Control de velocidad constante 248	Declaración de frecuencia
Conducción	Luz 159	Radio 409
Caminos mojados 217	Mensajes 168	Depurador/Filtro de aire, Motor 306
Características y consejos de remolque 285	Control de velocidad constante adaptativo 251	Descansabrazos
Cuestas y caminos montañosos 218	Control de velocidad constante, adaptativo 251	Asiento trasero 74
Defensiva 214	Controles de luz exterior 193	Descansabrazos del asiento trasero 74
Estado de ebriedad 214	Cuadro de instrumentos ... 138, 141	Descripción general del tablero de instrumentos 6
Invierno 218	Cuándo se deben reemplazar las llantas 348	Descripción general OnStar® ... 412
Límites de carga del vehículo 221	Cubierta	Diagnósticos
Para un mayor ahorro de combustible 28	Carga 123	OnStar® 415
Pérdida de control 216	Cuestas y caminos montañosos 218	Diagnósticos OnStar® 415
Recuperación en todo terreno 216	Cuidado Apariencia	Dirección 215
Si el vehículo se atasca 220	Exterior 378	Ajuste del volante 129
Sistemas de Asistencia 268	Interior 384	Controles del volante 129
Conducción defensiva 214	Cuidado del vehículo	Volante con calefacción 129
Conducción distraída 213	Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor 365	Direccionales, vuelta y cambio de carril 197
Conectividad 415		Disyuntores de circuito 322
Control		Dónde poner el sistema de retención infantil 106
Tracción y estabilidad electrónica 245		

E

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad	
General Motors	409
Embarazo, uso de cinturones de seguridad	82
Emergencia OnStar®	413
Emergencias	
OnStar®	413
Encendedor de cigarrillos	136
Encendedor, cigarrillos	136
Energía para los accesorios	231
Energía retenida para los accesorios (RAP)	231
Entrada sin llave	
Sistema (RKE) remoto	31
Equipo eléctrico incorporado	294
Equipo eléctrico, agregado	294
Equipo, operaciones de remolque	291
Especificaciones y capacidades	402
Espejo	
Cámara trasera	56
Espejo de la cámara trasera	56
Espejo retrovisores interiores	56
Espejos	
Atenuación automática	55

Espejos (cont.)	
Con calefacción	55
Convexos	54
Espejo retrovisor manual	56
Inclinación en reversa	55
Plegables	54
Potencia	54
Retrovisor de atenuación automática	56
Espejos con calefacción	55
Espejos convexos	54
Espejos plegables	54
Espejos retrovisores	56
Atenuación automática	56
Espejos, retrovisores interiores	56
Estac	
Cambio a	231
Cambio fuera de	232
Estacionamiento	
Extendido	233
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)	317
Sobre cosas que se queman	232
Estacionamiento extendido	233

Estacionarse o Ir de Reversa	
Sistemas de Asistencia	261
Etiquetado, flanco de llanta	334

F

Falla de luz indicadora	150
Faros	
Automática	196
Cambiador de luces altas/bajas	195
Claxon óptico	195
Direccionamiento	319
Luces de día (DRL)	196
Luz indicadora de luces altas encendidas	158
Recordatorio de luces encendidas	159
Reemplazo de focos	320
Filtro de aire del habitáculo	210
Filtro de aire, habitáculo	210
Filtro,	
Depurador de aire del motor	306
Fluido del lavaparabrisas	
Mensajes	179
Focos de halógeno	320
Frenado automático	
delantero	271

Freno	
Estacionamiento, eléctrico	242
Luz de advertencia del sistema	152
Freno de estacionamiento eléctrico	242
Frenos	214, 313
Antibloqueo	241
Asistencia	244
Avance delantero	271
Líquido	314
Mensajes del sistema	167
Fuera de carretera	
Recuperación	216
Fusibles	
Bloque de fusibles	
compartimiento de motor	322
Bloque de fusibles del compartimiento trasero	328
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos	326
Fusibles e interruptores de circuito	322

G	
Grabación de datos y privacidad del vehículo	410
Grabadoras de datos eventos	410
Graduación de calidad uniforme de llanta	352
Grupo de instrumentos	138, 141
Guantera	121
H	
Hora	133
I	
Iluminación	
Diodos emisores de luz (LED)	320
Iluminación de Entrada	199
Iluminación de LED	320
Inclinar espejo en marcha atrás	55
Indicador	
Peatón al frente	155
Vehículo al frente	155
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero	149
Indicador de peatón al frente ...	155
Indicador de vehículo al frente	155

Infoentrenamiento	201
Información adicional	
OnStar®	416
Información adicional de OnStar®	416
Información general	
Cuidado del vehículo	297
Remolque	285
Servicio y mantenimiento	389
Inmovilizador	52
Intermitentes de advertencia de peligro	197
Introducción	2
Invierno	
Conducción	218
J	
Juego de compresor, sellante de llanta	357
Juego de sellante, llanta	357
L	
LATCH, anclas inferiores y correas para niños	107
Lavador/limpiador del medallón	132
Limpiadores	
Lavador trasero	132

Limpieza		Llantas (cont.)		Luces (cont.)	
Cuidado exterior	378	Funcionamiento de monitor		Advertencia de	
Cuidado interior	384	de presión	343	combustible bajo	158
Líquido		Graduación de calidad		Advertencia de temperatura	
Frenos	314	uniforme de llanta	352	de refrigerante del motor	156
Lavador	312	Inspección	347	Advertencia del sistema de	
Transmisión automática	306	Invierno	332	frenos	152
Líquido del lavaparabrisas	312	Juego de sellante y		Advertencia del sistema de	
Líquido y lubricantes		compresor	357	frenos antibloqueo (ABS)	154
recomendados	397	Juego de sellante y		Ahorrador de Batería de	
Llanta de refacción		compresor,		Iluminación Exterior	200
Compacta	371	almacenamiento	365	Aviso encendido	159
Llanta de refacción		Llanta de refacción		Avisos del cinturón de	
compacta	371	compacta	371	seguridad	147
Llanta desinflada	356	Luz de presión	157	Cambiador de luces altas/	
Cambio	365	Mensajes	177	bajas	195
Llantas	331	Presión	341	Claxon óptico	195
Alineación de ruedas y		Rotación	347	Control de iluminación	198
balanceo de llantas	353	Si se poncha una llanta	356	Control de velocidad	
Cadenas	355	Sistema de monitoreo de		constante	159
Cambio	365	presión	342	Controles de exterior	193
Cambio de ruedas	354	Tamaño diferente	351	Cortesía	198
Compra de llantas nuevas	349	Terminología y definiciones ...	337	Curvas	198
Cuándo se deben		Todas las estaciones	332	Diurnas (DRL)	196
reemplazar las llantas	348	Llantas para invierno	332	Domo	198
Designaciones	336	Llaves	30	Entrada	199
Etiquetado de flanco	334	Luces	154	Estado de las bolsas	
				de aire	148

Luces (cont.)	
Freno eléctrico de estacionamiento	153
Indicador de falla	150
Lectura	199
Luces altas encendidas	158
Mensajes	171
Presión de aceite del motor ...	157
Presión de llantas	157
Puerta entreabierta	159
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores	195
Salida	200
Seguridad	158
Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	153
Sistema de carga	150
Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak®	156
StabiliTrak® APAGADO	155
Tracción inactiv	155
Luces de advertencia, marcadores e indicadores	137
Luces de cortesía	198
Luces de curva	198

Luces de día (DRL)	196
Luces domo	198
Luces lectura	199
Luces, advertencia de peligro	197
Luz de advertencia de combustible bajo	158
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril	154
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	153
Luz de salida	200
Luz del sistema de carga	150
Luz indicadora de luces altas encendidas	158
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	153

M

Manejo a alta velocidad	341
Manómetro	
Combustible	144
Luces de advertencia e indicadores	137
Odómetro	143
Odómetro del viaje	143
Presión de aceite del motor ...	145

Manómetro (cont.)	
Tacómetro	143
Temperatura de refrigerante del motor	146
Velocímetro	143
Voltímetro	147
Mantenimiento	
Registros	400
Mantenimiento de cuidado premium Cadillac	391
Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac	391
Mantenimiento y cuidados Adicional	394
Mantenimiento y cuidados adicionales	394
Medidor del voltímetro	147
Mensajes	
Aceite del motor	170
Arrancar el vehículo	177
Brújula	168
Cinturón de seguridad	176
Dar servicio al vehículo	176
Fluido del lavaparabrisas	179
Llanta	177
Llave y seguro	171
Luz	171
Potencia del motor	170

Mensajes (cont.)

Puerta entreabierta	169
Recordatorio del vehículo	179
Seguridad	176
Sistema de bolsa de aire	176
Sistema de combustible	170
Sistema de control Ride	175
Sistema de detección de objetos	172
Sistema de dirección	176
Sistema de enfriamiento del motor	169
Sistema de frenos	167
Transmisión	178
Vehículo	166
Velocidad del vehículo	179
Voltaje y carga de la batería	167
Mensajes al arrancar el vehículo	177
Mensajes de llave y bloqueo ...	171
Mensajes del sistema de detección de objetos	172
Mensajes del sistema de dirección	176
Modo	247
Control del conductor	247
Modo manual	238

Monóxido de carbono

Conducción en invierno	218
Emisiones del motor	233
Puerta trasera	45
Motor	
Arranque	227
Calefactor	229
Depurador/Filtro de aire	306
En marcha mientras está estacionado	234
Escape	233
Indicador de presión de aceite	145
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante	156
Luz de presión de aceite	157
Medidor de temperatura de refrigerante	146
Mensajes de potencia	170
Mensajes del aceite	170
Mensajes del sistema de enfriamiento	169
Recorrido de la correa de transmisión	403
Refrigerante	308
Revisar y dar servicio al motor	150

Motor (cont.)

Sistema de enfriamiento	307
Sistema de vida del aceite	304
Sobrecalentamiento	311
Visión general del compartimiento	301

N

Navegación

OnStar®	414
Navegación OnStar®	414
Neumáticos para todas las estaciones	332
Neumáticos para verano	333
Niños Mayores, Asientos de seguridad	99
Norma de Radiofrecuencia	409

O

Odómetro	143
Viaje	143
Odómetro del viaje	143
OnStar	411

P

Pantalla superior	163
Parabrisas	
Cambio	319

Parabrisas (cont.)	
Limpiador/lavador	129
Peligro, Advertencia, y	
Precaución	2
Pérdida de control	216
Personalización	
Vehículo	180
Poner en marcha el vehículo	
mientras está estacionado	234
Portavasos	121
Posiciones del encendido	226
Potencia	
Energía retenida para los	
accesorios (RAP)	231
Espejos	54
Protección, batería	200
Salidas	134
Seguros de puertas	43
Ventanas	58
Precaución, Peligro, y	
Advertencia	2
Privacidad	
Registro de datos del	
vehículo	410
Procedimiento de	
Satisfacción al Cliente	404
Programa de mantenimiento	392

Programa de mantenimiento (cont.)	
Líquido y lubricantes	
recomendados	397
Puerta	
Bloqueo retardado	43
Luz de Puerta entreabierta ...	159
Mensajes de puerta	
entreabierta	169
Seguros	41
Seguros eléctricos	43
Puerta trasera	45

Q

Quemacocos	61
------------------	----

R

Recopilación de datos	
OnStar	411
Sistema de	
Infoentretenimiento	411
Recordatorio de Apagado de	
Lámparas Exteriores	195
Recorrido de la correa de	
transmisión, motor	403
Recorrido, correa de	
transmisión del motor	403
Red de comodidad	125
Red, Comodidad	125

Reemplazo de focos	
Direccionamiento de los	
faros	319
Faros	320
Faros delanteros y	
Direccional delantera	320
Focos de halógeno	320
Luces de reversa	321
Reemplazo de las partes del	
sistema LATCH después de	
una colisión	113
Reemplazo de partes del	
sistema del cinturón de	
seguridad después de una	
colisión	84
Refacciones	
Bolsas de aire	98
Mantenimiento	399
Refrigerante	
Luz de advertencia de	
temperatura del motor	156
Medidor de temperatura del	
motor	146
Motor	308
Registradores de datos,	
Eventos	410
Registros	
Mantenimiento	400

Reloj.....	133
Remolcar vehículo recreativo ...	376
Remolque	
Características de	
conducción	285
Control de balanceo (TSC) ...	293
Control de balanceo del	
remolque (TSC)	293
Equipo	291
Información general	285
Remolque	288
Vehículo	376
Vehículo recreacional	376
Reporte de defectos de seguridad	
General Motors	409
Requisitos relativos a	
materiales de perclorato,	
California	298
Respaldo reclinables	68
Restricciones para niños	
Anclas inferiores y correas	
para niños	107
Bebés y niños pequeños	101
Niños Mayores	99
Sistemas	104
Sujeción	114, 116
Restricciones que	
aseguran al niño	114, 116

Revisión	
Luz del indicador de falla	
de motor	150
Revisión del Interruptor de	
Arranque	317
Revisión del sistema de	
seguridad	83
Rodaje de vehículo nuevo	225
Rotación, llantas	347
Ruedas	
Alineación y balanceo de	
llantas	353
Cambio	354
Tamaño diferente	351

S

Salidas	
Potencia	134
Seguridad	
Alarma del vehículo	50
Luz	158
Mensajes	176
OnStar®	413
Vehículo	50
Seguridad OnStar®	413
Seguros	
Bloqueo retardado	43
Protección de bloqueo	43
Puerta	41

Seguros (cont.)	
Puerta automática	43
Puerta eléctrica	43
Seguridad	44
Seguros de puertas	44
Señales de giro y cambio de	
carril	197
Servicio	210
Accesorios y	
modificaciones	298
Etiqueta de identificación	
de partes	401
Luz de servicio del motor	150
Mantenimiento, Información	
general	389
Mensajes del vehículo	176
Realizar usted mismo el	
trabajo	299
Registros de	
mantenimiento	400
Servicio de la bolsa de aire	96
Servicios	
Aplicación especial	394
Servicios para aplicaciones	
especiales	394
Símbolos	3

Sistema	
Alerta de colisión frontal (FCA)	268
Infoentretenimiento	201, 411
Portaequipajes	126
Sistema control clima Trasero	207
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)	268
Sistema de bolsa de aire	
¿Cómo se activa una bolsa de aire?	89
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?	88
¿En dónde están las bolsas de aire?	86
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?	90
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?	89
Revisión	98
Sistema de detección de pasajeros	91
Sistema de CERROJO	
Cambio de partes después de una colisión	113

Sistema de climatización automática dual	202
Sistema de detección de pasajeros	91
Sistema de enfriamiento	307
Mensajes del motor	169
Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	31
Sistema de frenado Peatón al frente (FPB)	273
Sistema de frenado ante peatón al frente (FPB)	273
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	241
Luz de advertencia	154
Sistema de Infoentretenimiento	411
Sistema de monitoreo, presión de las llantas	342
Sistema eléctrico	
Bloque de fusibles compartimiento de motor	322
Bloque de fusibles del compartimiento trasero	328
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos	326
Fusibles e interruptores de circuito	322

Sistema eléctrico (cont.)	
Sobrecarga	321
Sistema portaequipajes	126
Sistema remoto universal	189
Operación	192
Programación	189
Sistemas	
Asistencia al conductor	260
Sistemas anti robo	52
Inmovilizador	52
Sistemas de asistencia al conductor	260
Sistemas de asistencia para conducción	268
Sistemas de control de clima	
Automática dual	202
TRAS	207
Sistemas de control de recorrido Mensajes	175
Sistemas de seguridad	
Dónde colocar	106
Sistemas de transmisión	
Tracción en las cuatro ruedas	240, 316
Sobrecalentamiento, motor	311
StabiliTrak	
Luz OFF (INACTIV)	155

T

Tacómetro	143
Tapetes	387
Techo	
Quemacocos	61
Tensor, cinturón de seguridad ...	83
Tracción	
Luz de apagado	155
Luz del Sistema de Control de tracción (TCS)/ StabiliTrak®	156
Tracción en las cuatro ruedas	240, 316
Transmisión	
Automática	234
Líquido, automático	306
Mensajes	178
Transmisión automática	
Modo manual	238

U

Uso de este manual	2
--------------------------	---

V

Vehículo	
Arranque remoto	39
Control	214
Límites de carga	221
Mensajes	166

Vehículo (cont.)

Mensajes de velocidad	179
Mensajes recordatorios	179
Número de Identificación (VIN)	401
Personalización	180
Remolque	376
Seguridad	50
Sistema de alarma	50
Vehículo atascado	220
Velocímetro	143
Ventanas	
Potencia	58
Ventilación, aire	210
Ventilas de aire	210
Viseras	60